

MONITEUR BELGE

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le Moniteur belge peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE

MARDI 16 AOUT 2011

Le Moniteur belge du 12 août 2011 comporte deux éditions, qui portent les numéros 229 et 230.



N. 231

Het Belgisch Staatsblad van 12 augustus 2011 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 229 en 230.

181e JAARGANG

DINSdag 16 AUGUSTUS 2011

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

23 JUIN 2008. — Loi portant assentiment à la Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée), faite à La Valette le 16 janvier 1992. Traduction allemande, p. 47261.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

23. JUNI 2008 — Gesetz zur Zustimmung zum Europäischen Übereinkommen zum Schutz des archäologischen Erbes (revidiert), geschehen zu Valletta am 16. Januar 1992. Deutsche Übersetzung, S. 47261.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

28 JUILLET 2011. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises occupées dans la région de Battice dans le tissage de fibres de verre et dans la production de tissus multi axiaux destiné au domaine éolien et ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers (SCP 120.01), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, p. 47267.

Service public fédéral Sécurité sociale

21 JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant la liste annexée à l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonné le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs, p. 47268.

BELGISCH STAATSBLAD

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 decembre 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit Belgisch Staatsblad kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

DINSdag 16 AUGUSTUS 2011

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

23 JUNI 2008. — Wet houdende instemming met het Europees Verdrag inzake de bescherming van het archeologisch erfgoed (herzien), gedaan te Valletta op 16 januari 1992. Duitse vertaling, bl. 47261.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

28 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen gelegen in de streek van Battice met als activiteit het weven van glasvezels en het vervaardigen van multiaxiale weefsels bestemd voor windmolens en die onder het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers (PSC 120.01) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werkliden schorst, bl. 47267.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

21 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3^o, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft, bl. 47268.

27 JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant la liste annexée à l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs, p. 47270.

27 JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant l'annexe II de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés, p. 47272.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

27 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel allouant une subvention à l'association sans but lucratif « Service social pour le Personnel du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique et des Services qui en relèvent », p. 47273.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

8 JUILLET 2011. — Décret portant modification de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique et du décret Energie du 8 mai 2009, concernant la transposition de la Directive 2009/72/CE et de la Directive 2009/73/CE, p. 47283.

12 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'octroi d'une enveloppe subventionnelle et d'un label de qualité aux boutiques éducation, p. 47296.

8 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant la liste des grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée la spécification 'of Arts', 'of Science', 'of Laws', 'of Medicine', 'of Veterinary Science', 'of Veterinary Medicine' ou 'of Philosophy', p. 47312.

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand octroyant une subvention aux projets sélectionnés à l'occasion de l'appel aux expériences 'logement - bien-être', p. 47328.

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la désignation de l'organe d'accréditation de l'enseignement supérieur professionnel HBO-5, p. 47330.

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant les articles 7 et 9 et insérant les articles 9/1 à 9/3 inclus dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2009 réglant certains aspects de l'organisation et du fonctionnement du Conseil pour les contestations des autorisations, p. 47332.

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Beheersdienst van het kasteeldomein van Gaasbeek », p. 47334.

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Cultureel Centrum van de Vlaamse Gemeenschap Landscommanderij Alden Biesen », p. 47335.

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 novembre 2003 fixant les modifications admissibles de la fonction de bâtiments situés en dehors de la zone d'affectation appropriée, p. 47336.

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juillet 2009 concernant le congé pour interruption ou réduction des prestations de travail pour certains membres du personnel des Centres d'Education de Base, l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juillet 2009 relatif au régime de presta-

27 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3^o, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft, bl. 47270.

27 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage II bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten, bl. 47272.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

27 JULI 2011. — Ministerieel besluit tot toekenning van een subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk « Sociale Dienst van het Personeel van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid en van de Diensten die eronder ressorteren », bl. 47273.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

8 JULI 2011. — Decreet houdende de wijziging van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening en het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de omzetting van de Richtlijn 2009/72/EG en de Richtlijn 2009/73/EG, bl. 47274.

12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de toekenning van een subsidie-enveloppe en kwaliteitslabel aan de opvoedingswinkels, bl. 47292.

8 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie "of Arts", "of Science", "of Laws", "of Medicine", "of Veterinary Science", "of Veterinary Medicine" of "of Philosophy" mag worden toegevoegd, bl. 47299.

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van een subsidie aan de geselecteerde projecten naar aanleiding van de experimentenoproep 'wonen-welzijn', bl. 47326.

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de aanwijzing van het accreditatieorgaan voor het hoger beroepsonderwijs, bl. 47330.

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 7 en 9 en tot invoeging van artikel 9/1 tot 9/3 in het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009 tot regeling van sommige aspecten van de organisatie en werking van de Raad voor vergunningsbewijzingen, bl. 47330.

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Beheersdienst van het kasteeldomein van Gaasbeek, bl. 47333.

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Cultureel Centrum van de Vlaamse Gemeenschap Landcommanderij Alden Biesen, bl. 47334.

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 november 2003 tot vaststelling van de lijst van toelaatbare zonevrije functiewijzigingen, bl. 47336.

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009 betreffende het verlof voor onderbreking of vermindering van de arbeidsprestaties voor sommige personeelsleden van de Centra voor Basisopvoeding, het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009 met betrekking tot de

tions et aux jours de congé et fériés annuels des membres du personnel des Centres d'Education de Base et l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 portant des dispositions pécuniaires applicables aux membres du personnel des Centres d'Education de Base et modifiant l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1970 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, p. 47338.

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 relatif à l'organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en ce qui concerne l'agrément des organisations de producteurs, les fonds opérationnels, les programmes opérationnels et l'octroi d'aide financière, p. 47341.

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant la redistribution partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base HBO HB001 0100 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011, p. 47344.

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant la répartition des moyens du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base HD0 HB200 0100 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011, p. 47345.

22 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 fixant le capital "périodes-professeur" dans l'enseignement secondaire à temps plein en ce qui concerne la "Koninklijke Balletschool Antwerpen", p. 47346.

22 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux mesures en cas de dépassement de la valeur seuil des résidus de nitrates, telle que visée à l'article 14 du décret sur les engrains du 22 décembre 2006, p. 47349.

22 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, p. 47354.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

19 JUILLET 2011. — Décret portant assentiment à la Convention OIT n° 128 concernant les prestations d'invalidité, de vieillesse et de survivants, adoptée à Genève le 29 juin 1967, p. 47356.

19 JUILLET 2011. — Décret portant assentiment à la Convention OIT n° 130 concernant les soins médicaux et les indemnités de maladie, adoptée à Genève le 25 juin 1969, p. 47357.

19 JUILLET 2011. — Décret portant assentiment au Protocole additionnel à la Charte européenne de l'autonomie locale, sur le droit de participer aux affaires des collectivités locales, signé à Utrecht le 16 novembre 2009, p. 47358.

19 JUILLET 2011. — Décret modifiant les décrets du 27 février 2003 organisant la reconnaissance et le subventionnement des centres sportifs locaux et des centres sportifs locaux intégrés et du 23 mai 2008 visant la reconnaissance et le subventionnement du Comité olympique et interfédéral belge, p. 47359.

14 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif aux indemnités allouées aux membres du Conseil de la transmission de la mémoire, p. 47363.

prestatieregeling en de jaarlijkse verlofdagen en feestdagen van de personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie en het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 houdende geldelijke bepalingen voor de personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijszend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs en het koninklijk besluit van 1 december 1970 houdende bezoldigingsregeling van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkssinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, bl. 47337.

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009 betreffende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit voor wat betreft de erkenning van producentenorganisaties, de actiefondsen, de operationele programma's en de toekenning van de financiële steun, bl. 47340.

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de gedeeltelijke herverdeling van het provisioneel krediet, ingeschreven onder basisallocatie HBO HB001 0100 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011, bl. 47343.

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de verdeling van middelen van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie HD0 HB200 0100 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011, bl. 47344.

22 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 31 juli 1990 tot vastlegging van het pakket "uren-leraar" in het voltijds secundair onderwijs wat betreft de Koninklijke Balletschool Antwerpen, bl. 47346.

22 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de maatregelen bij een overschrijding van de nitraatresidudrempelwaarde, als vermeld in artikel 14 van het Mestdecreet van 22 december 2006, bl. 47347.

22 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 decembre 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, bl. 47352.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

19 JULI 2011. — Decreet houdende instemming met het IAO-verdrag nr. 128 betreffende uitkeringen bij invaliditeit en ouderdom en aan nagelaten betrekkingen, aangenomen te Genève op 29 juni 1967, bl. 47356.

19 JULI 2011. — Decreet houdende instemming met het IAO-verdrag nr. 130 betreffende de geneeskundige verzorging en de uitkeringen bij ziekte, aangenomen te Genève op 25 juni 1969, bl. 47357.

19 JULI 2011. — Decreet houdende instemming met het Aanvullend Protocol bij het Europees Handvest inzake lokale autonomie betreffende het recht op participatie in de aangelegenheden van lokale autoriteiten, ondertekend te Utrecht op 16 november 2009, bl. 47358.

19 JULI 2011. — Decreet tot wijziging van de decreten van 27 februari 2003 houdende erkenning en subsidiëring van de plaatseleke sportcentra en de geïntegreerde plaatselijke sportcentra en van 23 mei 2008 betreffende de erkenning en de subsidiëring van het Belgisch Olympisch en Interfederal Comité, bl. 47361.

14 JULI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de tegemoetkomingen toegekend aan de leden van de Raad voor de overdracht van de herinnering, bl. 47363.

Région wallonne

Service public de Wallonie

20 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au contrôle par l'Etat du port, p. 47364.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

20 JULI 2011. — Besluit van de Waalse Regering betreffende havenstaatcontrole, bl. 47369.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

20. JULI 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Hafenstaatkontrolle, S. 47366.

Autres arrêtés

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Service extérieur. Nominations, p. 47372.

Service public fédéral Intérieur

Personnel. Nomination, p. 47373.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Plaquette d'hommage pour une longue et féconde activité professionnelle. Nomination, p. 47373. — Ordre de Léopold. Nomination, p. 47373. — Ordres nationaux. Mouvement du 8 avril 2011, p. 47373. — Ordres nationaux. Mouvement du 8 avril 2011, p. 47374.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité d'évaluation des pratiques médicales en matière des médicaments, institué auprès du Service des soins de santé. Nomination du président, p. 47375.

Gouvernements de Communauté et de Région

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Buitenlandse dienst. Benoemingen, bl. 47372.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Personnel. Benoeming, bl. 47373.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Huldepenning voor een lange en vruchtbare beroepsactiviteit. Benoeming, bl. 47373. — Leopoldsorde. Benoeming, bl. 47373. — Nationale orden. Uitreiking van 8 april 2011, bl. 47373. — Nationale Orden. Uitreiking van 8 april 2011, bl. 47374.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Comité voor de evaluatie van de medische praktijk inzake geneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Benoeming van de voorzitter, bl. 47375.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Provincie Antwerpen. Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen. Zonevrije infrastructuur, bl. 47375. — Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan. Provincie Limburg, bl. 47375.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Optimalisatie van het hoogspanningsnetwerk in Vlaanderen", bl. 47375. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 47376.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

Energie, bl. 47378.

Région wallonne

Service public de Wallonie

Energie, p. 47376. — Aménagement du territoire, p. 47379. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Gijsbert Willem Van Weverwijk, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 47380. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Jozef Colman, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 47382. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « CV INT. Transportbedrijf Kerkwijk », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 47383. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets.

Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA DBT Logistics », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 47385. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF Transportbedrijf R. De Block », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 47386.

Energie, S. 47377.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

*Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Avis officiels

Chambres législatives fédérales

Commission de contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis politiques. Contrôle des dépenses électorales engagées par les partis politiques et les candidats individuels pour l'élection du Parlement européen du 7 juin 2009, p. 47388.

Autorité des services et marchés financiers

Avis de cession d'un portefeuille de créances hypothécaires, p. 47397.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

Marchés publics. Taux des intérêts de retard. Article 15, § 4, du cahier général des charges. Avis, p. 47397.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 47398. — Administration de la trésorerie. Emprunt à lots 1922. Tirage n° 519 du 8 juillet 2011, p. 47399. — Administration de la trésorerie. Emprunt à lots 1923. Tirage n° 662 du 20 juillet 2011, p. 47400.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur-ouvrier au tribunal du travail d'Hasselt, p. 47400.

Service public fédéral Sécurité sociale

"SECUREX INTEGRITY", Caisse libre d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants ASBL. Modifications des statuts. Approbation, p. 47401. — "MULTIPEN", Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants ASBL. Modifications des statuts. Approbation, p. 47401.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Avis relatif à la nomination du président, du vice-président et des membres du conseil d'administration du Fonds des accidents médicaux, p. 47402.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Places vacantes. Communication importante, p. 47404.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Bureau de normalisation (NBN). Enquêtes publiques, p. 47408.

Officiële berichten

Federale Wetgevende Kamers

Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen. Controle van de verkiezingsuitgaven van de politieke partijen en de individuele kandidaten voor de verkiezing van het Europees Parlement van 7 juni 2009, bl. 47388.

Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten

Bericht van overdracht van een portefeuille van hypothecaire schuldvorderingen, bl. 47397.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

Overheidsopdrachten. Rentvoet van de verwijlinteressen. Artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden. Bericht, bl. 47397.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 47398. — Administratie der thesaurie. Lotenlening 1922. Loting nr. 519 van 8 juli 2011, bl. 47399. — Administratie der thesaurie. Lotenlening 1923. Loting nr. 662 van 20 juli 2011, bl. 47400.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank van Hasselt, bl. 47400.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

"SECUREX INTEGRITY", Vrij Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen VZW. Wijzigingen van de statuten. Goedkeuring, bl. 47401. — "MULTIPEN", Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen VZW. Wijzigingen van de statuten. Goedkeuring, bl. 47401.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Bericht betreffende de benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter, en de leden van de raad van bestuur van het Fonds voor de medische ongevallen, bl. 47402.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen. Belangrijke mededeling, bl. 47404.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Bureau voor Normalisatie (NBN). Publicatie ter kritiek, bl. 47408.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een hoofd thesaurie bij de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW). Hoofd thesaurie voor de directie Financiën en Controlling te Brussel, bl. 47408.

Vlaamse overheid

Bestuurszaken

VLABEST : Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken. Oproep tot kandidaatstelling voor het mandaat van onafhankelijk deskundig lid (m/v), bl. 47409.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 47411 tot bl. 47428.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 47411 à 47428.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2011 — 2103 [C — 2011/00524]

23 JUIN 2008. — Loi portant assentiment à la Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée), faite à La Valette le 16 janvier 1992. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 23 juin 2008 portant assentiment à la Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée), faite à La Valette le 16 janvier 1992 (*Moniteur belge* du 30 mars 2011).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2011 — 2103 [C — 2011/00524]

23 JUNI 2008. — Wet houdende instemming met het Europees Verdrag inzake de bescherming van het archeologisch erfgoed (herziën), gedaan te Valletta op 16 januari 1992. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 23 juni 2008 houdende instemming met het Europees Verdrag inzake de bescherming van het archeologisch erfgoed (herziën), gedaan te Valletta op 16 januari 1992 (*Belgisch Staatsblad* van 30 maart 2011).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2011 — 2103

[C — 2011/00524]

23. JUNI 2008 — Gesetz zur Zustimmung zum Europäischen Übereinkommen zum Schutz des archäologischen Erbes (revidiert), geschehen zu Valletta am 16. Januar 1992 — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 23. Juni 2008 zur Zustimmung zum Europäischen Übereinkommen zum Schutz des archäologischen Erbes (revidiert), geschehen zu Valletta am 16. Januar 1992.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN, AUSSENHANDEL UND ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT

23. JUNI 2008 — Gesetz zur Zustimmung zum Europäischen Übereinkommen zum Schutz des archäologischen Erbes (revidiert), geschehen zu Valletta am 16. Januar 1992

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!
Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2 - Das Europäische Übereinkommen zum Schutz des archäologischen Erbes (revidiert), geschehen zu Valletta am 16. Januar 1992, wird voll und ganz wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgisches Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 23. Juni 2008

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten
K. DE GUCHT

Die Ministerin der KMB, der Selbständigen, der Landwirtschaft und der Wissenschaftspolitik
Frau S. LARUELLE

Gesehen und mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz
J. VANDEURZEN

Europäisches Übereinkommen zum Schutz des archäologischen Erbes (revidiert)

Präambel

Die Mitgliedstaaten des Europarats und die anderen Staaten, Vertragsparteien des Europäischen Kulturabkommens, die dieses Übereinkommen unterzeichnen,

von der Erwägung geleitet, dass es das Ziel des Europarats ist, eine enge Verbindung zwischen seinen Mitgliedern herbeizuführen, um insbesondere die Ideale und Grundsätze, die ihr gemeinsames Erbe bilden, zu wahren und zu fördern;

im Hinblick auf das am 19. Dezember 1954 in Paris unterzeichnete Europäische Kulturabkommen, insbesondere auf dessen Artikel 1 und 5;

im Hinblick auf das am 3. Oktober 1985 in Granada unterzeichnete Übereinkommen zum Schutz des architektonischen Erbes Europas;

im Hinblick auf das am 23. Juni 1985 in Delphi unterzeichnete Europäische Übereinkommen über Straftaten im Zusammenhang mit Kulturgut;

im Hinblick auf die Empfehlungen der Parlamentarischen Versammlung über Archäologie, insbesondere die Empfehlungen 848 (1978), 921 (1981) und 1072 (1988);

im Hinblick auf die Empfehlung Nr. R (89) 5 betreffend den Schutz und die Förderung des archäologischen Erbes im Rahmen der Städteplanung und Raumordnung;

eingedenkt der Tatsache, dass das archäologische Erbe wesentlich zur Kenntnis der Menschheitsgeschichte beiträgt;

in der Erkenntnis, dass das europäische archäologische Erbe, das von der frühesten Geschichte Zeugnis ablegt, durch die wachsende Zahl großer angelegter Planungsvorhaben, natürliche Gefahren, heimliche oder unwissenschaftliche Ausgrabungen und unzulängliches öffentliches Bewusstsein ernsthaft von Zerstörung bedroht ist;

in Bekräftigung der Tatsache, dass es wichtig ist, geeignete verwaltungsmäßige und wissenschaftliche Überwachungsverfahren einzuführen, soweit sie noch nicht vorhanden sind, und dass es notwendig ist, den Schutz des archäologischen Erbes in Städtebau und Raumordnung sowie in der Kulturentwicklungsrichtlinie fest zu verankern;

unter Hinweis darauf, dass die Verantwortung für den Schutz des archäologischen Erbes nicht nur dem unmittelbar betroffenen Staat, sondern allen europäischen Staaten obliegen soll, damit die Gefahr der Zerstörung verringert und die Erhaltung durch Förderung des Austauschs von Sachverständigen und Erfahrungen verbessert wird;

in Anbetracht der Notwendigkeit, infolge der Entwicklung der Planungspolitik in europäischen Ländern die in dem am 6. Mai 1969 in London unterzeichneten Europäischen Übereinkommen zum Schutz archäologischen Kulturguts niedergelegten Grundsätze zu vervollständigen,

sind wie folgt übereingekommen:

Bestimmung des Begriffs Archäologisches Erbe

Artikel 1

1. Ziel dieses (revidierten) Übereinkommens ist es, das archäologische Erbe als Quelle gemeinsamer europäischer Erinnerung und als Instrument für historische und wissenschaftliche Studien zu schützen.

2. Zu diesem Zweck gelten als Elemente des archäologischen Erbes alle Überreste und Gegenstände sowie alle aus vergangenen Epochen herührenden sonstigen Spuren des Menschen:

i. deren Bewahrung und Untersuchung dazu beitragen, die Geschichte des Menschen und seiner Beziehung zur natürlichen Umwelt zurückzuverfolgen;

ii. für die Ausgrabungen oder Funde und andere Methoden der Erforschung des Menschen und seiner jeweiligen Umwelt als hauptsächliche Informationsquellen dienen;

iii. die sich in einem beliebigen Gebiet unter der Hoheitsgewalt der Vertragsparteien befinden.

3. Das archäologische Erbe umfasst Bauwerke, Gebäude, Ensembles, erschlossene Stätten, bewegliche Gegenstände, Denkmäler jeder Art sowie ihre Umgebung, gleichviel ob an Land oder unter Wasser.

Erfassung des Erbes und Schutzmaßnahmen

Artikel 2

Jede Vertragspartei verpflichtet sich, durch die dem betreffenden Staat geeignet erscheinenden Mittel ein Rechtssystem zum Schutz des archäologischen Erbes einzuführen und dabei Folgendes vorzusehen:

i. Sie führt ein Inventar ihres archäologischen Erbes und bezeichnet geschützte Denkmäler und geschütztes Gelände;

ii. sie schafft archäologische Schutzzonen auch dort, wo auf der Erdoberfläche oder unter Wasser keine Überreste sichtbar sind, um die von künftigen Generationen zu untersuchenden Zeugnisse der Vergangenheit zu erhalten;

iii. sie verpflichtet den Entdecker eines zufälligen Fundes von Elementen archäologischen Erbes, den Fund den zuständigen Behörden zu melden, und stellt den Fund zu Untersuchungszwecken zur Verfügung.

Artikel 3

Zur Bewahrung des archäologischen Erbes und um die wissenschaftliche Bedeutung archäologischer Forschungsarbeit zu gewährleisten, verpflichtet sich jede Vertragspartei:

i. Verfahren zur Genehmigung und Überwachung von Ausgrabungen und sonstigen archäologischen Tätigkeiten so anzuwenden:

a. dass jede unerlaubte Ausgrabung oder Beseitigung von Elementen des archäologischen Erbes verhindert wird;

b. dass archäologische Ausgrabungen und Erkundungen in wissenschaftlicher Weise und mit der Maßgabe vorgenommen werden,

- dass soweit möglich zerstörungsfreie Untersuchungsmethoden angewandt werden;

- dass die Elemente des archäologischen Erbes nicht freigelegt werden oder während oder nach der Ausgrabung freigelegt bleiben, ohne dass für ihre sachgemäße Bewahrung, Erhaltung und Behandlung Vorkehrungen getroffen worden sind;

- ii. sicherzustellen, dass Ausgrabungen und andere möglicherweise zerstörende technische Verfahren nur von fachlich geeigneten, besonders ermächtigten Personen durchgeführt werden;
- iii. den Einsatz von Metalldetektoren und anderen Suchgeräten oder von Verfahren für archäologische Forschungsarbeiten von einer vorherigen Sondergenehmigung abhängig zu machen, soweit das innerstaatliche Recht des Staates dies vorsieht.

Artikel 4

Jede Vertragspartei verpflichtet sich, Maßnahmen zum physischen Schutz des archäologischen Erbes zu ergreifen, indem sie je nach den Umständen Folgendes vorsieht:

- i. Erwerb oder anderweitiger geeigneter Schutz von Gelände seitens der Behörden, das für die Schaffung archäologischer Schutzgebiete vorgesehen ist;
- ii. Erhaltung und Pflege des archäologischen Erbes, vornehmlich an Ort und Stelle;
- iii. Schaffung geeigneter Aufbewahrungsorte für archäologische Überreste, die von ihrem Ursprungsort entfernt wurden.

Integrierte Erhaltung des archäologischen Erbes

Artikel 5

Jede Vertragspartei verpflichtet sich:

- i. danach zu streben, die jeweiligen Erfordernisse der Archäologie und der Erschließungspläne miteinander in Einklang zu bringen und zu verbinden, indem sie dafür Sorge trägt, dass Archäologen beteiligt werden:
 - a. an einer Raumordnungspolitik, die auf ausgewogene Strategien zum Schutz, zur Erhaltung und zur Förderung der Stätten von archäologischem Interesse ausgerichtet ist, und
 - b. an den verschiedenen Stadien der Erschließungspläne;
- ii. für eine systematische Konsultation zwischen Archäologen, Städteplanern und Stadtentwicklern Sorge zu tragen:
 - a. damit Erschließungspläne, die sich auf das archäologische Erbe wahrscheinlich nachteilig auswirken, geändert werden können;
 - b. damit genügend Zeit und Mittel für eine geeignete wissenschaftliche Untersuchung der Stätte und für die Veröffentlichung der Ergebnisse zur Verfügung gestellt werden können;
- iii. sicherzustellen, dass bei Umweltverträglichkeitsprüfungen und den sich daraus ergebenden Entscheidungen die archäologischen Stätten und ihr Umfeld in vollem Umfang berücksichtigt werden;
- iv. dafür zu sorgen, dass im Zuge von Erschließungsarbeiten gefundene Elemente des archäologischen Erbes, soweit praktisch möglich, an Ort und Stelle erhalten bleiben;
- v. sicherzustellen, dass die Öffnung archäologischer Stätten für die Öffentlichkeit, insbesondere notwendige bauliche Vorkehrungen für die Aufnahme großer Besucherzahlen, den archäologischen und wissenschaftlichen Charakter der Stätten und ihrer Umgebung nicht nachteilig beeinflusst.

Finanzierung der archäologischen Forschung und Erhaltung

Artikel 6

Jede Vertragspartei verpflichtet sich:

- i. für die öffentliche finanzielle Unterstützung der archäologischen Forschung durch die gesamtstaatlichen, regionalen und kommunalen Behörden entsprechend der jeweiligen Zuständigkeit zu sorgen;
- ii. die materiellen Mittel für archäologische Rettungsmaßnahmen zu erhöhen:
 - a. indem sie geeignete Maßnahmen trifft, um sicherzustellen, dass die Deckung der Gesamtkosten etwaiger notwendiger archäologischer Arbeiten im Zusammenhang mit groß angelegten öffentlichen oder privaten Erschließungsvorhaben aus Mitteln der öffentlichen Hand beziehungsweise der Privatwirtschaft vorgesehen ist;
 - b. indem sie im Haushalt dieser Vorhaben eine vorausgehende archäologische Untersuchung und Erkundung, eine wissenschaftliche Zusammenfassung sowie die vollständige Veröffentlichung und Aufzeichnung der Funde ebenso vorsieht wie die als Vorsorgemaßnahmen in Bezug auf Umwelt und Regionalplanung erforderlichen Verträglichkeitsprüfungen.

Sammlung und Verbreitung wissenschaftlicher Informationen

Artikel 7

Zur Erleichterung des Studiums und der Verbreitung von Kenntnissen über archäologische Funde verpflichtet sich jede Vertragspartei:

- i. Vermessungspläne, Inventare und Karten archäologischer Stätten in dem Gebiet unter ihrer Hoheitsgewalt anzufertigen oder auf den neuesten Stand zu bringen;
- ii. alle durchführbaren Maßnahmen zu ergreifen, um nach Abschluss der archäologischen Arbeiten vor der notwendigen vollständigen Veröffentlichung der Spezialuntersuchungen eine zur Veröffentlichung geeignete wissenschaftliche Zusammenfassung zu erwirken.

Artikel 8

Jede Vertragspartei verpflichtet sich:

- i. den nationalen und internationalen Austausch von Elementen des archäologischen Erbes für akademisch-wissenschaftliche Zwecke zu erleichtern und gleichzeitig geeignete Schritte zu unternehmen, um zu verhindern, dass der kulturelle und wissenschaftliche Wert dieser Elemente durch die Weitergabe beeinträchtigt wird;
- ii. die zentrale Erfassung von Informationen über bereits laufende archäologische Forschungs- und Ausgrabungsarbeiten zu fördern und zur Aufstellung internationaler Forschungsprogramme beizutragen.

Förderung des öffentlichen Bewusstseins

Artikel 9

Jede Vertragspartei verpflichtet sich:

- i. bildungspolitische Maßnahmen mit dem Ziel durchzuführen, in der Öffentlichkeit das Bewusstsein für den Wert des archäologischen Erbes zum Verständnis der Vergangenheit sowie für die Gefahren, die dieses Erbe bedrohen, zu wecken und weiterzuentwickeln;
- ii. den öffentlichen Zugang zu wichtigen Elementen ihres archäologischen Erbes, insbesondere Ausgrabungsstätten, zu fördern und die öffentliche Ausstellung ausgewählter archäologischer Gegenstände anzuregen.

Verhinderung der unerlaubten Weitergabe von Elementen des archäologischen Erbes

Artikel 10

Jede Vertragspartei verpflichtet sich:

- i. den Informationsaustausch zwischen den betreffenden öffentlichen Stellen und den wissenschaftlichen Einrichtungen über festgestellte unerlaubte Ausgrabungen zu veranlassen;
- ii. die zuständigen Stellen des Herkunftsstaats, der Vertragspartei dieses (revidierten) Übereinkommens ist, von jedem angebotenen Gegenstand zu unterrichten, bei dem der Verdacht besteht, dass er aus einer unerlaubten Ausgrabung stammt oder bei einer amtlichen Ausgrabung entwendet wurde, sowie alle notwendigen Einzelheiten darüber zu beschaffen;
- iii. die notwendigen Schritte zu unternehmen, um zu verhindern, dass Museen und ähnliche Einrichtungen, deren Ankäufe staatlicher Aufsicht unterstehen, Elemente des archäologischen Erbes erwerben, bei denen der Verdacht besteht, dass sie aus unüberwachten Funden oder unerlaubten Ausgrabungen stammen oder bei amtlichen Ausgrabungen entwendet wurden;
- iv. in Bezug auf Museen und ähnliche Einrichtungen, die sich im Hoheitsgebiet einer Vertragspartei befinden, deren Ankäufe jedoch nicht staatlicher Aufsicht unterstehen:
 - a. diesen Museen und Einrichtungen den Wortlaut dieses (revidierten) Übereinkommens zu übermitteln;
 - b. keine Mühe zu scheuen, um sicherzustellen, dass die genannten Museen und Einrichtungen die in Absatz 3 dargelegten Grundsätze beachten;
- v. soweit wie möglich durch bildungspolitische Maßnahmen, Aufklärung, Wachsamkeit und Zusammenarbeit die Übertragung von Elementen des archäologischen Erbes zu unterbinden, die aus unüberwachten Funden oder unerlaubten Ausgrabungen stammen oder bei amtlichen Ausgrabungen entwendet wurden.

Artikel 11

Dieses (revidierte) Übereinkommen greift geltenden oder künftigen zwei- oder mehrseitigen Verträgen zwischen Vertragsparteien über die unerlaubte Weitergabe von Elementen des archäologischen Erbes oder deren Rückgabe an den rechtmäßigen Eigentümer nicht vor.

Gegenseitige technische und wissenschaftliche Hilfe

Artikel 12

Die Vertragsparteien verpflichten sich:

- i. einander technische und wissenschaftliche Hilfe zu leisten durch den Austausch von Erfahrungen und Sachverständigen in Angelegenheiten betreffend das archäologische Erbe;
- ii. im Rahmen der einschlägigen innerstaatlichen Rechtsvorschriften oder der für sie verbindlichen internationalen Übereinkünfte den Austausch von Fachleuten auf dem Gebiet der Erhaltung des archäologischen Erbes, einschließlich der für Weiterbildung Verantwortlichen, zu fördern.

Überwachung der Anwendung des (revidierten) Übereinkommens

Artikel 13

Für die Zwecke dieses (revidierten) Übereinkommens wird ein vom Ministerkomitee des Europarats nach Artikel 17 der Satzung des Europarats eingesetzter Sachverständigenausschuss die Anwendung des (revidierten) Übereinkommens überwachen und insbesondere:

- i. dem Ministerkomitee des Europarats regelmäßig über den Stand der in den Vertragsstaaten des (revidierten) Übereinkommens verfolgten Politik zum Schutz des archäologischen Erbes und über die Anwendung der in dem (revidierten) Übereinkommen niedergelegten Grundsätze berichten;
- ii. dem Ministerkomitee des Europarats Maßnahmen zur Durchführung des (revidierten) Übereinkommens vorschlagen, darunter auch mehrseitige Tätigkeiten, eine Revision oder Änderung des (revidierten) Übereinkommens und die Unterrichtung der Öffentlichkeit über den Zweck des (revidierten) Übereinkommens;
- iii. dem Ministerkomitee des Europarats Empfehlungen hinsichtlich der Einladung an Nichtmitgliedstaaten des Europarats zum Beitritt zu dem (revidierten) Übereinkommen unterbreiten.

Schlussklauseln

Artikel 14

1. Dieses (revidierte) Übereinkommen liegt für die Mitgliedstaaten des Europarats und die anderen Staaten, die Vertragsparteien des Europäischen Kulturabkommens sind, zur Unterzeichnung auf.

Es bedarf der Ratifikation, Annahme oder Genehmigung. Die Ratifikations-, Annahme- oder Genehmigungsurkunden werden beim Generalsekretär des Europarats hinterlegt.

2. Ein Staat, der Vertragspartei des am 6. Mai 1969 in London unterzeichneten Europäischen Übereinkommens zum Schutz archäologischen Kulturguts ist, kann seine Ratifikations-, Annahme- oder Genehmigungsurkunde nur hinterlegen, wenn er das genannte Übereinkommen bereits gekündigt hat oder gleichzeitig kündigt.

3. Dieses (revidierte) Übereinkommen tritt sechs Monate nach dem Tag in Kraft, an dem vier Staaten, darunter mindestens drei Mitgliedstaaten des Europarats, nach den Absätzen 1 und 2 ihre Zustimmung ausgedrückt haben, durch das (revidierte) Übereinkommen gebunden zu sein.

4. Wird im Einzelfall in Anwendung der Absätze 2 und 3 die Kündigung des Übereinkommens vom 6. Mai 1969 nicht gleichzeitig mit dem Inkrafttreten des vorliegenden (revidierten) Übereinkommens wirksam, so kann der Vertragsstaat bei Hinterlegung seiner Ratifikations-, Annahme- oder Genehmigungsurkunde erklären, dass er das Übereinkommen vom 6. Mai 1969 bis zum Inkrafttreten dieses (revidierten) Übereinkommens anwenden wird.

5. Für jeden Unterzeichnerstaat, der später seine Zustimmung ausdrückt, durch dieses (revidierte) Übereinkommen gebunden zu sein, tritt es sechs Monate nach Hinterlegung der Ratifikations-, Annahme- oder Genehmigungsurkunde in Kraft.

Artikel 15

1. Nach Inkrafttreten dieses (revidierten) Übereinkommens kann das Ministerkomitee des Europarats durch einen mit der in Artikel 20 Buchstabe d der Satzung des Europarats vorgesehenen Mehrheit und mit einhelliger Zustimmung der Vertreter der Vertragsstaaten, die Anspruch auf einen Sitz im Komitee haben, gefassten Beschluss jeden Staat, der nicht Mitglied des Rates ist, und die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft einladen, dem (revidierten) Übereinkommen beizutreten.

2. Für jeden beitretenden Staat oder für die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft, falls sie beitritt, tritt dieses (revidierte) Übereinkommen sechs Monate nach Hinterlegung der Beitrittsurkunde beim Generalsekretär des Europarats in Kraft.

Artikel 16

1. Jeder Staat kann bei der Unterzeichnung oder bei der Hinterlegung seiner Ratifikations-, Annahme-, Genehmigungs- oder Beitrittsurkunde einzelne oder mehrere Hoheitsgebiete bezeichnen, auf die dieses (revidierte) Übereinkommen Anwendung findet.

2. Jeder Staat kann jederzeit danach durch eine an den Generalsekretär des Europarats gerichtete Erklärung die Anwendung dieses (revidierten) Übereinkommens auf jedes weitere in der Erklärung bezeichnete Hoheitsgebiet erstrecken. Das (revidierte) Übereinkommen tritt für dieses Hoheitsgebiet sechs Monate nach Eingang der Erklärung beim Generalsekretär in Kraft.

3. Jede nach den Absätzen 1 und 2 abgegebene Erklärung kann in Bezug auf jedes darin bezeichnete Hoheitsgebiet durch eine an den Generalsekretär gerichtete Notifikation zurückgenommen werden. Die Rücknahme wird sechs Monate nach Eingang der Notifikation beim Generalsekretär wirksam.

Artikel 17

1. Jede Vertragspartei kann dieses (revidierte) Übereinkommen jederzeit durch eine an den Generalsekretär des Europarats gerichtete Notifikation kündigen.

2. Die Kündigung wird sechs Monate nach Eingang der Notifikation beim Generalsekretär wirksam.

Artikel 18

Der Generalsekretär des Europarats notifiziert den Mitgliedstaaten des Europarats, den anderen Staaten, die Vertragsparteien des Europäischen Kulturabkommens sind, sowie jedem Staat und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, die diesem Übereinkommen beigetreten sind oder eingeladen wurden, dem (revidierten) Übereinkommen beizutreten:

- i. jede Unterzeichnung;
- ii. jede Hinterlegung einer Ratifikations-, Annahme-, Genehmigungs- oder Beitrittsurkunde;
- iii. jeden Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses (revidierten) Übereinkommens nach den Artikeln 14, 15 und 16;
- iv. jede andere Handlung, Notifikation oder Mitteilung im Zusammenhang mit diesem (revidierten) Übereinkommen.

Zu Urkund dessen haben die hierzu gehörig befugten Unterzeichneten dieses (revidierte) Übereinkommen unterschrieben.

Geschehen zu Valletta am 16. Januar 1992 in Englisch und Französisch, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist, in einer Urschrift, die im Archiv des Europarats hinterlegt wird. Der Generalsekretär des Europarats übermittelt allen Mitgliedstaaten des Europarats, den anderen Staaten, die Vertragsparteien des Europäischen Kulturabkommens sind, jedem zum Beitritt zu diesem (revidierten) Übereinkommen eingeladenen Nichtmitgliedstaat oder der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft beglaubigte Abschriften.

Europäisches Übereinkommen zum Schutz des archäologischen Erbes (revidiert), geschehen zu Valletta am 16. Januar 1992

Staaten/Organisation	Datum Authentifizierung	Art der Zustimmung	Datum der Zustimmung	Datum des internen Inkrafttreten
ALBANIEN	06.02.2008	Ratifizierung	19.02.2008	20.08.2008
ANDORRA	10.03.1998	Ratifizierung	26.06.1998	27.12.1998
ARMENIEN	26.05.2000	Ratifizierung	17.12.2004	18.06.2005
ASERBAIDSCHAN		Beitritt	28.03.2000	29.09.2000
BELGIEN	30.01.2002	Ratifizierung	08.10.2010	09.04.2011
BOSNIEN-HERZEGOWINA	15.10.2008	Ratifizierung	14.12.2010	15.06.2011
BULGARIEN	16.01.1992	Ratifizierung	02.06.1993	25.05.1995
DÄNEMARK	16.01.1992	Ratifizierung	16.11.2005	17.05.2006
DEUTSCHLAND	16.01.1992	Ratifizierung	22.01.2003	23.07.2003

Staaten/Organisation	Datum Authentifizierung	Art der Zustimmung	Datum der Zustimmung	Datum des internen Inkrafttreten
ESTLAND	03.05.1996	Ratifizierung	15.11.1996	16.05.1997
FINNLAND	15.09.1994	Ratifizierung	15.09.1994	25.05.1995
FRANKREICH	16.01.1992	Ratifizierung	10.07.1995	11.01.1996
GEORGIEN	17.09.1999	Ratifizierung	13.04.2000	14.10.2000
GRIECHENLAND	16.01.1992	Ratifizierung	10.07.2006	11.01.2007
HEILIGER STUHL	09.02.1994	Ratifizierung	07.05.1999	08.11.1999
IRLAND	16.01.1992	Ratifizierung	18.03.1997	19.09.1997
ITALIEN	16.01.1992	Unbestimmt		
KROATIEN	02.10.2001	Ratifizierung	06.08.2004	07.02.2005
LETTLAND	28.02.2003	Ratifizierung	29.07.2003	30.01.2004
LIECHTENSTEIN	02.05.1996	Ratifizierung	01.07.1996	02.01.1997
LITAUEN	26.01.1998	Ratifizierung	07.12.1999	08.06.2000
LUXEMBURG	16.01.1992	Unbestimmt		
MALTA	16.01.1992	Ratifizierung	24.11.1994	25.05.1995
MAZEDONIEN (EHEM. JUGOSLAWISCHE REPUBLIK)	06.02.2006	Ratifizierung	06.02.2006	07.08.2006
MOLDAU	04.05.1998	Ratifizierung	21.12.2001	22.06.2002
MONACO	21.10.1998	Ratifizierung	21.10.1998	22.04.1999
NIEDERLANDE	16.01.1992	Ratifizierung	11.06.2007	12.12.2007
NORWEGEN	24.08.1995	Ratifizierung	20.09.1995	21.03.1996
POLEN	16.01.1992	Ratifizierung	30.01.1996	31.07.1996
PORTUGAL	16.01.1992	Ratifizierung	05.08.1998	06.02.1999
RUMÄNIEN	22.07.1996	Ratifizierung	20.11.1997	21.05.1998
RUSSLAND	16.01.1992	Unbestimmt		
SAN MARINO	16.01.1992	Unbestimmt		
SCHWEDEN	16.01.1992	Ratifizierung	11.10.1995	12.04.1996
SCHWEIZ	16.01.1992	Ratifizierung	27.03.1996	28.09.1996
SERBIEN	21.09.2007	Ratifizierung	14.09.2009	15.03.2010
SLOWAKEI	30.06.1993	Ratifizierung	31.10.2000	01.05.2001
SLOWENIEN	15.11.1996	Ratifizierung	07.05.1999	08.11.1999
SPANIEN	16.01.1992	Unbestimmt		
TSCHECHIEN	17.12.1998	Ratifizierung	22.03.2000	23.09.2000
TÜRKEI	16.01.1992	Ratifizierung	29.11.1999	30.05.2000
UKRAINE	02.07.1998	Ratifizierung	26.02.2004	27.08.2004
UNGARN	16.01.1992	Ratifizierung	09.02.1993	25.05.1995
VEREINIGTES KÖNIGREICH	16.01.1992	Ratifizierung	19.09.2000	20.03.2001
ZYPERN	08.04.1998	Ratifizierung	26.04.2000	27.10.2000

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2104

[2011/203778]

28 JUILLET 2011. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises occupées dans la région de Battice dans le tissage de fibres de verre et dans la production de tissus multi axiaux destiné au domaine éolien et ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers (SCP 120.01), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, donné le 23 juin 2011;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique actuelle justifie de toute urgence, l'instauration d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises occupées dans la région de Battice dans le tissage de fibres de verre et dans la production de tissus multi axiaux destiné au domaine éolien et ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises occupées dans la région de Battice dans le tissage de fibre de verre et dans la production de tissus multi axiaux destiné au domaine éolien et ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser vingt-six semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2104

[2011/203778]

28 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen gelegen in de streek van Battice met als activiteit het weven van glasvezels en het vervaardigen van multiaxiale weefsels bestemd voor windmolens en die onder het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers (PSC 120.01) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werkliden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, gegeven op 23 juni 2011;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werkliden rechtvaardigt voor de ondernemingen gelegen in de streek van Battice met als activiteit het weven van glasvezels en het vervaardigen van multiaxiale weefsels bestemd voor windmolens en die onder het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers ressorteren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werkliden van de ondernemingen gelegen in de streek van Battice met als activiteit het weven van glasvezels en het vervaardigen van multiaxiale weefsels bestemd voor windmolens en die onder het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werkliden volledig worden geschorst mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkman, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werkliden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag zesentwintig weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werkliden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 mars 2012.

Art. 6. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2011 en treedt buiten werking op 31 maart 2012.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2011 — 2105

[C — 2011/22279]

21 JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant la liste annexée à l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 37, § 16bis, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, inséré par la Loi programme (I) du 27 décembre 2006 et modifié par la Loi du 10 décembre 2009;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs;

Vu les propositions du Conseil technique des moyens diagnostiques et du matériel de soins, formulées en date du 16 septembre 2009, 16 décembre 2009 et 12 mai 2010;

Vu les décisions de la Commission de conventions pharmaciens-organismes assureurs, prises les 18 décembre 2009, 5 mars 2010 et 16 juillet 2010;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 13 septembre 2010;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 20 septembre 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 novembre 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au budget, donné le 23 décembre 2010;

Vu l'avis 49.199/2 du Conseil d'Etat, donné le 16 février 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'annexe 1^{re} jointe à l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs modifié par les arrêtés royaux des 6 avril 2008, 21 août 2009, 17 novembre 2009 et 22 juillet 2010 les moyens suivants sont supprimés :

FEDERALE OVERHEIDSSTIJENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2011 — 2105

[C — 2011/22279]

21 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3^o, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3^o, en vierde lid, ingevoegd bij de Programmawet (I) van 27 december 2006 en gewijzigd bij de wet van 10 december 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3^o, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft;

Gelet op de voorstellen van de Technische raad voor diagnostische middelen en verzorgingsmiddelen, uitgebracht op 16 september 2009, 16 december 2009 en 12 mei 2010;

Gelet op de beslissingen van de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen, genomen op 18 december 2009, 5 maart 2010 en 16 juli 2010;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 13 september 2010;

Gelet op het advies van het Comité voor de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 20 september 2010;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 23 november 2010;

Gelet op akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor begroting, gegeven op 23 december 2010;

Gelet op advies 49.199/2 van de Raad van State, gegeven op 16 februari 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In bijlage 1 gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3^o, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 april 2008, 21 augustus 2009, 17 november 2009 en 22 juli 2010 worden de volgende middelen geschrapt :

Critère — Crite- rium	Code	Dénomination — Benaming	Condi- tionne- ment : nombre — Ver- pak- king : aantal	Condition- nement : dimensions — Verpakking : afmetingen	Prix — Prijs	Base de rem- bourse- ment — Basis van tegemoet- koming	I	II	Code * — Prijs *	Prix * — Prijs *
1	2338531	3M Tegaderm Foam Adhesive/3M Tegaderm Foam Adhesive	3	(10 x 11 cm) oval/ oval	20,56	0,25	20,31	20,31	7103401	5,0033
1	2338556	3M Tegaderm Foam Adhesive/3M Tegaderm Foam Adhesive	3	(13,97 x 13,97 cm) rond/ rond	27,70	0,25	27,45	27,45	7103393	7,1033
1	2304749	3M Tegaderm Hydrocolloid/3M Tegaderm Hydrocolloid	3	(15 x 15 cm) carré/ vierkant	29,37	0,25	29,12	29,12	7104441	7,7800
1	2304715	3M Tegaderm Hydrocolloid/3M Tegaderm Hydrocolloid	3	(17 x 20 cm) oval/ oval	39,18	0,25	38,93	38,93	7100308	11,7633
1	2338499	3M Tegaderm Hydrocolloid/3M Tegaderm Hydrocolloid	3	(10 x 12 cm) oval/oval	21,35	0,25	21,10	21,10	7103427	5,1933
1	2338507	3M Tegaderm Hydrocolloid/3M Tegaderm Hydrocolloid	3	(16,2 x 17 cm) sacral/sacraal	33,67	0,25	33,42	33,42	7103419	9,2567
1	2338515	3M Tegaderm Hydrocolloid Thin/ 3M Tegaderm Hydrocolloid Thin	3	(10 x 12 cm) oval/ovaal	21,35	0,25	21,10	21,10	7103500	5,1933
1	1286095	ALLEVYN ADHESIVE/ ALLEVYN ADHESIVE	10	(7,5 x 7,5 cm)	24,53	0,25	24,28	24,28	7100712	1,7900
1	2600195	ALLEVYN GENTLE/ ALLEVYN GENTLE	10	(11 x 11 cm)	36,36	0,25	36,11	36,11	7104458	3,185
1	2600203	ALLEVYN GENTLE BORDER/ ALLEVYN GENTLE BORDER	10	(8 x 8 cm)	24,53	0,25	24,28	24,28	7104482	1,79
1	2408342	ALLEVYN HEEL/ ALLEVYN HEEL	5	1pansement/ 1 verband	36,36	0,25	36,11	36,11	7100738	6,3700
1	2479848	AQUAFLO/ AQUAFLO	5	7,6 cm	11,79	0,25	11,54	11,54	7104284	1,7220
1	2479855	AQUAFLO/ AQUAFLO	5	12,1 cm	28,11	0,25	27,86	27,86	7104292	4,3620
1	2480150	CURAGEL/ CURAGEL	10	(5 x 7,5cm)	19,49	0,25	19,24	19,24	7104359	1,4230
1	2480143	CURAGEL/ CURAGEL	10	(10 x 10 cm)	35,11	0,25	34,86	34,86	7104367	3,0330
1	2480135	CURAGEL/ CURAGEL	3	(20 x 20 cm)	40,09	0,25	39,84	39,84	7104375	12,1300
1	2601722	CURAGEL dubbel/ CURAGEL dubbel	10	(5 x 7,5 cm)	19,49	0,25	19,24	19,24	7104383	1,4230
1	2601748	CURAGEL dubbel/ CURAGEL dubbel	10	(10 x 10 cm)	35,11	0,25	34,86	34,86	7104391	3,0330
1	2601755	CURAGEL dubbel/ CURAGEL dubbel	3	(20 x 20 cm)	40,09	0,25	39,84	39,84	7104409	12,1300
1	2480341	CURASORB/ CURASORB	5	(15 x 25,4 cm)	57,65	0,25	57,40	57,40	7104029	10,9120
1	2408169	REPLICARE ULTRA/ REPLICARE ULTRA	3	(10 x 10 cm)	15,47	0,25	15,22	15,22	7102627	3,4270
1	1563576	REPLICARE ULTRA/ REPLICARE ULTRA	5	(15 x 15 cm)	42,38	0,25	42,13	42,13	7102643	7,8360

Critère — Crite- rium	Code	Dénomination — Benaming	Condi- tionne- ment : nombre — Ver- pak- king : aantal	Condition- nement : dimensions — Verpakking : afmetingen	Prix — Prijs	Base de rem- bourse- ment — Basis van tegemoet- koming	I	II	Code *	Prix * — Prijs *
1	1563600	REPLICARE ULTRA/ REPLI- CARE ULTRA	5	(15 x 18 cm)	48,72	0,25	48,47	48,47	7102650	9,1260
1	1563584	REPLICARE ULTRA/ REPLI- CARE ULTRA	5	(20 x 20 cm)	55,65	0,25	55,40	55,40	7102668	10,5120
1	2600211	ULTEC PRO pansement hydrocolloïde d'alginate/ ULTEC PRO algaat hydrocolloid verband	5	(6 x 6 cm)	10,66	0,25	10,41	10,41	7104540	1,556

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2011 — 2106

[C — 2011/22280]

27 JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant la liste annexée à l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 37, § 16bis, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, inséré par la Loi programme (I) du 27 décembre 2006 et modifié par la Loi du 10 décembre 2009;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs;

Vu la proposition du Conseil technique des moyens diagnostiques et du matériel de soins, formulée en date du 6 octobre 2010;

Vu la décision de la Commission de conventions pharmaciens-organismes assureurs, prise le 14 décembre 2010;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 12 janvier 2011;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé, prise le 17 janvier 2011;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 février 2011;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au budget, donné le 10 mai 2011;

Vu l'avis 49.855/2 du Conseil d'Etat, donné le 6 juillet 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

FEDERALE OVERHEIDS DIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2011 — 2106

[C — 2011/22280]

27 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3^o, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3^o, en vierde lid, ingevoegd bij de Programmatwet (I) van 27 december 2006 en gewijzigd bij de wet van 10 december 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3^o, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft;

Gelet op het voorstel van de Technische raad voor diagnostische middelen en verzorgingsmiddelen, uitgebracht op 6 oktober 2010;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen, genomen op 14 december 2010;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 12 januari 2011;

Gelet op de beslissing van het Comité voor de verzekering voor geneeskundige verzorging, genomen op 17 januari 2011;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 22 februari 2011;

Gelet op akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor begroting gegeven op 10 mei 2011;

Gelet op advies 49.855/2 van de Raad van State, gegeven op 6 juli 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe 1^{re} jointe à l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs modifié par les arrêtés royaux des 6 avril 2008, 21 août 2009, 17 novembre 2009 et 22 juillet 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'annexe est complétée par ce qui suit :

Op de voordracht van de Minister van Sociale zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In bijlage 1 gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3^o, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 april 2008, 21 augustus 2009, 17 november 2009 en 22 juli 2010 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bijlage wordt aangevuld als volgt :

Critère — Crite- rium	Code	Dénomination — Benaming	Condi- tionne- ment : nombre — Ver- pak- king : aantal	Condi- tion- nement : dimensions — Verpakking : afmetingen	Prix — Prijs	Base de rembour- sement — Basis van tegemoet- komming	I	II	Code *	Prix *
1	2355246	SUPRASORB A+AG mèche/ wiek	5	30 cm, 2g	46,84	0,25	46,59	46,59	7108707	6,8400
1	1769413	SUPRASORB PU Foam pansement adhésif/verband adhesief	10	7,5 x 7,5 cm	23,34	0,25	23,09	23,09	7108715	1,7030
1	1769421	SUPRASORB PU Foam pansement adhésif/verband adhesief	10	10 x 10 cm	41,54	0,25	41,29	41,29	7108723	3,0330
1	1769397	SUPRASORB PU Foam pansement adhésif/verband adhesief	5	15 x 15 cm	46,67	0,25	46,42	46,42	7108731	6,8140
1	1769439	SUPRASORB PU Foam pansement adhésif/verband adhesief	5	15 x 20 cm	62,31	0,25	62,06	62,06	7108749	8,8960
1	2792166	SUPRASORB PU Foam pansement adhésif/verband adhesief	5	18 x 20,5 cm	62,31	0,25	62,06	62,06	7108756	8,8960
1	1778455	SUPRASORB PU Foam pansement non-adhésif/ verband non- adhesief	10	5 x 5 cm	12,99	0,25	12,74	12,74	7108764	0,9490
1	1778471	SUPRASORB PU Foam pansement non-adhésif/ verband non- adhesief	10	7,5 x 7,5 cm	23,34	0,25	23,09	23,09	7108772	1,7030
1	1778489	SUPRASORB PU Foam pansement non-adhésif/ verband non- adhesief	10	10 x 10 cm	41,54	0,25	41,29	41,29	7108780	3,0330
1	1778497	SUPRASORB PU Foam pansement non-adhésif/ verband non- adhesief	5	15 x 15 cm	46,67	0,25	46,42	46,42	7108798	6,8140
1	1778505	SUPRASORB PU Foam pansement non-adhésif/ verband non- adhesief	5	15 x 20 cm	62,31	0,25	62,06	62,06	7108806	8,8960
1	1544774	VLIWAKTIV	20	10 x 10 cm	101,65	0,25	101,4	101,4	7108814	3,4030
1	1544782	VLIWAKTIV	20	10 x 20 cm	150,00	0,25	149,75	149,75	7108822	4,8550
1	2356905	VLIWAKTIV AG	10	10 x 10 cm	92,17	0,25	91,92	91,92	7108830	6,2390
1	2356913	VLIWAKTIV AG	10	10 x 20 cm	184,34	0,25	184,09	184,09	7108848	11,7670
1	2356897	VLIWAKTIV AG	10	20 x 20 cm	336,42	0,25	336,17	336,17	7108855	20,8830

2° les dispositions :

I 2° de bepalingen :

Critère — Crite- rium	Code	Dénomination — Benaming	Condi- tionne- ment : nombre — Ver- pak- king : aantal	Condi- tionne- ment : dimensions — Verpakking : afmetingen	Prix — Prijs	Base de rembour- sement — Basis van tegemoet- komming	I	II	Code *	Prix * — Prijs *
1	636-050	FLAMIGEL	1	50 g	7,87	0,25	7,62	7,62	7103336	0,0564

sont remplacées par ce qui suit :

I worden vervangen als volgt :

Critère — Crite- rium	Code	Dénomination — Benaming	Condi- tionne- ment : nombre — Ver- pak- king : aantal	Condi- tionne- ment : dimensions — Verpakking : afmetingen	Prix — Prijs	Base de rembour- sement — Basis van tegemoet- komming	I	II	Code *	Prix * — Prijs *
1	636-050	FLAMIGEL	1	50 g	8,26	0,25	8,21	8,21	7103336	0,0564

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2011 — 2107

[C — 2011/22278]

27 JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant l'annexe II de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35 § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005 et § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001 et l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe II de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés;

Considérant qu'il est tenu compte du fait que les compresses stériles de la gamme « Nep compresse stérile » ont un intérêt social et thérapeutique et offrent une gamme plus large de pansements et qu'il a été considéré qu'il n'y avait pas d'incidence budgétaire, parce que l'intervention de l'assurance va se faire sur base d'un forfait préexistant, qu'un code CAT commun a été attribué; que l'inscription compresses stériles de la gamme « Nep compresse stérile » au chapitre VI est par conséquent justifiée;

Vu la proposition du Conseil technique pharmaceutique faite le 18 juin 2010;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2011 — 2107

[C — 2011/22278]

27 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage II bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005 en § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001 en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op bijlage II van het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten;

Overwegend dat er rekening gehouden is met het feit dat steriele compressen van het gamma « Nep compresse stérile » een therapeutisch en sociaal belang hebben en dat er geen budgettaire weerslag is aangezien de verzekeringstegemoetkoming via een al bestaand forfait gebeurt; dat er een gemeenschappelijke CAT-code is toegekend; dat de inschrijving van steriele compressen van het gamma « Nep compresse stérile » in hoofdstuk VI bijgevolg gerechtvaardigd is;

Gelet op het voorstel van de Technische farmaceutische raad, uitgebracht op 18 juni 2010;

Considérant que le Service d'évaluation et de contrôle médicaux n'a pas émis d'avis dans le délai de cinq jours, prévu à l'article 27, alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et que l'avis concerné est donc réputé avoir été donné en application de cette disposition de la loi;

Vu la décision de la Commission de conventions pharmaciens-organismes assureurs du 8 octobre 2010;

Vu l'avis de la Commission de Contrôle budgétaire, donné le 12 janvier 2011;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé du 17 janvier 2011;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 février 2011;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au budget, donné le 10 mai 2011;

Vu l'avis 49.871/2 du Conseil d'Etat, donné le 6 juillet 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe II à l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés, remplacée par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 et modifiée par les arrêtés royaux des 21 décembre 2006, 29 janvier 2007, 14 février 2007, 11 mai 2007, 3 juin 2007, 6 juillet 2007, 20 juillet 2007, 16 mars 2008, 14 avril 2008, 27 mai 2008, 28 mai 2008, 13 juillet 2008, 21 août 2008, 12 novembre 2008, 18 mai 2009, 10 novembre 2009 et 30 juillet 2010, la dernière partie du chapitre VI, intitulée : « compresses stériles dont la surface totale ne dépasse pas 1,2 m² quelles que soient les dimensions individuelles des compresses (I x 3) **. Par prescription de médicaments, différents formats de compresses sont remboursables», est complétée par le dispositif médical suivant :

Overwegende dat door de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle geen advies is geformuleerd binnen de termijn van vijf dagen, vermeld in artikel 27, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dat het betrokken advies dienvolgens met de toepassing van die wetsbepaling wordt geacht te zijn gegeven;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen van 8 oktober 2010;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 12 januari 2011;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van 17 januari 2011;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 22 februari 2011;

Gelet op akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor begroting gegeven op 10 mei 2011;

Gelet op het advies 49.871/2 van de Raad van State, gegeven op 6 juli 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In bijlage II bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten zoals vervangen bij het koninklijke besluit van 15 september 2006 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 december 2006, 29 januari 2007, 14 februari 2007, 11 mei 2007, 3 juni 2007, 6 juli 2007, 20 juli 2007, 16 maart 2008, 14 april 2008, 27 mei 2008, 28 mei 2008, 13 juli 2008 en 21 augustus 2008 wordt het laatste deel van hoofdstuk VI met opschrift : « steriele compressen waarvan de totale oppervlakte niet meer bedraagt dan 1,2 m², ongeacht de individuele afmetingen van de compressen (I x 3) **. Per geneesmiddelenopschrift mogen verschillende formaten van compressen worden vergoed », aangevuld met het volgend medisch hulpmiddel :

Nom	Naam
Nep Compresse Stérile (5 x 5cm) x 40 (Nepenthes)	Nep Compresse Stérile (5 x 5 cm) x 40 (Nepenthes)

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois suivant l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

F. 2011 — 2108

[C — 2011/21080]

27 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel allouant une subvention à l'association sans but lucratif « Service social pour le Personnel du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique et des Services qui en relèvent »

La Ministre de la Politique scientifique,

Vu la loi du 30 mai 2011 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011;

Vu l'arrêté royal du 5 décembre 1995 portant création d'un service social pour le personnel du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique et des services qui en relèvent, modifié par l'arrêté royal du 6 mars 2008, notamment l'article 4, deuxième alinéa;

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

N. 2011 — 2108

[C — 2011/21080]

27 JULI 2011. — Ministerieel besluit tot toekenning van een subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk « Sociale Dienst van het Personeel van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid en van de Diensten die eronder ressorteren »

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Gelet op de wet van 30 mei 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 december 1995 houdende oprichting van een sociale dienst voor het personeel van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid en van de diensten die eronder ressorteren, gewijzigd door het koninklijk besluit van 6 maart 2008, inzonderheid op artikel 4, tweede lid;

Vu l'arrêté ministériel du 22 décembre 1995 pris en exécution de l'arrêté royal du 5 décembre 1995 portant création d'un service social pour le personnel du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique et des services qui en relèvent, modifié par l'arrêté ministériel du 23 mars 2009;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 mai 2011,

Arrête :

Article 1^{er}. Une subvention d'un montant de 239.000 euros, à charge des crédits inscrits à l'allocation de base 21.01.11.00.05 du budget du Service public de programmation Politique scientifique pour l'année budgétaire 2011 est octroyée à l'association sans but lucratif « Service social pour le personnel du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique et des services qui en relèvent ».

Art. 2. La liquidation de la subvention visée à l'article 1^{er} se fera comme suit : 80 % du montant en 2011 et le solde à hauteur de maximum 20 % du montant après vérification des comptes 2011 de l'association sans but lucratif « Service social pour le personnel du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique et des services qui en relèvent », par le représentant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions et l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du Service public de programmation Politique scientifique.

Bruxelles, le 27 juillet 2011.

Mme S. LARUELLE

Gelet op het ministerieel besluit van 22 december 1995 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 5 december 1995 houdende oprichting van een sociale dienst voor het personeel van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid en van de diensten die eronder ressorteren, gewijzigd door het ministerieel besluit van 23 maart 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 mei 2011;

Besluit :

Artikel 1. Een subsidie ten bedrage van 239.000 euro's, ten laste van de kredieten ingeschreven op de basisallocatie 21.01.11.00.05 van de begroting van de Programmatorische Overheidsdienst Wetenschapsbeleid voor het begrotingsjaar 2011, wordt toegekend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Sociale dienst voor het personeel van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid en van de diensten die eronder ressorteren ».

Art. 2. De subsidie bedoeld in artikel 1 wordt als volgt uitbetaald : 80 % van het bedrag in 2011 en het saldo ter hoogte van maximaal 20 % na verificatie van de rekeningen 2011 van de vereniging zonder winstoogmerk « Sociale dienst van het personeel van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid en van de diensten die eronder ressorteren » door de vertegenwoordiger van de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort en de bij de Programmatorische Overheidsdienst Wetenschapsbeleid geaccrediteerde Inspecteur van Financiën.

Brussel, 27 juli 2011.

Mevr. S. LARUELLE

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2109

[C — 2011/35660]

8 JULI 2011. — Decreet houdende de wijziging van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening en het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de omzetting van de Richtlijn 2009/72/EG en de Richtlijn 2009/73/EG (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

Decreet houdende de wijziging van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening en het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de omzetting van de Richtlijn 2009/72/EG en de richtlijn 2009/73/EG

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen in de wet van 10 maart 1925 op de electriciteitsvoorziening*

Art. 2. In artikel 11 van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening worden, wat de bevoegdheden van het Vlaamse Gewest betreffen, de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « in ieder geval is de beslissing slechts uitvoerbaar na goedkeuring door den Koning, die haar mag wijzigen » worden opgeheven;

2° de zin « Wanneer de aan te leggen lijnen loopen over het grondgebied van meer dan een provincie of dat zij voortlopen buiten's lands grenzen, dan worden de wegeenis-toelatingen door den Koning verleend, de betrokken gemeente- en provinciebesturen vooraf gehoord. » wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen in het Energiedecreet van 8 mei 2009*

Afdeling 1. — Wijzigingen in titel I. Algemene bepalingen

Art. 3. In artikel 1.1.2 van het Energiedecreet van 8 mei 2009 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 3° wordt vervangen door wat volgt :

« 3° de Richtlijn 2009/72/EG betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot intrekking van richtlijn 2003/54/EG; »;

2° punt 4° wordt vervangen door wat volgt :

« 4° de Richtlijn 2009/73/EG van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en tot intrekking van Richtlijn 2003/55/EG; ».

Art. 4. In artikel 1.1.3 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan punt 6° worden de woorden « en dat geen gesloten distributienet, privédistributienet of directe leiding betreft » toegevoegd;

2° er wordt een punt 8°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 8°/1 ACER : het agentschap, opgericht overeenkomstig verordening nr. 713/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot oprichting van een agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators. »;

3° er wordt een punt 8°/2 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 8°/2 achterliggende afnemer : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die elektriciteit of aardgas afneemt van een gesloten distributienet of een privédistributienet; »;

4° er wordt een punt 8°/3 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 8°/3 achterliggende netgebruiker : natuurlijke persoon of rechtspersoon die elektriciteit of aardgas injecteert op of afneemt van een gesloten distributienet of een privédistributienet; »;

5° in punt 13° worden de woorden « op kwartierbasis » geschrapt;

6° punt 26° wordt vervangen door wat volgt :

« 26° directe lijn : een elektriciteitslijn met een nominale spanning die gelijk is aan of minder is dan 70 kilovolt, die een productieinstallatie met een afnemer verbindt; »;

7° punt 28° wordt vervangen door wat volgt :

« 28° distributie : de activiteit die erin bestaat elektriciteit via elektrische lijnen met een nominale spanning die gelijk is aan of minder is dan 70 kilovolt, of aardgas via plaatselijke aardgasleidingen te brengen tot bij afnemers, de levering zelf niet inbegrepen; »;

8° er wordt een punt 30°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 30°/1 eigen site : het kadastrale perceel of de aansluitende kadastrale percelen van dezelfde natuurlijke persoon of rechtspersoon als eigenaar, opstalhouder of concessiehouder; »;

9° punt 32° wordt vervangen door wat volgt :

« 32° elektriciteitsdistributionet : geheel van onderling verbonden elektrische leidingen met een nominale spanning die gelijk is aan of minder is dan 70 kilovolt, en de bijbehorende installaties, die noodzakelijk zijn voor de distributie van elektriciteit aan afnemers binnen een geografisch afgebakend gebied in het Vlaamse Gewest, dat geen gesloten distributienet, privédistributienet of directe lijn is; »;

10° er wordt een punt 56°/2 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 56°/2 gesloten distributionet : een net dat gebruikt wordt voor de distributie van elektriciteit of aardgas binnen een geografisch afgebakende industriële of commerciële locatie of een geografisch afgebakende locatie met gedeelde diensten, dat, behoudens incidenteel, geen huishoudelijke afnemers van elektriciteit of aardgas voorziet, en dat aan een van de volgende vereisten voldoet :

a) om specifieke technische eisen of veiligheidseisen voorziet het in een geïntegreerde exploitatie of een geïntegreerd productieproces van de verschillende gebruikers van het net;

b) het distribueert primair elektriciteit of aardgas aan de eigenaar of beheerder van het net of de daarmee verwante bedrijven. »;

11° in punt 89° worden de woorden « transmissienet of vervoernet » vervangen door de woorden « transmissienet, vervoersnet, gesloten distributionet of privédistributionet »;

12° er wordt een punt 91°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 91°/1 netgebruiker : een natuurlijke persoon of rechtspersoon die elektriciteit of aardgas injecteert op of afneemt van een distributionet; »;

13° er wordt een punt 92°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 92°/1 ombudsdiest voor energie : de ombudsdiest, vermeld in artikel 27 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt; »;

14° er wordt een punt 101 °/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 101°/1 privédistributionet : een elektriciteitslijn, aardgasleiding of net voor distributie van elektriciteit of aardgas dat niet wordt uitgebaat door een door de VREG aangewezen distributionetbeheerder noch door de beheerder van het plaatselijk vervoersnet, en dat geen gesloten distributionet, directe lijn of directe leiding is; »;

15° er wordt een punt 113°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 113°/1 slimme meter : een elektronische meter die energiestromen en aanverwante fysische grootheden meet en registreert en die uitgerust is met een tweerichtingscommunicatiemiddel, dat ervoor zorgt dat de gegevens niet alleen lokaal, maar ook op afstand uitgelezen kunnen worden en dat de meter in staat is om op basis van de gegevens die hij lokaal of van op afstand ontvangt bepaalde acties uit te voeren; »;

16° er wordt een punt 120°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 120°/1 toegang tot het net : de mogelijkheid tot injectie of afname van actieve energie op één of meer toegangspunten, met inbegrip van het gebruik van het net en de aansluitingsinstallaties die door de beheerder van het betrokken net worden beheerd, en van diens ondersteunende diensten; »;

17° in punt 121° wordt het woord « vervoernet » vervangen door het woord « vervoersnet »;

18° in punt 128° wordt het woord « vervoernet » telkens vervangen door het woord « vervoersnet ».

Afdeling 2. — Wijzigingen in titel III. Instellingen

Art. 5. In artikel 3.1.1 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 4 wordt vervangen door wat volgt :

« § 4. De volgende artikelen van het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid zijn niet van toepassing op de VREG :

1° artikel 14 tot en met 16, voor zover de beheersovereenkomst instructies bevat met betrekking tot de uitvoering van de taken, vermeld in artikel 3.1.3, 1°, 2° en 3°, b);

2° artikel 18, § 1 tot en met § 3;

3° artikel 21;

4° artikel 23 tot en met 28. »;

2° er wordt een paragraaf 5 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 5. De VREG fungeert voor het Vlaamse Gewest en voor de gewestelijke bevoegdheden inzake elektriciteit en aardgas, als de regulerende instantie, vermeld in artikel 35, tweede lid, van de Richtlijn 2009/72/EG betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot intrekking van Richtlijn 2003/54/ EG en artikel 39, tweede lid, van de Richtlijn 2009/73/EG van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en tot intrekking van richtlijn 2003/55/ EG.

Bij de uitoefening van haar taken en bevoegdheden als regulator vraagt of ontvangt de VREG, noch haar bestuurders, noch haar personeelsleden, directe instructies van de Vlaamse Regering of van een andere publieke of particuliere entiteit.

De VREG oefent haar taken en bevoegdheden op onpartijdige en transparante wijze uit. »

Art. 6. In artikel 3.1.3, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan punt 1° worden een punt c) tot en met g) toegevoegd, die luiden als volgt :

« c) het toezicht houden op de doeltreffendheid van de vrijmaking van de elektriciteits- en gasmarkt in het Vlaamse Gewest, inclusief de opvolging van de overstap- en afsluitingspercentages en de elektriciteits- en gasprijzen van huishoudelijke afnemers;

d) het toezicht houden op de kwaliteit van de dienstverlening van de elektriciteits- en aardgasleveranciers, inclusief hun systemen van vooruitbetaling en de klachten van huishoudelijke afnemers;

e) het toezicht houden op de zekerheid en betrouwbaarheid van de distributie netten en het plaatselijk vervoersnet van elektriciteit, alsook de kwaliteit van de dienstverlening van de netbeheerders, onder meer bij de uitvoering van herstellingen en onderhoud en op het vlak van de tijd die de beheerders van de netten nodig hebben om aansluitingen en herstellingen uit te voeren;

f) het toezicht houden op de uitvoering van regels betreffende de taken en verantwoordelijkheden van de distributionenetbeheerders, leveranciers, afnemers en andere marktpartijen die actief zijn in het Vlaamse Gewest;

g) het toezicht houden op de vrije toegang voor de afnemer tot zijn verbruiksgegevens; »;

2° punt 3° wordt vervangen door wat volgt :

« 3° taken in verband met bemiddeling en beslechting van geschillen :

a) het bemiddelen in geschillen tegen een netbeheerder of beheerder van een gesloten distributionenet met betrekking tot zijn verplichtingen, vermeld in de titels IV, V, VI en de hoofdstukken I tot en met IV van titel VII van dit decreet en haar uitvoeringsbepalingen;

b) het beslechten van geschillen tegen een netbeheerder of beheerder van een gesloten distributionenet met betrekking tot zijn verplichtingen, vermeld in de titels IV, V, VI en de hoofdstukken I tot en met IV van titel VII van dit decreet en haar uitvoeringsbepalingen; ».

Art. 7. Aan artikel 3.1.4, § 2, van hetzelfde decreet worden een punt 9° tot en met 11° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 9° het uitvoeren van onderzoeken naar de werking van de elektriciteits- en gasmarkt in het Vlaamse Gewest;

10° het opleggen van noodzakelijke en evenredige maatregelen om de daadwerkelijke mededinging te bevorderen en de goede werking van de Vlaamse elektriciteits- en gasmarkt te waarborgen;

11° de samenwerking en uitwisseling van gegevens met de regulatoren en instanties die werken binnen de Vlaamse, Belgische en Europese elektriciteits- en gasmarkt, voor zover de bepalingen van artikel 3.1.12 worden nageleefd. ».

Art. 8. Aan titel III, hoofdstuk I, afdeling II, van hetzelfde decreet wordt een artikel 3.1.4/1 toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 3.1.4/1. Bij de uitoefening van haar taken en bevoegdheden neemt de VREG alle redelijke maatregelen om de volgende doelstellingen te bereiken, indien nodig in overleg met andere betrokken en bevoegde instanties :

1° de bevordering, in nauwe samenwerking met ACER, de regulerende instanties van andere Belgische overheden en Europese lidstaten en de Europese Commissie, van een door concurrentie gekenmerkte, zekere en vanuit milieuoogpunt duurzame Europese interne markt voor elektriciteit en gas, en van een daadwerkelijke openstelling van de markt voor alle afnemers en Europese leveranciers, en een waarborging dat elektriciteits- en aardgasdistributionetten op een doeltreffende en betrouwbare manier werken, rekening houdend met doelstellingen op lange termijn;

2° de ontwikkeling van door concurrentie gekenmerkte en goed functionerende regionale markten binnen de Europese Gemeenschap met het oog op het bereiken van de onder 1° genoemde doelstelling;

3° het opheffen van alle beperkingen voor handel in elektriciteit en aardgas tussen de lidstaten, inclusief de ontwikkeling van afdoende grensoverschrijdende transmissiecapaciteit om aan de vraag te voldoen en de integratie van nationale markten te versterken, hetgeen de elektriciteits- en gasstromen in de Europese Gemeenschap kan faciliteren;

4° de ontwikkeling, op de meest kosteneffectieve manier, van veilige, betrouwbare en efficiënte niet-discriminerende netten die klantgericht zijn, de adequaatheid van die netten bevorderen, alsook, aansluitend bij de doelstellingen van het algemene energiebeleid, energie-efficiëntie en de integratie van groot- en kleinschalige productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen en gedistribueerde productie in distributienetten en het plaatselijk vervoersnet van elektriciteit;

5° de toegang van nieuwe productiecapaciteit tot het net vergemakkelijken, namelijk door belemmeringen voor de toegang van nieuwkomers op de markt en van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen weg te nemen;

6° ervoor zorgen dat de netbeheerders en -gebruikers de nodige stimulansen krijgen, zowel op korte als op lange termijn, om de efficiëntie van netprestaties te verbeteren en de marktintegratie te versterken;

7° ervoor zorgen dat afnemers de vruchten dragen van een efficiënte werking van de Vlaamse elektriciteits- en gasmarkt, het bevorderen van daadwerkelijke mededinging en het bijdragen tot het waarborgen van consumentenscherming;

8° het bereiken van een hoog niveau van universele en openbare dienstverlening bij het leveren van elektriciteit en aardgas, tot de bescherming van kwetsbare afnemers en tot de compatibiliteit van de processen voor de uitwisseling van gegevens die nodig zijn voor het veranderen van leverancier. ».

Art. 9. Aan titel III, hoofdstuk I, afdeling II, van hetzelfde decreet worden een artikel 3.1.4/2 en 3.1.4/3 toegevoegd, die luiden als volgt :

« Art. 3.1.4/2. Partijen die een klacht hebben tegen een netbeheerder of beheerder van een gesloten distributienet met betrekking tot diens verplichtingen uit hoofde van de titels IV, V, VI en de hoofdstukken I tot en met IV van titel VII van dit decreet of haar uitvoeringsbepalingen, kunnen het geschil schriftelijk ter bemiddeling voorleggen aan de VREG. De VREG stelt de bemiddelingsprocedure vast.

Art. 3.1.4/3. Partijen die een klacht hebben tegen een netbeheerder of beheerder van een gesloten distributienet met betrekking tot diens verplichtingen uit hoofde van de titels IV, V, VI en de hoofdstukken I tot en met IV van titel VII van dit decreet of haar uitvoeringsbepalingen, kunnen het geschil schriftelijk ter beslechting voorleggen aan de VREG. Enkel geschillen waarin reeds een bemiddelingspoging door de VREG of de ombudsdiest voor energie is geweest, kunnen worden voorgelegd ter beslechting, tenzij in geval van hoogdringendheid en behoudens andersluidende bepaling.

De VREG beslecht het geschil met een gemotiveerde, bindende beslissing binnen twee maanden na ontvangst van de klacht. Deze periode kan met twee maanden worden verlengd als de VREG aanvullende informatie vraagt. Een nieuwe verlenging van deze termijn is mogelijk voor zover de klager daarmee akkoord gaat.

De beslissing wordt genomen na de betrokken partijen te hebben gehoord. De VREG kan overgaan of doen overgaan tot alle nuttige onderzoeken en kan, indien nodig, deskundigen aanwijzen en getuigen horen. Zij kan bewarende maatregelen opleggen in dringende gevallen. De beslissing kan al of niet een terugbetaling of vergoeding opleggen. »

Art. 10. In artikel 3.1.5 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 wordt het woord « drie » vervangen door het woord « vijf »;

2° aan paragraaf 1 worden een tweede en derde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

« De leden van de raad van bestuur worden door de Vlaamse Regering aangesteld voor een vaste termijn van vijf jaar, die eenmaal kan worden verlengd.

Het vorig lid laat het lopende mandaat van de bestuurders van de VREG op 1 januari 2011 ongemoeid. »;

3° er wordt een paragraaf 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. De door de Vlaamse Regering voorgedragen leden van de raad van bestuur kunnen bij consensus onafhankelijke bestuurders coöpteren, voor een vaste termijn van vijf jaar, die eenmaal kan worden verlengd. Het aantal onafhankelijke bestuurders mag een vierde van het aantal stemgerechtigde leden van de raad van bestuur niet overschrijden. »;

4° er wordt een paragraaf 4 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 4. De leden van de raad van bestuur kunnen alleen worden ontslagen op eigen verzoek of bij niet-naleving van de vereisten, vermeld in artikel 3.1.7. »

Art. 11. Artikel 3.1.7 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 3.1.7. § 1. Het mandaat van bestuurder van de VREG is onverenigbaar met :

1° iedere functie of activiteit, al dan niet bezoldigd, ten dienste van een neteigenaar, een netbeheerder, een producent die geen zelfopwekker is, een aardgasvoerder, de beheerder van het transmissienet, de beheerder van het vervoersnet, een werkmaatschappij, een leverancier, een bevrachter of een evenwichtsverantwoordelijke;

2° het bezit van aandelen, of andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren, uitgegeven door een neteigenaar of marktpartij, of het bezit van financiële instrumenten die het mogelijk maken om dergelijke aandelen of waardepapieren te verwerven of over te dragen, of die aanleiding geven tot een betaling in contanten die hoofdzakelijk afhankelijk is van de evolutie van de waarde van dergelijke aandelen of waardepapieren;

3° het lidmaatschap van de wetgevende kamers, het Europees Parlement en de gemeenschaps- en gewestraden;

4° de functie of het ambt van minister, staatssecretaris, het lidmaatschap van een gewest- of gemeenschapsregering, het lidmaatschap van het kabinet van een lid van de Federale Regering of van een gemeenschaps- of gewestregering, het lidmaatschap van de bestendige deputatie van de provincieraden en het lidmaatschap van het college van burgemeester en schepenen van een gemeente;

5° een functie in de VREG, de gedelegeerd bestuurder uitgezonderd;

6° een functie in een departement of een ander agentschap van de federale of gewestelijke overheid.

Het verbod, vermeld in het eerste lid, 1°, blijft van kracht gedurende één jaar na afloop van het mandaat bij de VREG.

§ 2. Als een bestuurder de bepalingen van paragraaf 1 overtreedt, beschikt hij over een termijn van drie maanden om de mandaten of functies die tot de onverenigbaarheid aanleiding geven, neer te leggen.

Als de bestuurder nalaat de onverenigbare mandaten of functies neer te leggen, wordt hij na afloop van de termijn, vermeld in het eerste lid, van rechtswege geacht zijn mandaat in het agentschap te hebben neergelegd, zonder dat het afbreuk doet aan de rechtsgeldigheid van de handelingen die hij inmiddels heeft gesteld of van de beraadslagingen waaraan hij inmiddels heeft deelgenomen. In zijn vervanging wordt voorzien overeenkomstig de bepalingen van artikel 3.1.5. »

Art. 12. In artikel 3.1.11 van hetzelfde decreet worden paragraaf 2 en paragraaf 3 opgeheven.

Art. 13. In titel III, hoofdstuk I, van hetzelfde decreet wordt een afdeling V/1, ingevoegd, die luidt als volgt :

« Afdeling V/1. Rechtspositieregeling van de personeelsleden van de VREG. »

Art. 14. In titel III, hoofdstuk I, van hetzelfde decreet, wordt in afdeling V/1, ingevoegd bij artikel 13, een artikel 3.1.12/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 3.1.12/1. Het uitoefenen van een functie als werknemer van de VREG is onverenigbaar met :

1° iedere functie of activiteit, al dan niet bezoldigd, ten dienste van een neteigenaar, een netbeheerder, een producent die geen zelfopwekker is, een aardgasinvoerder, de beheerder van het transmissienet, de beheerder van het vervoersnet, een werkmaatschappij, een leverancier, een bevrachter of een evenwichtsverantwoordelijke;

2° het bezit van aandelen, of andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren, uitgegeven door een neteigenaar of marktpartij, of het bezit van financiële instrumenten die het mogelijk maken om dergelijke aandelen of waardepapieren te verwerven of over te dragen, of die aanleiding geven tot een betaling in contanten die hoofdzakelijk afhankelijk is van de evolutie van de waarde van dergelijke aandelen of waardepapieren;

3° het lid zijn van de wetgevende kamers, het Europees Parlement en de gemeenschaps- en gewestraden;

4° de functie of het ambt van minister, staatssecretaris, lid van gewest- of gemeenschapsregering, lid van het kabinet van een lid van de Federale Regering of van een gemeenschaps- of gewestregering, lid van de bestendige deputatie van de provincieraden en lid van het college van burgemeester en schepenen van een gemeente;

5° een functie in een departement of een ander agentschap van de federale of gewestelijke overheid. »

Afdeling 3. — Wijzigingen in titel IV. De organisatie van de elektriciteits- en aardgasmarkt in het Vlaamse Gewest

Art. 15. In artikel 4.1.6 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 1° worden de woorden « het beheer van de elektriciteits- of aardgasstromen op zijn net, met daarbij het waarborgen van de veiligheid, de betrouwbaarheid en de efficiëntie van zijn net » vervangen door de woorden « het beheer en onderhoud en het ontwikkelen onder economische voorwaarden van een veilig, betrouwbaar en efficiënt net met inachtneming van het milieu en de energie-efficiëntie van het net »;

2° er wordt een punt 14° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 14° als elektriciteitsdistributionetbeheerder transparante, niet-discriminerende en op de markt gebaseerde procedures hanteren bij de aankoop van elektriciteit. »

Art. 16. In artikel 4.1.8, § 2, van hetzelfde decreet worden na de woorden « geen activiteiten ondernemen inzake de productie van elektriciteit » de woorden « of gas » toegevoegd.

Art. 17. In artikel 4.1.10 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het woord « behandelen » vervangen door de woorden « eerbiedigen de vertrouwelijkheid van »;

2° in het eerste lid worden de woorden « strikt vertrouwelijk » opgeheven;

3° er wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De netbeheerder en zijn werkmaatschappij voorkomen ook dat informatie over hun eigen activiteiten die commercieel voordeel kan opleveren, op discriminerende wijze wordt vrijgegeven. »

Art. 18. In artikel 4.1.14 van hetzelfde decreet worden de woorden « huishoudelijke afnemers » vervangen door de woorden « iedere afnemer die elektriciteit of aardgas koopt voor eigen huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of professionele activiteiten ».

Art. 19. In artikel 4.1.16 van hetzelfde decreet wordt het woord « aardgasnetbeheerder » vervangen door het woord « aardgasdistributionetbeheerder ».

Art. 20. In artikel 4.1.17 van hetzelfde decreet wordt het woord « aardgasnetbeheerder » vervangen door het woord « aardgasdistributionetbeheerder ».

Art. 21. In artikel 4.1.18, § 4, van hetzelfde decreet worden de woorden « in beroep gegaan » vervangen door de woorden « overeenkomstig artikel 3.1.4/3, zonder voorafgaande bemiddeling, een geschillenbeslechtingsprocedure gevoerd ».

Art. 22. In artikel 4.1.19, § 1, derde lid, van hetzelfde decreet wordt het woord « aardgasnetbeheerder » telkens vervangen door het woord « aardgasdistributionetbeheerder ».

Art. 23. In artikel 4.1.22, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2 worden de woorden « huishoudelijke afnemers » vervangen door de woorden « iedere afnemer die elektriciteit of aardgas koopt voor eigen huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of professionele activiteiten »;

2° in punt 4 worden tussen de woorden « budgetmeters voor elektriciteit » en de woorden « en van stroombegrenzers » de woorden « , budgetmeters voor aardgas » ingevoegd.

Art. 24. In titel IV, hoofdstuk I, van hetzelfde decreet wordt een afdeling IX ingevoegd, die luidt als volgt :
« *Afdeling IX. — Slimme meters* ».

Art. 25. In titel IV, hoofdstuk I, van hetzelfde decreet, wordt in afdeling IX, ingevoegd bij artikel 24, een artikel 4.1.22/2 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 4.1.22/2. De Vlaamse Regering legt uiterlijk op 3 september 2012 een economische evaluatie voor aan het Vlaams Parlement van de kosten en baten voor de markt en de afnemers van de invoering van slimme meters voor elektriciteit en aardgas. ».

Art. 26. In artikel 4.2.1 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan paragraaf 1 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De reglementen bevatten telkens de bepalingen van toepassing op de gesloten distributienetten die aan die netten zijn gekoppeld. »;

2° aan paragraaf 2, 2°, worden de volgende woorden toegevoegd : « , inclusief de handels- en balanceringsvereisten opgelegd aan iedere leverancier van elektriciteit of aardgas aan afnemers in het Vlaamse Gewest »;

3° aan paragraaf 2, 3°, worden tussen de woorden « plaatselijke vervoersnet van elektriciteit, » en « de producenten » de woorden « de beheerder van het gesloten distributienet » ingevoegd.

Art. 27. In artikel 4.3.1 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « De levering aan afnemers die aangesloten zijn op een distributienet of het net voor plaatselijk vervoer van elektriciteit » vervangen door de woorden « De levering van elektriciteit en aardgas via het distributienet of het plaatselijk vervoersnet van elektriciteit, aan afnemers »;

2° in paragraaf 1, eerste lid, wordt na het woord « VREG » de woorden « of aan de eisen, gesteld door een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, de federale overheid of een andere gewestelijke bevoegde overheid in verband met de levering van elektriciteit of aardgas. » toegevoegd;

3° in paragraaf 2, tweede punt, 4°, wordt het woord « uitvoeringsbepalingen » vervangen door het woord « uitvoeringsbepalingen »;

4° er wordt een paragraaf 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. Iedere leverancier die elektriciteit of aardgas levert aan afnemers in het Vlaamse Gewest voldoet aan de handels- en balanceringsvereisten, vastgelegd in de technische reglementen. ».

Art. 28. In artikel 4.3.2 van hetzelfde decreet worden de woorden « de leveranciers » vervangen door de woorden « iedere leverancier die elektriciteit of aardgas levert aan afnemers in het Vlaamse Gewest ».

Art. 29. Aan artikel 4.4.1 van hetzelfde decreet wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Als een afnemer wil veranderen van leverancier, met inachtneming van de contractuele voorwaarden van het leveringscontract met zijn leverancier, wordt dat binnen een termijn van drie weken na de ontvangst van dat bericht geregeld door de betrokken netbeheerder. »

Art. 30. In titel IV van hetzelfde decreet wordt het opschrift van hoofdstuk V vervangen door wat volgt :

« *HOOFDSTUK V. — De aanleg en het beheer van directe lijnen en directe leidingen* ».

Art. 31. Artikel 4.5.1 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 4.5.1. De aanleg van directe lijnen of leidingen op de eigen site om elektriciteit of aardgas te leveren, is toegelaten.

De aanleg van een directe lijn of leiding die de grenzen van de eigen site overschrijdt, is toegestaan na een voorafgaande toelating, verleend door de VREG, die hiertoe advies van de betrokken netbeheerder inwint.

De VREG houdt hierbij rekening met de risico's inzake inefficiëntie, de risico's inzake veiligheid, de impact op de nettarieven, de waarborg van de rechten van afnemers, de eventuele weigering van aansluiting op het net door de betrokken netbeheerder of een gebrek aan aanbod tot aansluiting of toegang op het net tegen redelijke economische of technische voorwaarden. ».

Art. 32. In titel IV, hoofdstuk V, van hetzelfde decreet, wordt een artikel 4.5.2 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 4.5.2. De taken van de beheerder van een directe lijn of leiding omvatten onder meer :

1° het beheer en het onderhoud van de directe lijn of leiding;

2° het verstrekken van de nodige meetgegevens en andere gegevens aan de producent, de afnemer en de VREG;

3° het verstrekken van de nodige inlichtingen aan de beheerder van het net waarop de directe lijn of leiding is aangesloten om een veilige en efficiënte uitbating en ontwikkeling van dat net te waarborgen. »

Art. 33. In titel IV van hetzelfde decreet wordt een hoofdstuk VI ingevoegd, dat luidt als volgt :

« *HOOFDSTUK VI. — De aanleg en het beheer van een gesloten distributienet* ».

Art. 34. In titel IV van hetzelfde decreet, wordt in hoofdstuk VI, ingevoegd bij artikel 33, een artikel 4.6.1. tot en met 4.6.9 ingevoegd, die luiden als volgt :

« Art. 4.6.1. § 1. De aanleg en het beheer van een gesloten distributienet op eigen site is toegelaten na voorafgaande melding aan de VREG.

§ 2. De aanleg van een gesloten distributienet dat de grenzen van de eigen site overschrijdt, is toegestaan na een voorafgaande toelating, verleend door de VREG, die hiertoe het advies van de betrokken netbeheerder inwint.

De VREG hanteert hierbij de criteria zoals vermeld in artikel 1.1.3, 56°/2, en houdt ook rekening met de risico's inzake inefficiëntie, de risico's inzake veiligheid, de impact op de nettarieven, de waarborg van de rechten van afnemers, de eventuele weigering van aansluiting op het net door de betrokken netbeheerder of een gebrek aan aanbod tot aansluiting of toegang op het net tegen redelijke economische of technische voorwaarden.

De VREG kan de toelating opheffen zodra wordt vastgesteld dat niet meer aan de criteria van artikel 1.1.3, 56°/2, is voldaan.

§ 3. De VREG kan de nadere modaliteiten vastleggen voor de melding, de toekenning en de opheffing van de toelating.

Art. 4.6.2. De gebruikers van een gesloten distributienet van elektriciteit hebben alleen met de beheerder van dat gesloten distributienet een contractuele relatie, en niet met de elektriciteitsdistributienetbeheerder, de beheerder van het plaatselijk vervoersnet van elektriciteit of de transmissienetbeheerder.

De elektriciteitsdistributienetbeheerder, de beheerder van het plaatselijk vervoersnet van elektriciteit of de transmissienetbeheerder heeft alleen met de beheerder van een gesloten distributienet voor elektriciteit dat gekoppeld is aan zijn net, een reglementaire of contractuele relatie en niet met de gebruikers van het gesloten distributienet van elektriciteit.

De gebruikers van een gesloten distributienet van aardgas hebben alleen met de beheerder van het gesloten distributienet van aardgas een contractuele relatie, en niet met de aardgasdistributienetbeheerder en de beheerder van het vervoersnet.

De aardgasdistributienetbeheerder of de beheerder van het vervoersnet heeft alleen met de beheerder van een gesloten distributienet van aardgas dat gekoppeld is aan zijn net, een reglementaire of contractuele relatie en niet met de gebruikers van het gesloten distributienet van aardgas.

Art. 4.6.3. Het beheer van een gesloten distributienet omvat, onder meer, de volgende taken :

1° het beheer van de elektriciteits- of aardgasstromen op zijn net, met daarbij het waarborgen van de veiligheid, de betrouwbaarheid en de efficiëntie van zijn net, en in dat verband, het instaan voor de nodige ondersteunende diensten;

2° het aanhouden van voldoende netcapaciteit om de redelijke elektriciteits- en aardgasbehoefte te dekken van de achterliggende afnemers en om het vervoer van elektriciteit en aardgas van en naar het net waarmee het gesloten distributienet gekoppeld is, mogelijk te maken;

3° de uitbreiding van zijn net in het geografisch afgebakende gebied waarvoor hij werd aangewezen of, als er nog geen net aanwezig is, de aanleg van het net in dit geografisch afgebakende gebied;

4° de herstelling, het preventieve onderhoud, de vernieuwing en de verbetering van zijn net en de bijbehorende installaties;

5° het herstellen van onderbrekingen en storingen bij de elektriciteits- of aardgastoevoer via zijn net;

6° het opstellen, het bewaren en ter beschikking houden van de plannen van zijn net aan de bevoegde regulator, de gebruikers van het gesloten distributienet en de beheerder van het net waaraan zijn net is gekoppeld;

7° het aansluiten, afsluiten en heraansluiten van installaties op zijn net en het verzwaren van de aansluitingen op zijn net;

8° het verlenen van toegang tot zijn net;

9° het beheren van het toegangsregister van zijn net;

10° het ter beschikking stellen, de plaatsing, de activering, de desactivering, het onderhoud en het herstellen van meters en tellers op de toegangspunten op zijn net;

11° het aflezen van de meters en tellers op de toegangspunten op zijn net, de bepaling van de injectie en de afname van de achterliggende netgebruikers en de verwerking en de bewaring van die gegevens;

12° het verstrekken van de nodige meetgegevens en andere gegevens aan de producenten, de evenwichtsverantwoordelijken, de bevrachters, de tussenpersonen, de leveranciers, de afnemers en de VREG;

13° het verstrekken van de nodige inlichtingen aan de beheerders van de netten waaraan zijn net in kwestie gekoppeld is, om een veilige en efficiënte uitbating, een gecoördineerde ontwikkeling en een goede wisselwerking tussen de netten te waarborgen.

De beheerder van een gesloten distributienet kan de taken, vermeld in de punten 9 tot en met 12 van het vorig lid, uitbesteden aan de beheerder van het net waaraan zijn net is gekoppeld, waarbij deze laatste de uitvoering van deze taken niet kan weigeren.

Art. 4.6.4. De beheerder van een gesloten distributienet kan activiteiten inzake levering of productie van elektriciteit en aardgas ondernemen, mits zijn net minder dan 100 000 achterliggende afnemers bedient.

Art. 4.6.5. De beheerder van het gesloten distributienet onthoudt zich van elke vorm van discriminatie tussen aardgasvoerders, evenwichtsverantwoordelijken, bevrachters, leveranciers, tussenpersonen, achterliggende netgebruikers en categorieën van achterliggende netgebruikers.

Art. 4.6.6. De beheerder van het gesloten distributienet behandelt alle persoonlijke en commerciële gegevens die hij bij de uitoefening van zijn taken verwerft strikt vertrouwelijk.

De beheerder van het gesloten distributienet neemt de nodige maatregelen om de toegang tot die gegevens en de verwerking van die gegevens te beperken tot de leden van het orgaan dat belast is met zijn dagelijkse leiding beheerder, en de personeelsleden die deze gegevens nodig hebben voor de uitoefening van hun taken.

Art. 4.6.7. De personeelsleden en bestuurders van de beheerder van het gesloten distributienet mogen de vertrouwelijke gegevens die hun ter kennis zijn gekomen op grond van hun functie bij de beheerder van het gesloten distributienet aan niemand bekendmaken, behalve wanneer zij worden opgeroepen om in rechte te getuigen, zonder afbraak te doen aan de informatieverplichtingen die uitdrukkelijk door dit decreet of de bijbehorende uitvoeringsbesluiten, met inbegrip van de technische reglementen, zijn bepaald en toegestaan.

Art. 4.6.8. Iedere beheerder van het gesloten distributienet maakt de geldende tarieven en voorwaarden voor de aansluiting op zijn net bekend aan de achterliggende netgebruikers.

Art. 4.6.9. § 1. De volgende personen hebben recht op toegang tot een gesloten distributienet voor de injectie en/of afname van elektriciteit of aardgas tegen de door de beheerder van dat net bekendgemaakte tarieven en voorwaarden :

1° de leveranciers, in naam en voor rekening van hun klanten die aangesloten zijn op het gesloten distributienet;

2° de producenten die aangesloten zijn op het gesloten distributienet, in eigen naam en alleen voor hun injectiepunten;

3° de achterliggende afnemers.

§ 2. Iedere beheerder van het gesloten distributienet maakt de geldende tarieven en voorwaarden voor de toegang tot en het gebruik van zijn net, en voor de ondersteunende diensten die hij levert, bekend aan de achterliggende netgebruikers. De personen, vermeld in § 1, hebben recht op de toegang tot en het gebruik van het gesloten distributienet tegen die bekendgemaakte tarieven en voorwaarden.

§ 3. Een beheerder van een gesloten distributienet kan de toegang tot zijn net alleen weigeren, beëindigen of opschorzen in één of meer van onderstaande gevallen :

1° zijn net beschikt niet over voldoende capaciteit om het vervoer te verzekeren;

2° de veilige en betrouwbare werking van zijn net komt in het gedrang;

3° de aanvrager van de toegang tot het net voldoet niet of de toegangshouder voldoet niet meer aan de voorwaarden voor toegang tot zijn net, omschreven in het van toepassing zijnde technische reglement, het reglement of contract van de beheerder van het gesloten distributienet.

Bij een weigering, beëindiging of opschorzing van de toegang tot zijn net stuurt de beheerder van het gesloten distributienet aan de aanvrager van de toegang tot zijn net of aan de toegangshouder een schriftelijke en gemotiveerde verklaring.

De beheerder van het gesloten distributienet kan de toegang tot zijn net alleen opschorzen of beëindigen na voorafgaande toestemming door de VREG, tenzij in één van de volgende vier gevallen :

1° bij overmacht of een noodsituatie, zoals omschreven in het van toepassing zijnde technisch reglement;

2° in geval de toegangshouder geen evenwichtsverantwoordelijke of bevrachter meer heeft;

3° de beheerder van het gesloten distributienet oordeelt dat er een ernstig risico bestaat voor de veiligheid van personen of materieel;

4° voor een individueel toegangspunt, het aansluitingsvermogen op aanzienlijke wijze overschreden wordt.

§ 4. Tegen een weigering, opschorzing of beëindiging van de toegang tot het gesloten distributienet kan overeenkomstig artikel 3.1.4/3, zonder voorafgaande bemiddeling, een geschillenbeslechtungsprocedure gevoerd worden bij de VREG.

Als de VREG oordeelt dat de weigering, opschorzing of beëindiging van de toegang ontrecht was, geeft de beheerder van het gesloten distributienet de betrokken persoon alsnog of opnieuw toegang tot zijn net.

Als de VREG oordeelt dat de weigering, opschorzing of beëindiging van de toegang terecht was, heeft de betrokken persoon de mogelijkheid zich te wenden tot de beheerder van het net waaraan het gesloten distributienet gekoppeld is. »

Art. 35. In titel IV van hetzelfde decreet wordt een hoofdstuk VII ingevoegd, dat luidt als volgt :

« HOOFDSTUK VII. — *De aanleg en het beheer van een privédistributienet* ».

Art. 36. In titel IV van hetzelfde decreet, worden in hoofdstuk VII, ingevoegd bij artikel 35, een artikel 4.7.1 tot en met 4.7.4 ingevoegd, die luiden als volgt :

« Art. 4.7.1. § 1. De aanleg en het beheer van een privédistributienet is principieel verboden.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 is de aanleg en het beheer van volgende privédistributienetten toegelaten :

1° privédistributienetten waarbij de distributie van elektriciteit of aardgas een inherent en ondergeschikt karakter heeft ten opzichte van het geheel van diensten die door de beheerder van het privédistributienet aan de achterliggende afnemer worden geleverd, zoals bij garageverhuur, bij verhuur van een studentenkamer, een verblijfplaats in een recreatie- of vakantiepark, een kamer in een rusthuis, de terbeschikkingstelling van een standplaats bij markten, evenementen en kermissen;

2° laadpunten voor voertuigen.

Een privédistributienet kan een openbare weg, waterloop, treinspoor of ander openbaar domein alleen kruisen als hiertoe toestemming van de distributienetbeheerder verkregen is.

Art. 4.7.2. De gebruikers van een privédistributienet hebben alleen met de beheerder van het privédistributienet een contractuele relatie, en niet met de distributienetbeheerder, de beheerder van het plaatselijk vervoersnet van elektriciteit, de transmissienetbeheerder of de beheerder van het vervoersnet waarop het privédistributienet aangesloten is.

De distributienetbeheerder, de beheerder van het plaatselijk vervoersnet van elektriciteit, de transmissienetbeheerder of de beheerder van het vervoersnet heeft alleen met de beheerder van het privédistributienet aangesloten op zijn net een reglementaire of contractuele relatie, en niet met de gebruikers van dat privédistributienet.

Het privédistributienet is op elk moment slechts via één aansluitingspunt verbonden met het distributienet, het plaatselijk vervoersnet van elektriciteit, het transmissienet of het vervoersnet, tenzij de betrokken beheerders toestemming verlenen voor een meervoudige verbinding.

Art. 4.7.3. De beheerder van een privédistributienet is verantwoordelijk voor het beheer en onderhoud van zijn privédistributienet.

Art. 4.7.4. De beheerder van een privédistributienet heeft geen openbare dienstverplichtingen ten aanzien van de achterliggende afnemer. ».

Afdeling 4. — Wijzigingen in titel V. De jaarlijkse toekenning van een gratis hoeveelheid elektriciteit

Art. 37. Paragraaf 1 van artikel 5.1.1 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. Met uitzondering van de huishoudelijke afnemers aangesloten op een gesloten distributienet, heeft iedere huishoudelijke afnemer en elke titularis van een gebouw, zoals bedoeld in § 3, het recht op de jaarlijkse toekenning van een gratis hoeveelheid elektriciteit. »

Afdeling 5. — Wijzigingen in titel VII. Milieuviendelijke energieproductie en rationeel energiegebruik

Art. 38. In artikel 7.1.6, paragraaf 1, eerste lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 9 juli 2010, worden tussen de woorden « op hun net » en de zinsnede « voor zover de producent zelf daarom verzoekt » de woorden « en op gesloten distributienetten, gekoppeld aan hun net » ingevoegd.

Art. 39. In artikel 7.1.7 van hetzelfde decreet worden in paragraaf 1, eerste lid, tussen de woorden « op hun net » en de zinsnede « voor zover de producent zelf daarom verzoekt » de woorden « en op gesloten distributienetten, gekoppeld aan hun net » ingevoegd.

Art. 40. In artikel 7.1.10 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden tussen het woord « elektriciteitsdistributienetbeheerder, » en de zinsnede « , de beheerder van », de woorden « een beheerder van een gesloten distributienet » ingevoegd;

2° in paragraaf 2 worden tussen het woord « elektriciteitsdistributienetbeheerder, » en de zinsnede « , beheerder van » de woorden « beheerder van een gesloten distributienet, » ingevoegd;

3° aan paragraaf 3 wordt een derde en een vierde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

« Het geheel van afnamepunten van afnemers op een op 1 juli 2011 bestaand net dat voldoet aan de criteria van artikel 1.1.3, 56°/2, wordt als één afnamepunt beschouwd.

Het geheel van afnamepunten van afnemers van een na 1 juli 2011 aangelegd net dat voldoet aan de criteria van artikel 1.1.3, 56°/2, wordt als één afnamepunt beschouwd, voor zover het gesloten distributienet is aangesloten op het transmissienet of het plaatselijk vervoersnet van elektriciteit. »

Art. 41. In artikel 7.1.11 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 wordt het woord « als toegangshoudergeregistreerd » vervangen door het woord « geregistreerd »;

2° in paragraaf 1 worden tussen het woord « elektriciteitsdistributienetbeheerder, » en de zinsnede « , de beheerder van » de woorden « een beheerder van een gesloten distributienet » toegevoegd;

3° aan paragraaf 2, tweede lid, worden na het woord « elektriciteitsdistributienetbeheerder, » de woorden « beheerder van een gesloten distributienet, » toegevoegd.

Art. 42. In artikel 7.2.3, § 1, van hetzelfde decreet wordt het woord « vervoernet » vervangen door het woord « vervoersnet ».

Art. 43. In artikel 7.3.1, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de woorden « in dat geval » opgeheven.

Afdeling 6. — Wijzigingen in titel XII. Energiebeleidsrapportering

Art. 44. In artikel 12.2.1, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt het woord « vervoernet » vervangen door het woord « vervoersnet ».

Afdeling 7. — Wijzigingen in titel XIII. Toezicht en sancties

Art. 45. In artikel 13.1.2, § 2, tweede lid, 2°, van hetzelfde decreet worden de woorden « rechter in de politierechtbank » vervangen door het woord « politierechter ».

Art. 46. In artikel 13.1.4, § 1, tweede lid, 2°, van hetzelfde decreet worden de woorden « rechter in de politierechtbank » vervangen door het woord « politierechter ».

Art. 47. In artikel 13.1.5, tweede lid, 2°, van hetzelfde decreet worden de woorden « rechter in de politierechtbank » vervangen door het woord « politierechter ».

Art. 48. Punt 3 van artikel 13.2.1 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 49. In artikel 13.2.2 wordt het woord « artikel » vervangen door het woord « artikelen » en wordt « en 4.1.11 » vervangen door « , 4.1.11 en 4.6.7 ».

Art. 50. In artikel 13.3.3 worden de woorden « artikelen 4.1.22, 9°, en 4.3.2, 4° en 5° » vervangen door de woorden « artikelen 4.1.22, 2° tot en met 4°, en 4.3.2, 4° ».

Afdeling 8. — Wijzigingen in titel XV. Slotbepalingen

Art. 51. In artikel 15.3.5 van hetzelfde decreet worden de woorden « artikel 20 van het decreet van 17 juli 2000 houdende de organisatie van de elektriciteitsmarkt » vervangen door de woorden « artikel 3.2.1 van het Energiedecreet van 8 mei 2009 ».

Art. 52. Aan titel XV, hoofdstuk III, van hetzelfde decreet worden artikelen 15.3.5/1 en 15.3.5/2 toegevoegd, die luiden als volgt :

« Art. 15.3.5/1 Het beheer van een op 1 juli 2011 bestaand net voor distributie van elektriciteit of aardgas dat voldoet aan de criteria van artikel 1.1.3, 56°/2, is toegestaan als gesloten distributienet mits melding aan de VREG, zelfs indien dit net de grenzen van de eigen site, als bedoeld in artikel 4.6.1, overschrijdt.

Art. 15.3.5/2 Elke beheerder van een elektriciteitslijn, aardgasleiding of net voor distributie van elektriciteit of aardgas dat niet wordt uitgebaat door een door de VREG aangewezen distributienetbeheerder en dat geen op 1 juli 2011 bestaande directe lijn of directe leiding is, moet zich conformeren aan de bepalingen van dit decreet door, naargelang het geval :

1° het voldoen aan de bepalingen van artikelen 4.7.2 en 4.7.3, als het net een toegelaten privédistributienet betreft, als vermeld in artikel 4.7.1, § 2;

2° de overdracht van het beheer van het distributienet aan de distributienetbeheerder, als het net een niet-toegelaten privédistributienet betreft, binnen redelijke termijn zodra een achterliggende netgebruiker of een leverancier op vraag van en voor rekening van een achterliggende afnemer, zijn rechten wil uitoefenen;

3° het melden als gesloten distributienet overeenkomstig artikel 15.3.5/1 en het voldoen aan de bepalingen van artikelen 4.6.2 tot en met 4.6.9, waarbij de artikelen 4.6.3, 8° tot en met 12°, 4.6.8 en 4.6.9 slechts van toepassing zijn binnen redelijke termijn zodra een achterliggende netgebruiker of een leverancier op vraag van en voor rekening van een achterliggende afnemer zijn rechten wil uitoefenen. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 8 juli 2011.

De Minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,
F. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) *Zitting 2010-2011*

Stukken - Ontwerp van decreet : 1147 – Nr. 1

— Amendementen : 1147 – Nr. 2

— Verslag : 1147 – Nr. 3

— Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1147 – Nr. 4

Handelingen - Bespreking en aanneming : vergadering van 29 juni 2011.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2109

[C – 2011/35660]

8 JUILLET 2011. — Décret portant modification de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique et du décret Energie du 8 mai 2009, concernant la transposition de la Directive 2009/72/CE et de la Directive 2009/73/CE (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant modification de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique et du décret Energie du 8 mai 2009, concernant la transposition de la Directive 2009/72/CE et de la Directive 2009/73/CE

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique*

Art. 2. A l'article 11 de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, en ce qui concerne les compétences de la Région flamande, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « dans chaque cas la décision ne devient exécutoire qu'après avoir reçu l'approbation du Roi, qui peut la réformer » sont abrogés;

2° la phrase « Lorsque les lignes à établir s'étendent sur le territoire de plus d'une province, ou qu'elles se prolongent en dehors des frontières du pays, les permissions de voirie sont accordées par le Roi, les autorités communales et provinciales intéressées ayant été préalablement entendues. » est abrogée.

CHAPITRE 3. — *Modifications du décret Energie du 8 mai 2009*

Section 1^{re}. — Modifications au titre I^{er}. Dispositions générales

Art. 3. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 1.1.2 du décret Energie du 8 mai 2009 :

1° le point 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° la Directive 2009/72/CE concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la Directive 2003/54/CE; »;

2° le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° la Directive 2009/73/CE du 13 juillet 2009 concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel et abrogeant la Directive 2003/55/CE; ».

Art. 4. A l'article 1.1.3 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 6°, les mots « et qui ne concerne pas un réseau de distribution fermé, un réseau de distribution privé ou une conduite directe » sont ajoutés;

2° il est inséré un point 8°/1, libellé comme suit :

« 8°/1 ACER : l'agence fondée conformément au règlement n° 713/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 instituant une agence de coopération des régulateurs de l'énergie. »;

3° il est inséré un point 8°/2, libellé comme suit :

« 8°/2 client sous-jacent : la personne physique ou morale qui prend de l'électricité ou du gaz naturel d'un réseau de distribution fermé ou d'un réseau de distribution privé; »;

4° il est inséré un point 8°/3, libellé comme suit :

« 8°/3 utilisateur du réseau sous-jacent : la personne physique ou morale qui injecte dans ou prend de l'électricité ou du gaz naturel d'un réseau de distribution fermé ou d'un réseau de distribution privé; »;

5° au point 13°, les mots « d'un quart » sont supprimés;

6° le point 26° est remplacé par ce qui suit :

« 26° ligne directe : une conduite électrique ayant une tension nominale égale ou inférieure à 70 kilovolt, qui relie une installation de production à un client; »;

7° le point 28° est remplacé par ce qui suit :

« 28° distribution : l'activité consistant à conduire jusque chez les clients l'électricité via des conduites électriques ayant une tension nominale égale ou inférieure à 70 kilovolt, ou le gaz naturel via des canalisations locales, la livraison même n'étant pas comprise; »;

8° il est inséré un point 30°/1, libellé comme suit :

« 30°/1 site propre : la parcelle cadastrale ou les parcelles cadastrales adjacentes de la même personne physique ou morale en tant que propriétaire, superficiaire ou concessionnaire; »;

9° le point 32° est remplacé par ce qui suit :

« 32° réseau de distribution d'électricité : ensemble de conduites électriques mutuellement reliées ayant une tension nominale égale ou inférieure à 70 kilovolt et les installations y afférentes, nécessaires pour la distribution d'électricité à des clients au sein d'une zone géographiquement délimitée dans la Région flamande, qui n'est pas un réseau de distribution fermé, un réseau de distribution privé ou une ligne directe; »;

10° il est inséré un point 56°/2, libellé comme suit :

« 56°/2 réseau de distribution fermé : un réseau qui est utilisé pour la distribution d'électricité ou de gaz naturel au sein d'une zone industrielle ou commerciale géographiquement délimitée ou d'une zone géographiquement délimitée avec des services partagés, qui, sauf incidemment, ne fournit pas les clients domestiques en électricité ou gaz naturel, et qui satisfait aux exigences suivantes :

a) pour des raisons techniques spécifiques ou des exigences de sécurité, il le prévoit dans une exploitation intégrée ou dans un processus de production intégré des différents utilisateurs du réseau;

b) il distribue de l'électricité ou du gaz naturel primaire au propriétaire ou au gestionnaire du réseau ou aux entreprises qui y sont apparentées. »;

11° au point 89°, les mots « réseau de transmission ou réseau de transport » sont remplacés par les mots « réseau de transmission, réseau de transport, réseau de distribution fermé ou réseau de distribution privé »;

12° il est inséré un point 91°/1, libellé comme suit :

« 91°/1 utilisateur du réseau : une personne physique ou morale qui injecte dans ou prend de l'électricité ou du gaz naturel d'un réseau de distribution; »;

13° il est inséré un point 92°/1, libellé comme suit :

« 92°/1 service de médiation pour l'énergie : Le service de médiation, visé à l'article 27 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité;

14° il est inséré un point 101 °/1, libellé comme suit :

« 101°/1 réseau de distribution privé : une ligne électrique, une conduite de gaz naturel ou un réseau pour la distribution d'électricité ou de gaz naturel qui n'est pas exploité(e) par un gestionnaire de réseau de distribution désigné par la VREG ni par le gestionnaire du réseau de transport local, et qui n'est pas un réseau de distribution fermé, une ligne directe ou une conduite directe; »;

15° il est inséré un point 113°/1, libellé comme suit :

« 113°/1 un compteur intelligent : un compteur électronique qui mesure et enregistre les flux d'énergie et les quantités physiques apparentées et qui est équipé d'un outil de communication bidirectionnel qui veille à ce que les données puissent non seulement être lues localement, mais aussi à distance et à ce que le compteur soit en mesure de réaliser des actions sur base des données qu'il reçoit localement ou à distance; »;

16° il est inséré un point 120°/1, libellé comme suit :

« 120°/1 accès au réseau : la possibilité d'injection ou d'acceptation d'énergie active sur un ou plusieurs points d'accès, y compris l'utilisation du réseau et des installations de raccordement qui sont gérées par le gestionnaire du réseau concerné, et de ses services d'aide; »;

17° dans le point 121° du texte néerlandais, le mot « vervoernet » est remplacé par le mot « vervoersnet » (réseau de transport);

18° dans le point 128° du texte néerlandais, le mot « vervoernet » est à chaque fois remplacé par le mot « vervoersnet » (réseau de transport).

Section 2. — Modifications au titre III. Etablissements

Art. 5. A l'article 3.1.1 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Les articles suivants du décret-cadre Politique administrative ne s'appliquent pas à la VREG :

1° les articles 14 à 16 compris, pour autant que le contrat de gestion contienne des instructions relatives à l'exécution des tâches, mentionnées à l'article 3.1.3, 1°, 2° et 3°, b);

2° l'article 18, § 1 à § 3 inclus;

3° l'article 21;

4° les articles 23 à 28 inclus. »;

2° il est ajouté un paragraphe 5, libellé comme suit :

« § 5. La VREG fonctionne pour la Région flamande et pour les compétences régionales en matière d'électricité et de gaz naturel comme l'instance de régulation mentionnée à l'article 35, deuxième paragraphe, de la Directive 2009/72/CE concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la Directive 2003/54/CE et à l'article 39, deuxième paragraphe, de la Directive 2009/73/CE du 13 juillet 2009 concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel et abrogeant la directive 2003/55/CE.

Lors de l'exécution de ses tâches et compétences en tant que régulateur, ni la VREG, ni ses administrateurs, ni ses membres du personnel ne demandent ou ne reçoivent des instructions directes de la part du Gouvernement flamand ou d'une autre entité publique ou particulière.

La VREG effectue ses tâches et compétences de manière impartiale et transparente. »

Art. 6. A l'article 3.1.3, premier alinéa, du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 1°, il est ajouté des points *c*) à *g*) compris, qui sont libellés comme suit :

« *c*) la surveillance de l'efficacité de la libération du marché de l'électricité et du gaz dans la Région flamande, y compris le suivi des pourcentages de passage et de clôture et des prix de l'électricité et du gaz pour les clients domestiques;

d) la surveillance de la qualité de la prestation de service des fournisseurs d'électricité et de gaz naturel, y compris leurs systèmes de paiement par anticipation et les plaintes des clients domestiques;

e) la surveillance de la sécurité et la fiabilité des réseaux de distribution et du réseau de transport local d'électricité, ainsi que la qualité de la prestation de service des gestionnaires de réseau, notamment lors de l'exécution des réparations et de l'entretien et sur le plan du temps dont les gestionnaires du réseau ont besoin pour réaliser des raccordements et des réparations;

f) la surveillance de l'exécution de règles relatives aux tâches et responsabilités des gestionnaires de réseau, fournisseurs, clients et autres parties du marché qui sont actifs en Région flamande;

g) la surveillance de l'accès libre pour le client à ses données de consommation; »;

2° le point 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° tâches relatives à la conciliation et au règlement de litiges :

a) le règlement des litiges contre un gestionnaire de réseau ou un gestionnaire d'un réseau de distribution fermé concernant ses engagements, mentionnés aux titres IV, V, VI et aux chapitres I à IV inclus du titre VII du présent décret et ses modalités d'application;

b) la conciliation des litiges contre un gestionnaire de réseau ou un gestionnaire d'un réseau de distribution fermé concernant ses engagements, mentionnés aux titres IV, V, VI et aux chapitres I à IV inclus du titre VII du présent décret et ses modalités d'application.

Art. 7. A l'article 3.1.4, § 2 du même décret sont ajoutés les points 9° à 11° inclus libellés comme suit :

« 9° la réalisation d'études sur le fonctionnement du marché de l'électricité et du gaz en Région flamande;

10° l'imposition de mesures nécessaires et proportionnelles afin de favoriser la concurrence réelle et de garantir le bon fonctionnement du marché flamand de l'électricité et du gaz;

11° la collaboration et l'échange de données avec les régulateurs et les instances qui travaillent au sein du marché flamand, belge et européen de l'électricité et du gaz, pour autant que les dispositions de l'article 3.1.12 soient respectées. ».

Art. 8. Au titre III, chapitre I, section II, du même décret, il est ajouté un article 3.1.4/1 qui est libellé comme suit :

« Art. 3.1.4/1. Lors de l'exécution de ses tâches et compétences, la VREG prend toutes les mesures raisonnables pour atteindre les objectifs suivants, le cas échéant de concert avec d'autres instances impliquées et compétentes :

1° la stimulation, en étroite collaboration avec ACER, les instances de régulation d'autres autorités belges et des Etats membres européens et la Commission européenne, d'un marché intérieur de l'électricité et du gaz européen durable d'un point de vue environnemental, caractérisé par la concurrence, et d'une ouverture réelle du marché pour tous les clients et fournisseurs européens, et la garantie que ces réseaux de distribution d'électricité et de gaz naturel fonctionnent d'une manière efficace et fiable, tenant compte des objectifs à long terme;

2° le développement de marchés régionaux qui fonctionnent bien et caractérisés par la concurrence au sein de la Communauté européenne, tenant compte de l'atteinte de l'objectif cité au point 1°;

3° la suppression immédiate de l'ensemble des limites pour le commerce d'électricité et de gaz naturel entre les Etats membres, y compris le développement de la capacité de transmission transfrontalière radicale pour satisfaire à la demande et renforcer l'intégration des marchés nationaux, ce qui peut faciliter les flux de l'électricité et du gaz au sein de la Communauté européenne;

4° le développement, de la façon la plus rentable, de réseaux sûrs, fiables, efficents et non-discriminatoires orientés client, favoriser l'adéquation de ces réseaux ainsi que, faisant suite aux objectifs de la politique énergétique générale, l'efficacité énergétique et l'intégration de la production d'électricité à grande et petite échelle à partir de sources d'énergie renouvelable et de la production distribuée dans les réseaux de distribution et le réseau local de transport d'électricité;

5° faciliter l'accès des nouvelles capacités de production au réseau, notamment en retirant les obstacles pour l'accès de nouveaux venus sur le marché et de l'électricité provenant de sources d'énergie renouvelable;

6° veiller à ce que les gestionnaires et les utilisateurs du réseau reçoivent les stimuli nécessaires, tant à court terme qu'à long terme, afin d'améliorer l'efficacité des prestations réseau et de renforcer l'intégration du marché;

7° veiller à ce que les clients portent les fruits d'un fonctionnement efficace du marché flamand de l'électricité et du gaz, la stimulation de la concurrence réelle et la contribution à la garantie de la Protection des consommateurs;

8° l'atteinte d'un haut niveau de prestation de service public lors de la fourniture d'électricité et de gaz naturel, la protection des clients vulnérables et la compatibilité des processus pour l'échange de données nécessaires pour le changement de fournisseur. ».

Art. 9. Au titre III, chapitre I^{er}, section II, du même décret, il est ajouté des articles 3.1.4/2 et 3.1.4/3 qui sont libellés comme suit :

« Art. 3.1.4/2. Les parties ayant une réclamation à l'encontre d'un gestionnaire de réseau ou d'un gestionnaire de réseau de distribution fermé concernant leurs engagements du chef des titres IV, V, VI et des chapitres I^{er} à IV inclus du titre VII du présent décret ou de ses modalités d'application, peuvent produire par écrit à la VREG le litige pour règlement. La VREG fixe la procédure de règlement.

Art. 3.1.4/3. Les parties ayant une réclamation à l'encontre d'un gestionnaire de réseau ou d'un gestionnaire de réseau de distribution fermé concernant leurs engagements du chef des titres IV, V, VI et des chapitres I^{er} à IV inclus du titre VII du présent décret ou de ses modalités d'application, peuvent produire par écrit à la VREG la conciliation pour règlement. Seuls les litiges où une tentative de règlement par la VREG ou le service de médiation pour l'énergie a déjà eu lieu peuvent être présentés pour conciliation, sauf en cas d'urgence et sauf disposition contraire.

La VREG concilie le litige par une décision motivée et impérative dans les deux mois suivant la réception de la plainte. Cette période peut être prolongée de deux mois si la VREG demande des informations complémentaires. Une nouvelle prolongation de ce délai est possible pour autant que le plaignant soit d'accord.

La décision est prise après avoir entendu les parties impliquées. La VREG peut procéder ou faire procéder à toutes les enquêtes nécessaires et peut, le cas échéant, désigner des experts et entendre des témoins. Elle peut imposer des mesures conservatrices dans les cas urgents. La décision peut imposer ou non un remboursement ou une indemnisation. ».

Art. 10. A l'article 3.1.5 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, le mot « trois » est remplacé par le mot « cinq »;

2° le paragraphe premier est complété par un deuxième et troisième alinéas, libellés comme suit :

« Les membres du conseil d'administration sont désignés par le Gouvernement flamand pour un délai fixe de cinq ans, qui peut être prolongé une fois.

Le membre précédent ne touche pas au mandat des administrateurs de la VREG en cours au 1^{er} janvier 2011. »;

3° il est ajouté un paragraphe 3, libellé comme suit :

« § 3. Les membres du conseil d'administration proposés par le Gouvernement flamand peuvent coopter des administrateurs indépendants par consensus, pour un délai fixe de cinq ans, qui peut être prolongé une fois. Le nombre d'administrateurs indépendants ne peut dépasser un quart du nombre de membres du conseil d'administration qui ont le droit de vote. »;

4° il est ajouté un paragraphe 4, libellé comme suit :

« § 4. Les membres du conseil d'administration peuvent uniquement être congédiés à leur propre demande ou en cas d'inobservation des exigences, mentionnées à l'article 3.1.7. »

Art. 11. L'article 3.1.7 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3.1.7. § 1. Le mandat d'administrateur de la VREG est incompatible avec :

1° toute fonction ou activité, rémunérée ou non, au service d'un propriétaire de réseau, d'un gestionnaire de réseau, d'un producteur autre qu'un autoproducteur, d'un importateur de gaz naturel, du gestionnaire d'un réseau de transmission, du gestionnaire d'un réseau de transport, d'une société de travail, d'un fournisseur, d'un affréteur ou d'un responsable de l'équilibre;

2° la possession d'actions, ou d'autres valeurs assimilables à des actions, émises par un propriétaire de réseau ou une partie du marché, ou la possession d'instruments financiers permettant d'acquérir ou de céder de telles actions ou valeurs, ou qui pourraient conduire à un paiement en espèces lié principalement à l'évolution de la valeur de telles actions ou valeurs;

3° le fait d'être membre des chambres législatives, du Parlement européen et des conseils communautaires et régionaux;

4° la fonction de Ministre, secrétaire d'état, membre du gouvernement communautaire ou régional, membre d'un cabinet d'un membre du gouvernement fédéral ou d'un gouvernement communautaire ou régional, membre de la députation permanente des conseils provinciaux et membre du collège des bourgmestre et échevins d'une commune.

5° une fonction au sein de la VREG, excepté l'Administrateur délégué;

6° une fonction au sein d'un département ou d'une autre agence de l'autorité fédérale ou régionale.

L'interdiction mentionnée à l'alinéa premier, 1°, est d'application durant un an suite à l'achèvement du mandat auprès de la VREG.

§ 2. Lorsqu'un administrateur contrevient aux dispositions du paragraphe 1^{er}, il dispose d'un délai de trois mois pour cesser les mandats ou fonctions qui occasionnent l'incompatibilité.

Lorsque l'administrateur manque de cesser les mandats ou fonctions incompatibles, il est censé de plein droit avoir cessé son mandat à l'agence à l'expiration du délai fixé au premier alinéa, sans porter préjudice à la validité des actes qu'il a accomplis entre-temps ou aux délibérations auxquelles il a participé entre-temps. Son remplacement est prévu conformément aux dispositions de l'article 3.1.5. »

Art. 12. A l'article 3.1.11 du même décret les paragraphes 2 et 3 sont abrogés.

Art. 13. Au titre III, chapitre I, du même décret, il est ajouté une section V/1 libellée comme suit :

« Section V/1. Statut des membres du personnel de la VREG ».

Art. 14. Au titre III, chapitre I^{er}, du même décret, à la section V/1, insérée par l'article 13, est inséré un article 3.1.12/1, libellé comme suit :

« Art. 3.1.12/1. L'exercice d'une fonction en tant qu'employé de la VREG est incompatible avec :

1° toute fonction ou activité, rémunérée ou non, au service d'un propriétaire de réseau, d'un gestionnaire de réseau, d'un producteur autre qu'un autoproducteur, d'un importateur de gaz naturel, du gestionnaire d'un réseau de transmission, du gestionnaire d'un réseau de transport, d'une société de travail, d'un fournisseur, d'un affréteur ou d'un responsable de l'équilibre;

2° la possession d'actions, ou d'autres valeurs assimilables à des actions, émises par un propriétaire de réseau ou une partie du marché, ou la possession d'instruments financiers permettant d'acquérir ou de céder de telles actions ou valeurs, ou qui pourraient conduire à un paiement en espèces lié principalement à l'évolution de la valeur de telles actions ou valeurs;

3° le fait d'être membre des chambres législatives, du Parlement européen et des conseils communautaires et régionaux;

4° la fonction de Ministre, secrétaire d'état, membre du gouvernement communautaire ou régional, membre d'un cabinet d'un membre du gouvernement fédéral ou d'un gouvernement communautaire ou régional, membre de la députation permanente des conseils provinciaux et membre du collège des bourgmestre et échevins d'une commune.

5° une fonction au sein d'un département ou d'une autre agence de l'autorité fédérale ou régionale. »

Section 3. — Modifications au titre IV. L'organisation du marché de l'électricité et du gaz naturel dans la Région flamande

Art. 15. A l'article 4.1.6 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 1°, les mots « la gestion des flux d'électricité ou de gaz naturel sur son réseau, y compris la garantie de la sécurité, de la fiabilité et l'efficience de son réseau » sont remplacés par les mots « la gestion et l'entretien et le développement sous conditions économiques d'un réseau sûr, fiable et efficient avec prise en considération de l'environnement et de l'efficacité énergétique du réseau »;

2° il est ajouté un point 14°, libellé comme suit :

« 14° en tant que gestionnaire de réseau de distribution d'électricité, utiliser des procédures transparentes, non-discriminatoires et basées sur le marché lors de l'achat d'électricité. ».

Art. 16. A l'article 4.1.8, § 2, du même décret, après les mots « ne peuvent pas entreprendre des activités en matière de la production d'électricité » sont ajoutés les mots « ou de gaz ».

Art. 17. A l'article 4.1.10 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au premier alinéa, le mot « traitent » est remplacé par les mots « respectent la confidentialité de »;

2° au premier alinéa, les mots « de façon strictement confidentielle » sont abrogés;

3° un troisième alinéa libellé comme suit est ajouté :

« Le gestionnaire de réseau et sa société de travail évitent également que des informations concernant leurs propres activités et pouvant fournir un avantage commercial soient publiées de manière discriminatoire. »

Art. 18. A l'article 4.1.14 du même décret, les mots « clients domestiques » sont remplacés par les mots « chaque client qui achète de l'électricité ou du gaz naturel pour sa propre utilisation domestique et non pas pour des activités commerciales ou professionnelles ».

Art. 19. A l'article 4.1.16 du même décret, les mots « gestionnaire de réseau de gaz naturel » sont remplacés par les mots « gestionnaire de réseau de distribution de gaz naturel ».

Art. 20. A l'article 4.1.17 du même décret, les mots « gestionnaire de réseau de gaz naturel » sont remplacés par les mots « gestionnaire de réseau de distribution de gaz naturel ».

Art. 21. A l'article 4.1.18, § 4, du même décret, les mots « un recours peut être introduit » sont remplacés par les mots « conformément à l'article 3.1.4/3, sans règlement préalable, une procédure de conciliation de litiges peut être menée ».

Art. 22. A l'article 4.1.19, § 1, troisième alinéa, du même décret, les mots « gestionnaire de réseau de gaz naturel » sont à chaque fois remplacés par les mots « gestionnaire de réseau de distribution de gaz naturel ».

Art. 23. A l'article 4.1.22, premier alinéa, du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 2, les mots « clients domestiques » sont remplacés par les mots « chaque client qui achète de l'électricité ou du gaz naturel pour sa propre utilisation domestique et non pas pour des activités commerciales ou professionnelles ».

2° au point 4, entre les mots « compteurs d'électricité à budget » et les mots « limiteurs de courant » sont insérés les mots « compteurs de gaz à budget ».

Art. 24. Au titre IV, chapitre I^{er}, du même décret, il est ajouté une section IX libellée comme suit :

« Section IX. Compteurs intelligents ».

Art. 25. Au titre IV, chapitre I, du même décret, à la section IX, insérée par l'article 24, est inséré un article 4.1.22/2, libellé comme suit :

« Art. 4.1.22/2. Le Gouvernement flamand présente au plus tard le 3 septembre 2012 au Parlement flamand une évaluation économique des frais et bénéfices pour le marché et les clients de l'introduction de compteurs intelligents pour l'électricité et le gaz naturel. »

Art. 26. A l'article 4.2.1 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1^{er}, il est ajouté un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Les règlements contiennent chaque fois les dispositions applicables aux réseaux de distribution fermés qui sont connectés à des réseaux. »;

2° au paragraphe 2, 2°, sont ajoutés les mots suivants : « , y compris les exigences commerciales et d'équilibre imposées à chaque fournisseur d'électricité ou de gaz naturel à des clients dans la Région flamande »;

3° au paragraphe 2, 3°, entre les mots « réseau de transport local d'électricité » et « les producteurs » sont insérés les mots « le gestionnaire de réseau de distribution fermé ».

Art. 27. A l'article 4.3.1 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1^{er}, premier alinéa, les mots "La fourniture à des clients raccordés à un réseau de distribution ou au réseau de transport local d'électricité » sont remplacés par les mots « La fourniture d'électricité et de gaz naturel via le réseau de distribution ou le réseau de transport local d'électricité, à des clients»;

2° au paragraphe 1^{er}, premier alinéa, après le mot « VREG », les mots « ou aux exigences posées par un autre Etat membre de l'Espace économique européen, l'administration fédérale ou une autre autorité régionale compétente en rapport avec la fourniture d'électricité ou de gaz naturel » sont ajoutés;

3° au paragraphe 2, deuxième alinéa, 4°, le mot dans le texte néerlandais « uitvoeringsbepalingen » est remplacé par le mot « uitvoeringsbepalingen » (modalités d'application);

4° il est ajouté un paragraphe 3, libellé comme suit :

« § 3. Chaque fournisseur qui fournit de l'électricité ou du gaz naturel à des clients dans la Région flamande satisfait aux exigences commerciales et d'équilibre, fixées dans les règlements techniques. ».

Art. 28. A l'article 4.3.2 du même décret, les mots « aux fournisseurs » sont remplacés par les mots « à chaque fournisseur qui fournit de l'électricité ou du gaz naturel à des clients dans la Région flamande ».

Art. 29. A l'article 4.4.1 du même décret, il est ajouté un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Si un client veut changer de fournisseur, tenant compte des conditions contractuelles du contrat de fourniture avec son fournisseur, ceci est réglé par le gestionnaire de réseau concerné dans un délai de trois semaines suivant la réception de cet avis. »

Art. 30. Dans le titre IV du même décret, l'intitulé du Chapitre V est remplacé par ce qui suit :

« CHAPITRE V. — *L'aménagement et la gestion de lignes et de conduites directes* ».

Art. 31. L'article 4.5.1 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4.5.1. L'aménagement de lignes ou de conduites directes sur le site propre afin de fournir de l'électricité ou du gaz naturel est autorisé.

L'aménagement d'une ligne ou d'une conduite directe qui dépasse les limites du site propre est autorisé après autorisation préalable octroyée par la VREG, qui récolte à cet effet l'avis du gestionnaire de réseau concerné.

A cet effet, la VREG tient compte des risques en matière d'inefficacité, des risques en matière de sécurité, de l'impact sur les tarifs réseau, de la garantie des droits des clients, du refus éventuel de raccordement au réseau par le gestionnaire de réseau concerné ou du manque d'offre de raccordement ou de l'accès au réseau à des conditions techniques ou économiques raisonnables. »

Art. 32. Au titre IV, chapitre V, du même décret, il est inséré un article 4.5.2, libellé comme suit :

« Art. 4.5.2. Les tâches du gestionnaire d'une ligne ou d'une conduite directe comprennent notamment :

1° la gestion et l'entretien de la ligne ou de la conduite directe;

2° la fourniture des données de mesure nécessaires et d'autres données au producteur, au client et à la VREG;

3° la fourniture des renseignements nécessaires au gestionnaire du réseau sur lequel la ligne ou la conduite directe est raccordée afin de garantir l'exploitation sûre et efficace et le développement de ce réseau. »

Art. 33. Au titre IV du même décret, il est inséré un chapitre VI, libellé comme suit :

« CHAPITRE VI. — *L'aménagement et la gestion d'un réseau de distribution fermé* ».

Art. 34. Au titre IV du même décret, au chapitre VI, inséré par l'article 33, sont ajoutés des articles 4.6.1 à 4.6.9 inclus, libellés comme suit :

« Art. 4.6.1 § 1. L'aménagement et la gestion d'un réseau de distribution fermé sur le site propre sont autorisés après notification préalable à la VREG.

§ 2. L'aménagement d'un réseau de distribution fermé qui dépasse les limites du site propre est autorisé après autorisation préalable octroyée par la VREG, qui récolte à cet effet l'avis du gestionnaire de réseau concerné.

La VREG utilise ici les critères tels que mentionnés à l'article 1.1.3, 56°/2 et tient également compte des risques en matière d'inefficacité, des risques en matière de sécurité, de l'impact sur les tarifs réseau, de la garantie des droits des clients, du refus éventuel de raccordement au réseau par le gestionnaire de réseau concerné ou du manque d'offre de raccordement ou de l'accès au réseau à des conditions techniques ou économiques raisonnables.

La VREG peut supprimer immédiatement l'autorisation dès qu'il est constaté que les critères de l'article 1.1.3, 56°/2 ne sont plus remplis.

§ 3. La VREG peut fixer des modalités plus précises pour la notification, l'attribution et la suppression immédiate de l'autorisation.

Art. 4.6.2. Les utilisateurs d'un réseau de distribution fermé d'électricité ont une relation contractuelle uniquement avec le gestionnaire de ce réseau de distribution fermé, et pas avec le gestionnaire de réseau de distribution d'électricité, ni avec le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité ou le gestionnaire du réseau de transmission.

Le gestionnaire de réseau de distribution d'électricité, le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité ou le gestionnaire du réseau de transmission a uniquement une relation réglementaire ou contractuelle avec le gestionnaire d'un réseau de distribution fermé d'électricité connecté à son réseau, et pas avec les utilisateurs du réseau de distribution fermé d'électricité.

Les utilisateurs d'un réseau de distribution fermé de gaz naturel ont uniquement une relation contractuelle avec le gestionnaire de réseau de distribution fermé de gaz naturel, et pas avec le gestionnaire de réseau de distribution de gaz naturel, ni avec le gestionnaire du réseau de transport.

Le gestionnaire de réseau de distribution de gaz naturel ou le gestionnaire du réseau de transport a uniquement une relation réglementaire ou contractuelle avec le gestionnaire d'un réseau de distribution fermé de gaz naturel connecté à son réseau, et pas avec les utilisateurs du réseau de distribution fermé de gaz naturel.

Art. 4.6.3. La gestion d'un réseau de distribution fermé comprend notamment les tâches suivantes :

1° la gestion des flux d'électricité ou de gaz naturel sur son réseau, y compris les garanties de la sécurité, la fiabilité et l'efficience de son réseau, et dans ce contexte, la responsabilité des services d'appui nécessaires;

2° assurer une capacité de réseau suffisante pour couvrir le besoin raisonnable d'électricité et de gaz naturel des clients sous-jacents et rendre possible le transport d'électricité et de gaz naturel de et vers le réseau auquel le réseau de distribution fermé est lié;

3° l'extension de son réseau dans la zone géographiquement délimitée pour laquelle il a été désigné, ou, lorsqu'il n'y a pas encore de réseau, la construction du réseau dans cette zone géographiquement délimitée;

4° la réparation, l'entretien préventif, la rénovation et l'amélioration de son réseau et les installations y afférentes;

5° la réparation d'interruptions et de pannes de l'alimentation en courant électrique ou gaz naturel via son réseau;

6° l'établissement, la conservation et la mise à disposition de plans de son réseau au régulateur compétent, aux utilisateurs du réseau de distribution fermé et au gestionnaire du réseau auquel son réseau est connecté;

7° le raccordement, la coupure et le rétablissement d'installations à son réseau et le renforcement de raccordements à son réseau;

8° l'autorisation d'accès à son réseau;

9° la gestion du registre d'accès de son réseau;

10° la mise à disposition, l'installation, l'activation, la désactivation, l'entretien et la réparation de compteurs aux points d'accès du réseau;

11° le relevé des compteurs aux points d'accès à son réseau, la définition de l'injection et le prélèvement des utilisateurs du réseau sous-jacents et le traitement et la conservation de ces données;

12° la communication des données nécessaires et les autres données aux producteurs, aux responsables de l'équilibre, aux affréteurs, aux intermédiaires, aux fournisseurs, aux clients et à la VREG;

13° la communication des informations nécessaires aux gestionnaires des réseaux auxquels le réseau en question est connecté, afin de garantir une exploitation sûre et efficace, un développement coordonné et une bonne interaction entre les réseaux.

Le gestionnaire d'un réseau de distribution fermé peut confier en sous-traitance les tâches mentionnées aux points 9 à 12 inclus de l'alinéa précédent au gestionnaire du réseau auquel son réseau est connecté; ce dernier ne peut pas refuser l'exécution de ces tâches.

Art. 4.6.4. Le gestionnaire d'un réseau de distribution fermé peut entreprendre des activités en matière de livraison ou de production d'électricité et de gaz naturel, à condition que son réseau serve moins de 100 000 clients sous-jacents.

Art. 4.6.5. Le gestionnaire du réseau de distribution fermé s'abstient de toute forme de discrimination entre les importateurs de gaz naturel, les responsables de l'équilibre, les affréteurs, les fournisseurs, les intermédiaires, les utilisateurs du réseau sous-jacents et les catégories d'utilisateurs du réseau sous-jacents.

Art. 4.6.6. Le gestionnaire du réseau de distribution fermé traite toutes les données personnelles et commerciales qu'il acquiert lors de l'accomplissement de ses tâches de manière strictement confidentielle.

Le gestionnaire de réseau de distribution fermé prend les mesures nécessaires pour limiter l'accès à ces données et leur traitement aux membres de l'organe chargé de la gestion journalière du gestionnaire, et aux membres du personnel qui ont besoins de ces données pour l'accomplissement de leurs tâches.

Art. 4.6.7. Les membres du personnel et les administrateurs du gestionnaire du réseau de distribution fermé ne peuvent divulguer à personne les données confidentielles dont ils ont eu connaissance en raison de leur fonction auprès du gestionnaire de réseau de distribution fermé, sauf lorsqu'ils sont appelés à déposer en justice, sans porter préjudice aux obligations d'information qui sont déterminées et autorisées explicitement par le présent décret ou par les arrêtés d'exécution y afférents, en ce compris les règlements techniques.

Art. 4.6.8. Chaque gestionnaire de réseau de distribution fermé porte à la connaissance des utilisateurs du réseau sous-jacents les tarifs et les conditions en vigueur pour le raccordement à son réseau.

Art. 4.6.9. § 1. Les personnes suivantes ont droit d'accès à un réseau de distribution fermé pour l'injection et/ou le prélèvement d'électricité ou du gaz naturel aux tarifs et conditions annoncés par le gestionnaire de ce réseau :

1° les fournisseurs, au nom et pour le compte de leurs clients qui sont raccordés au réseau de distribution fermé;

2° les producteurs qui sont connectés au réseau de distribution fermé, en nom propre et uniquement pour leurs points d'injection;

3° les clients sous-jacents.

§ 2. Chaque gestionnaire de réseau de distribution fermé porte à la connaissance des utilisateurs du réseau sous-jacents les tarifs et conditions en vigueur pour l'accès à et l'utilisation de son réseau, et pour les services d'assistance qu'il fournit. Les personnes, visées au § 1^{er}, ont droit à l'accès au et à l'utilisation du réseau de distribution fermé à ces tarifs et conditions annoncés.

§ 3. Un gestionnaire d'un réseau de distribution fermé ne peut refuser, clôturer ou suspendre l'accès à son réseau de distribution que dans les cas suivants :

1° son réseau ne dispose pas de suffisamment de capacité afin d'assurer le transport;

2° le fonctionnement sûr et fiable de son réseau est menacé;

3° le demandeur de l'accès au réseau ne répond pas ou le titulaire d'un titre d'accès ne répond plus aux conditions d'accès à son réseau, décrites dans le règlement technique applicable, dans le règlement ou le contrat du gestionnaire de réseau de distribution fermé.

Dans le cas d'un refus, une cessation ou une suspension de l'accès à son réseau le gestionnaire de réseau de distribution fermé envoie une déclaration écrite et motivée au demandeur d'accès à son réseau ou au titulaire d'un titre d'accès.

Le gestionnaire de réseau de distribution fermé ne peut suspendre ou clôturer l'accès à son réseau qu'après autorisation préalable par la VREG, sauf dans un des quatre cas suivants :

1° en cas de force majeure ou une situation d'urgence, tel que décrit dans le règlement technique applicable;

2° au cas où le titulaire d'un titre d'accès n'a plus de responsable de l'équilibre ou d'affréteur;

3° le gestionnaire de réseau de distribution fermé estime qu'il n'existe pas de risque important pour la sécurité des personnes ou du matériel;

4° pour un point d'accès individuel, la capacité de raccordement est dépassée de manière considérable.

§ 4. Conformément à l'article 3.1.4/3, sans règlement préalable, une procédure de conciliation des litiges peut être introduite auprès de la VREG contre le refus, la suspension ou la cessation d'accès à un réseau de distribution fermé.

Si la VREG estime que le refus, la suspension ou la cessation de l'accès n'était pas justifié(e), le gestionnaire de réseau de distribution fermé fournit encore ou à nouveau à la personne concernée l'accès à son réseau.

Si la VREG estime que le refus, la suspension ou la cessation de l'accès était justifié(e), la personne concernée a la possibilité de s'adresser au gestionnaire du réseau auquel le réseau de distribution fermé est connecté. »

Art. 35. Au titre IV du même décret, il est inséré un chapitre VII, libellé comme suit :

« CHAPITRE VII. — *L'aménagement et la gestion d'un réseau de distribution privé* ».

Art. 36. Au titre IV du même décret, au chapitre VII, inséré par l'article 35, sont ajoutés des articles 4.7.1 à 4.7.4 inclus, libellés comme suit :

« Art. 4.7.1. § 1. L'aménagement et la gestion d'un réseau de distribution privé sont fondamentalement interdits. »

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, l'aménagement et la gestion des réseaux de distribution privés suivants sont autorisés :

1° les réseaux de distribution privés où la distribution d'électricité ou de gaz naturel a un caractère inhérent et subordonné par rapport à l'ensemble des services fournis par le gestionnaire de réseau de distribution privé au client sous-jacent, comme lors de la location d'un garage, la location d'une chambre d'étudiant, un lieu de séjour dans un parc de loisirs ou un parc de vacances, une chambre dans une maison de repos, la mise en disponibilité d'un stand pour les marchés, les événements et les foires;

2° points de chargement pour véhicules.

Un réseau de distribution privé peut uniquement croiser une voie publique, un cours d'eau, une voie ferrée ou un autre domaine public si l'autorisation à cet effet a été obtenue de la part du gestionnaire de réseau de distribution.

Art. 4.7.2. Les utilisateurs d'un réseau de distribution privé ont uniquement une relation contractuelle avec le gestionnaire de réseau de distribution privé, et non pas avec le gestionnaire de réseau de distribution, le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité, le gestionnaire du réseau de transmission ou le gestionnaire du réseau de transport auquel le réseau de distribution privé est raccordé.

Le gestionnaire de réseau de distribution, le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité, le gestionnaire du réseau de transmission ou le gestionnaire du réseau de transport a uniquement une relation contractuelle ou réglementaire avec le gestionnaire de réseau de distribution privé raccordé à son réseau, et non pas avec les utilisateurs de ce réseau de distribution privé.

Le réseau de distribution privé est à tout moment relié au réseau de distribution, au réseau de transport local d'électricité, au réseau de transmission ou au réseau de transport par le biais d'un seul point de raccordement, à moins que les gestionnaires concernés donnent l'autorisation pour une liaison multiple.

Art. 4.7.3. Le gestionnaire d'un réseau de distribution privé est responsable de la gestion et de l'entretien de son réseau de distribution privé.

Art. 4.7.4. Le gestionnaire d'un réseau de distribution privé n'a aucune obligation de service public à l'égard du client sous-jacent. »

Section 4. — Modifications au titre V. L'octroi annuel d'une quantité d'électricité gratuite

Art. 37. Le paragraphe 1^{er} de l'article 5.1.1 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« § 1. A l'exception des clients domestiques raccordés à un réseau de distribution fermé, chaque client domestique et chaque titulaire d'un bâtiment, tel que stipulé au § 3, a droit à l'octroi annuel d'une quantité d'électricité gratuite. »

Section 5. — Modifications au titre VII. Production d'énergie respectueuse de l'environnement et utilisation d'énergie rationnelle

Art. 38. A l'article 7.1.6, paragraphe 1^{er}, premier alinéa, du même décret, modifié par le décret du 9 juillet 2010, entre les mots « à leur réseau » et la phrase « dans la mesure où le producteur même le demande » sont insérés les mots « et sur les réseaux de distribution fermés connectés à leur réseau ».

Art. 39. A l'article 7.1.7 du même décret, au paragraphe 1^{er}, premier alinéa, entre les mots « à leur réseau » et la phrase « dans la mesure où le producteur même le demande » sont insérés les mots « et sur les réseaux de distribution fermés connectés à leur réseau ».

Art. 40. A l'article 7.1.10 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1^{er}, premier alinéa, entre les mots « gestionnaire de réseau de distribution d'électricité » et la phrase « le gestionnaire de » sont insérés les mots « un gestionnaire d'un réseau de distribution fermé »;

2° au paragraphe 2, entre les mots « gestionnaire de réseau de distribution d'électricité » et la phrase « , gestionnaire de » sont insérés les mots « gestionnaire d'un réseau de distribution fermé »;

3° au paragraphe 3, il est ajouté un alinéa trois et un alinéa quatre, libellés comme suit :

« L'ensemble des points de prélèvement des clients sur un réseau existant au 1^{er} juillet 2011 qui répond aux critères de l'article 1.1.3, 56°/2 est considéré comme un seul point de prélèvement.

L'ensemble des points de prélèvement des clients d'un réseau aménagé après le 1^{er} juillet 2011 qui répond aux critères de l'article 1.13, 56°/2 est considéré comme un seul point de prélèvement, dans la mesure où le réseau de distribution fermé est raccordé au réseau de transmission ou au réseau de transport local d'électricité. »

Art. 41. A l'article 7.1.11 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1^{er}, les mots « enregistrée [...] comme client final » sont remplacés par le mot « enregistrée »;

2° au paragraphe 1^{er}, entre les mots « gestionnaire de réseau de distribution d'électricité » et la phrase « le gestionnaire de » sont ajoutés les mots « un gestionnaire d'un réseau de distribution fermé »;

3° au paragraphe 2, deuxième alinéa, après les mots « gestionnaire de réseau de distribution d'électricité » sont ajoutés les mots « gestionnaire d'un réseau de distribution fermé ».

Art. 42. A l'article 7.2.3, § 1^{er}, du même décret, dans le texte néerlandais, le mot « vervoernet » est remplacé par le mot « vervoersnet ».

Art. 43. A l'article 7.3.1, alinéa premier, du même décret, les mots « in dat geval » dans le texte néerlandais sont abrogés.

Section 6. — Modifications au titre XII. Rapportage de la politique de l'énergie

Art. 44. A l'article 12.2.1, premier alinéa, du même décret, dans le texte néerlandais, le mot "vervoernet" est remplacé par le mot « vervoersnet ».

Section 7. — Modifications au titre XIII. Contrôle et sanctions

Art. 45. A l'article 13.1.2, § 2, deuxième alinéa, 2^o, du même décret, les mots « juge au tribunal de police » sont remplacés par les mots « juge de police ».

Art. 46. A l'article 13.1.4, § 1, deuxième alinéa, 2^o, du même décret, les mots « juge au tribunal de police » sont remplacés par les mots « juge de police ».

Art. 47. A l'article 13.1.5, deuxième alinéa, 2^o, du même décret, les mots « juge au tribunal de police » sont remplacés par les mots « juge de police ».

Art. 48. Le point 3 de l'article 13.2.1 du même décret est abrogé.

Art. 49. A l'article 13.2.2, le mot « article » est remplacé par le mot « articles » et « et 4.1.11 » est remplacé par « , 4.1.11 et 4.6.7 ».

Art. 50. A l'article 13.3.3, les mots « articles 4.1.22, 9^o, et 4.3.2, 4^o et 5^o » sont remplacés par les mots « articles 4.1.22, 2^o à 4^o inclus, et 4.3.2, 4^o ».

Section 8. — Modifications au titre XV. Dispositions finales

Art. 51. A l'article 15.3.5 du même décret, les mots « l'article 20 du décret du 17 juillet 2000 relatif à l'organisation du marché de l'électricité » sont remplacés par les mots « l'article 3.2.1 du décret Energie du 8 mai 2009 ».

Art. 52. Au titre XV, chapitre III, du même décret, sont ajoutées les articles 15.3.5/1 et 15.3.5/2, libellés comme suit :

« Art. 15.3.5/1. La gestion d'un réseau pour la distribution d'électricité ou de gaz naturel existant au 1^{er} juillet 2011 qui répond aux critères de l'article 1.1.3, 56°/2 est autorisé en tant que réseau de distribution fermé moyennant notification à la VREG, même si ce réseau dépasse les limites du site propre, tel que mentionné à l'article 4.6.1;

Art. 15.3.5/2. Chaque gestionnaire d'une ligne électrique, d'une conduite de gaz naturel ou d'un réseau pour la distribution d'électricité ou de gaz naturel qui n'est pas exploité(e) par un gestionnaire de réseau de distribution désigné par la VREG et qui n'est pas une ligne directe ou une conduite directe existante au 1^{er} juillet 2011 doit se conformer aux dispositions du présent décret, en, selon le cas :

1^o satisfaisant aux dispositions des articles 4.7.2 et 4.7.3, si le réseau concerne un réseau de distribution privé autorisé, comme mentionné à l'article 4.7.1, § 2;

2^o transférant la gestion du réseau de distribution au gestionnaire de réseau de distribution, si le réseau concerne un réseau de distribution privé non autorisé, dans un délai raisonnable, dès qu'un utilisateur du réseau sous-jacent ou un fournisseur souhaite exécuter ses droits à la demande de et pour le compte d'un client sous-jacent;

3^o le notifiant en tant que réseau de distribution fermé conformément à l'article 15.3.5/1 et en satisfaisant aux dispositions des articles 4.6.2 à 4.6.9 inclus, où les articles 4.6.3, 8^o à 12^o, 4.6.8 et 4.6.9 sont uniquement d'application dans un délai raisonnable, dès qu'un utilisateur du réseau sous-jacent ou un fournisseur souhaite exécuter ses droits à la demande de et pour le compte d'un client sous-jacent. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,
F. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Session 2010-2011

Pièces - Projet de décret : 1147 – N° 1

— Amendements : 1147 – N° 2

— Rapport : 1147 – N° 3

— Texte adopté en séance plénière : 1147 – N° 4

Annales - Discussion et adoption : Séance du 29 juin 2011.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2110

[2011/204038]

12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de toekenning van een subsidie-enveloppe en kwaliteitslabel aan de opvoedingswinkels

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op de decreten inzake bijzondere jeugdbijstand, gecoördineerd op 4 april 1990, gewijzigd bij de decreten van 21 december 1990, 25 juni 1992, 15 juli 1997, 7 mei 2004 en 13 juli 2007;

Gelet op het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003, artikel 6, § 2 en 10, § 2;

Gelet op het decreet van 19 maart 2004 betreffende het lokaal sociaal beleid;

Gelet op het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, gewijzigd bij de decreten van 2 juni 2006 en 22 december 2006;

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot omvorming van het Fonds Bijzondere Jeugdbijstand tot het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Fonds Jongerenwelzijn, en tot wijziging van de decreten inzake bijzondere jeugdbijstand, gecoördineerd op 4 april 1990;

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 betreffende de integrale jeugdhulp, gewijzigd bij het decreet van 30 maart 2007;

Gelet op het decreet van 13 juli 2007 houdende de organisatie van opvoedingsondersteuning;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap Jongerenwelzijn, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005, 31 maart 2006, 19 mei 2006, 8 december 2006 en 19 juli 2007;

Gelet op het advies van het Raadgevend Comité van Kind en Gezin, gegeven op 26 november 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, gegeven op 12 december 2008;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen;

2° decreet : het decreet van 13 juli 2007 houdende de organisatie van opvoedingsondersteuning;

3° opvoedingsondersteuning : de laagdrempelige, gelaagde ondersteuning van opvoedingsverantwoordelijken bij de opvoeding van kinderen;

4° opvoedingsverantwoordelijken : de titularissen van het ouderlijk gezag, de natuurlijke personen die een of meer kinderen op duurzame wijze of op regelmatige basis in feite onder hun bewaring hebben of bij wie het kind geplaatst is door bemiddeling of ten laste van een overheid, en de professionelen of vrijwilligers die op grond van hun activiteiten mee verantwoordelijk zijn voor de opvoeding van verschillende kinderen;

5° kind : de persoon, vermeld in artikel 1 van het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind, aangenomen in New York op 20 november 1989;

6° centrumstad : de grootsteden, de centrumsteden of de Vlaamse Gemeenschapscommissie, vermeld in artikel 4 van het decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds;

7° Jongerenwelzijn : het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap Jongerenwelzijn;

8° Vlaamse coördinatoren opvoedingsondersteuning : de leden van de preventieteams binnen het agentschap Jongerenwelzijn;

9° Kind en Gezin : het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid, opgericht bij het decreet van 30 april 2004.

HOOFDSTUK 2. — *De opvoedingswinkel***Afdeling 1. — Organisatie, doelstellingen en opdrachten**

Art. 2. Een opvoedingswinkel bestaat uit minstens één contactpunt waar ouders en opvoedingsverantwoordelijken terechtkunnen voor een gediversifieerd aanbod opvoedingsondersteuning.

De opvoedingswinkel wordt opgericht en uitgebaat, van bij de start en op continue basis, door een samenwerkingsverband dat bestaat uit actoren als vermeld in artikel 5, eerste lid, van het decreet, die zich verenigen om een concreet aanbod van opvoedingsondersteuning uit te werken op lokaal niveau.

De deelnemers aan het samenwerkingsverband streven ernaar samen de verschillende vormen van opvoedingsondersteuning, over de verschillende leeftijden en ontwikkelingsfasen van kinderen te vertegenwoordigen.

Art. 3. De opvoedingswinkel heeft de volgende doelstellingen :

1° de competenties, vaardigheden en draagkracht van opvoedingsverantwoordelijken actief versterken;

2° de spanningen, moeilijkheden en draaglast van opvoedingsverantwoordelijken, zo veel mogelijk verminderen;

3° het sociale netwerk rond opvoedingsverantwoordelijken en hun kinderen versterken.

Art. 4. Elke opvoedingswinkel vervult minstens de opdrachten vermeld in artikel 6, § 1, 4°, van het decreet.

De opvoedingswinkel die telefonische of elektronische dienstverlening organiseert, pleegt daarover overleg met het Vlaams Expertisecentrum Opvoedingsondersteuning.

Art. 5. De opvoedingswinkel kan nieuwe initiatieven ontwikkelen in antwoord op specifieke regionale behoeften.

Afdeling 2. — Werking van de opvoedingswinkel

Art. 6. De deelnemers aan het samenwerkingsverband die samen een opvoedingswinkel oprichten en uitbaten, ondertekenen een engagements-verklaring en maken schriftelijke afspraken over het aandeel dat elke partner opneemt in de opvoedingswinkel en de praktische organisatie van het aanbod.

Art. 7. Elke opvoedingswinkel heeft ten minste één fysiek contactpunt dat voldoet aan al de volgende voorwaarden :

1° het contactpunt is bemand door een of meer onthaalmedewerkers die beschikken over de nodige kwalificaties om cliënten basisinformatie over opvoeden te verlenen, toe te leiden naar het aanbod van de opvoedingswinkel en waar nodig door te verwijzen naar het aanbod van de netwerken rechtstreeks toegankelijke hulp binnen de integrale jeugdhulp;

2° het contactpunt is laagdrempelig in de zin van vlot bereikbaar, is gevestigd in een toegankelijk gebouw, en hanteert gezinsvriendelijke openingsuren met voldoende spreiding en frequentie;

3° het contactpunt is uitnodigend en herkenbaar en draagt actief bij tot de zichtbaarheid, profiling en naamsbekendheid van de opvoedingswinkel.

Art. 8. Door de deelnemers aan het samenwerkingsverband wordt een coördinator aangewezen, die belast is met de volgende opdrachten :

1° de dagelijkse leiding van de opvoedingswinkel;

2° de afstemming met het lokaal bestuur en het lokaal beleid inzake opvoedings-ondersteuning;

3° de voortgangscontrole van beleidsontwikkelingen;

4° de vertegenwoordiging van de opvoedingswinkel in werkgroepen, overleg, enzovoort;

5° de voorbereiding en uitvoering van het beleidsplan van de opvoedingswinkel, in samenspraak met de deelnemers aan het samenwerkingsverband.

De opvoedingswinkel kan op elk moment een beroep doen op vrijwilligers. Als de vrijwilligers belast worden met de uitvoering van een of meer van de opdrachten, vermeld in artikel 6, § 1, van het decreet, moeten de opvoedingswinkels (evenwel) aantonen dat de betrokken vrijwilligers over de nodige competenties beschikken, opdat de kwaliteit van de dienstverlening op elk moment gegarandeerd is. De minister kan daarom nadere regels bepalen.

Art. 9. De opvoedingswinkel verzamelt, volgens de richtlijnen van het Vlaams Expertisecentrum Opvoedings-ondersteuning, op een systematische, gecoördineerde en geanonimiseerde wijze, de gegevens die betrekking hebben op de kenmerken en behoeften van de opvoedingsverantwoordelijken die een beroep doen op de opvoedingswinkel enerzijds, en het aanbod opvoedingsondersteuning dat ingezet wordt vanuit de opvoedingswinkel anderzijds.

Art. 10. Het werkingsgebied van de opvoedingswinkel bestrijkt tenminste de centrumstad waarin de opvoedingswinkel is gevestigd. Het aanbod van de opvoedingswinkel staat evenwel open voor inwoners van omliggende gemeenten.

Afdeling 3. — Kwaliteitsvoorwaarden

Art. 11. De opvoedingswinkel realiseert zijn doelstellingen en opdrachten vanuit een positieve visie op het kind en zijn opvoeding.

In het aanbod van de opvoedingswinkel staan de rechten van het kind centraal. De principes en bepalingen uit het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind van 1989 vormen daarvoor de leidraad.

Art. 12. De opvoedingswinkel discrimineert bij de dienstverlening niemand op basis van geslacht, nationaliteit, geloofs- en politieke overtuiging, taal, vermogen of sociale afkomst, en streeft ernaar om voor alle culturen en bevolkingsgroepen even laagdrempelig en toegankelijk te zijn.

De Vlaamse coördinatoren opvoedingsondersteuning ondersteunen het samenwerkingsverband bij de uitvoering van de kwaliteitsvoorwaarde, vermeld in paragraaf 1, door ook aandacht te besteden aan specifieke doelgroepen binnen het algemene aanbod van de opvoedingswinkel, ter uitvoering van artikel 6, § 1, 6° van het decreet.

Art. 13. Bij de realisatie van de opdrachten, vermeld in artikel 6, § 1, van het decreet, hanteert de opvoedingswinkel de volgende kwaliteitscriteria :

1° gericht op lokale behoeften als vermeld in het lokaal sociaal beleidsplan inzake opvoedingsondersteuning;

2° gebruik van wetenschappelijk onderbouwde methodieken;

3° respect voor de subsidiariteit, waarbij, als verschillende vormen van opvoedingsondersteuning gelijkwaardig aan een opvoedingsvraag of behoefte kunnen beantwoorden, de minst ingrijpende vorm van opvoedingsondersteuning wordt aangeboden;

4° vraaggericht, waarbij het aanbod zoveel mogelijk wordt afgestemd op de specifieke vragen, belangen en behoeften van de cliënten;

5° multidisciplinair;

6° gedifferentieerd volgens levensfasen en specifieke doelgroepen;

7° laagdrempelig : eenvoudig toegankelijk voor alle personen en doelgroepen.

Afdeling 4. — Beleidsplan

Art. 14. § 1. De opvoedingswinkel zorgt vijfjaarlijks voor een beleidsplan dat aangeeft op welke wijze het samenwerkingsverband voldoet aan de voorwaarden voor de organisatie en werking van de opvoedingswinkel, op welke wijze de opdrachten en doelstellingen van de opvoedingswinkel gerealiseerd worden, alsook op welke wijze de kwaliteitscriteria, vermeld in artikel 13, in de praktijk gebracht worden.

§ 2. In het beleidsplan wordt voor de onderscheiden doelstellingen en opdrachten aangegeven welke parameters en criteria gebruikt kunnen worden bij de evaluatie, met het oog op maximale objectiviteit en betrouwbaarheid.

§ 3. Het beleidsplan wordt opgesteld en ondertekend door alle deelnemers van het samenwerkingsverband.

§ 4. als in de loop van de termijn waarvoor het beleidsplan werd opgesteld, een of meer deelnemers aan het samenwerkingsverband de opvoedingswinkel verlaten, of als er nieuwe partners toetreden, wordt het beleidsplan herbekeken en waar nodig aangepast aan de nieuwe situatie.

Art. 15. Om de vijf jaar worden de organisatie en werking van elke opvoedingswinkel grondig geëvalueerd, aan de hand van de doelstellingen en parameters die in het beleidsplan voor de betreffende periode geformuleerd zijn. De evaluatie wordt uitgevoerd door Kind en Gezin, en kan aangevuld worden met een bezoek ter plaatse door de personeelsleden van het agentschap Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

Naast de vijfjaarlijkse evaluatie wordt de opvoedingswinkel jaarlijks gevraagd een tussentijdse zelfevaluatie uit te voeren over een of meer deelaspecten van de organisatie of werking als vermeld in het beleidsplan. De inhoud en omvang van die evaluatie worden bepaald in samenspraak met Kind en Gezin.

HOOFDSTUK 3. — Toekenning van een subsidie-enveloppe en kwaliteitslabel

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 16. Het opstellen van een beleidsplan als vermeld in artikel 14, is een noodzakelijke voorwaarde voor de toekenning van de subsidie-enveloppe, vermeld in artikel 6, § 1, van het decreet.

Aan de hand van dat beleidsplan toont het samenwerkingsverband aan dat het voldoet aan de voorwaarden voor de organisatie en werking van de opvoedingswinkel, op welke wijze de opdrachten en doelstellingen van de opvoedingswinkel gerealiseerd worden, alsook op welke wijze de kwaliteitscriteria, vermeld in dit besluit, in de praktijk gebracht worden.

De subsidie-enveloppe wordt toegekend voor onbepaalde termijn, op voorwaarde van een positieve evaluatie (cfr. Art. 15) van het beleidsplan na afloop van de vooropgestelde termijn van vijf jaar.

Art. 17. In elke centrumstad van het Nederlandse taalgebied, alsook in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, kan telkens aan één samenwerkingsverband een subsidie-enveloppe toegekend worden overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

Art. 18. Als het samenwerkingsverband een subsidie-enveloppe ontvangt krachtens dit besluit, wordt door Kind en Gezin aan de betrokken opvoedingswinkel automatisch een kwaliteitslabel toegekend, als vermeld in artikel 7, eerste lid, van het decreet.

Aan het samenwerkingsverband, dat uitgaat van een niet in een centrumstad georganiseerd lokaal overleg opvoedingsondersteuning, kan door Kind en Gezin een kwaliteitslabel toegekend worden, voor zover het samenwerkingsverband voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 6, § 1, met uitzondering van 1°, van het decreet.

Het kwaliteitslabel, vermeld in § 2, wordt aangevraagd door het samenwerkingsverband volgens de procedure, vermeld in artikel 20.

Afdeling 2. — Procedure

Art. 19. § 1. Het samenwerkingsverband dient de aanvraag tot toekenning van de subsidie-enveloppe in bij Kind en Gezin. De aanvraag wordt verstuurd per aangetekende brief en bevat minstens de volgende elementen :

1° het beleidsplan, vermeld in artikel 14;

2° een engagementsverklaring, ondertekend door de verschillende deelnemers aan het samenwerkingsverband, die samen zorgen voor de organisatie en werking van de betrokken opvoedingswinkel;

3° het adres en een omstandige plaatsbeschrijving van het fysieke contactpunt van de opvoedingswinkel.

§ 2. Kind en Gezin onderzoekt of de aanvraag tot toekenning van de subsidie-enveloppe voldoet aan de voorwaarden, vermeld in dit besluit, en of het samenwerkingsverband dat de aanvraag heeft ingediend, voldoende kwalitatieve waarborgen biedt voor een adequate werking vermeld in artikel 2, § 3. Indien nodig kan Kind en Gezin aanvullende stukken of inlichtingen opvragen bij het samenwerkingsverband.

§ 3. Kind en Gezin neemt binnen drie maanden na de ontvangst van de aanvraag tot toekenning van de subsidie-enveloppe een gemotiveerde beslissing. Het samenwerkingsverband wordt onmiddellijk, per aangetekende brief, op de hoogte gebracht van de beslissing.

Art. 20. De toekenning van de subsidie-enveloppe kan ingetrokken worden als :

1° het samenwerkingsverband niet meer voldoet aan de voorwaarden, vermeld in dit besluit, in het bijzonder bij een negatieve evaluatie van het beleidsplan;

2° het samenwerkingsverband een ernstige onregelmatigheid begaat, vooral met betrekking tot de bepalingen, vermeld in artikel 23 tot en met 26.

Kind en Gezin brengt het samenwerkingsverband daarvan vooraf per aangetekende brief op de hoogte. Het samenwerkingsverband kan binnen veertien dagen na de ontvangst van die brief vragen om gehoord te worden, voor een definitieve beslissing wordt genomen.

Art. 21. § 1. Het samenwerkingsverband dat uitgaat van een niet in een centrumstad georganiseerd lokaal overleg opvoedingsondersteuning, dient bij Kind en Gezin de aanvraag in tot toekenning van een kwaliteitslabel als vermeld in artikel 7 tweede lid, van het decreet.

§ 2. De aanvraag wordt verstuurd per aangetekende brief en bevat minstens de volgende elementen :

1° een beleidsplan waarin aangegeven wordt op welke wijze de voorwaarden, vermeld in artikel 6, § 1, van het decreet, met uitzondering van 1°, door het samenwerkingsverband gerealiseerd worden;

2° een engagementsverklaring, ondertekend door de verschillende deelnemers aan het samenwerkingsverband;

3° het adres en een omstandige plaatsbeschrijving van de opvoedingswinkel.

§ 3. Kind en Gezin onderzoekt of de aanvraag tot toekenning van een kwaliteitslabel voldoet aan de voorwaarden, vermeld in dit besluit. Indien nodig kan Kind en Gezin aanvullende stukken of inlichtingen opvragen bij het samenwerkingsverband.

§ 4. Kind en Gezin neemt binnen drie maanden na de ontvangst van de aanvraag tot toekenning van de subsidie-enveloppe een gemotiveerde beslissing. Het samenwerkingsverband wordt onmiddellijk, per aangetekende brief, op de hoogte gebracht van de beslissing.

Art. 22. Het samenwerkingsverband kan bezwaar aantekenen bij Kind en Gezin tegen de weigering of intrekking van de subsidie-enveloppe of het kwaliteitslabel.

Afdeling 3. — Toekenning van de subsidiëring

Art. 23. § 1. De opvoedingswinkel waaraan een subsidie-enveloppe wordt toegekend, ontvangt voor de uitvoering van zijn opdrachten een jaarlijkse subsidie. De subsidie dient als tegemoetkoming in de werkingskosten en personeelskosten. De kosten moeten daadwerkelijk uitbetaald worden.

§ 2. Kind en Gezin kent jaarlijks een vast subsidiebedrag toe aan elke opvoedingswinkel als tegemoetkoming voor :

1° personeelskosten : 39.484 euro voor de opvoedingswinkels in de grootsteden Antwerpen, Brussel en Gent, en 19.724 euro voor de opvoedingswinkels in de overige centrumsteden;

2° werkingsmiddelen : 2.765,50 euro.

§ 3. Jongerenwelzijn kent jaarlijks een subsidie van 45.000 euro toe voor de werkingskosten, die tussen de gesubsidieerde opvoedingswinkels wordt verdeeld in verhouding tot het aantal minderjarigen dat in de desbetreffende centrumstad in de bevolkingsregisters ingeschreven is, tot maximaal 5.000 euro per centrumstad.

§ 4. De subsidies, vermeld in § 2 en § 3, worden jaarlijks gekoppeld aan het indexcijfer dat berekend en benoemd wordt voor de toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van het concurrentievermogen. De bedragen zijn vastgesteld op basis van de gezondheidsindex van november 2007 met basisjaar 2004, namelijk 106,93.

Art. 24. Het toegekende subsidiebedrag kan alleen aangewend worden voor en gerechtvaardigd worden door de werking van het project. Subsidies die aangewend worden voor uitgaven die niet te verantwoorden zijn in het kader van de opdrachten van de opvoedingswinkel, worden teruggevorderd.

Alle bewijsstukken van de besteding van de subsidie worden door de opvoedingswinkel bewaard en kunnen door de administratie worden opgevraagd of kunnen ter plaatse worden gecontroleerd door de medewerkers van het agentschap Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

Tijdens de controle, vermeld in het eerste lid, zal worden nagegaan of aan de bepalingen van het besluit werd voldaan. Als dat niet het geval is, kunnen Jongerenwelzijn en Kind en Gezin de subsidie terugvorderen.

Art. 25. Als de subsidie die krachtens dit besluit toegekend is, meer bedraagt dan de reële uitgaven voor personeels- en werkingskosten, moet de opvoedingswinkel met het saldo reserves opbouwen. De vorming van reserves mag maximaal 10 % bedragen van de voor het hele jaar toegekende subsidie. De gecumuleerde reserves mogen maximaal 20 % bedragen van het gemiddelde van de jaarlijkse subsidie van de laatste drie jaar.

De reserves moeten worden aangewend voor dezelfde doeleinden en onder dezelfde voorwaarden als de subsidie, vermeld in dit besluit.

Art. 26. De opvoedingswinkel stelt jaarlijks een financieel verslag op en bezorgt dat uiterlijk op 15 april aan Kind en Gezin. Het verslag bevat minstens een overzicht van alle kosten en de inkomsten van de opvoedingswinkel.

De originele, genummerde en gedateerde bewijsstukken die betrekking hebben op de subsidieperiode, worden voor controle ter beschikking gehouden.

Ze kunnen door de administratie worden opgevraagd of ter plaatse gecontroleerd worden door de personeelsleden van het agentschap Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

HOOFDSTUK 4. — Slotbepalingen

Art. 27. De beslissingen die Kind en Gezin neemt ter uitvoering van dit besluit en die betrekking hebben op de toekenning van een subsidie-enveloppe of kwaliteitslabel, worden altijd genomen in overleg met Jongerenwelzijn.

Art. 28. De opvoedingswinkels die op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit als project gesubsidieerd worden door Kind en Gezin en Jongerenwelzijn, ontvangen vanaf de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, de jaarlijkse subsidie-enveloppe, vermeld in artikel 23.

De opvoedingswinkels vermeld in § 1, moeten zo snel mogelijk, en uiterlijk twee jaar na de inwerkingtreding van dit besluit, voldoen aan de voorwaarden, vermeld in dit besluit. Tijdens de overgangsperiode behouden ze hun subsidie-enveloppe op voorwaarde dat ze de bepalingen in de projectovereenkomst, gesloten met Kind en Gezin en Jongerenwelzijn, stipt blijven naleven.

De opvoedingswinkels, vermeld in § 1, stellen uiterlijk tegen 15 december 2010 een eerste maal een beleidsplan op als vermeld in hoofdstuk 2, afdeling 4.

Art. 29. Dit besluit treedt in werking op 15 december 2008.

Art. 30. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 december 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
S. VANACKERE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2110

[2011/204038]

12 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'octroi d'une enveloppe subventionnelle et d'un label de qualité aux boutiques éducation

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20;

Vu les décrets relatifs à l'assistance spéciale à la jeunesse, coordonnés le 4 avril 1990, modifiés par les décrets des 21 décembre 1990, 25 juin 1992, 15 juillet 1997, 7 mai 2004 et 13 juillet 2007;

Vu le décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003, notamment les articles 6, § 2, et 10, § 2;

Vu le décret du 19 mars 2004 relatif à la politique sociale locale;

Vu le décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin », modifié par les décrets des 2 juin 2006 et 22 décembre 2006;

Vu le décret du 7 mai 2004 portant réforme du « Fonds Bijzondere Jeugdbijstand » (Fonds d'Assistance spéciale à la Jeunesse) en l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Fonds Jongerenwelzijn » (Fonds d'aide sociale aux jeunes) et modifiant les décrets relatifs à l'assistance spéciale à la jeunesse, coordonnés le 4 avril 1990;

Vu le décret du 7 mai 2004 relatif à l'aide intégrale à la jeunesse, modifié par le décret du 30 mars 2007;

Vu le décret du 13 juillet 2007 portant organisation du soutien éducatif;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne « Jongerenwelzijn », modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 3 juin 2005, 31 mars 2006, 19 mai 2006, 8 décembre 2006 et 19 juillet 2007;

Vu l'avis du comité consultatif de « Kind en Gezin », rendu le 26 novembre 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des Finances et du Budget, donné le 12 décembre 2008;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1^o Ministre : le Ministre flamand chargé de l'assistance aux personnes;

2^o décret : le décret du 13 juillet 2007 portant organisation du soutien éducatif;

3^o soutien éducatif : le soutien facilement accessible, en différents degrés, de responsables de l'éducation dans l'éducation d'enfants;

4^o responsables de l'éducation : les titulaires de l'autorité parentale, les personnes physiques ayant en permanence ou de façon régulière et de fait la garde d'un ou plusieurs enfants ou chez qui l'enfant a été placé par l'intermédiaire ou à charge d'une autorité publique, et les professionnels ou les bénévoles qui, du fait de leurs activités, sont coresponsables de l'éducation d'un ou plusieurs enfants;

5^o enfant : la personne visée à l'article 1^{er} de la Convention relative aux Droits de l'Enfant, adoptée à New York le 20 novembre 1989;

6^o ville-centre : les métropoles, les villes-centres ou la Commission communautaire flamande, visée à l'article 4 du décret du 13 décembre 2002 réglant le fonctionnement et la répartition du « Vlaams Stedenfonds » (Fonds flamand des Villes);

7^o « Jongerenwelzijn » : l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique, créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne « Jongerenwelzijn »;

8^o coordinateurs flamands du soutien éducatif : les membres des équipes de prévention au sein de l'agence « Jongerenwelzijn »;

9^o « Kind en Gezin » : l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique, créée par le décret du 30 avril 2004.

CHAPITRE 2. — La boutique éducation**Section 1^{re}. — Organisation, objectifs et missions**

Art. 2. Une boutique éducation se compose au moins d'un point de contact auquel des parents et des responsables de l'éducation peuvent s'adresser pour une offre diversifiée de soutien éducatif.

La boutique éducation est créée et exploitée, dès le début et de manière continue, par un partenariat se composant d'un ou plusieurs acteurs tels que visés à l'article 5, alinéa premier, du décret, se réunissant pour développer une offre concrète en matière de soutien éducatif au niveau local.

Les participants au partenariat représentent ensemble les différentes formes de soutien éducatif, à représenter sur les différents âges et phases de développement d'enfants.

Art. 3. La boutique éducation a les objectifs suivants :

1^o renforcer activement les compétences, aptitudes et capacités des responsables de l'éducation;

2^o réduire autant que possible les tensions, difficultés et charges des responsables de l'éducation;

3^o renforcer le réseau social autour des responsables de l'éducation et leurs enfants.

Art. 4. Chaque boutique éducation remplit au moins les missions visées à l'article 6, § 1^{er}, 4^o, du décret.

La boutique éducation organisant des services téléphoniques ou électroniques, se concertera à ce sujet avec le « Vlaams Expertisecentrum voor Opvoedingsondersteuning » (Centre flamand d'Expertise en matière de Soutien éducatif).

Art. 5. La boutique éducation peut développer de nouvelles initiatives répondant à des besoins régionaux spécifiques.

Section 2. — Fonctionnement de la boutique éducation

Art. 6. Les participants au partenariat constituant et exploitant ensemble une boutique éducation, signent une déclaration d'engagement et conviennent par écrit la part assumée par chaque partenaire dans la boutique éducation et l'organisation pratique de l'offre.

Art. 7. Chaque boutique éducation a au moins un point de contact physique répondant à toutes les conditions suivantes :

1° le point de contact est équipé d'une personne ou de plusieurs personnes assurant l'accueil, disposant des qualifications nécessaires pour donner des informations de base aux clients sur l'éducation, pour les guider vers l'offre de la boutique éducation et, au besoin, pour les référer à l'offre des réseaux d'aide directement accessible au sein de l'aide intégrale à la jeunesse;

2° le point de contact est accessible à tous, dans le sens qu'il est facilement accessible, situé dans un bâtiment accessible, et ses heures d'ouverture sont adaptées aux familles, avec suffisamment d'étalement et de fréquence;

3° le point de contact est engageant et reconnaissable et contribue activement à la visibilité, le profilage et la notoriété de la boutique éducation.

Art. 8. Les participants au partenariat désignent un coordinateur, chargé des missions suivantes :

1° la direction journalière de la boutique éducation;

2° l'harmonisation avec l'administration locale et la politique locale en matière de soutien éducatif;

3° le suivi de l'état d'avancement des développements politiques;

4° la représentation de la boutique éducation dans des groupes de travail, des concertations, et cetera;

5° la préparation et l'exécution du plan politique de la boutique éducation, en concertation avec les participants au partenariat.

La boutique éducation peut à tout moment faire appel à des bénévoles. Lorsque les bénévoles sont chargés de l'exécution d'une ou plusieurs missions, visées à l'article 6, § 1^{er}, du décret, les boutiques éducation doivent (cependant) démontrer que les bénévoles concernés disposent des compétences nécessaires pour que la qualité des services soit garantie à tout moment. Le Ministre peut arrêter des modalités en la matière.

Art. 9. La boutique éducation collecte, suivant les directives du « Vlaams Expertisecentrum voor Opvoedingsondersteuning » (Centre flamand d'Expertise en matière de Soutien éducatif), de manière systématique, coordonnée et anonymisée, les données portant sur les caractéristiques et besoins des responsables de l'éducation faisant appel à la boutique éducation d'une part, et l'offre de soutien éducatif engagée par la boutique éducation d'autre part.

Art. 10. La zone d'action de la boutique éducation couvre au moins la ville-centre où se situe la boutique éducation. Cependant, l'offre de la boutique éducation est ouverte aux habitants de communes avoisinantes.

Section 3. — Conditions qualitatives

Art. 11. La boutique éducation réalise ses objectifs et ses missions à partir d'une vision positive sur l'enfant et son éducation.

Les droits de l'enfant occupent une place prépondérante dans l'offre de la boutique éducation. Les principes et dispositions de la Convention relative aux Droits de l'Enfant de 1989 en constituent la base.

Art. 12. Lors de ses services, la boutique éducation ne discrimine personne sur la base de sexe, nationalité, conviction religieuse et politique, langue, moyens ou origine sociale, et elle tend à être tout aussi accessible à tous et ouverte à toutes les cultures et groupes de population.

Les coordinateurs flamands du soutien éducatif soutiennent le partenariat lors de l'exécution de la condition qualitative, visée au paragraphe 1^{er}, en prêtant également de l'attention à des groupes-cibles spécifiques au sein de l'offre générale de la boutique éducation, en exécution de l'article 6, § 1^{er}, 6°, du décret.

Art. 13. Lors de la réalisation des missions, visées à l'article 6, § 1^{er}, du décret, la boutique éducation utilise les critères qualitatifs suivants :

1° axé sur des besoins locaux, tels que visés au plan de politique sociale locale en matière de soutien éducatif;

2° utilisation de méthodologies étayées scientifiquement;

3° respect de la subsidiarité, où, lorsque de différentes formes de soutien éducatif peuvent répondre de manière équivalente à une question éducative ou un besoin, la forme de soutien éducatif la moins radicale est offerte;

4° axé sur la demande, où l'offre est alignée autant que possible sur les questions spécifiques, les intérêts et les besoins des clients;

5° multidisciplinaire;

6° différencié selon les phases de la vie et les groupes-cibles spécifiques;

7° accessible à tous : facilement accessible à toutes les personnes et à tous les groupes-cibles.

Section 4. — Plan politique

Art. 14. § 1^{er}. La boutique éducation assure un plan politique quinquennal indiquant de quelle manière le partenariat répond aux conditions de l'organisation et du fonctionnement de la boutique éducation, de quelle manière les missions et objectifs de la boutique éducation sont réalisés, ainsi que de quelle manière les critères qualitatifs, visés à l'article 13, sont mis en pratique.

§ 2. Dans le plan politique, il est indiqué pour les différents objectifs et missions quels paramètres et critères peuvent être utilisés lors de l'évaluation, visant une objectivité et fiabilité maximale.

§ 3. Le plan politique est établi et signé par tous les participants au partenariat.

§ 4. Lorsque, au cours du terme pour lequel le plan politique a été établi, un ou plusieurs participants au partenariat quittent la boutique éducation, ou lorsque de nouveaux partenaires s'affilient, le plan politique est revu et adapté, le cas échéant, à la nouvelle situation.

Art. 15. Tous les cinq ans, l'organisation et le fonctionnement de chaque boutique éducation sont évalués de manière approfondie, à l'aide des objectifs et des paramètres qui ont été formulés dans le plan politique pour la période concernée. L'évaluation est effectuée par « Kind en Gezin », et peut être complétée par une visite sur place des membres du personnel de l'agence « Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin ».

Outre l'évaluation quinquennale, il est demandé à la boutique éducation d'effectuer annuellement une auto-évaluation intermédiaire d'un ou plusieurs aspects partiels de l'organisation ou du fonctionnement tel que visé au plan politique. Le contenu et l'étendue de cette évaluation sont déterminés en concertation avec « Kind en Gezin ».

CHAPITRE 3. — Octroi d'une enveloppe subventionnelle et d'un label de qualité

Section 1^{re}. — Dispositions générales

Art. 16. L'établissement d'un plan politique tel que visé à l'article 14 est une condition nécessaire pour l'octroi d'une enveloppe subventionnelle, visée à l'article 6, § 1^{er}, du décret.

A l'aide du plan politique, le partenariat démontre qu'il répond aux conditions de l'organisation et du fonctionnement de la boutique éducation, de quelle manière les missions et objectifs de la boutique éducation sont réalisés, ainsi que de quelle manière les critères qualitatifs, visés au présent arrêté, sont mis en pratique.

L'enveloppe subventionnelle est octroyée pour une durée indéterminée, moyennant une évaluation positive (cf. art. 15) du plan politique à l'expiration du terme imparti de cinq ans.

Art. 17. Conformément aux dispositions du présent arrêté, une enveloppe subventionnelle peut à chaque fois être octroyée à un seul partenariat dans chaque ville-centre de la région linguistique de langue néerlandaise, ainsi que de la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Art. 18. Lorsque le partenariat reçoit une enveloppe subventionnelle en vertu du présent arrêté, « Kind en Gezin » octroie automatiquement un label de qualité, tel que visé à l'article 7, alinéa premier, du présent décret, à la boutique éducation concernée.

« Kind en Gezin » peut octroyer un label de qualité à un partenariat à l'initiative d'une concertation locale en matière de soutien éducatif non organisée dans une ville-centre, pour autant que le partenariat réponde aux conditions, visées à l'article 6, § 1^{er}, à l'exception de 1^o, du décret.

Le label de qualité, visé au § 2, est demandé par le partenariat suivant la procédure, visée à l'article 20.

Section 2. — Procédure

Art. 19. § 1^{er}. Le partenariat introduit la demande d'octroi de l'enveloppe subventionnelle auprès de « Kind en Gezin ». La demande est envoyée par lettre recommandée et contient au moins les éléments suivants :

1^o le plan politique, visé à l'article 14;

2^o une déclaration d'engagement, signée par les différents participants au partenariat, assurant ensemble l'organisation et le fonctionnement de la boutique éducation concernée;

3^o l'adresse et une description détaillée des lieux du point de contact physique de la boutique éducation.

§ 2. « Kind en Gezin » examine si la demande d'octroi de l'enveloppe subventionnelle répond aux conditions, visées au présent arrêté, et si le partenariat ayant introduit la demande offre suffisamment de garanties qualitatives pour un fonctionnement adéquat, tel que visé à l'article 2, § 3. Le cas échéant, « Kind en Gezin » peut demander des documents ou des informations supplémentaires au partenariat.

§ 3. Dans les trois mois de la réception de la demande d'octroi de l'enveloppe subventionnelle, « Kind en Gezin » prend une décision motivée. Le partenariat est mis au courant de la décision immédiatement, par lettre recommandée.

Art. 20. L'octroi de l'enveloppe subventionnelle peut être retiré lorsque :

1^o le partenariat ne répond plus aux conditions, visés au présent arrêté, en particulier en cas d'une évaluation négative du plan politique;

2^o le partenariat commet une grave irrégularité, en particulier concernant les dispositions, visées aux articles 23 à 26 inclus.

« Kind en Gezin » en informe le partenariat au préalable par lettre recommandée. Dans les quinze jours de la réception de la lettre, le partenariat peut demander d'être entendu, avant qu'une décision définitive ne soit prise.

Art. 21. § 1^{er}. Le partenariat à l'initiative d'une concertation locale en matière de soutien éducatif non organisée dans une ville-centre, introduit la demande d'octroi d'un label de qualité, tel que visé à l'article 7, alinéa deux, du décret, auprès de « Kind en Gezin ».

§ 2. La demande est envoyée par lettre recommandée et contient au moins les éléments suivants :

1^o un plan politique indiquant de quelle manière les conditions, visées à l'article 6, § 1^{er}, du décret, à l'exception de 1^o, sont réalisées par le partenariat;

2^o une déclaration d'engagement, signée par les différents participants au partenariat;

3^o l'adresse et une description détaillée des lieux de la boutique éducation.

§ 3. « Kind en Gezin » examine si la demande d'octroi d'un label de qualité répond aux conditions, visées au présent arrêté. Le cas échéant, « Kind en Gezin » peut demander des documents ou des informations supplémentaires au partenariat.

§ 4. Dans les trois mois de la réception de la demande d'octroi de l'enveloppe subventionnelle, « Kind en Gezin » prend une décision motivée. Le partenariat est mis au courant de la décision immédiatement, par lettre recommandée.

Art. 22. Le partenariat peut introduire une réclamation auprès de « Kind en Gezin » contre le refus ou le retrait de l'enveloppe subventionnelle ou du label de qualité.

Section 3. — Octroi de la subvention

Art. 23. § 1^{er}. La boutique éducation à laquelle une enveloppe subventionnelle est octroyée, reçoit pour l'exécution de ses missions une subvention annuelle. La subvention sert à titre d'intervention dans les frais de fonctionnement et de personnel. Les frais doivent être payés effectivement.

§ 2. « Kind en Gezin » octroie un montant de subvention fixe à chaque boutique éducation à titre d'intervention dans :

1° les frais de personnel : 39.484 euros pour les boutiques éducation dans les métropoles d'Anvers, de Bruxelles et de Gand, et 19.724 euros pour les boutiques éducation dans les autres villes-centres;

2° les moyens de fonctionnement : 2.765,50 euros.

§ 3. « Jongerenwelzijn » octroie annuellement une subvention de 45.000 euros pour les frais de fonctionnement, répartie entre les boutiques éducation subventionnées en fonction du nombre de mineurs inscrits aux registres de la population de la ville-centre concernée, jusqu'à un maximum de 5.000 euros par ville-centre.

§ 4. Les subventions, visées aux § 2 et § 3, sont ajustées annuellement à l'indice calculé et dénommé pour l'application de l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays. Les montants sont fixés sur la base de l'indice santé de novembre 2007, l'année de base étant 2004, à savoir 106,93.

Art. 24. Le montant de subvention octroyé ne peut être affecté qu'au et être justifié par le fonctionnement du projet. Des subventions affectées à des dépenses qui ne peuvent être justifiées dans le cadre des missions de la boutique éducation seront réclamées.

Toutes les pièces justificatives de l'affectation de la subvention sont conservées par la boutique éducation et peuvent être demandées par l'administration ou peuvent être contrôlées sur place par les collaborateurs de l'agence « Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin ».

Lors du contrôle, visé à l'alinéa premier, il sera vérifié s'il est satisfait aux dispositions de l'arrêté. Lorsque tel n'est pas le cas, « Jongerenwelzijn » et « Kind en Gezin » peuvent réclamer la subvention.

Art. 25. Lorsque la subvention accordée en vertu du présent arrêté s'élève au-delà des dépenses réelles pour les frais de personnel et de fonctionnement, la boutique éducation doit utiliser le solde en vue de constituer des réserves. La constitution de réserves ne peut s'élever qu'à 10 % au maximum de la subvention octroyée pour toute l'année. Les réserves cumulées ne peuvent s'élever qu'à 20 % au maximum de la moyenne de la subvention annuelle des trois dernières années.

Les réserves doivent être affectées aux mêmes fins et aux mêmes conditions que la subvention, visée au présent arrêté.

Art. 26. La boutique éducation établit annuellement un rapport financier et le transmet à « Kind en Gezin » au plus tard le 15 avril. Le rapport comporte au moins un aperçu de tous les frais et des revenus de la boutique éducation.

Les pièces justificatives originales, numérotées et datées portant sur la période de subvention, sont tenues à disposition pour contrôle.

Elles peuvent être demandées par l'administration ou être contrôlées sur place par les membres du personnel de l'agence « Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin ».

CHAPITRE 4. — *Dispositions finales*

Art. 27. Les décisions prises par « Kind en Gezin » en exécution du présent arrêté et portant sur l'octroi d'une enveloppe subventionnelle ou d'un label de qualité sont toujours prises en concertation avec « Jongerenwelzijn ».

Art. 28. Les boutiques éducation subventionnées en tant que projet au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté par « Kind en Gezin » et « Jongerenwelzijn », reçoivent à partir de la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté l'enveloppe subventionnelle annuelle, visée à l'article 23.

Les boutiques éducation visées au § 1^{er}, doivent remplir les conditions, visées au présent arrêté, au plus vite, et ce au plus tard deux ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté. Lors de la période de transition, elles conservent leur enveloppe subventionnelle à condition qu'elles continuent à respecter strictement les dispositions de la convention de projet, conclue avec « Kind en Gezin » et « Jongerenwelzijn ».

Les boutiques éducation, visées au § 1^{er}, établissent au plus tard pour le 15 décembre 2010 pour la première fois un plan politique, tel que visé au chapitre 2, section 4.

Art. 29. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 décembre 2008.

Art. 30. Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 décembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
S. VANACKERE



VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2111

[2011/203972]

8 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie "of Arts", "of Science", "of Laws", "of Medicine", "of Veterinary Science", "of Veterinary Medicine" of "of Philosophy" mag worden toegevoegd

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, artikel 13, gewijzigd bij het decreet van 1 juli 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie 'of Science' of 'of Arts' mag worden toegevoegd;

Gelet op het advies van de Vlaamse Universiteiten en Hogescholen Raad, gegeven op 15 april 2011;

Gelet op de formele beslissing van de Vlaamse Vereniging van Studenten van 1 juni 2011 om het advies van de Vlaamse Universiteiten en Hogescholen Raad van 15 april 2011 bij te treden;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 juni 2011;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie "of Arts", "of Science", "of Laws", "of Medicine", "of Veterinary Science", "of Veterinary Medicine" of "of Philosophy" mag worden toegevoegd worden opgenomen in de lijst, die als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

Art. 2. Het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie 'of Science' of 'of Arts' mag worden toegevoegd, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van het academiejaar 2010-2011.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

Bijlage

graad - kwalificatie	specificatie
Wijsbegeerte en moraalwetenschappen	
Bachelor in de wijsbegeerte	of Arts
Bachelor in de moraalwetenschappen	of Arts
Bachelor in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen	of Arts
Bachelor of Philosophy	of Arts
Master in de wijsbegeerte	of Arts
Master in de moraalwetenschappen	of Arts
Master in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen	of Arts
Master of Philosophy	of Arts
Master of Philosophy (MPhil)	of Philosophy
Taal- en letterkunde	
Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Germaanse talen	of Arts
Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit Latijn, Grieks, de Romaanse talen of de Germaanse talen	of Arts
Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit Latijn, de Romaanse talen of de Germaanse talen	of Arts
Bachelor in de taal-en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen of een combinatie van één taal uit de Romaanse talen of de Germaanse talen met film-, theater- en literatuurwetenschap	of Arts
Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen	of Arts
Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit Latijn, de Romaanse talen of de Germaanse talen	of Arts
Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit Latijn, Grieks, de Romaanse talen of de Germaanse talen	of Arts
Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen	of Arts
Master in de taalkunde	of Arts
Master in de westerse literatuur	of Arts
Master of Linguistics and Literature : English	of Arts
Master en langue et littérature françaises	of Arts
Master of Western Literature	of Arts
Master in de meertalige professionele communicatie	of Arts

graad - kwalificatie	specificatie
Master in de vergelijkende moderne letterkunde	of Arts
Master in de historische taal- en letterkunde	of Arts
Master in de literatuur van de moderniteit	of Arts
Master in de theater- en de filmwetenschap	of Arts
Master en Estudios Ibéricos e Iberoamericanos	of Arts
Master in de literatuurwetenschappen	of Arts
Master of Advanced Studies in Linguistics	of Arts
Master of Literary Studies	of Arts
Master in de theaterwetenschappen	of Arts
Master in de meertalige bedrijfscommunicatie	of Arts
Geschiedenis	
Bachelor in de geschiedenis	of Arts
Master in de geschiedenis	of Arts
Master in de geschiedenis van de oudheid	of Arts
Master in de archivistiek : erfgoed- en hedendaags documentbeheer	of Arts
Master of Medieval and Renaissance Studies	of Arts
Master of "Europe and the World 1500-2000 studies : Expansion, Exchange, Globalization"	of Arts
Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen	
Bachelor in de rechten	of Laws
Bachelor in de criminologische wetenschappen	of Science
Master in de rechten	of Laws
Master in de criminologische wetenschappen	of Science
Master of Criminology	of Science
Master of Law	of Laws
Master in het vennootschapsrecht	of Laws
Master in het ondernemingsrecht	of Laws
Master in de intellectuele rechten	of Laws
Master in het notariaat	of Laws
Master in de fiscaliteit	of Laws
Master in het fiscaal recht	of Laws
Master in het Europees recht	of Laws
Master in het bedrijfsrecht	of Laws
Master in het internationaal en Europees recht	of Laws
Master in het sociaal recht	of Laws
Master of Laws (LLM)	of Laws
Master of European Social Security	of Laws
Master of Laws in European and International Taxation	of Laws
Master of Laws in Energy and Environmental Law	of Laws
European Masters in Human Rights and Democratisation	of Laws
Master of European Criminology and Criminal Justice Systems	of Science
Master of Advanced Studies in European Law	of Laws
Master of International and European Law	of Laws
European Master in Law and Economics	of Laws
Economische en Toegepaste economische wetenschappen	
Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : handel ingenieur	of Science
Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : bedrijfskunde	of Science
Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : economisch beleid	of Science
Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : handel ingenieur in de beleidsinformatica	of Science
Bachelor in de economische wetenschappen	of Science

graad - kwalificatie	specificatie
Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen	of Science
Master in de economische wetenschappen	of Science
Master in de toegepaste economische wetenschappen	of Science
Master in de toegepaste economische wetenschappen : handel ingenieur in de beleids informatica	of Science
Master in de toegepaste economische wetenschappen : handel ingenieur	of Science
Master in de toegepaste economische wetenschappen : bedrijfskunde	of Science
Master in de toegepaste economische wetenschappen : economisch beleid	of Science
Master of Applied Economic Sciences : Business Administration	of Science
Master in de beleidseconomie	of Science
Master in de accountancy en het revisoraat	of Science
Master in het informatiemanagement	of Science
Master in de verzekeringen	of Science
Master in het cultuurmanagement	of Science
Master in de organisatie en het management	of Science
Master in de bedrijfseconomie	of Science
Master in de algemene economie	of Science
Master in de bedrijfskunde	of Science
Master of Economics	of Science
Master of Management Science	of Science
Master of Applied Economic Sciences : Economic Policy	of Science
Master of Culture Management	of Science
Master of Organisation and Management	of Science
Master in de maritieme wetenschappen	of Science
Master in het onderwijsmanagement	of Science
Master in het management	of Science
Master in de personeelswetenschappen	of Science
Master in de computer auditing	of Science
Master in de e-business	of Science
Master in het real estate management	of Science
Master in de personal financial planning	of Science
Master of Business Administration (Executive M)	of Science
Master of Financial Economics	of Science
Master of Business Economics	of Science
Master of International Business Economics	of Science
Master of Advanced Business Studies	of Science
Master of Advanced Studies in Economics	of Science
Master of Information Management	of Science
Master of Finance	of Science
Master of Business Administration	of Science
Master of Transport and Maritime Management	of Science
Master of Management	of Science
Master of Global Management	of Science
Master of Human Resource Management	of Science
Master of Transport and Maritime Economics	of Science
Master of Computer Auditing	of Science
Master of e-Business	of Science

graad - kwalificatie	specificatie
Master of Real Estate Management	of Science
Master of Personal Financial Planning	of Science
Master of Banking and Finance	of Science
Master of Marketing Analysis	of Science
Erasmus Mundus : Master of Economics of Globalisation and European Integration	of Science
Erasmus Mundus Joint Master in Economics and Management of Network Industries	of Science
Politieke en sociale wetenschappen	
Bachelor in de communicatiewetenschappen	of Science
Bachelor in de politieke en sociale wetenschappen	of Science
Bachelor in de politieke wetenschappen	of Science
Bachelor in de sociologie	of Science
Master in de politieke wetenschappen	of Science
Master in de vergelijkende en internationale politiek	of Science
Master in de communicatiewetenschappen	of Science
Master in de sociologie	of Science
Master in het overheidsmanagement en -beleid	of Science
Master in de politieke communicatie	of Science
Master in de vergelijkende en Europese politiek	of Science
Master in de EU-studies	of Science
Master in de filmstudies en de visuele cultuur	of Science
Master in het sociaal werk	of Science
Master in de internationale betrekkingen en de diplomatie	of Science
Master of Conflict and Development	of Science
Master of Quantitative Analysis in the Social Sciences	of Science
Master of European Politics and Policies	of Science
Master of Social Policy Analysis	of Science
Godegeerdheid, godsdienstwetenschappen en kerkelijk recht	
Bachelor in de godegeerdheid en de godsdienstwetenschappen	of Arts
Bachelor of Theology and Religious Studies	of Arts
Master in de godegeerdheid en de godsdienstwetenschappen	of Arts
Master in de wereldgodsdiensten, de interreligieuze dialoog en de religiestudie	of Arts
Master in samenleving, recht en religie	of Arts
Master of Theology and Religious Studies	of Arts
Master of Society, Law and Religion	of Arts
Master in het kerkelijk recht (Iuris Canonici Licentiatus)	of Arts
Master of Canon Law (Iuris Canonici Licentiatus)	of Arts
Master in de gespecialiseerde studies in de godegeerdheid en de godsdienstwetenschappen	of Arts
Master of Advanced Studies in Theology and Religion	of Arts
Archeologie en kunstwetenschappen	
Bachelor in de archeologie	of Arts
Bachelor in de kunstwetenschappen	of Arts
Bachelor in de kunstwetenschappen en de archeologie	of Arts
Bachelor in de musicologie	of Arts
Master in de archeologie	of Arts
Master in de kunstwetenschappen	of Arts
Master in de kunstwetenschappen en de archeologie	of Arts
Master in de musicologie	of Arts
Master of Archaeology	of Arts
Psychologie en pedagogische wetenschappen	

graad - kwalificatie	specificatie
Bachelor in de psychologie	of Science
Bachelor in de pedagogische wetenschappen	of Science
Bachelor in de onderwijskunde	of Science
Bachelor in de agogische wetenschappen	of Science
Master in de psychologie	of Science
Master in de pedagogische wetenschappen	of Science
Master in de sociale en culturele antropologie	of Science
Master in de educatieve studies	of Science
Master in de opleidings- en onderwijswetenschappen	of Science
Master in de agogische wetenschappen	of Science
Master in de onderwijskunde	of Science
Master in het sociaal werk	of Science
Master of Educational Studies	of Science
Master of Social and Cultural Anthropology	of Science
Master of Cultures and Development Studies	of Science
Sociale gezondheidswetenschappen	
Bachelor in de logopedische en audiologische wetenschappen	of Science
Master in de logopedische en audiologische wetenschappen	of Science
Master in het management en het beleid van de gezondheidszorg	of Science
Master in de gezondheidsvoortichting en - bevordering	of Science
Master in management, zorg en beleid in de gerontologie	of Science
Master of Gerontological Sciences	of Science
Master of Human Sexuality Studies	of Science
Master in de seksuologie	of Science
Master of Advanced Studies in Human Ecology	of Science
Bewegings- en revalidatiewetenschappen	
Bachelor in de lichamelijke opvoeding en bewegingswetenschappen	of Science
Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie	of Science
Master in de lichamelijke opvoeding en bewegingswetenschappen	of Science
Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie	of Science
Master of Rehabilitation Sciences and Physiotherapy	of Science
Master of Exercise and Sport Psychology	of Science
Erasmus Mundus : Master in Adapted Physical Activity	of Science
Wetenschappen	
Bachelor in de geologie	of Science
Bachelor in de geografie	of Science
Bachelor in de geografie en de geomatica	of Science
Bachelor in de fysica	of Science
Bachelor in de fysica en de sterrenkunde	of Science
Bachelor in de chemie	of Science
Bachelor in de biochemie en de biotechnologie	of Science
Bachelor in de biologie	of Science
Bachelor in de wiskunde	of Science
Bachelor in de informatica	of Science
Bachelor in de computerwetenschappen	of Science
Master in de geologie	of Science
Master in de geografie	of Science
Master of Geography	of Science
Master of Geology	of Science
Master in de geomatica en de landmeetkunde	of Science
Master in de fysica	of Science

graad - kwalificatie	specificatie
Master of Physics	of Science
Master in de sterrenkunde	of Science
Master of Astronomy and Astrophysics	of Science
Master in de fysica en de sterrenkunde	of Science
Master in de chemie	of Science
Master of Chemistry	of Science
Master in de biochemie en de biotechnologie	of Science
Master in de biologie	of Science
Master of Biology	of Science
Master in de wiskunde	of Science
Master of Mathematics	of Science
Master in de informatica	of Science
Master in de toegepaste informatica	of Science
Master in de wiskundige informatica	of Science
Master in de statistiek	of Science
Master of Statistics	of Science
Master of Artificial Intelligence	of Science
Master of Operations Research	of Science
Master in de biomoleculaire wetenschappen	of Science
Master of Ecological Marine Management	of Science
Master of Molecular and Cellular Biophysics	of Science
Master of Nematology	of Science
Master of Biomolecular Sciences	of Science
Master of Statistical Data Analysis	of Science
Master in de actuariële wetenschappen	of Science
Master of Nanophysics	of Science
Master of Marine and Lacustrine Sciences and Management	of Science
Master in de mariene en lacustriene wetenschappen	of Science
Master of Computer Science	of Science
Erasmus Mundus : Master of Science in Marine Biodiversity and Conservation	of Science
Erasmus Mundus : European Master of Science in Nematology	of Science
Toegepaste wetenschappen	
Bachelor in de ingenieurswetenschappen	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : bouwkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : elektrotechniek	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : geotechniek en mijnbouwkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : computerwetenschappen	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : materiaalkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : architectuur	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie en materiaalkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : toegepaste natuurkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde- elektrotechniek	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : bouwkunde	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : elektrotechniek	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : geotechniek en mijnbouwkunde	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : computerwetenschappen	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : materiaalkunde	of Science

graad - kwalificatie	specificatie
Master in de ingenieurswetenschappen : architectuur	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde-elekrotechniek	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : energie	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : biomedische technologie	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : wiskundige ingenieurstechnieken	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : verkeer, logistiek en intelligente transportsystemen	of Science
Master of Engineering : Materials Engineering	of Science
Master of Engineering : Electrical Engineering	of Science
Master of Engineering : Biomedical Engineering	of Science
Master of Engineering : Chemical Technology	of Science
Master of Engineering : Energy	of Science
Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : toegepaste natuurkunde	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : biomedische ingenieurstechnieken	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : bedrijfskundige systeemtechnieken en operationeel onderzoek	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : fotonica	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : chemie en materialen	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : elektronica en informatietechnologie	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : toegepaste computerwetenschappen	of Science
Master of Applied Sciences and Engineering : Computer Science	of Science
Master of Applied Sciences and Engineering : Applied Computer Science	of Science
Master of Chemical and Materials Engineering	of Science
Master of Electronics and Information Technology Engineering	of Science
Master of Photonics Science and Engineering	of Science
Master of Textile Engineering	of Science
Master in het industrieel beheer	of Science
Master in de toegepaste informatica	of Science
Master of Urbanism and Strategic Planning	of Science
Master of Conservation of Monuments and Sites	of Science
Master in de veiligheidstechniek	of Science
Master of Biomedical Engineering	of Science
Master of Nuclear Engineering	of Science
Master of Artificial Intelligence	of Science
Master of Human Settlements	of Science
Master of Industrial Management	of Science
Master of Safety Engineering	of Science
Erasmus Mundus : European Master in Nuclear Fusion Science and Engineering Physics	of Science
Erasmus Mundus : Master of Science in Photonics	of Science
Masters of Engineering : Chemical Technology (Engineering Rheology)	of Science
Erasmus Mundus : International Master of Science in Biomedical Engineering	of Science
Erasmus Mundus : International Master of Science in Fire Safety Engineering	of Science
Erasmus Mundus : Master of Theoretical Chemistry and Computational Modelling	of Science
Toegepaste biologische wetenschappen	
Bachelor in de bio-ingenieurswetenschappen	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : biosysteemtechniek	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : landbouwkunde	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : cel- en gentechnologie	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : cel- en genbiotechnologie	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : katalytische technologie	of Science

graad - kwalificatie	specificatie
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : levensmiddelentechnologie	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : land- en bosbeheer	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : milieutechnologie	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : land- en waterbeheer	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : bos- en natuurbeheer	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : chemie en bioprocestechnologie	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : levensmiddelenwetenschappen en voeding	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : chemie en bioprocestechnologie	of Science
Master of Food Technology	of Science
Master of Tropical Natural Resources Management	of Science
Master of Molecular Biology	of Science
Master of Aquaculture	of Science
Master of Environmental Sanitation	of Science
Master of Nutrition and Rural Development	of Science
Master in de milieusanering en het milieubeheer	of Science
Erasmus Mundus : International Master of Science in Rural Development	of Science
Toegepaste wetenschappen / Toegepaste biologische wetenschappen	
Master of Water Resources Engineering	of Science
Geneeskunde	
Bachelor in de geneeskunde	of Science
Master in de geneeskunde	of Medicine
Master in de verpleegkunde en de vroedkunde	of Science
Master in de huisartsgeneeskunde	of Medicine
Master in de arbeidsgeneeskunde	of Medicine
Master in de jeugdgezondheidszorg	of Medicine
Master in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise	of Medicine
Master in de manuele therapie	of Science
Master in de ziekenhuishygiëne	of Science
Master in de sportgeneeskunde	of Medicine
Master of Disaster Medicine	of Science
Master in de specialistische geneeskunde	of Medicine
Tandheelkunde	
Bachelor in de tandheelkunde	of Science
Master in de tandheelkunde	of Science
Master in de kindertandheelkunde en de bijzondere tandheelkunde	of Science
Master in de orthodontie	of Science
Master in de endodontologie	of Science
Master in de parodontologie	of Science
Master in de restauratieve tandheelkunde	of Science
Master of Oral Health Research	of Science
Master of Endodontics	of Science
Master of Orthodontics	of Science
Master of Paediatric Dentistry and Special Dental Care	of Science
Master of Periodontology	of Science
Master of Restorative Dentistry	of Science
Master of Forensic Odontology	of Science
Farmaceutische wetenschappen	
Bachelor in de farmaceutische wetenschappen	of Science
Master in de farmaceutische zorg	of Science
Master in de geneesmiddelenontwikkeling	of Science

graad - kwalificatie	specificatie
Master in de klinische biologie	of Science
Master in de industriële farmacie	of Science
Master in de ziekenhuisfarmacie	of Science
Master of Applied Pharmaceutical Sciences	of Science
Biomedische wetenschappen	
Bachelor in de biomedische wetenschappen	of Science
Master in de biomedische wetenschappen	of Science
Diergeneeskunde	
Bachelor in de diergeneeskunde	of Science
Master in de diergeneeskunde	of Veterinary Medicine
Master in de veterinaire volksgezondheid en de voedselveiligheid	of Veterinary Medicine
Master in Tropical Animal Health	of Science
Master en Santé Animale Tropicale	of Science
Verkeerskunde	
Bachelor in de verkeerskunde	of Science
Master in de verkeerskunde	of Science
Taal- en letterkunde + Geschiedenis	
Bachelor in de taal- en regiostudies : Oude Nabije Oosten	of Arts
Bachelor in de taal- en regiostudies : arabistiek en islamkunde	of Arts
Bachelor in de taal- en regiostudies : sinologie	of Arts
Bachelor in de taal- en regiostudies : japanologie	of Arts
Bachelor in de taal- en regiostudies : slavistiek en Oost-Europakunde	of Arts
Bachelor in de Oosterse talen en culturen	of Arts
Bachelor in de Oost-Europese talen en culturen	of Arts
Bachelor in de Afrikaanse talen en culturen	of Arts
Master in de taal- en regiostudies : Oude Nabije Oosten	of Arts
Master in de taal- en regiostudies : arabistiek en islamkunde	of Arts
Master in de taal- en regiostudies : sinologie	of Arts
Master in de taal- en regiostudies : japanologie	of Arts
Master in de taal- en regiostudies : slavistiek en Oost-Europakunde	of Arts
Master in de Oosterse talen en culturen	of Arts
Master in de Oost-Europese talen en culturen	of Arts
Master in de Afrikaanse talen en culturen	of Arts
Taal- en letterkunde + Geschiedenis + Politieke en sociale wetenschappen	
Master in de Europese studies : transnationale en mondiale perspectieven	of Arts
Master of European Studies : Transnational and Global Perspectives	of Arts
Taal- en letterkunde + Archeologie en kunstwetenschappen	
Master in de culturele studies	of Arts
Master of Cultural Studies	of Arts
Taal- en letterkunde + Politieke en sociale wetenschappen	
Master in de bedrijfscommunicatie	of Arts
Master of American Studies	of Arts
Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen	
Master in de economie, het recht en de bedrijfskunde	of Science
Master in de maritieme wetenschappen	of Science
Master in het zee- en vervoerrecht	of Science
Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen	
Master of Governance and Development	of Science
Master of Globalisation and Development	of Science

graad - kwalificatie	specificatie
Master of Development Evaluation and Management	of Science
Master of Public Administration	of Science
Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen + Toegepaste wetenschappen	
Master in de maritieme wetenschappen	of Science
Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen + Geneeskunde	
Master of Space Studies	of Science
Economische en toegepaste economische wetenschappen + Wetenschappen	
Master in het toerisme	of Science
Master of Financial and Actuarial Engineering	of Science
Economische en toegepaste economische wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen	
Bachelor in de sociaal-economische wetenschappen	of Science
Master in de sociaal-economische wetenschappen	of Science
Master of European Integration and Development	of Science
Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen	
Master in de nanowetenschappen en de nanotechnologie	of Science
Master of Nanoscience and Nanotechnology	of Science
Master of Physical Land Resources	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : milieutechnologie	of Science
Master in de aardobservatie	of Science
Master of Earth Observation	of Science
Erasmus Mundus : Master of Nanoscience and Nanotechnology	of Science
Erasmus Mundus : Master in Sustainable Territorial Development	of Science
Master of Technology for Integrated Water Management	of Science
Wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen	
Master in de milieuwetenschap	of Science
Taal- en letterkunde, Geschiedenis, Archeologie en kunstwetenschappen, Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen, Psychologie en pedagogische wetenschappen, Economische en toegepaste economische wetenschappen, Politieke en sociale wetenschappen en Wetenschappen	
Master of Urban Studies	of Science
Bewegings- en revalidatiewetenschappen + Geneeskunde	
Master in de sportgeneeskunde	of Medicine
Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Geneeskunde	
Master in de medische stralingsphysica	of Science
Master of Public Health	of Science
Master en Santé Publique	of Science
Wijsbegeerte en moraalwetenschappen + Godgeleerdheid, godsdienstwetenschappen en kerkelijk recht + Geneeskunde	
Master of Bioethics	of Science
Erasmus Mundus : Master of Bioethics	of Science
Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen + Geneeskunde	
Master in de bio-informatica	of Science
Master of Bio-informatics	of Science
Wetenschappen + Psychologie en pedagogische wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen	
Master of European Urban Cultures	of Science
Architectuur	
Bachelor in de architectuur	of Science

graad - kwalificatie	specificatie
Master in de architectuur	of Science
Master of Architecture	of Science
Bachelor in de interieurarchitectuur	of Science
Master in de interieurarchitectuur	of Science
Master in de monumenten- en landschapszorg	of Science
Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning	of Science
Audiovisuele en beeldende kunst	
Bachelor in de audiovisuele kunsten	of Arts
Master in de audiovisuele kunsten	of Arts
Master of Audiovisual Arts	of Arts
Bachelor in de beeldende kunsten	of Arts
Master in de beeldende kunsten	of Arts
Master of Fine Arts	of Arts
Bachelor in de conservatie en de restauratie	of Arts
Master in de conservatie en de restauratie	of Arts
Bachelor in het productdesign	of Arts
Master in het productdesign	of Arts
Master in het beeldend onderzoek	of Arts
Master of Transmedia	of Arts
Biotechniek	
Bachelor in de biowetenschappen	of Science
Master in de biowetenschappen : land- en tuinbouwkunde	of Science
Master in de biowetenschappen : voedingsindustrie	of Science
Gezondheidszorg	
Bachelor in het milieu- en preventiemanagement	of Science
Master in het milieu- en preventiemanagement	of Science
Bachelor in de kinesitherapie	of Science
Master in de kinesitherapie	of Science
Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie	of Science
Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie	of Science
Master in de verpleegkunde en de vroedkunde	of Science
Master in de ergotherapeutische wetenschap	of Science
Handelswetenschappen en bedrijfskunde	
Bachelor handelingenieur	of Science
Master handelingenieur	of Science
Bachelor in de bestuurskunde en het publiek management	of Science
Master in de bestuurskunde en het publiek management	of Science
Bachelor in de handelswetenschappen	of Science
Bachelor of Business Administration	of Science
Master in de handelswetenschappen	of Science
Master in de internationale bedrijfseconomie en het bedrijfsbeleid	of Science
Master of International Business Economics and Management	of Science
Master of Business Administration	of Science
Master in het toerisme	of Science
Master of European Business	of Science
Industriële wetenschappen en technologie	
Bachelor in de industriële wetenschappen	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : informatica	of Science
Master in de industriële wetenschappen : informatica	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : textieltechnologie	of Science
Master in de industriële wetenschappen : textieltechnologie	of Science

graad - kwalificatie	specificatie
Bachelor in de industriële wetenschappen : bouwkunde	of Science
Master in de industriële wetenschappen : bouwkunde	of Science
Master in de industriële wetenschappen : landmeten	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : chemie	of Science
Bachelor of Industrial Sciences : Chemical Engineering	of Science
Master in de industriële wetenschappen : chemie	of Science
Master in de industriële wetenschappen : biochemie	of Science
Master of Industrial Sciences : Chemical Engineering	of Science
Master of Industrial Sciences : Biochemical Engineering	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : elektromechanica	of Science
Bachelor of Industrial Sciences : Electromechanical Engineering	of Science
Master in de industriële wetenschappen : electromechanica	of Science
Master in de industriële wetenschappen : elekrotechniek	of Science
Master of Industrial Sciences : Electromechanical Engineering	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : elektronica-ICT	of Science
Bachelor of Industrial Sciences : Electronic Engineering	of Science
Master in de industriële wetenschappen : elektronica-ICT	of Science
Master in de industriële wetenschappen : electrotechniek	of Science
Master of Industrial Sciences : Electronic Engineering	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : industrieel ontwerpen	of Science
Master in de industriële wetenschappen : industrieel ontwerpen	of Science
Master in de industriële wetenschappen : kunststofverwerking	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : milieukunde	of Science
Master in de industriële wetenschappen : milieukunde	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : nucleaire technologie	of Science
Master in de industriële wetenschappen : nucleaire technologie	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : verpakkingstechnologie	of Science
Master in de industriële wetenschappen : verpakkingstechnologie	of Science
Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning	of Science
Master in de industriële wetenschappen : industriële kunststofverwerking	of Science
Master in de welding engineering	of Science
Master in het projectmanagement	of Science
Master of E-Media	of Science
Master in de industriële wetenschappen : energie	of Science
Muziek en podiumkunsten	
Bachelor in het drama	of Arts
Master in het drama	of Arts
Bachelor in de muziek	of Arts
Master in de muziek	of Arts
Master of Music	of Arts
Master in de compositie	of Arts
Master in de symfonische muziek	of Arts
Master in de voortgezette studies muziek	of Arts
Master solist : hedendaagse muziek	of Arts
Nautische wetenschappen	
Bachelor in de nautische wetenschappen	of Science
Master in de nautische wetenschappen	of Science
Productontwikkeling	
Bachelor in de productontwikkeling	of Science
Master in de productontwikkeling	of Science
Sociaal-Aggogisch Werk	

graad - kwalificatie	specificatie
Master in het sociaal werk	of Science
Toegepaste taalkunde	
Bachelor in de toegepaste taalkunde	of Arts
Master in de meertalige communicatie	of Arts
Master in het tolken	of Arts
Master in het vertalen	of Arts
Master in de journalistiek	of Arts

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juli 2011 tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie "of Arts", "of Science", "of Laws", "of Medicine", "of Veterinary Science", "of Veterinary Medicine" of "of Philosophy" mag worden toegevoegd.

Brussel, 8 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2111

[2011/203972]

8 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant la liste des grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée la spécification 'of Arts', 'of Science', 'of Laws', 'of Medicine', 'of Veterinary Science', 'of Veterinary Medicine' ou 'of Philosophy'

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, notamment l'article 13, modifié par le décret du 1^{er} juillet 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 établissant la liste des grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée la spécification 'of Science' ou 'of Arts';

Vu l'avis du 'Vlaamse Universiteiten en Hogescholen Raad' (Conseil flamand des universités et instituts supérieurs), donné le 15 avril 2011;

Vu la décision formelle de la 'Vlaamse Vereniging van Studenten' (Association flamande des Etudiants) du 1^{er} juin 2011 de se rallier à l'avis du 'Vlaamse Universiteiten en Hogescholen Raad' du 15 avril 2011;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 7 juin 2011;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée la spécification 'of Science', 'of Arts', 'of Laws', 'of Medicine', 'of Veterinary Science', 'of Veterinary Medicine' ou 'of Philosophy' sont repris dans la liste jointe en annexe au présent arrêté.

Art. 2. L'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 établissant la liste des grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée, la spécification 'of Science' ou 'of Arts' est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets à partir de l'année académique 2010-2011.

Art. 4. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

Annexe

grade - qualification	Spécification
Wijsbegeerte en moraalwetenschappen (Philosophie et sciences morales)	
Bachelor in de wijsbegeerte	of Arts
Bachelor in de moraalwetenschappen	of Arts
Bachelor in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen	of Arts
Bachelor of Philosophy	of Arts
Master in de wijsbegeerte	of Arts
Master in de moraalwetenschappen	of Arts
Bachelor in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen	of Arts
Master of Philosophy	of Arts
Master of Philosophy (MPhil)	Master of Philosophy
Taal- en letterkunde (Langue et littérature)	
Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Germaanse talen	of Arts
Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Germaanse talen	of Arts
Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Germaanse talen	of Arts
Bachelor in de taal-en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen of een combinatie van één taal uit de Romaanse talen of de Germaanse talen met film-, theater- en literatuurwetenschap	of Arts
Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen	of Arts
Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit Latijn, de Romaanse talen of de Germaanse talen	of Arts
Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit Latijn, Grieks, de Romaanse talen of de Germaanse talen	of Arts
Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen	of Arts
Master in de taalkunde	of Arts
Master in de westerse literatuur	of Arts
Master of Linguistics and Literature : English	of Arts
Master en langue et littérature françaises	of Arts
Master of Western Literature	of Arts
Master in de meertalige professionele communicatie	of Arts
Master in de vergelijkende moderne letterkunde	of Arts
Master in de historische taal- en letterkunde	of Arts
Master in de literatuur van de moderniteit	of Arts
Master in de theater- en de filmwetenschap	of Arts
Master en Estudios Ibéricos e Iberoamericanos	of Arts
Master in de literatuurwetenschappen	of Arts
Master of Advanced Studies in Linguistics	of Arts
Master of Literary Studies	of Arts
Master in de theaterwetenschappen	of Arts
Master in de meertalige bedrijfscommunicatie	of Arts
Geschiedenis (Histoire)	
Bachelor in de geschiedenis	of Arts
Master in de geschiedenis	of Arts
Master in de geschiedenis van de oudheid	of Arts
Master in de archivistiek : erfgoed- en hedendaags documentbeheer	of Arts
Master of Medieval and Renaissance Studies	of Arts

grade - qualification	Spécification
Master of "Europe and the World 1500-2000 studies : Expansion, Exchange, Globalization"	of Arts
Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen (Droit, notariat et criminologie)	
Bachelor in de rechten	of Laws
Bachelor in de criminologische wetenschappen	of Science
Master in de rechten	of Laws
Master in de criminologische wetenschappen	of Science
Master of Criminology	of Science
Master of Law	of Laws
Master in het vennootschapsrecht	of Laws
Master in het ondernemingsrecht	of Laws
Master in de intellectuele rechten	of Laws
Master in het notariaat	of Laws
Master in de fiscaliteit	of Laws
Master in het fiscaal recht	of Laws
Master in het Europees recht	of Laws
Master in het bedrijfsrecht	of Laws
Master in het internationaal en Europees recht	of Laws
Master in het sociaal recht	of Laws
Master of Laws (LLM)	of Laws
Master of European Social Security	of Laws
Master of Laws in European and International Taxation	of Laws
Master of Laws in Energy and Environmental Law	of Laws
European Masters in Human Rights and Democratisation	of Laws
Master of European Criminology and Criminal Justice Systems	of Science
Master of Advanced Studies in European Law	of Laws
Master of International and European Law	of Laws
European Master in Law and Economics	of Laws
Economische en Toegepaste economische wetenschappen (Sciences économiques et Sciences économiques appliquées)	
Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : handel ingenieur	of Science
Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : bedrijfskunde	of Science
Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : economisch beleid	of Science
Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : handel ingenieur in de beleids informatica	of Science
Bachelor in de economische wetenschappen	of Science
Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen	of Science
Master in de economische wetenschappen	of Science
Master in de toegepaste economische wetenschappen	of Science
Master in de toegepaste economische wetenschappen : handel ingenieur in de beleids informatica	of Science
Master in de toegepaste economische wetenschappen : handel ingenieur	of Science
Master in de toegepaste economische wetenschappen : bedrijfskunde	of Science
Master in de toegepaste economische wetenschappen : economisch beleid	of Science
Master of Applied Economic Sciences : Business Administration	of Science
Master in de beleidseconomie	of Science
Master in de accountancy en het revisoraat	of Science
Master in het informatiemanagement	of Science

grade - qualification	Spécification
Master in de verzekeringen	of Science
Master in het cultuurmanagement	of Science
Master in de organisatie en het management	of Science
Master in de bedrijfseconomie	of Science
Master in de algemene economie	of Science
Master in de bedrijfskunde	of Science
Master of Economics	of Science
Master of Management Science	of Science
Master of Applied Economic Sciences : Economic Policy	of Science
Master of Culture Management	of Science
Master of Organisation and Management	of Science
Master in de maritieme wetenschappen	of Science
Master in het onderwijsmanagement	of Science
Master in het management	of Science
Master in de personeelswetenschappen	of Science
Master in de computer auditing	of Science
Master in de e-business	of Science
Master in het real estate management	of Science
Master in de personal financial planning	of Science
Master of Business Administration (Executive M)	of Science
Master of Financial Economics	of Science
Master of Business Economics	of Science
Master of International Business Economics	of Science
Master of Advanced Business Studies	of Science
Master of Advanced Studies in Economics	of Science
Master of Information Management	of Science
Master of Finance	of Science
Master of Business Administration	of Science
Master of Transport and Maritime Management	of Science
Master of Management	of Science
Master of Global Management	of Science
Master of Human Resource Management	of Science
Master of Transport and Maritime Economics	of Science
Master of Computer Auditing	of Science
Master of e-Business	of Science
Master of Real Estate Management	of Science
Master of Personal Financial Planning	of Science
Master of Banking and Finance	of Science
Master of Marketing Analysis	of Science
Erasmus Mundus : Master of Economics of Globalisation and European Integration	of Science
Erasmus Mundus Joint Master in Economics and Management of Network Industries	of Science
Politieke en sociale wetenschappen (Sciences politiques et sociales)	
Bachelor in de communicatiewetenschappen	of Science
Bachelor in de politieke en sociale wetenschappen	of Science
Bachelor in de politieke wetenschappen	of Science
Bachelor in de sociologie	of Science
Master in de politieke wetenschappen	of Science

grade - qualification	Spécification
Master in de vergelijkende en internationale politiek	of Science
Master in de communicatiewetenschappen	of Science
Master in de sociologie	of Science
Master in het overheidsmanagement en -beleid	of Science
Master in de politieke communicatie	of Science
Master in de vergelijkende en Europese politiek	of Science
Master in de EU-studies	of Science
Master in de filmstudies en de visuele cultuur	of Science
Master in het sociaal werk	of Science
Master in de internationale betrekkingen en de diplomatie	of Science
Master of Conflict and Development	of Science
Master of Quantitative Analysis in the Social Sciences	of Science
Master of European Politics and Policies	of Science
Master of Social Policy Analysis	of Science
Godgeleerdheid, godsdienstwetenschappen en kerkelijk recht (Théologie, sciences religieuses et droit canon)	
Bachelor in de godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen	of Arts
Bachelor of Theology and Religious Studies	of Arts
Master in de godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen	of Arts
Master in de wereldgodsdiensten, de interreligieuze dialoog en de religiestudie	of Arts
Master in samenleving, recht en religie	of Arts
Master of Theology and Religious Studies	of Arts
Master of Society, Law and Religion	of Arts
Master in het kerkelijk recht (Iuris Canonici Licienciatus)	of Arts
Master of Canon Law (Iuris Canonici Licienciatus)	of Arts
Master in de gespecialiseerde studies in de godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen	of Arts
Master of Advanced Studies in Theology and Religion	of Arts
Archeologie en kunstwetenschappen (Archéologie et sciences de l'art)	
Bachelor in de archeologie	of Arts
Bachelor in de kunstwetenschappen	of Arts
Bachelor in de kunstwetenschappen en de archeologie	of Arts
Bachelor in de musicologie	of Arts
Master in de archeologie	of Arts
Master in de kunstwetenschappen	of Arts
Master in de kunstwetenschappen en de archeologie	of Arts
Master in de musicologie	of Arts
Master of Archaeology	of Arts
Psychologie en pedagogische wetenschappen (Psychologie et sciences de l'éducation)	
Bachelor in de psychologie	of Science
Bachelor in de pedagogische wetenschappen	of Science
Bachelor in de onderwijskunde	of Science
Bachelor in de agogische wetenschappen	of Science
Master in de psychologie	of Science
Master in de pedagogische wetenschappen	of Science
Master in de sociale en culturele antropologie	of Science
Master in de educatieve studies	of Science

grade - qualification	Spécification
Master in de opleidings- en onderwijswetenschappen	of Science
Master in de agogische wetenschappen	of Science
Master in de onderwijskunde	of Science
Master in het sociaal werk	of Science
Master of Educational Studies	of Science
Master of Social and Cultural Anthropology	of Science
Master of Cultures and Development Studies	of Science
Sociale gezondheidswetenschappen (Hygiène sociale)	
Bachelor in de logopedische en audiologische wetenschappen	of Science
Master in de logopedische en audiologische wetenschappen	of Science
Master in het management en het beleid van de gezondheidszorg	of Science
Master in de gezondheidsvoortlichting en - bevordering	of Science
Master in management, zorg en beleid in de gerontologie	of Science
Master of Gerontological Sciences	of Science
Master of Human Sexuality Studies	of Science
Master in de seksuologie	of Science
Master of Advanced Studies in Human Ecology	of Science
Bewegings- en revalidatiewetenschappen (Sciences du mouvement et de réadaptation motrice)	
Bachelor in de lichamelijke opvoeding en bewegingswetenschappen	of Science
Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie	of Science
Master in de lichamelijke opvoeding en bewegingswetenschappen	of Science
Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie	of Science
Master of Rehabilitation Sciences and Physiotherapy	of Science
Master of Exercise and Sport Psychology	of Science
Erasmus Mundus : Master in Adapted Physical Activity	of Science
Sciences	
Bachelor in de geologie	of Science
Bachelor in de geografie	of Science
Bachelor in de geografie en de geomatica	of Science
Bachelor in de fysica	of Science
Bachelor in de fysica en de sterrenkunde	of Science
Bachelor in de chemie	of Science
Bachelor in de biochemie en de biotechnologie	of Science
Bachelor in de biologie	of Science
Bachelor in de wiskunde	of Science
Bachelor in de informatica	of Science
Bachelor in de computerwetenschappen	of Science
Master in de geologie	of Science
Master in de geografie	of Science
Master of Geography	of Science
Master of Geology	of Science
Master in de geomatica en de landmeetkunde	of Science
Master in de fysica	of Science
Master of Physics	of Science
Master in de sterrenkunde	of Science
Master of Astronomy and Astrophysics	of Science
Master in de fysica en de sterrenkunde	of Science

grade - qualification	Spécification
Master in de chemie	of Science
Master of Chemistry	of Science
Master in de biochemie en de biotechnologie	of Science
Master in de biologie	of Science
Master of Biology	of Science
Master in de wiskunde	of Science
Master of Mathematics	of Science
Master in de informatica	of Science
Master in de toegepaste informatica	of Science
Master in de wiskundige informatica	of Science
Master in de statistiek	of Science
Master of Statistics	of Science
Master of Artificial Intelligence	of Science
Master of Operations Research	of Science
Master in de biomoleculaire wetenschappen	of Science
Master of Ecological Marine Management	of Science
Master of Molecular and Cellular Biophysics	of Science
Master of Nematology	of Science
Master of Biomolecular Sciences	of Science
Master of Statistical Data Analysis	of Science
Master in de actuariële wetenschappen	of Science
Master of Nanophysics	of Science
Master of Marine and Lacustrine Sciences and Management	of Science
Master in de mariene en lacustriene wetenschappen	of Science
Master of Computer Science	of Science
Erasmus Mundus : Master of Science in Marine Biodiversity and Conservation	of Science
Erasmus Mundus : European Master of Science in Nematology	of Science
Toegepaste wetenschappen (Sciences appliquées)	
Bachelor in de ingenieurswetenschappen	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : bouwkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : elektrotechniek	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : geotechniek en mijnbouwkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : computerwetenschappen	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : materiaalkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : architectuur	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie en materiaalkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : toegepaste natuurkunde	of Science
Bachelor in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde- elektrotechniek	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : bouwkunde	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : elektrotechniek	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : geotechniek en mijnbouwkunde	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : computerwetenschappen	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : materiaalkunde	of Science

grade - qualification	Spécification
Master in de ingenieurswetenschappen : architectuur	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde-elekrotechniek	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : energie	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : biomedische technologie	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : wiskundige ingenieurstechnieken	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : verkeer, logistiek en intelligente transportsystemen	of Science
Master of Engineering : Materials Engineering	of Science
Master of Engineering : Electrical Engineering	of Science
Master of Engineering : Biomedical Engineering	of Science
Master of Engineering : Chemical Technology	of Science
Master of Engineering : Energy	of Science
Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : toegepaste natuurkunde	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : biomedische ingenieurstechnieken	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : bedrijfskundige systeemtechnieken en operationeel onderzoek	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : fotonica	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : chemie en materialen	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : elektronica en informatietechnologie	of Science
Master in de ingenieurswetenschappen : toegepaste computerwetenschappen	of Science
Master of Applied Sciences and Engineering : Computer Science	of Science
Master of Applied Sciences and Engineering : Applied Computer Science	of Science
Master of Chemical and Materials Engineering	of Science
Master of Electronics and Information Technology Engineering	of Science
Master of Photonics Science and Engineering	of Science
Master of Textile Engineering	of Science
Master in het industrieel beheer	of Science
Master in de toegepaste informatica	of Science
Master of Urbanism and Strategic Planning	of Science
Master of Conservation of Monuments and Sites	of Science
Master in de veiligheidstechniek	of Science
Master of Biomedical Engineering	of Science
Master of Nuclear Engineering	of Science
Master of Artificial Intelligence	of Science
Master of Human Settlements	of Science
Master of Industrial Management	of Science
Master of Safety Engineering	of Science
Erasmus Mundus : European Master in Nuclear Fusion Science and Engineering Physics	of Science
Erasmus Mundus : Master of Science in Photonics	of Science
Masters of Engineering : Chemical Technology (Engineering Rheology)	of Science
Erasmus Mundus : International Master of Science in Biomedical Engineering	of Science
Erasmus Mundus : International Master of Science in Fire Safety Engineering	of Science
Erasmus Mundus : Master of Theoretical Chemistry and Computational Modelling	of Science
Toegepaste biologische wetenschappen (Sciences biologiques appliquées)	
Bachelor in de bio-ingenieurswetenschappen	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : biosysteemtechniek	of Science

grade - qualification	Spécification
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : landbouwkunde	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : cel- en gentechnologie	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : cel- en genbiotechnologie	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : katalytische technologie	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : levensmiddelentechnologie	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : land- en bosbeheer	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : milieutechnologie	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : land- en waterbeheer	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : bos- en natuurbeheer	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : chemie en bioprocestechnologie	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : levensmiddelenwetenschappen en voeding	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : chemie en bioprocestechnologie	of Science
Master of Food Technology	of Science
Master of Tropical Natural Resources Management	of Science
Master of Molecular Biology	of Science
Master of Aquaculture	of Science
Master of Environmental Sanitation	of Science
Master of Nutrition and Rural Development	of Science
Master in de milieusanering en het milieubeheer	of Science
Erasmus Mundus : International Master of Science in Rural Development	of Science
Toegepaste wetenschappen / Toegepaste biologische wetenschappen (Sciences appliquées/Sciences biologiques appliquées)	
Master of Water Resources Engineering	of Science
Geneeskunde (Médecine)	
Bachelor in de geneeskunde	of Science
Master in de geneeskunde	of Medicine
Master in de verpleegkunde en de vroedkunde	of Science
Master in de huisartsgeneeskunde	of Medicine
Master in de arbeidsgeneeskunde	of Medicine
Master in de jeugdgezondheidszorg	of Medicine
Master in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise	of Medicine
Master in de manuele therapie	of Science
Master in de ziekenhuishygiëne	of Science
Master in de sportgeneeskunde	of Medicine
Master of Disaster Medicine	of Science
Master in de specialistische geneeskunde	of Medicine
Tandheelkunde (Science dentaire)	
Bachelor in de tandheelkunde	of Science
Master in de tandheelkunde	of Science
Master in de kindertandheelkunde en de bijzondere tandheelkunde	of Science
Master in de orthodontie	of Science
Master in de endodontologie	of Science
Master in de parodontologie	of Science
Master in de restauratieve tandheelkunde	of Science
Master of Oral Health Research	of Science
Master of Endodontics	of Science
Master of Orthodontics	of Science

grade - qualification	Spécification
Master of Paediatric Dentistry and Special Dental Care	of Science
Master of Periodontology	of Science
Master of Restorative Dentistry	of Science
Master of Forensic Odontology	of Science
Farmaceutische wetenschappen(Sciences pharmaceutiques)	
Bachelor in de farmaceutische wetenschappen	of Science
Master in de farmaceutische zorg	of Science
Master in de geneesmiddelenontwikkeling	of Science
Master in de klinische biologie	of Science
Master in de industriële farmacie	of Science
Master in de ziekenhuisfarmacie	of Science
Master of Applied Pharmaceutical Sciences	of Science
Biomedische wetenschappen (Sciences biomédicales)	
Bachelor in de biomedische wetenschappen	of Science
Master in de biomedische wetenschappen	of Science
Médecine vétérinaire	
Bachelor in de diergeneeskunde	of Science
Master in de diergeneeskunde	of Veterinary Medicine
Master in de veterinaire volksgezondheid en de voedselveiligheid	of Veterinary Medicine
Master in Tropical Animal Health	of Science
Master en Santé Animale Tropicale	of Science
Verkeerskunde (Ingénierie de la circulation)	
Bachelor in de verkeerskunde	of Science
Master in de verkeerskunde	of Science
Taal- en letterkunde + Geschiedenis (Langue et littérature + Histoire)	
Bachelor in de taal- en regiostudies : Oude Nabije Oosten	of Arts
Bachelor in de taal- en regiostudies : arabistiek en islamkunde	of Arts
Bachelor in de taal- en regiostudies : sinologie	of Arts
Bachelor in de taal- en regiostudies : japanologie	of Arts
Bachelor in de taal- en regiostudies : slavistiek en Oost-Europakunde	of Arts
Bachelor in de Oosterse talen en culturen	of Arts
Bachelor in de Oost-Europese talen en culturen	of Arts
Bachelor in de Afrikaanse talen en culturen	of Arts
Master in de taal- en regiostudies : Oude Nabije Oosten	of Arts
Master in de taal- en regiostudies : arabistiek en islamkunde	of Arts
Master in de taal- en regiostudies : sinologie	of Arts
Master in de taal- en regiostudies : japanologie	of Arts
Master in de taal- en regiostudies : slavistiek en Oost-Europakunde	of Arts
Master in de Oosterse talen en culturen	of Arts
Master in de Oost-Europese talen en culturen	of Arts
Master in de Afrikaanse talen en culturen	of Arts
Taal- en letterkunde + Geschiedenis + Politieke en sociale wetenschappen (Langue et littérature + Histoire + Sciences politiques et sociales)	
Master in de Europese studies : transnationale en mondiale perspectieven	of Arts
Master of European Studies : Transnational and Global Perspectives	of Arts
Taal- en letterkunde + Archeologie en kunstwetenschappen (Langue et littérature + Archéologie et sciences de l'art)	
Master in de culturele studies	of Arts

grade - qualification	Spécification
Master of Cultural Studies	of Arts
Taal- en letterkunde + Politieke en sociale wetenschappen (Langue et littérature + Sciences politiques et sociales)	
Master in de bedrijfscommunicatie	of Arts
Master of American Studies	of Arts
Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen (Droit, notariat et criminologie + Sciences économiques et sciences économiques appliquées)	
Master in de economie, het recht en de bedrijfskunde	of Science
Master in de maritieme wetenschappen	of Science
Master in het zee- en vervoerrecht	of Science
Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen (Droit, notariat et criminologie + Sciences économiques et sciences économiques appliquées + Sciences politiques et sociales)	
Master of Governance and Development	of Science
Master of Globalisation and Development	of Science
Master of Development Evaluation and Management	of Science
Master of Public Administration	of Science
Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen + Toegepaste wetenschappen (Droit, notariat et criminologie + Sciences économiques et sciences économiques appliquées + Sciences appliquées + Sciences + Sciences biologiques appliquées + Médecine)	
Master in de maritieme wetenschappen	of Science
Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen + Geneeskunde (Droit, notariat et criminologie + Sciences économiques et sciences économiques appliquées + Sciences appliquées + Sciences + Sciences biologiques appliquées + Médecine)	
Master of Space Studies	of Science
Economische en toegepaste economische wetenschappen + Wetenschappen (Sciences économiques et sciences économiques appliquées + Sciences)	
Master in het toerisme	of Science
Master of Financial and Actuarial Engineering	of Science
Economische en toegepaste economische wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen (Sciences économiques et sciences économiques appliquées + Sciences politiques et sociales)	
Bachelor in de sociaal-economische wetenschappen	of Science
Master in de sociaal-economische wetenschappen	of Science
Master of European Integration and Development	of Science
Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen (Sciences + Sciences appliquées + Sciences biologiques appliquées)	
Master in de nanowetenschappen en de nanotechnologie	of Science
Master of Nanoscience and Nanotechnology	of Science
Master of Physical Land Resources	of Science
Master in de bio-ingenieurswetenschappen : milieutechnologie	of Science
Master in de aardobservatie	of Science
Master of Earth Observation	of Science
Erasmus Mundus : Master of Nanoscience and Nanotechnology	of Science
Erasmus Mundus : Master in Sustainable Territorial Development	of Science
Master of Technology for Integrated Water Management	of Science
Wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen (Sciences + Sciences politiques et sociales)	
Master in de milieuwetenschap	of Science

grade - qualification	Spécification
Taal- en letterkunde, Geschiedenis, Archeologie en kunstwetenschappen, Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen, Psychologie en pedagogische wetenschappen, Economische en toegepaste economische wetenschappen, Politieke en sociale wetenschappen en Wetenschappen (Langue et littérature, Histoire, Archéologie et sciences de l'art, Droit, notariat et criminologie, Psychologie et sciences de l'éducation, Sciences économiques et sciences économiques appliquées, Sciences politiques et sociales et Sciences)	
Master of Urban Studies	of Science
Bewegings- en revalidatiewetenschappen + Geneeskunde (Sciences du mouvement et de réadaptation motrice + Médecine)	
Master in de sportgeneeskunde	of Medicine
Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Geneeskunde (Sciences + Sciences appliquées + Médecine)	
Master in de medische stralingsfysica	of Science
Master of Public Health	of Science
Master en Santé Publique	of Science
Wijsbegeerte en moraalwetenschappen + Godgeleerdheid, godsdienstwetenschappen en kerkelijk recht + Geneeskunde (Philosophie et sciences morales + Théologie, sciences religieuses et droit canon + Médecine)	
Master of Bioethics	of Science
Erasmus Mundus : Master of Bioethics	of Science
Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen + Geneeskunde (Sciences + Sciences appliquées + Sciences biologiques appliquées + Médecine)	
Master in de bio-informatica	of Science
Master of Bio-informatics	of Science
Wetenschappen + Psychologie en pedagogische wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen (Sciences + Psychologie et sciences de l'éducation + Sciences politiques et sociales)	
Master of European Urban Cultures	of Science
Architectuur (Architecture)	
Bachelor in de architectuur	of Science
Master in de architectuur	of Science
Master of Architecture	of Science
Bachelor in de interieurarchitectuur	of Science
Master in de interieurarchitectuur	of Science
Master in de monumenten- en landschapszorg	of Science
Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning	of Science
Audiovisuele en beeldende kunst (Arts audiovisuels et arts plastiques)	
Bachelor in de audiovisuele kunsten	of Arts
Master in de audiovisuele kunsten	of Arts
Master of Audiovisual Arts	of Arts
Bachelor in de beeldende kunsten	of Arts
Master in de beeldende kunsten	of Arts
Master of Fine Arts	of Arts
Bachelor in de conservatie en de restauratie	of Arts
Master in de conservatie en de restauratie	of Arts
Bachelor in het productdesign	of Arts
Master in het productdesign	of Arts
Master in het beeldend onderzoek	of Arts
Master of Transmedia	of Arts
Biotechniek (Biotechnique)	
Bachelor in de biowetenschappen	of Science

grade - qualification	Spécification
Master in de biowetenschappen : land- en tuinbouwkunde	of Science
Master in de biowetenschappen : voedingsindustrie	of Science
Gezondheidszorg (Soins de santé)	
Bachelor in het milieu- en preventiemanagement	of Science
Master in het milieu- en preventiemanagement	of Science
Bachelor in de kinesitherapie	of Science
Master in de kinesitherapie	of Science
Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie	of Science
Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie	of Science
Master in de verpleegkunde en de vroedkunde	of Science
Master in de ergotherapeutische wetenschap	of Science
Handelswetenschappen en bedrijfskunde (Sciences commerciales et gestion d'entreprise)	
Bachelor handelingenieur	of Science
Master handelingenieur	of Science
Bachelor in de bestuurskunde en het publiek management	of Science
Master in de bestuurskunde en het publiek management	of Science
Bachelor in de handelswetenschappen	of Science
Bachelor of Business Administration	of Science
Master in de handelswetenschappen	of Science
Master in de internationale bedrijfseconomie en het bedrijfsbeleid	of Science
Master of International Business Economics and Management	of Science
Master of Business Administration	of Science
Master in het toerisme	of Science
Master of European Business	of Science
Industriële wetenschappen en technologie (Sciences industrielles et technologie)	
Bachelor in de pedagogische wetenschappen	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : informatica	of Science
Master in de industriële wetenschappen : informatica	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : textieltechnologie	of Science
Master in de industriële wetenschappen : textieltechnologie	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : bouwkunde	of Science
Master in de industriële wetenschappen : bouwkunde	of Science
Master in de industriële wetenschappen : landmeten	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : chemie	of Science
Bachelor of Industrial Sciences : Chemical Engineering	of Science
Master in de industriële wetenschappen : chemie	of Science
Master in de industriële wetenschappen : biochemie	of Science
Master of Industrial Sciences : Chemical Engineering	of Science
Master of Industrial Sciences : Biochemical Engineering	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : elektromechanica	of Science
Bachelor of Industrial Sciences : Electromechanical Engineering	of Science
Master in de industriële wetenschappen : electromechanica	of Science
Master in de industriële wetenschappen : elektrotechniek	of Science
Master of Industrial Sciences : Electromechanical Engineering	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : elektronica-ICT	of Science
Bachelor of Industrial Sciences : Electronic Engineering	of Science
Master in de industriële wetenschappen : elektronica-ICT	of Science

grade - qualification	Spécification
Master in de industriële wetenschappen : electrotechniek	of Science
Master of Industrial Sciences : Electronic Engineering	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : industrieel ontwerpen	of Science
Master in de industriële wetenschappen : industrieel ontwerpen	of Science
Master in de industriële wetenschappen : kunststofverwerking	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : milieukunde	of Science
Master in de industriële wetenschappen : milieukunde	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : nucleaire technologie	of Science
Master in de industriële wetenschappen : nucleaire technologie	of Science
Bachelor in de industriële wetenschappen : verpakkingstechnologie	of Science
Master in de industriële wetenschappen : verpakkingstechnologie	of Science
Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning	of Science
Master in de industriële wetenschappen : industriële kunststofverwerking	of Science
Master in de welding engineering	of Science
Master in het projectmanagement	of Science
Master of E-Media	of Science
Master in de industriële wetenschappen : energie	of Science
Muziek en podiumkunsten (Musique et arts de la scène)	
Bachelor in het drama	of Arts
Master in het drama	of Arts
Bachelor in de muziek	of Arts
Master in de muziek	of Arts
Master of Music	of Arts
Master in de compositie	of Arts
Master in de symfonische muziek	of Arts
Master in de voortgezette studies muziek	of Arts
Master solist : hedendaagse muziek	of Arts
Nautische Wetenschappen (Sciences nautiques)	
Bachelor in de nautische wetenschappen	of Science
Master in de nautische wetenschappen	of Science
Productontwikkeling (Conception de produits)	
Bachelor in de productontwikkeling	of Science
Master in de productontwikkeling	of Science
Sociaal-agogisch werk (Travail socio-éducatif)	
Master in het sociaal werk	of Science
Toegepaste taalkunde (Linguistique appliquée)	
Bachelor in de toegepaste taalkunde	of Arts
Master in de meertalige communicatie	of Arts
Master in het tolken	of Arts
Master in het vertalen	of Arts
Master in de journalistiek	of Arts

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juillet 2011 établissant la liste des grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée la spécification 'of Arts', 'of Science', 'of Laws', 'of Medicine', 'of Veterinary Science', 'of Veterinary Medicine' ou 'of Philosophy'.

Bruxelles, le 8 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2112

[2011/203968]

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van een subsidie aan de geselecteerde projecten naar aanleiding van de experimentenoproep 'wonen-welzijn'

De Vlaamse Regering,

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en bekrachtigd bij de wet van 2 juli 1971, artikel 80, vervangen bij de decreten van 5 juli 1989 en 8 juli 1996, artikel 94 en 95, vervangen bij het decreet van 5 juli 1989, en artikel 96, § 3, gewijzigd bij de decreten van 5 juli 1989 en 23 oktober 1991;

Gelet op de wetten van de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, artikel 55 tot en met 58;

Gelet op het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, artikel 38, vervangen bij het decreet van 24 maart 2006 en gewijzigd bij het decreet van 29 april 2011, hoofdstuk II en III van titel VI, gewijzigd bij de decreten van 17 maart 1998, 8 december 2000, 24 maart 2006, 29 juni 2007, 27 maart 2009 en 29 april 2011;

Gelet op het decreet van 19 december 1997 betreffende het algemeen welzijnswerk, artikel 16;

Gelet op het decreet van 18 mei 1999 betreffende de geestelijke gezondheidszorg, gewijzigd bij de decreten van 22 december 1999, 6 juli 2001, 25 november 2005 en 20 maart 2009;

Gelet op het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, gewijzigd bij de decreten van 18 juli 2003, 22 december 2006 en 30 april 2009;

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, gewijzigd bij de decreten van 2 juni 2006, 22 december 2006, 21 december 2007 en 20 maart 2009;

Gelet op het decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij het decreet van 10 december 2010;

Gelet op het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009, artikel 69;

Gelet op het decreet van 29 april 2011 houdende de financiering van experimentele woonprojecten ter bevordering van de samenwerking tussen het Vlaamse woon- en welzijnsbeleid, wat het onderdeel Wonen betreft;

Gelet op het decreet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011, artikel 12;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 14 juli 2011;

Overwegende dat de Vlaamse Regering op 4 juni 2010 het afsprakenkader heeft goedgekeurd tussen de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en de Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie waarin beide ministers de samenwerking tussen welzijn en wonen beogen en waarin de experimentenoproep 'wonen-welzijn' als doelstelling is opgenomen;

Overwegende dat 100 initiatiefnemers op 3 januari 2011 een projectaanvraag hebben ingediend voor de experimentenoproep 'wonen-welzijn' en door beide ministers op 29 april 2011 hierover een definitieve beslissing is genomen, waarbij de 11 geselecteerde projecten voldoen aan de vooropgestelde voorwaarden in de projectoproep en bovendien beoordeeld werden als de meest representatieve projecten voor de experimentenoproep, zowel op vlak van beoogde doelgroepen, samenwerkingsverbanden alsook de vooropgestelde doelstellingen en het innovatieve karakter van de projecten; dat de concrete motivatie voor de selectie van de 11 projecten terug te vinden is in de bijlagen bij dit besluit;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en de Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De naar aanleiding van de experimentenoproep geselecteerde 11 projecten, genoemd en beschreven in de projectfiches die toegevoegd worden als bijlagen bij dit besluit, starten op 1 september 2011 en eindigen ten laatste op 31 augustus 2014.

Aan de geselecteerde projecten wordt, gedurende hun looptijd en binnen de perken van de begroting, een jaarlijkse subsidie toegekend als tegemoetkoming in de personeels- en werkingskosten.

De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is gemachtigd om, binnen de perken van de begroting en de bepalingen van dit besluit en de bepalingen en bedragen opgenomen in de als bijlagen bij dit besluit gevoegde projectfiches, de jaarlijkse subsidies toe te kennen aan de begunstigden. Deze delegatie geldt, in afwijking van artikel 7, 2^o, van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, ook voor de subsidies die meer bedragen dan 150.000 euro.

Art. 2. De subsidie voor de projecten wordt verleend om een kwaliteitsvolle, duurzame en sociale huisvesting voor kwetsbare doelgroepen te realiseren, waarbij minimaal één van de onderstaande doelstellingen wordt gerealiseerd :

- 1^o de preventie van uithuiszetting;
- 2^o de doorstroom verbeteren tussen het zorgaanbod en het zelfstandig wonen in de sociale huisvesting;
- 3^o de instroom verbeteren van kwetsbare doelgroepen in de sociale huisvesting;
- 4^o de uitbouw van unieke sociale woonconcepten met begeleiding voor specifieke doelgroepen.

In elk project richten de samenwerkende partners van respectievelijk wonen en welzijn zich tot één of meer van volgende kwetsbare doelgroepen :

- 1^o ex-gedetineerden;
- 2^o (ex-)psychiatrische patiënten;
- 3^o thuislozen;
- 4^o personen met een verstandelijke handicap;
- 5^o personen met een verslavingsproblematiek;
- 6^o maatschappelijk kwetsbare jongvolwassenen;
- 7^o kwetsbare ouderen.

De projecten worden uitgevoerd conform de projectfiche. Elke fiche vermeldt onder andere het doel van het project, het te bereiken eindresultaat, de actoren die bij het project betrokken zijn, op welke wijze en onder welke voorwaarden het project wordt uitgevoerd en welke middelen waarvoor worden ingezet.

Art. 3. Binnen de perken van de begroting gelden voor de subsidiëring van de projecten volgende modaliteiten : een voorschot van 90 % van de subsidie wordt uitbetaald in de maand september van elk werkingsjaar; het resterende saldo van 10 % wordt uitbetaald nadat de begunstigde een financieel verslag over het verlopen werkingsjaar, met name de periode 1 september tot 31 augustus, heeft ingediend, uiterlijk twee maanden na het aflopen van het werkingsjaar, en nadat dit door het Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin is gecontroleerd en goedgekeurd.

Daarnaast wordt door de begunstigde een inhoudelijk tussen- en eindverslag ter controle ingediend, ten laatste voor het aflopen van de helft van de projectperiode voor wat het tussentijdse verslag betreft en ten laatste twee maand voor het aflopen van het project voor wat het eindverslag betreft.

Tijdens de controle, vermeld in het eerste en tweede lid, wordt nagegaan of aan de bepalingen van dit besluit is voldaan en of het project is uitgevoerd conform de projectfiche.

Art. 4. § 1. Het inhoudelijke verslag bevat minimaal :

1° een verslag van de bereikte resultaten en, in voorkomend geval, de redenen waarom de resultaten niet of slechts gedeeltelijk gehaald werden;

2° een omschrijving van de doorlopen processen om de resultaten te bereiken;

3° een planning voor de verdere aanpak in het licht van de te bereiken resultaten;

4° suggesties tot aanpassing van de regelgeving.

§ 2. Het financiële verslag bevat :

1° een overzicht van de inkomsten en uitgaven, uitgezonderd de investeringskost zoals in de projectaanvraag bepaald;

2° de oorsprong, de omvang en de besteding van de eventuele middelen die verkregen worden buiten dit besluit en die aangewend worden om de activiteiten te realiseren;

3° een voor waar en echt verklaarde schuldvordering en de bijbehorende genummerde bewijsstukken om de aanwending van de subsidie te staven;

4° indien van toepassing, een afschrijvingstabellen met de lopende en nieuwe afschrijvingen.

§ 3. Zowel de inhoudelijke als de financiële verslagen worden ondertekend door de initiatiefnemer en alle partners die het project mee onderschreven hebben. Het financieel verslag wordt in tweevoud bezorgd aan het Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin. Het inhoudelijk verslag wordt in tweevoud bezorgd aan het Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en het Departement Ruimtelijke Ordening, Wonen en Onroerend Erfgoed.

De begunstigde is final verantwoordelijk voor de staving van het financiële verslag ten aanzien van de Vlaamse overheid.

Art. 5. Als de bewijsstukken, vermeld in artikel 4, het volledig toegekende subsidiebedrag niet verantwoorden, dan zal het bedrag naar verhouding worden verminderd en, in voorkomend geval, het te veel betaalde voorschot worden teruggevorderd.

Als blijkt dat het project niet wordt of niet is uitgevoerd conform de projectfiche, vermeld in artikel 1, dan zal het subsidiegedrag naar verhouding worden verminderd en, in voorkomend geval, het te veel betaalde voorschot worden teruggevorderd.

Art. 6. Een daartoe gemachtigde ambtenaar van de Vlaamse overheid of van het Rekenhof kan de bewijsstukken op elk moment ter plaatse opvragen om de aanwending van de subsidie te controleren.

Art. 7. De begunstigden en hun projectpartners wordt geacht te participeren aan eventuele communicatie-initiatieven met betrekking tot de projecten van de experimentenoproep 'wonen-welzijn.'

Art. 8. De steun van de Vlaamse overheid moet vermeld worden bij publicaties, presentaties en andere mededelingen met betrekking tot het project.

De Vlaamse overheid mag, zonder dat ze eventuele kosten moet betalen of aan andere verplichtingen moet voldoen, gebruik maken van logo's, foto's, publicaties, documenten en andere materialen die, al dan niet volledig, in het kader van dit besluit werden ontwikkeld, en waarvan de begunstigde, de rechten bezit.

Art. 9. De vorming van een reserve kan, met dien verstande dat ze ten hoogste 10 % kan bedragen van de voor dat jaar toegekende subsidie. Deze mogelijkheid geldt niet voor het laatste werkingsjaar.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2011.

Art. 11. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de huisvesting, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,
F. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2112

[2011/203968]

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand octroyant une subvention aux projets sélectionnés à l'occasion de l'appel aux expériences 'logement - bien-être'

Le Gouvernement flamand,

Vu le Code du Logement, joint à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et sanctionné par la loi du 2 juillet 1971, notamment l'article 80, remplacé par les décrets des 5 juillet 1989 et 8 juillet 1996, les articles 94 et 95, remplacés par le décret du 5 juillet 1989 et l'article 96, § 3, modifié par les décrets des 5 juillet 1989 et 23 octobre 1991;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58 inclus;

Vu le décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement, notamment l'article 38, remplacé par le décret du 24 mars 2006 et modifié par le décret du 29 avril 2011, les chapitres II et III du titre VI, modifiés par les décrets des 17 mars 1998, 8 décembre 2000, 24 mars 2006, 29 juin 2007, 27 mars 2009 et 29 avril 2011;

Vu le décret du 19 décembre 1997 relatif à l'aide sociale générale, notamment l'article 16;

Vu le décret du 18 mai 1999 relatif au secteur de la santé mentale, modifié par les décrets des 22 décembre 1999, 6 juillet 2001, 25 novembre 2005 et 20 mars 2009;

Vu le décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, modifié par les décrets des 18 juillet 2003, 22 décembre 2006 et 30 avril 2009;

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap" (Agence flamande pour les Personnes handicapées), modifié par les décrets des 2 juin 2006, 22 décembre 2006, 21 décembre 2007 et 20 mars 2009;

Vu le décret du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale, modifié par le décret du 10 décembre 2010;

Vu le Décret sur les soins et le logement du 13 mars 2009, notamment l'article 69;

Vu le décret du 29 avril 2011 portant financement des projets de logement expérimentaux en vue de la promotion de la coopération entre les politiques flamandes du logement et du bien-être, pour ce qui concerne le volet Logement;

Vu le décret ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011, notamment l'article 12;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 14 juillet 2011;

Considérant que, le 4 juin 2010, le Gouvernement flamand a approuvé le cadre d'accords entre le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille et la Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale, dans lequel les deux Ministres poursuivent la coopération entre le bien-être et le logement et dans lequel l'appel aux expériences 'logement - bien-être' est repris comme objectif;

Considérant que, le 3 janvier 2011, 100 initiateurs ont introduit une demande de projet pour l'appel aux expériences 'logement - bien-être', et que les deux Ministres ont pris une décision à ce sujet le 29 avril 2011, étant donné que les 11 projets sélectionnés remplissent les conditions fixées dans l'appel au projets et qu'ils ont en outre été évalués comme les projets les plus représentatifs pour l'appel aux expériences, tant au niveau des groupes-cibles visés et des partenariats, qu'au niveau des objectifs énoncés et le caractère innovateur des projets; que la motivation concrète de la sélection des 11 projets est reprise aux annexes jointes au présent arrêté;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille et de la Ministre de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les 11 projets sélectionnés à l'occasion de l'appel aux expériences, nommés et décrits dans les fiches de projet jointes en annexes au présent arrêté, commencent le 1^{er} septembre 2011 et prennent fin au plus tard le 31 août 2014.

Une subvention annuelle est octroyée aux projets sélectionnés, pendant leur durée et dans les limites budgétaires, à titre d'intervention dans les frais de personnel et de fonctionnement.

Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions, est autorisé à octroyer les subventions annuelles aux bénéficiaires, dans les limites du budget et des dispositions du présent arrêté et des dispositions et montants repris aux fiches de projet jointes en annexes au présent arrêté. Par dérogation à l'article 7, 2^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, cette délégation s'applique également aux subventions supérieures à 150.000 euros.

Art. 2. La subvention pour les projets est octroyée afin de réaliser un logement de qualité, durable et social pour des groupes-cibles vulnérables, en réalisant au moins un des objectifs suivants :

1^o prévenir l'éviction;

2^o faciliter le passage de l'offre de soins au logement social autonome;

3^o faciliter le passage au logement social des groupes-cibles vulnérables;

4^o développer des concepts uniques de logement social avec accompagnement de groupes-cibles spécifiques.

Dans chaque projet, les partenaires coopérants des secteurs respectifs du logement et du bien-être s'adressent à un ou plusieurs groupes-cibles suivants :

1^o des ex-détenus;

2^o des (anciens) patients psychiatriques;

3^o des sans domicile fixe;

4^o des personnes présentant un handicap intellectuel;

5^o des personnes présentant un trouble lié aux assuétudes;

6^o des jeunes adultes socialement vulnérables;

7^o des personnes âgées vulnérables.

Les projets sont réalisés conformément à la fiche de projet. Chaque fiche mentionne, entre autres, l'objectif du projet, le résultat final à atteindre, les acteurs associés au projet, le mode et les conditions de réalisation du projet et l'affectation des moyens.

Art. 3. Dans les limites budgétaires, les modalités suivantes s'appliquent au subventionnement des projets : une avance de 90 % de la subvention est payée au mois de septembre de chaque année d'activité; le solde restant de 10 % est payé après l'introduction par le bénéficiaire d'un rapport financier relatif à l'année d'activité écoulée, à savoir la période du 1^{er} septembre au 31 août, au plus tard deux mois après la fin de l'année d'activité, et après le contrôle et l'approbation de ce rapport par le Département du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille.

En outre, le bénéficiaire introduit un rapport de fond intermédiaire et final pour contrôle, au plus tard avant la fin de la moitié de la période de projet en ce qui concerne le rapport intermédiaire, et au plus tard deux mois avant la fin du projet en ce qui concerne le rapport final.

Pendant le contrôle, visé aux alinéas premier et deux, il est vérifié si les dispositions du présent arrêté sont remplies et si le projet est réalisé conformément à la fiche de projet.

Art. 4. § 1^{er}. Le rapport de fond contient au minimum :

1^o un rapport des résultats atteints et, le cas échéant, les raisons pour lesquelles les résultats n'ont pas été atteints ou n'ont été atteints que partiellement;

2^o une description des processus parcourus afin d'atteindre les résultats;

3^o une planification de l'approche ultérieure à la lumière des résultats à atteindre;

4^o des suggestions d'adaptation de la réglementation.

§ 2. Le rapport financier contient :

1^o un aperçu des recettes et des dépenses, à l'exception du coût d'investissement tel que fixé dans la demande de projet;

2^o l'origine, l'ampleur et l'affectation des moyens éventuels qui sont obtenus en dehors du présent arrêté, et qui sont affectés à la réalisation des activités;

3^o une créance certifiée sincère et véritable, et les pièces justificatives numérotées y afférentes pour justifier l'affectation de la subvention;

4^o si d'application, un tableau d'amortissement avec les amortissements en cours et nouveaux.

§ 3. Tant les rapports de fond que financiers sont signés par l'initiateur et par tous les partenaires qui ont souscrit au projet. Le rapport financier est transmis en deux exemplaires au Département du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille. Le rapport de fond est transmis en deux exemplaires au Département du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille, et au Département de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine immobilier.

Le bénéficiaire a la responsabilité finale de la justification du rapport financier à l'égard de l'Autorité flamande.

Art. 5. Lorsque les pièces justificatives, visées à l'article 4, ne justifient pas le montant de subvention octroyé entier, le montant sera réduit proportionnellement et, le cas échéant, l'avance payée en trop sera recouvrée.

S'il paraît que le projet n'est pas réalisé ou n'est pas réalisé conformément à la fiche de projet, visée à l'article 1^{er}, le montant de subvention sera réduit proportionnellement et, le cas échéant, l'avance payée en trop sera recouvrée.

Art. 6. Un fonctionnaire de l'Autorité flamande ou de la Cour des Comptes, autorisé à cet effet, peut à tout moment demander sur place les pièces justificatives afin de contrôler l'affectation de la subvention.

Art. 7. Les bénéficiaires et leurs partenaires au projet sont censés participer aux initiatives de communication éventuelles concernant les projets de l'appel aux expériences 'logement - bien-être'.

Art. 8. Le soutien de l'Autorité flamande doit être mentionné dans des publications, présentations et autres communications sur le projet.

L'Autorité flamande peut utiliser, sans obligation de payer les frais éventuels ou sans autre obligation, des logos, photos, publications, documents et autres matériaux qui ont été développés en tout ou en partie dans le cadre du présent arrêté et dont le bénéficiaire détient les droits.

Art. 9. Une réserve peut être constituée, étant entendu qu'elle peut s'élever au maximum à 10 % de la subvention octroyée pour l'année en question. Cette possibilité ne s'applique pas à la dernière année d'activité.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2011.

Art. 11. Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions et le Ministre flamand ayant le logement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le ou la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,
F. VAN DEN BOSSCHE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2113

[2011/203970]

**15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering
betreffende de aanwijzing van het accreditatieorgaan voor het hoger beroepsonderwijs**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 30 april 2009 betreffende het secundair na secundair onderwijs en het hoger beroepsonderwijs, artikel 12;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 5 juli 2011;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie wordt aangewezen om de taken van het accreditatieorgaan uit te voeren als vermeld in artikel 12 van het decreet van 30 april 2009 betreffende het secundair na secundair en het hoger beroepsonderwijs.**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2011.**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

TRADUCTION**AUTORITE FLAMANDE**

F. 2011 — 2113

[2011/203970]

**15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand
relatif à la désignation de l'organe d'accréditation de l'enseignement supérieur professionnel HBO-5**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 30 avril 2009 relatif à l'enseignement secondaire après secondaire et l'enseignement supérieur professionnel HBO-5, notamment l'article 12;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 5 juillet 2011;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La « Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie » est désignée pour exécuter les tâches de l'organe d'accréditation tel que visé à l'article 12 du décret du 30 avril 2009 relatif à l'enseignement secondaire après secondaire et l'enseignement supérieur professionnel HBO-5.**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} juillet 2011.**Art. 3.** Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement,
de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;
P. SMET

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2114

[2011/204037]

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 7 en 9 en tot invoeging van artikel 9/1 tot 9/3 in het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009 tot regeling van sommige aspecten van de organisatie en werking van de Raad voor vergunningsbewistingen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, artikel 4.8.18, gewijzigd bij het decreet van 16 juli 2010; artikel 4.8.19, § 1/1, ingevoegd bij het decreet van 23 december 2010; artikel 4.8.26 en 4.8.27, gewijzigd bij het decreet van 16 juli 2010 en artikel 4.8.29;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009 tot regeling van sommige aspecten van de organisatie en werking van de Raad voor vergunningsbewistingen;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 5 april 2011;

Gelet op advies 49.549/1 van de Raad van State, gegeven op 10 mei 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009 tot regeling van sommige aspecten van de organisatie en werking van de Raad voor vergunningsbetwistingen worden de woorden "deskundige of medewerker" vervangen door de woorden "deskundige, medewerker of assistent".

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt het opschrift van hoofdstuk IV vervangen door het opschrift "Rollechten - getuigengeld - vergoeding van afschriften en uittreksels".

Art. 3. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 9. § 1. Het rolrecht dat verschuldigd is per verzoeker bij het aanhangig maken van een beroep tot vernietiging, bedraagt 175 euro.

Het rolrecht dat verschuldigd is per verzoeker bij het indienen van een verzoek tot schorsing, bedraagt 100 euro.

§ 2. Het rolrecht dat verschuldigd is per tussenkomende partij, bedraagt 100 euro.

§ 3. De gewestelijke stedenbouwkundige ambtenaar, optredend in de zin van artikel 4.8.16, § 1, tweede lid, 5°, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening is vrijgesteld van de betaling van enig rolrecht.

§ 4. De verzoeker of tussenkomende partij van wie de aanspraak rechtmatig lijkt en die aantoont dat zijn inkomsten ontoereikend zijn, is vrijgesteld van de betaling van enig rolrecht.

De verzoeker of tussenkomende partij richt daartoe een verzoek aan de Raad voor vergunningsbetwistingen gelijktijdig met het indienen van zijn verzoekschrift.

De ontoereikendheid van de inkomsten wordt beoordeeld op basis van het Koninklijk Besluit van 18 december 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van de volledige of gedeeltelijke kosteloosheid van de juridische tweedelijnsbijstand en de rechtsbijstand.

De griffier brengt de verzoeker of tussenkomende partij schriftelijk op de hoogte van de beslissing over de vrijstelling van de betaling van het rolrecht, samen met de betekenis, vermeld in artikel 4.8.18, derde lid, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening dan wel samen met de uitspraak over de ontvankelijkheid van een verzoek tot tussenkomst, vermeld in artikel 4.8.19, § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening."

Art. 4. In hetzelfde besluit worden artikel 9/1 tot en met 9/3 ingevoegd, die luiden als volgt :

"Art. 9/1. § 1. De partij die wenst dat een getuige wordt gehoord, richt daartoe tijdens het vooronderzoek een verzoek aan de Raad voor vergunningsbetwistingen.

De Raad voor vergunningsbetwistingen beoordeelt de noodzakelijkheid en relevantie van het verzoek om een getuige te horen en brengt de aanvrager schriftelijk op de hoogte van de beslissing of de getuige gehoord zal worden.

§ 2. Indien de Raad beslist een getuige te horen, is de partij die dit verhoor gevraagd heeft, gehouden vóór dat verhoor een voorschot ten bedrage van het getuigengeld in consignatie te geven. In de loop van het verhoor kan een aanvullend voorschot worden geëist als daartoe grond bestaat.

De kennisgeving, vermeld in § 1, tweede lid, vermeldt de grootte van het verschuldigde getuigengeld.

§ 3. Is de aanvraag door de gewestelijke stedenbouwkundige ambtenaar ingediend, dan wordt het getuigengeld voorgesloten vanuit het Grondfonds en als uitgaven in de rekeningen ten laste van de begroting van het Grondfonds geboekt.

§ 4. Indien de partij nalaat het vereiste voorschot te storten, wordt ze geacht af te zien van het horen van de getuige.

§ 5. Aan iedere getuige, ook al verschijnt hij vrijwillig, wordt gevraagd of hij getuigengeld wil.

§ 6. De Raad voor vergunningsbetwistingen stelt nadere regels vast in het reglement van orde voor de begroting van het getuigengeld, de inning en de teruggave van de voorschotten en de wijze van betaling van het getuigengeld.

Het getuigengeld bedraagt maximaal 200 euro en wordt door het alleenzetelende raadslid of de kamervoorzitter toegekend.

Art. 9/2. § 1. Buiten de kosteloze zending van afschriften van de uitspraak van de Raad overeenkomstig artikel 4.8.27 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, geeft de afgifte door de griffier van een afschrift of uittreksel van een uitspraak aanleiding tot de betaling van een vergoeding van 50 cent per bladzijde.

Als de griffier het afschrift of uitbreksel per post opstuurt, is een aanvullende vergoeding verschuldigd die gelijk is aan de kosten van een niet-aangetekende brief van genormaliseerd formaat.

§ 2. Het verschuldigde bedrag wordt gestort op rekening van het Grondfonds met de vermelding van het arrestnummer en de naam van de persoon die het afschrift of uitbreksel aanvraagt, voor de griffier het afschrift of het uitbreksel uitreikt.

§ 3. De vergoeding die verschuldigd is op één en hetzelfde verzoek voor één en dezelfde zaak mag niet meer bedragen dan 1.250 euro.

§ 4. De gewestelijke stedenbouwkundige ambtenaar die om de afgifte van een afschrift of een uitbreksel van een uitspraak verzoekt, is vrijgesteld van de betaling van de vergoedingen, vermeld in paragraaf 1.

Art. 9/3. De bedragen die verschuldigd zijn overeenkomstig dit hoofdstuk, worden vijfjaarlijks aangepast op 1 januari op basis van de ABEX-index, met als basisindex die van januari 2010, met een eerste indexatie 1 januari 2015.

De bedragen worden afgerond naar de dichtstbijzijnde euro, behalve het bedrag, vermeld in artikel 9/2, § 1, dat afgerond wordt naar het dichtstbijzijnde veelvoud van 10 cent.

Als dit tot een resultaat leidt dat precies de helft van een euro of van tien cent is, wordt het bedrag naar boven afgerond.".

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2011.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2114

[2011/204037]

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant les articles 7 et 9 et insérant les articles 9/1 à 9/3 inclus dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2009 réglant certains aspects de l'organisation et du fonctionnement du Conseil pour les contestations des autorisations

Le Gouvernement flamand,

Vu le Code flamand de l'Aménagement du Territoire, notamment l'article 4.8.18, modifié par le décret du 16 juillet 2010; notamment l'article 4.8.19, § 1^{er}/1, inséré par le décret du 23 décembre 2010; notamment les articles 4.8.26 et 4.8.27, modifié par le décret du 16 juillet 2010 et notamment l'article 4.8.29;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2009 réglant certains aspects de l'organisation et du fonctionnement du Conseil pour les contestations des autorisations;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 5 avril 2011;

Vu l'avis 49.549/1 du Conseil d'Etat, donné le 10 mai 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2009 réglant certains aspects de l'organisation et du fonctionnement du Conseil pour les contestations des autorisations, les mots « d'expert ou de collaborateur » sont remplacés par les mots « d'expert, de collaborateur ou d'assistant ».

Art. 2. Dans le même arrêté, l'intitulé du chapitre IV est remplacé par l'intitulé « Droits de mise au rôle - indemnité des témoins - indemnité de copies et d'extraits ».

Art. 3. L'article 9 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. § 1^{er}. Le droit de mise au rôle dû par demandeur lors de la soumission d'un recours d'annulation, s'élève à 175 euros.

Le droit de mise au rôle dû par demandeur lors de la soumission d'une demande de suspension, s'élève à 100 euros.

§ 2. Le droit de mise au rôle dû par partie intervenante, s'élève à 100 euros.

§ 3. Le fonctionnaire urbaniste régional, agissant dans le sens de l'article 4.8.16, § 1^{er}, alinéa deux, 5^o, du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, est exempté du paiement de quelconque droit de mise au rôle.

§ 4. Le demandeur ou la partie intervenante, dont la prétention semble légitime et qui démontre que ses revenus sont insuffisants, est exempté du paiement de quelconque droit de mise au rôle.

Le demandeur ou la partie intervenante adresse à cet effet une demande au Conseil pour les contestations des autorisations, simultanément avec l'introduction de sa demande.

L'insuffisance des revenus est jugée sur la base de l'arrêté royal du 18 décembre 2003 déterminant les conditions de la gratuité totale ou partielle du bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne et de l'assistance judiciaire.

Le greffier informe le demandeur ou la partie intervenante par écrit de la décision relative à l'exemption du paiement du droit de mise au rôle, avec la notification, visée à l'article 4.8.18, alinéa trois, du Code flamand de l'Aménagement du Territoire ou avec la décision sur la recevabilité d'une demande d'intervention, visée à l'article 4.8.19, § 2, du Code flamand de l'Aménagement du Territoire. ».

Art. 4. Dans le même arrêté sont insérés les articles 9/1 à 9/3 inclus, rédigés comme suit :

« Art. 9/1. § 1^{er}. La partie souhaitant qu'un témoin soit entendu, adresse à cet effet une demande au Conseil pour les contestations des autorisations lors de la pré-enquête.

Le Conseil pour les contestations des autorisations juge de la nécessité et de la pertinence de la demande d'entendre un témoin et informe le demandeur par écrit de la décision d'entendre le témoin ou non.

§ 2. Lorsque le Conseil décide d'entendre un témoin, la partie ayant demandé l'audition est tenue de déposer en consignation une avance à concurrence de l'indemnité des témoins avant cette audition. Au cours de l'audition, une avance supplémentaire peut être exigée si motif il y a.

La notification visée au § 1^{er}, alinéa deux, mentionne l'importance de l'indemnité des témoins due.

§ 3. Lorsque la demande est introduite par le fonctionnaire urbaniste régional, l'indemnité des témoins est avancée par le Fonds foncier et inscrite comme dépense dans les comptes à charge du Fonds foncier.

§ 4. Lorsque la partie omet de verser l'avance requise, elle est censée renoncer à l'audition du témoin.

§ 5. Il est demandé à chaque témoin, même lorsqu'il comparaît volontairement, s'il souhaite recevoir l'indemnité des témoins.

§ 6. Le Conseil pour les contestations des autorisations fixe des modalités dans le règlement d'ordre pour l'évaluation de l'indemnité des témoins, la perception et le remboursement des avances et le mode de paiement de l'indemnité des témoins.

L'indemnité des témoins s'élève à 200 euros au maximum et est accordé par le conseiller siégeant seul ou le président de la chambre.

Art. 9/2. § 1^{er}. Outre l'envoi gratuit de copies de la décision du Conseil conformément à l'article 4.8.27 du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, la remise par le greffier d'une copie ou d'un extrait d'une décision donne lieu au paiement d'une indemnité de 50 cents par page.

Lorsque le greffier envoie la copie ou l'extrait par la poste, une indemnité supplémentaire est due, égale aux frais d'un courrier non recommandé de format normalisé.

§ 2. Le montant dû est versé sur le compte du Fonds foncier, avec mention du numéro de l'arrêt et du nom de la personne demandant la copie ou l'extrait, avant que le greffier ne remette la copie ou l'extrait.

§ 3. L'indemnité due pour une seule et même demande pour une seule et même affaire ne peut dépasser 1.250 euros.

§ 4. Le fonctionnaire urbaniste régional, demandant la remise d'une copie ou d'un extrait d'une décision, est exempté du paiement des indemnités, visées au paragraphe 1^{er}.

Art. 9/3. Les montants dus conformément au présent chapitre sont adaptés tous les cinq ans au premier janvier à l'indice ABEX, avec comme indice de base celle de janvier 2010 et une première indexation le 1^{er} janvier 2015.

Les montants sont arrondis à l'euro le plus proche, à l'exception du montant, visé à l'article 9/2, § 1^{er}, qui est arrondi au premier multiple de 10 cents.

Lorsque cela donne un résultat qui est exactement la moitié d'un euro ou de dix cents, le montant est arrondi à l'unité supérieure. ».

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2011.

Art. 6. Le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2115

[2011/204043]

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Beheersdienst van het kasteeldomein van Gaasbeek

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, artikel 140;

Gelet op het decreet van 25 juni 1992 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1992, artikel 62 en artikel 65, eerste en tweede lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Beheersdienst van het kasteeldomein van Gaasbeek;

Gelet op advies 49.099/3 van de Raad van State, gegeven op 11 januari 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 september 2010;

Overwegende dat binnen het boekhoudsysteem OraFin sinds 1 januari 2008 nog slechts met één boekhoudorganisatie wordt gewerkt en daardoor geen kwartaalstaten meer getrokken worden, moet artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Beheersdienst van het kasteeldomein van Gaasbeek worden opgeheven;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport en de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Beheersdienst van het kasteeldomein van Gaasbeek wordt opgeheven.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begrotingen, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de culturele aangelegenheden, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

J. SCHAUVLIEGE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

P. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2115

[2011/204043]

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Beheersdienst van het kasteeldomein van Gaasbeek »

Le Gouvernement Flamand,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 140;

Vu le décret du 25 juin 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1992, notamment les articles 62 et 65, alinéas premier et deux;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Beheersdienst van het kasteeldomein van Gaasbeek »;

Vu l'avis 49.099/3 du Conseil d'Etat, donné le 11 janvier 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 28 septembre 2010;

Considérant qu'à partir du 1^{er} janvier 2008, le système comptable OraFin ne fonctionne que par le biais d'une seule organisation comptable et qu'il n'existe plus de relevés trimestriels des états financiers, l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Beheersdienst van het kasteeldomein van Gaasbeek » doit être abrogé;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports, et de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Beheersdienst van het kasteeldomein van Gaasbeek » est abrogé.

Art. 2. Le Ministre flamand ayant les finances et les budgets dans ses attributions et le Ministre flamand ayant les affaires culturelles dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le ou la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
P. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2116

[2011/204045]

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Cultureel Centrum van de Vlaamse Gemeenschap Landcommanderij Alden Biesen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, artikel 140;

Gelet op het decreet van 21 december 1994 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1995, artikel 35;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Cultureel Centrum van de Vlaamse Gemeenschap Landcommanderij Alden Biesen;

Gelet op advies 49.096/3 van de Raad van State, gegeven op 11 januari 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 september 2010;

Overwegende dat binnen het boekhoudsysteem OraFin sinds 1 januari 2008 nog slechts met één boekhoudorganisatie wordt gewerkt en daardoor geen kwartaalstaten meer getrokken worden, moet artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Cultureel Centrum van de Vlaamse Gemeenschap Landcommanderij Alden Biesen, worden opgeheven;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport en de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Cultureel Centrum van de Vlaamse Gemeenschap Landcommanderij Alden Biesen wordt opgeheven.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begrotingen, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de culturele aangelegenheden, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2116

[2011/204045]

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Cultureel Centrum van de Vlaamse Gemeenschap Landscommanderij Alden Biesen »

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 140;

Vu le décret du 21 décembre 1994 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1995, notamment l'article 35;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Cultureel Centrum van de Vlaamse Gemeenschap Landscommanderij Alden Biesen »;

Vu l'avis 49.096/3 du Conseil d'Etat, donné le 11 janvier 2011, en application de l'article 84, § 1^o, alinéa premier, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 28 septembre 2010;

Considérant qu'à partir du 1^{er} janvier 2008, le système comptable OraFin ne fonctionne que par le biais d'une seule organisation comptable et qu'il n'existe plus de relevés trimestriels des états financiers, l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Cultureel Centrum van de Vlaamse Gemeenschap Landscommanderij Alden Biesen » doit être abrogé;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports, et de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Cultureel Centrum van de Vlaamse Gemeenschap Landscommanderij Alden Biesen » est abrogé.

Art. 2. Le Ministre flamand ayant les finances et les budgets dans ses attributions et le Ministre flamand ayant les affaires culturelles dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le ou la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2117

[2011/204046]

**15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 6
van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 november 2003
tot vaststelling van de lijst van toelaatbare zonevreemde functiewijzigingen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening van 15 mei 2009, artikel 4.4.23, eerste lid, 2°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 28 november 2003 tot vaststelling van de lijst van toelaatbare zonevreemde functiewijzigingen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 januari 2011;

Gelet op advies 49.837/1 van de Raad van State, gegeven op 30 juni 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 november 2003 tot vaststelling van de lijst van toelaatbare zonevreemde functiewijzigingen, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009, wordt vervangen door wat volgt :

"Artikel 6. Met toepassing van artikel 4.4.23 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening kan een vergunning worden verleend voor het geheel of gedeeltelijk wijzigen van het gebruik van een gebouw of gebouwencomplex, voor zover aan al de volgende voorwaarden voldaan is :

1° het gebouw of gebouwencomplex is gelegen in een industriegebied in de ruime zin;

2° in de ruimere omgeving van het gebouw of gebouwencomplex komen nog gebouwen voor met de vergunde functie "kantoorfunctie of diensten, met uitzondering van handel en horeca";

3° indien op het industriegebied in kwestie meer dan drie bedrijven gevvestigd zijn, dan hebben minstens 50 % van de bedrijven van dat industriegebied reeds een vergunde hoofdfunctie "kantoorfunctie of diensten, met uitzondering van handel en horeca";

4° de nieuwe functie behoort tot de functiecategorie "kantoorfunctie of diensten, met uitzondering van handel en horeca".

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERSDe Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2117

[2011/204046]

**15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 6
de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 novembre 2003 fixant les modifications admissibles
de la fonction de bâtiments situés en dehors de la zone d'affectation appropriée**

Le Gouvernement flamand,

Vu le Code flamand de l'Aménagement du Territoire du 15 mai 2009, notamment l'article 4.4.23, alinéa premier, 2°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 novembre 2003 fixant les modifications admissibles de la fonction de bâtiments situés en dehors de la zone d'affectation appropriée;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 27 janvier 2011;

Vu l'avis 49.837/1 du Conseil d'Etat, donné le 30 juin 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 novembre 2003 fixant les modifications admissibles de la fonction de bâtiments situés en dehors de la zone d'affectation appropriée, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Article 6. En application de l'article 4.4.23 van du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, une autorisation peut être accordée pour la modification entière ou partielle d'utilisation d'un bâtiment ou d'un complexe de bâtiments, pour autant qu'il ait été répondu aux conditions suivantes :

1° le bâtiment ou complexe de bâtiments est situé dans une zone industrielle au sens large du terme;

2° dans les larges environs du bâtiment ou du complexe de bâtiments se trouvent d'autres bâtiments ayant la fonction autorisée de « bureaux ou services, à l'exception de commerces et d'hôtels, restaurants et cafés »;

3° lorsque dans la zone industrielle en question, il y a plus de trois entreprises, au moins 50 % des entreprises de cette zone industrielle ont alors déjà une fonction principale autorisée de « bureaux ou services, à l'exception de commerces et d'hôtels, restaurants et cafés »;

4^o la nouvelle fonction appartient à la catégorie de fonctions « bureaux ou services, à l'exception de commerces et d'hôtels, restaurants et cafés. ».

Art. 2. Le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2118

[2011/204064]

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009 betreffende het verlof voor onderbreking of vermindering van de arbeidsprestaties voor sommige personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie, het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009 met betrekking tot de prestatieregeling en de jaarlijkse verlofdagen en feestdagen van de personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie en het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 houdende geldelijke bepalingen voor de personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijszend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs en het koninklijk besluit van 1 december 1970 houdende bezoldigingsregeling van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs, artikel 128, § 1, eerste lid, en § 2, vervangen bij het decreet van 8 mei 2009, en artikel 128bis, vervangen bij het decreet van 8 mei 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009 met betrekking tot de prestatieregeling en de jaarlijkse verlofdagen en feestdagen van de personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 houdende geldelijke bepalingen voor de personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijszend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs en het koninklijk besluit van 1 december 1970 houdende bezoldigingsregeling van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 26 april 2011;

Gelet op protocol nr. 29 van 19 mei 2011 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in het Vlaams Onderhandelingscomité voor de basiseducatie, vermeld in het decreet van 23 januari 2009 tot oprichting van onderhandelingscomités voor de basiseducatie en voor het Vlaams Ondersteuningscentrum voor het Volwassenenonderwijs;

Gelet op advies 49.811/1 van de Raad van State, gegeven op 30 juni 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Hoofdstuk 1. *Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009 betreffende het verlof voor onderbreking of vermindering van de arbeidsprestaties voor sommige personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie*

Artikel 1. In hoofdstuk III van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009 betreffende het verlof voor onderbreking of vermindering van de arbeidsprestaties voor sommige personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 oktober 2010, wordt afdeling V, die bestaat uit artikel 14 tot en met 17, opgeheven.

Art. 2. In artikel 18 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 oktober 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in paragraaf 2 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

“De uitoefening van het voormeld recht op verlof wordt verlengd volgens de regels vermeld in artikel 3, 6 en 9.”;

2^o in paragraaf 7 wordt punt 3^o opgeheven.

Hoofdstuk 2. *Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009 met betrekking tot de prestatieregeling en de jaarlijkse verlofdagen en feestdagen van de personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie*

Artikel 5 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009 met betrekking tot de prestatieregeling en de jaarlijkse verlofdagen en feestdagen van de personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 5. De arbeidsprestaties kunnen op elke dag van de week tussen 7 uur en 23 uur geleverd worden.

De arbeidsduur mag in geen geval elf uur per dag overschrijden en mag maximaal twee avondprestaties per week omvatten.

De arbeidsprestaties worden in blokken van minstens drie uur aangeboden. De avond- en weekendprestatie(s) samen worden beperkt tot drie prestatieblokken per week waarbij ieder begonnen prestatieblok van drie uur tijdens het weekend wordt beschouwd als één prestatieblok.”.

Art. 3. Aan artikel 7 van hetzelfde besluit wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

” Met behoud van de toepassing van het eerste lid worden vanaf het kalenderjaar 2011 vijf extra dagen verlof toegekend aan de personeelsleden die terzelfdertijd voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° uiterlijk op 31 augustus 2008 de leeftijd van 55 jaar bereikt hebben;

2° vóór 1 september 2008 in dienst geweest zijn in een Centrum voor Basiseducatie;

3° op 1 september 2008 in dienst zijn in een Centrum voor Basiseducatie.”.

Hoofdstuk 3. Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 houdende geldelijke bepalingen voor de personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijszind, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs en het koninklijk besluit van 1 december 1970 houdende bezoldigingsregeling van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs

Art. 4. In artikel 20, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 houdende geldelijke bepalingen voor de personeelsleden van de Centra voor Basiseducatie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijszind, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs en het koninklijk besluit van 1 december 1970 houdende bezoldigingsregeling van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden ”of in het Vlaams Ondersteuningscentrum voor de Basiseducatie” toegevoegd;

2° in het tweede lid, 1°, worden tussen de woorden ”in een Centrum voor Basiseducatie” en de woorden ”heeft uitgeoefend.” de woorden ”of in het Vlaams Ondersteuningscentrum voor de Basiseducatie” ingevoegd.

Hoofdstuk 4. Slotbepalingen

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2011, met uitzondering van de artikelen 1, 2 en 4, die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2011, en met uitzondering van artikel 5 dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2008.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2118

[2011/204064]

15 JUILLET 2011.— Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juillet 2009 concernant le congé pour interruption ou réduction des prestations de travail pour certains membres du personnel des Centres d'Education de Base, l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juillet 2009 relatif au régime de prestations et aux jours de congé et fériés annuels des membres du personnel des Centres d'Education de Base et l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 portant des dispositions pécuniaires applicables aux membres du personnel des Centres d'Education de Base et modifiant l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1970 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes, notamment l'article 128, § 1^{er}, alinéa premier, et § 2, remplacé par le décret du 8 mai 2009, et l'article 128 bis, remplacé par le décret du 8 mai 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 3 juillet 2009 relatif au régime de prestations et aux jours de congé et fériés annuels des membres du personnel des Centres d'Education de Base;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 portant des dispositions pécuniaires applicables aux membres du personnel des Centres d'Education de Base et modifiant l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1970 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 26 avril 2011;

Vu le protocole n° 29 du 19 mai 2011 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité flamand de négociation de l'éducation de base, visé au décret du 23 janvier 2009 portant création de comités de négociation pour l'éducation de base et pour le « Vlaams Ondersteuningscentrum voor het Volwassenenonderwijs » (Centre flamand d'Aide à l'Education des Adultes);

Vu l'avis 49.811/1 du Conseil d'Etat, donné le 30 juin 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et de Bruxelles;

Après délibération,

Arrête :

Chapitre 1^{er}. Modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juillet 2009 concernant le congé pour interruption ou réduction des prestations de travail pour certains membres du personnel des Centres d'Education de Base

Article 1^{er}. Dans le chapitre III de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juillet 2009 concernant le congé pour interruption ou réduction des prestations de travail pour certains membres du personnel des Centres d'Education de Base, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} octobre 2010, la section V, se composant des articles 14 à 17 inclus, est abrogée.

Art. 2. A l'article 18 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} octobre 2010, sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans le paragraphe 2, l'alinéa deux est remplacé par ce qui suit :

« L'exercice du droit à un congé précité est prolongé, conformément aux règles visées aux articles 3, 6 et 9. »;

2^o dans le paragraphe 7, le point 3^o est abrogé.

Chapitre 2. Modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juillet 2009 relatif au régime de prestations et aux jours de congé et fériés annuels des membres du personnel des Centres d'Education de Base

Art. 3. L'article 5 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juillet 2009 relatif au régime de prestations et aux jours de congé et fériés annuels des membres du personnel des Centres d'Education de Base est remplacé par ce qui suit :

« Art. 5. Les prestations de travail peuvent être effectuées chaque jour de la semaine entre 7 heures et 23 heures.

La durée du travail ne peut en aucun cas dépasser onze heures par jour et peut compter au maximum deux prestations du soir par semaine.

Les prestations de travail sont offertes en périodes de trois heures au minimum. Les prestations du soir et du week-end ensemble sont limitées à trois périodes de prestations par semaine, en comptant toute période de prestation commencée durant le week-end comme une seule période de prestation. ».

Art. 4. L'article 7 du même arrêté est complété par un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Sans préjudice de l'application de l'alinéa premier, cinq jours de congé supplémentaires sont accordés à partir de l'année calendaire 2011 aux membres du personnel qui remplissent en même temps les conditions suivantes :

1^o avoir atteint l'âge de 55 ans au plus tard le 31 août 2008;

2^o avoir été en service dans un Centre d'Education de Base avant le 1^{er} septembre 2008;

3^o être en service dans un Centre d'Education de Base le 1^{er} septembre 2008;

Chapitre 3. Modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 portant des dispositions pécuniaires applicables aux membres du personnel des Centres d'Education de Base et modifiant l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1970 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat

Art. 5. A l'article 20, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 portant des dispositions pécuniaires applicables aux membres du personnel des Centres d'Education de Base et modifiant l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1970 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat sont apportées les modifications suivantes :

1^o l'alinéa premier est complété par les mots « ou dans le « Vlaams Ondersteuningscentrum voor de Basiseducatie » (Centre flamand d'Aide à l'Education de Base) »;

2^o dans l'alinéa deux, 1^o, les mots « ou dans le « Vlaams Ondersteuningscentrum voor de Basiseducatie » (Centre flamand d'Aide à l'Education de Base) » sont insérés entre les mots « dans un Centre d'Education de Base » et les mots « a exercé ».

Chapitre 4. Dispositions finales

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2011, à l'exception des articles 1, 2 et 4, qui produisent leurs effets à partir du 1^{er} janvier 2011, et à l'exception de l'article 5, qui produit ses effets à partir du 1^{er} septembre 2008.

Art. 7. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et de Bruxelles,
P. SMET

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2119

[2011/204110]

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009 betreffende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit voor wat betreft de erkenning van producentenorganisaties, de actiefondsen, de operationele programma's en de toekenning van de financiële steun

De Vlaamse Regering,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten ("Integrale-GMO-verordening"), laatst gewijzigd door Verordening (EG) nr. 491/2009 van de Raad van 25 mei 2009;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie van 21 december 2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit, laatst gewijzigd door Verordening (EG) nr. 635/2009 van de Commissie van 14 juli 2009;

Gelet op Verordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, artikel 3, § 1, 1°, vervangen bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009 betreffende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit voor wat betreft de erkenning van producentenorganisaties, de actiefondsen, de operationele programma's en de toekenning van de financiële steun;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 16 juni 2011 bekrachtigd door de Interministeriële Conferentie Landbouwbeleid op 16 juni 2011;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 13 juli 2011;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een snel ingrijpen voor het voorzien van adequate crisismaatregelen noodzakelijk is als gevolg van de EHEC bacteriecrisis. Door die crisis is de markt voor verse groenten stilgevallen, met grote hoeveelheden onverkoopbare producten tot gevolg binnen de Europese Unie, met als gevolg economische implicaties voor de groentetellers. De aard van de producten draagt mee tot de noodzaak om snel op te treden. Daarom moeten de mogelijkheden tot groen oogsten en niet oogsten dringend aan dit besluit toegevoegd worden om aan een efficiënt crisisbeheer te kunnen doen in de uitzonderlijke omstandigheden zoals ze zich voordoen. Het actuele karakter van de crisis en de tijdelijke crisisingrepen van de Europese Unie onderstrepen de noodzaak om heel snel op te treden;

Op voordracht van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 37 van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009 betreffende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit voor wat betreft de erkenning van producentenorganisaties, de actiefondsen, de operationele programma's en de toekenning van de financiële steun, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "met uitzondering van groenoogsten of niet oogsten" worden opgeheven;

2° er wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

"De producentenorganisatie of unie van producentenorganisaties die de maatregel groen oogsten of niet oogsten op producten wil toepassen, vraagt toestemming aan de minister met een gemotiveerd verzoek. De minister beslist op basis van de gemotiveerde aanvraag of de maatregel groen oogsten of niet oogsten mag toegepast worden."

Art. 2. In artikel 38 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden tussen de woorden "uit de markt genomen" en de woorden "producten van leden" de woorden ", groen geoogste of niet geoogste" ingevoegd;

2° in het eerste lid wordt het woord "bepaling" vervangen door het woord "bepalingen";

3° er wordt een derde lid toegevoegd dat luidt als volgt :

"De minister bepaalt de vergoeding per hectare voor groen oogsten of niet oogsten overeenkomstig de bepalingen van de toepassingsverordening uiterlijk op het moment dat de maatregel wordt toegestaan overeenkomstig artikel 37, tweede lid."

Art. 3. In artikel 39 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het woord "interventies" en het woord "moeten" worden de woorden "als vermeld in artikel 76 van de toepassingsverordening, groen oogsten of niet oogsten als vermeld in artikel 85 van de toepassingsverordening" ingevoegd;

2° in punt 4° worden tussen het woord "bestemming" en het woord "mogelijk" de woorden ", de controle op groen oogsten of niet oogsten" ingevoegd;

3° punt 5° en 6° worden opgeheven

4° in punt 7° worden tussen het woord "producten" en het woord "volgens" de woorden "groen geoogste of niet geoogste producten" ingevoegd;

5° er wordt een punt 9° toegevoegd dat luidt als volgt :

"9° op elk ogenblik aan de bevoegde overheid de controle van hun groen oogst- of niet oogstboekhouding en financiële boekhouding, de toegang tot de betrokken percelen in kwestie, de controle van de denaturatie van de groen geoogste of niet geoogste producten toestaan.".

Art. 4. In artikel 40 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het woord "bevat" en de woorden "de volgende gegevens" worden de woorden "naast de gegevens, vermeld in artikel 111, lid 4, van de toepassingsverordening,";

2° in punt 1° wordt het woord "interventiemaand" vervangen door "maand van de uit de marktneming";

3° in punt 5° worden de woorden "de interventieverklaring van" en de woorden "per kwaliteitsklasse," opgeheven;

4° in punt 5° wordt het woord "interventiedag" vervangen door "dag van de uit de marktneming";

5° in punt 5° worden de woorden ", evenals een samenvattend overzicht per maand per soort" opgeheven;

6° er wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

"De producentenorganisatie houdt met betrekking tot groen oogsten of niet oogsten een register bij dat volgende gegevens bevat :

1° het jaartal en de maand van groen oogsten of niet oogsten;

2° de soort van het product;

3° de lijst van deelnemende telers en de identificatie van de betrokken percelen;

4° het totale aantal hectares per product naargelang het geval;

5° het totale bedrag van de vergoedingen uit het actiefonds.".

Art. 5. Artikel 41 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 41. De producentenorganisaties of unies van producentenorganisaties bewaren een kopie van de controleverslagen van de uit de marktneming en van groen oogsten of niet oogsten.".

Art. 6. Artikel 44 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 44. De minister kan aanvullende bepalingen en procedures vastleggen voor de uitvoering van alle crisismaatregelen zoals voorzien in de toepassingverordening."

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 20 juni 2011.

Art. 8. De Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2119

[2011/204110]

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 relatif à l'organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en ce qui concerne l'agrément des organisations de producteurs, les fonds opérationnels, les programmes opérationnels et l'octroi d'aide financière

Le Gouvernement flamand,

Vu le Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil du 22 octobre 2007 portant organisation commune des marchés agricoles et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (« règlement OCM unique »), modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 491/2009 du Conseil du 25 mai 2009;

Vu le Règlement (CE) n° 1580/2007 de la Commission du 21 décembre 2007 portant modalités d'application des Règlements (CE) n° 2200/96, (CE) n° 2201/96 et (CE) n° 1182/2007 du Conseil dans le secteur des fruits et légumes, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 635/2009 de la Commission du 14 juillet 2009;

Vu le Règlement (UE) n° 543/2011 de la Commission du 7 juin 2011 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne les secteurs des fruits et légumes et des fruits et légumes transformés;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1^{er}, 1^o, remplacé par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 relatif à l'organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en ce qui concerne l'agrément des organisations de producteurs, les fonds opérationnels, les programmes opérationnels et l'octroi d'aide financière;

Vu la concertation entre les régions et l'autorité fédérale du 16 juin 2011, sanctionnée par la Conférence interministérielle sur l'Agriculture du 16 juin 2011;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 13 juillet 2011;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant qu'une intervention rapide s'impose afin de prévoir des mesures de crise appropriées suite à la crise de la bactérie EHEC. En raison de cette crise, le marché des légumes frais est paralysé, résultant en de grandes quantités de produits invendables au sein de l'Union européenne, aboutissant à des implications économiques pour les maraîchers. La nature des produits contribue à l'urgence d'intervenir rapidement. Voilà pourquoi les possibilités de la récolte en vert et la non-récolte doivent être ajoutées d'urgence au présent arrêté afin de pouvoir mener une gestion de crises efficace dans les circonstances exceptionnelles telles qu'elles se présentent. Le caractère actuel de la crise et les interventions de crise temporaires de l'Union européenne soulignent l'urgence d'intervenir très rapidement.

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 37 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 relatif à l'organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en ce qui concerne l'agrément des organisations de producteurs, les fonds opérationnels, les programmes opérationnels et l'octroi d'aide financière, sont apportées les modifications suivantes :

1^o les mots « à l'exception de la récolte en vert ou la non-récolte » sont abrogés;

2^o il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« L'organisation de producteurs ou l'union d'organisations de producteurs souhaitant appliquer la mesure de la récolte en vert ou de la non-récolte à des produits, adresse une demande motivée au Ministre pour demander son autorisation. Sur la base de la demande motivée, le Ministre décide si la mesure de la récolte en vert ou de la non-récolte peut être appliquée oui non. ».

Art. 2. Dans l'article 38 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans l'alinéa premier, les mots « de la récolte en vert ou de la non-récolte » sont insérés entre les mots « provenant de membres » et les mots « et retirés du marché »;

2^o dans l'alinéa premier, les mots « la disposition » sont remplacés par les mots « les dispositions »;

3^o il est ajouté un alinéa trois, rédigé comme suit :

« Le Ministre détermine l'indemnisation par hectare de la récolte en vert ou de la non-récolte conformément aux dispositions du règlement d'application au plus tard au moment que la mesure est accordée conformément à l'article 37, alinéa deux. ».

Art. 3. Dans l'article 39 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1^o les mots « qui procèdent à des interventions conformément aux dispositions du règlement, doivent » sont remplacés par les mots « qui, conformément aux dispositions du règlement, procèdent à des interventions telles que visées à l'article 76 du règlement d'application, à la récolte en vert ou à la non-récolte telle que visée à l'article 85 du règlement d'application, doivent »;

2^o dans le point 4^o, les mots « ainsi que le contrôle de la destination » sont remplacés par les mots « ainsi que le contrôle de la destination, de la récolte en vert ou de la non-récolte »;

3^o les points 5^o et 6^o sont abrogés.

4^o dans le point 7^o, les mots « produits retirés du marché » sont remplacés par les mots « produits retirés du marché, produits de la récolte en vert ou de la non-récolte »;

5^o il est ajouté un point 9^o, rédigé comme suit :

« 9^o permettre à tout moment à l'autorité compétente le contrôle de leur comptabilité de la récolte en vert ou de la non-récolte et la comptabilité financière, l'accès aux parcelles concernées en question, le contrôle de la dénaturation des produits de la récolte en vert ou de la non-récolte. ».

Art. 4. Dans l'article 40 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1^o les mots « , outre les données visées à l'article 111, alinéa 4, du règlement d'application, » sont insérés entre le mot « comprend » et les mots « les données suivantes »;

2^o dans le point 1^o, les mots « de l'intervention » sont remplacés par les mots « du retrait du marché »;

3^o dans le point 5^o, les mots « la déclaration d'intervention des » sont remplacés par le mot « les » et les mots « par qualité » sont abrogés;

4^o dans le point 5^o, les mots « d'intervention » sont remplacés par les mots « de retrait du marché »;

5^o dans le point 5^o, les mots « , ainsi qu'un aperçu récapitulatif par mois par type » sont abrogés;

6° il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« L'organisation de producteurs tient un registre relatif à la récolte en vert ou à la non-récolte, comprenant les données suivantes :

1° l'année et le mois de la récolte en vert ou de la non-récolte;

2° le type de produit;

3° la liste des cultivateurs participants et l'identification des parcelles concernées;

4° le nombre total d'hectares par produit, selon le cas;

5° le montant total des indemnisations du fonds opérationnel. ».

Art. 5. L'article 41 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 41. Les organisations de producteurs ou unions d'organisations de producteurs conservent une copie des rapports de contrôle du retrait du marché et des récoltes en vert ou des non-récoltes. ».

Art. 6. L'article 44 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 44. Le Ministre peut fixer des dispositions et des procédures complémentaires pour l'exécution de toutes les mesures de crises, telles que prévues au règlement d'application. ».

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 20 juin 2011.

Art. 8. Le Ministre flamand ayant la politique agricole dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité
K. PEETERS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2120

[2011/204163]

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de gedeeltelijke herverdeling van het provisioneel krediet, ingeschreven onder basisallocatie HB0 HB001 0100 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, het laatst gewijzigd bij de wet van 25 juli 2008;

Gelet op het decreet van 23 december 2010 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011, artikel 71;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, gegeven op 12 juli 2011;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De kredieten ingeschreven onder de basisallocatie HB0 HB001 0100 UITGAVEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - NIET VERDEELED - VIA - PROVISIE (UITBREIDINGSBELEID) van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011 worden gedeeltelijk herverdeeld volgens onderstaande tabel :

ENT	PR	ESR	NGK in min (in duizend euro)	NGK in meer (in duizend euro)
HB0	HB001	0100	400	
HB0	HC024	3300		200
HD0	HE232	4140		200

Art. 2. Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving naar het Rekenhof en het Vlaams Parlement gestuurd.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2120

[2011/204163]

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant la redistribution partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base HB0 HB001 0100 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011

Le Gouvernement Flamand,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, modifiées en dernier lieu par la loi du 25 juillet 2008;

Vu le décret du 23 décembre 2010 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011, notamment l'article 71;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget, donné le 12 juillet 2011;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les crédits inscrits à l'allocation de base HB0 HB001 0100 DEPENSES A REPARTIR ENTRE LES GROUPES PRINCIPAUX 1 A 9 INCLUS - NON REPARTIES - VIA (Accord intersectoriel flamand) - PROVISION (POLITIQUE D'EXPANSION) du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011, sont redistribuées partiellement conformément au tableau ci-dessous :

ENT	PR	SEC	CND en moins (en milliers d'euros)	CND en plus (en milliers d'euros)
HB0	HB001	0100	400	
HB0	HC024	3300		200
HD0	HE232	4140		200

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes et au Parlement flamand.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant les finances et le budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2121

[2011/204165]

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de verdeling van middelen van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie HD0 HB200 0100 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 23 december 2010 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011;

Gelet op het akkoord van de minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 14 juli 2011;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het krediet, ingeschreven op HD0 HB200 0100 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011, wordt herverdeeld in overeenstemming met onderstaande tabel :

Verdeling van	Verdeling naar	KS	ENT - PR - ESR	BEDRAG	KS
ENT - PR - ESR	BEDRAG				
HD0 HB200 0100	839.000,00	NGK	HD0 HE245 3300	75.992,28	NGK
			HD0 HE246 3300	6.690,00	NGK

Verdeling van	Verdeling naar	KS	ENT - PR - ESR	BEDRAG	KS
ENT - PR - ESR	BEDRAG				
			HD0 HE247 3300	305.809,79	NGK
			HD0 HE250 3300	50.400,00	NGK
			HD0 HE251 3300	400.107,93	NGK

Art. 2. Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Rekenhof en aan het Vlaams Parlement.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2121

[2011/204165]

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant la répartition des moyens du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base HD0 HB200 0100 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 23 décembre 2010 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011;

Vu l'accord du ministre chargé du budget, donné le 14 juillet 2011;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le crédit inscrit à HD0 HB200 0100 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011 est redistribué conformément au tableau ci-dessous :

Répartition de	Répartition vers	SC	ENT - PR - SEC	MONTANT	SC
ENT - PR - SEC	MONTANT				
HD0 HB200 0100	839.000,00	CND	HD0 HE245 3300	75.992,28	CND
			HD0 HE246 3300	6.690,00	CND
			HD0 HE247 3300	305.809,79	CND
			HD0 HE250 3300	50.400,00	CND
			HD0 HE251 3300	400.107,93	CND

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes et au Parlement flamand.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant les finances et le budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2122

[2011/204057]

22 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 31 juli 1990 tot vastlegging van het pakket "uren-leraar" in het voltijds secundair onderwijs wat betreft de Koninklijke Balletschool Antwerpen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de codex secundair onderwijs, artikel 209, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 31 juli 1990 tot vastlegging van het pakket "uren-leraar" in het voltijds secundair onderwijs;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 15 juli 2011;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het besluit van de Vlaamse Regering van 31 juli 1990 tot vastlegging van het pakket "uren-leraar" in het voltijds secundair onderwijs wordt een artikel *7bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Art. *7bis*. In afwijking van artikel 4 en 6 wordt voor het schooljaar 2011-2012 aan de Koninklijke Balletschool Antwerpen een pakket van 481 uren-leraar toegekend.".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2011 en houdt op uitwerking te hebben op 31 augustus 2012.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2122

[2011/204057]

22 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 fixant le capital "périodes-professeur" dans l'enseignement secondaire à temps plein en ce qui concerne la "Koninklijke Balletschool Antwerpen"

Le Gouvernement flamand,

Vu le Code de l'Enseignement secondaire, notamment l'article 209, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 fixant le capital "périodes-professeur" dans l'enseignement secondaire à temps plein;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 15 juillet 2011;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 fixant le capital "périodes-professeur" dans l'enseignement secondaire à temps plein, il est inséré un article *7bis*, rédigé comme suit :

"Art. *7bis*. Par dérogation aux articles 4 et 6, un capital de 481 périodes-professeur est octroyé à la "Koninklijke Balletschool Antwerpen" pour l'année scolaire 2011-2012.".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2011 et cesse de produire ses effets le 31 août 2012.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,

P. SMET

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2123

[2011/204066]

**22 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering
betreffende de maatregelen bij een overschrijding van de nitraatresiduadrempelwaarde,
als vermeld in artikel 14 van het Mestdecreet van 22 december 2006**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het Mestdecreet van 22 december 2006, artikel 4, § 3, ingevoegd bij het decreet van 12 december 2008, en artikel 14, § 9, derde lid, vervangen bij het decreet van 6 mei 2011;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 mei 2011;

Gelet op advies 49.877/3 van de Raad van State, gegeven op 11 juli 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De stikstofanalyse met bijbehorend bemestingsadvies, vermeld in artikel 14, § 3, 1^o, of § 5, 4^o, van het Mestdecreet van 22 december 2006, moet voldoen aan de voorwaarden, vermeld in dit artikel.

Als op een perceel waarvoor in een bepaald kalenderjaar een stikstofanalyse met een bijbehorend bemestingsadvies uitgevoerd moet worden, in dat kalenderjaar meerdere teelten geteeld worden, moet voor elke teelt een aparte stikstofanalyse met bijbehorend bemestingsadvies uitgevoerd worden.

§ 2. De staalname waarop de stikstofanalyse uitgevoerd zal worden, wordt uitgevoerd door een erkend laboratorium. De staalname wordt uitgevoerd in een voor de teelt in kwestie relevante periode. Uiterlijk de werkdag voor de dag van de staalname brengt het erkende laboratorium de Mestbank, via de door de Mestbank ter beschikking gestelde internetapplicatie, op de hoogte van de dag van de staalname.

Het laboratorium moet bij de uitvoering van de staalname gebruikmaken van een gps-datalogger als vermeld in artikel 2, 4^o, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 januari 2011 betreffende de erkenning van laboratoria in het kader van het Mestdecreet.

De staalname wordt uitgevoerd tot op een diepte van :

1^o 30 cm als het bemestingsadvies betrekking heeft op de teelt van aardbeien, chrysanten, courgettes, ijsbergsbla, kruiden, peterselie, radijs, raketsla, sla, snijbloemen, snijplanten, spinazie, veldsla, vroege bladgroenten, vroege uien of winterbloeiende halfheesters;

2^o 60 cm als het bemestingsadvies betrekking heeft op de teelt van aardappelen, andijvie, bladselder, bleekselder, bloemkool, boerenkool, bonen, broccoli, Chinese kool, doperwten, erwten, grasland, graszoden, groene selder, knolselder, knolvenkel, koolraap, koolrabi, prei, rode biet, rodekool, savooikool, stamslabonen, venkel, wittekool of wortelen;

3^o 90 cm als het bemestingsadvies betrekking heeft op andere teelten dan de teelten, vermeld in punt 1^o of 2^o.

§ 3. De stikstofanalyse moet aan de volgende voorwaarden voldoen :

1^o de stikstofanalyse is uitgevoerd door een erkend laboratorium;

2^o het gehalte aan nitraatstikstof en ammoniakale stikstof wordt bepaald per bodemlaag van 30 cm. De gehalten worden uitgedrukt in kg NO₃-N/ha en in kg NH₄-N/ha;

3^o op de stikstofanalyse zijn de X-Y-coördinaten vermeld van het perceel dat geanalyseerd is, of wordt er melding gemaakt van het unieke referentienummer van het betreffende perceel, vermeld op de verzamelaanvraag, vermeld in artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2007 houdende bepalingen tot inrichting van een gemeenschappelijke identificatie van landbouwers, exploitaties en landbouwgrond in het kader van het mestbeleid en van het landbouwbeleid.

§ 4. Het bijbehorende bemestingsadvies is opgemaakt door een erkend laboratorium, een erkend praktijkcentrum of een erkende telersvereniging. Het bemestingsadvies vermeldt minstens het aantal kilogram werkzame stikstof per hectare die de teelt in kwestie vereist.

Voorafgaand aan de opmaak van het bemestingsadvies moet de adviesverlener aan de landbouwer in kwestie informatie vragen over de oogstresten die op het perceel in kwestie achtergebleven zijn, de teelten die dat jaar op het betreffende perceel geteeld zullen worden, en de dierlijke mest, kunstmest of andere meststoffen die in de loop van het betreffende kalenderjaar al zijn toegediend. Ook moet de adviesverlener alle andere gegevens die vereist zijn om een onderbouwd bemestingsadvies te formuleren, opvragen bij de landbouwer in kwestie.

Bij de opmaak van het bemestingsadvies moeten minstens de volgende elementen in rekening worden gebracht :

1^o de nutriëntenbehoefte, uitgedrukt in kg werkzame stikstof per hectare, en de drogestofopbrengst per hectare van de teelt in kwestie;

2^o het resultaat van de stikstofanalyse, vermeld in paragraaf 3, uitgedrukt in kg NO₃-N/ha en in kg NH₄-N/ha;

3^o de te verwachten werkzame stikstof, uitgedrukt in kg stikstof per ha, afkomstig uit de mineralisatie van bodemhumus, al achtergelaten oogstresten, en eerder toegediende dierlijke mest of andere meststoffen. De te verwachten stikstof, afkomstig uit mineralisatie, moet berekend worden tot het einde van de periode dat de teelt, waarop het bemestingsadvies betrekking heeft, stikstof zal opnemen;

4^o het organische koolstofgehalte van de bodem, bekend tot op een diepte van minimaal 23 cm en maximaal 30 cm, en uitgedrukt in % C. De analyse op basis waarvan het organische koolstofgehalte wordt berekend, mag maximaal drie jaar oud zijn. Als het koolstofgehalte niet bekend is, wordt op de bovenste bodemlaag van minimaal 23 cm of maximaal 30 cm het gehalte aan organische koolstof bepaald en uitgedrukt in % C;

5^o de te verwachten depositie van stikstof, uitgedrukt in kg stikstof per ha;

6^o de te verwachten verliezen van stikstof, uitgedrukt in kg stikstof per ha, door onder meer uitspoeling en denitrificatie. Dat stikstofverlies moet berekend worden tot het einde van de periode dat de teelt, waarop het bemestingsadvies betrekking heeft, stikstof zal opnemen.

Op basis van al de elementen, vermeld in het derde lid, wordt geadviseerd hoe de bemesting op het betreffende perceel uitgevoerd moet worden. De voor de teelt in kwestie aanbevolen hoeveelheid meststoffen, uitgedrukt in kilogram werkzame stikstof, wordt daarbij vermeld, en het optimale tijdstip van de bemesting wordt aangegeven. Als een gefractioneerde bemesting geadviseerd wordt, moet vermeld worden op welk tijdstip welke hoeveelheid meststoffen opgebracht moet worden. Als door specifieke bemestingstechnieken toe te passen minder meststoffen gebruikt moeten worden, moet op het bemestingsadvies vermeld worden met hoeveel kilogram werkzame stikstof de aanbevolen hoeveelheid meststoffen verminderd moet worden als de specifieke bemestingstechniek in kwestie toegepast wordt.

Elk van de elementen, vermeld in het derde lid, uitgedrukt in de overeenkomstige waarden en eenheden, moet vermeld worden op het bemestingsadvies, dat aan de landbouwer wordt bezorgd.

De in het bemestingsadvies geadviseerde bemestingspraktijk moet in overeenstemming zijn met de bepalingen van het Mestdecreet.

§ 5. De landbouwer zorgt ervoor dat de in het bemestingsadvies geadviseerde hoeveelheid meststoffen op het perceel in kwestie niet wordt overschreden. Ter staving daarvan houdt de landbouwer een bemestingsregister bij als vermeld in artikel 20 van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 februari 2008 houdende nadere bepalingen aangaande de inventarisatie van gegevens in het kader van het decreet van 22 december 2006 houdende de bescherming van water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen. Op het bemestingsregister moet het perceel in kwestie afzonderlijk vermeld worden.

Om de in het bemestingsadvies geadviseerde hoeveelheid werkzame stikstof om te rekenen naar de totale inhoud aan stikstof, wordt gebruikgemaakt van de omrekeningstabel, vermeld in artikel 3, 69°, van het Mestdecreet van 22 december 2006.

De landbouwer blijft ervoor verantwoordelijk dat op het perceel waarop het bemestingsadvies betrekking heeft, de bepalingen van het Mestdecreet van 22 december 2006 en de uitvoeringsbesluiten ervan worden nageleefd.

Het bemestingsadvies wordt samen met het bijbehorende bemestingsregister door de landbouwer bijgehouden.

Art. 2. Het bemestingsplan, als vermeld in artikel 14, § 4, 3°, van het Mestdecreet, moet voldoen aan de voorwaarden, vermeld in dit artikel.

Het bemestingsplan van een kalenderjaar moet uiterlijk op 15 februari van dat kalenderjaar ter controle kunnen worden voorgelegd.

Het bemestingsplan wordt bijgehouden en aangevuld op het bedrijf.

De landbouwer mag alle nuttige documenten en bescheiden aanwenden om het bemestingsplan te onderbouwen.

Het bemestingsplan bevat ten minste :

1° per diercategorie als vermeld in artikel 27, § 1, eerste lid, van het mestdecreet van 22 december 2006 :

a) de te verwachten gemiddelde veebezetting in het lopende kalenderjaar;

b) het stalttype waarin de dieren in kwestie zullen worden gehouden, als vermeld in artikel 11, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 maart 2007 tot uitvoering van het decreet van 22 december 2006 houdende de bescherming van water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen;

c) de te verwachten nettoproductie aan dierlijke mest, berekend op basis van de gegevens, vermeld in punt a) en b), en uitgedrukt in kg N, in kg werkzame stikstof, en in kg P₂O₅;

2° per mestsoort die op het bedrijf in kwestie in het lopende kalenderjaar geproduceerd zal worden :

a) de opslagcapaciteit;

b) de te verwachten hoeveelheid die op het bedrijf in kwestie in het lopende kalenderjaar geproduceerd zal worden, uitgedrukt in kg N, in kg werkzame stikstof, in kg P₂O₅, en in ton of in m³;

3° voor elk perceel dat of elke perceelsgroep die behoort tot het bedrijf :

a) een schets van de ligging van het perceel in kwestie of van de perceelsgroep in kwestie;

b) een opgave van de oppervlakte, de voortteelt, de hoofdteelt en de nateelt van het perceel in kwestie of van de perceelsgroep in kwestie;

c) de vermelding of voor het perceel in kwestie of voor de perceelsgroep in kwestie gebruiktgemaakt wordt van de mogelijkheden die voortvloeien uit de uitvoering van een beschikking van de Europese Commissie tot verlening van een door de lidstaat België op grond van de Nitraatrichtlijn gevraagde derogatie;

d) de te verwachten nutriëntenbehoefte van de gewassen, uitgedrukt in kg N, in kg werkzame stikstof, en in kg P₂O₅;

e) de dierlijke mest, andere meststoffen en kunstmest die de landbouwer op het perceel in kwestie of de perceelsgroep in kwestie plant op te brengen, gespecificeerd volgens mestsoort en uitgedrukt in kg P₂O₅, in kg N, in kg werkzame stikstof, en in ton of m³;

f) de dierlijke mest die de landbouwer op het perceel in kwestie of de perceelsgroep in kwestie plant op te brengen, door uitscheiding door dieren bij beweiding, uitgedrukt in kg N, in kg werkzame stikstof, en in kg P₂O₅;

4° de hoeveelheid dierlijke mest en andere meststoffen die de landbouwer in het lopende kalenderjaar plant aan te voeren of af te voeren, berekend op basis van de gegevens, vermeld in punt 1°, 2° en 3°, gespecificeerd volgens mestsoort en uitgedrukt in kg P₂O₅, in kg N, in kg werkzame stikstof, en in ton of m³;

5° de hoeveelheid kunstmest die de landbouwer in het lopende kalenderjaar plant te gebruiken, berekend op basis van de gegevens, vermeld in punt 1°, 2° en 3°, gespecificeerd volgens mestsoort en uitgedrukt in kg P₂O₅, in kg N, en in ton of m³.

De landbouwer moet bij elke wijziging van zijn bedrijfsvoering overwegen of het plan gewijzigd moet worden of aangevuld moet worden met nieuwe stukken. Elke wijziging in het plan moet worden uitgevoerd binnen zeven kalenderdagen na de wijziging van de geplande bedrijfsvoering, zodat het plan op permanente wijze een waarheidsgrouw beeld geeft van de bedrijfsvoering op het vlak van bemesting.

Art. 3. Als een landbouwer maatregelen opgelegd krijgt omdat hij het voorgaande kalenderjaar de hem opgelegde maatregelen niet volledig heeft nageleefd als vermeld in artikel 14, § 3, tweede lid, § 4, tweede lid, § 5, derde lid, en § 6, derde lid, van het Mestdecreet van 22 december 2006, en de door de Mestbank aangeduiden percelen, waarop hij een of meer maatregelen als vermeld in artikel 14, § 3, § 4, § 5 of § 6 van het Mestdecreet van 22 december 2006, moet naleven, niet langer tot zijn bedrijf behoren, brengt de landbouwer de Mestbank daarvan zo spoedig mogelijk en uiterlijk op 15 februari van het lopende kalenderjaar op de hoogte. De landbouwer geeft daarbij aan welke percelen hij in het lopende kalenderjaar nog in gebruik heeft. De Mestbank wijst vervolgens een of meer percelen aan ter vervanging van het perceel of de percelen die de landbouwer niet langer in gebruik heeft.

Als een perceel landbouwgrond waarop in het voorgaande kalenderjaar een nitraatresidu is gemeten dat hoger is dan de nitraatresidu-drempelwaarde, het lopende kalenderjaar niet langer tot het bedrijf van dezelfde landbouwer behoort, brengt de landbouwer tot wiens bedrijf het perceel in kwestie in het voorgaande kalenderjaar behoorde, de Mestbank daarvan zo spoedig mogelijk en uiterlijk op 15 februari van het lopende kalenderjaar op de hoogte. De landbouwer geeft daarbij aan welke percelen hij in het lopende kalenderjaar nog in gebruik heeft. De Mestbank wijst vervolgens een of meer percelen aan ter vervanging van het perceel of de percelen die de landbouwer niet langer in gebruik heeft.

De Mestbank vermeldt welke maatregelen als vermeld in artikel 14, § 3, § 4, § 5 of § 6 van het Mestdecreet van 22 december 2006, nageleefd moeten worden op het perceel of de percelen die aangeduid worden ter vervanging van het perceel of de percelen die de landbouwer niet langer in gebruik heeft.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2123

[2011/204066]

22 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux mesures en cas de dépassement de la valeur seuil des résidus de nitrates, telle que visée à l'article 14 du Décret sur les engrains du 22 décembre 2006

Le Gouvernement Flamand,

Vu le Décret sur les engrains du 22 décembre 2006, notamment l'article 4, § 3, inséré par le décret du 12 décembre 2008, et l'article 14, § 9, alinéa trois, remplacé par le décret du 6 mai 2011;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 26 mai 2011;

Vu l'avis 49.877/3 du Conseil d'Etat, donné le 11 juillet 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. L'analyse d'azote avec avis de fertilisation y afférent, visée à l'article 14, § 3, 1^o, ou § 5, 4^o, du Décret sur les engrains du 22 décembre 2006, doit remplir les conditions visées au présent article.

Si, pendant une année calendaire déterminée, plusieurs cultures sont cultivées sur une parcelle pour laquelle il faut effectuer une analyse d'azote avec un avis de fertilisation y afférent pour l'année en question, une analyse d'azote distincte avec avis de fertilisation y afférent doit être effectuée pour chaque culture.

§ 2. L'échantillonnage faisant l'objet de l'analyse d'azote, est effectué par un laboratoire agréé. L'échantillonnage est effectué dans une période pertinente pour la culture en question. Au plus tard le jour ouvrable précédent le jour de l'échantillonnage, le laboratoire agréé informe la Mestbank, par le biais de l'application internet mise à disposition par la Mestbank, du jour de l'échantillonnage.

Lors de l'exécution de l'échantillonnage, le laboratoire doit utiliser un enregistreur GPS tel que visé à l'article 2, 4^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 janvier 2011 relatif à l'agrément des laboratoires dans le cadre du Décret sur les engrains.

L'échantillonnage est effectué jusqu'à une profondeur de :

1^o 30 cm si l'avis de fertilisation concerne la culture des fraises, chrysanthèmes, courgettes, laitue pommée, herbes, persil, radis, roquette, laitues, fleurs coupées, plantes coupées, épinard, mâches, légumes verts hâtifs, oignons hâtifs ou sous-arbrisseaux florissant en hiver;

2^o 60 cm si l'avis de fertilisation concerne la culture des pommes de terre, endive, céleri à côtes, céleri blanc, chou-fleur, chou frisé, haricots, brocoli, chou chinois, petits pois, pois, pâaturage, mottes d'herbe, céleri vert, céleri-rave, fenouil-rave, rutubaga, chou-rave, poireau, betterave rouge, chou rouge, chou de Milan, haricots mange-tout, fenouil, chou cabus ou carottes;

3^o 90 cm si l'avis de fertilisation concerne d'autres cultures que celles visées au point 1^o ou 2^o.

§ 3. L'analyse d'azote doit remplir les conditions suivantes :

1^o l'analyse d'azote est exécutée par un laboratoire agréé;

2^o la teneur en nitrate d'azote et en azote ammoniacal est déterminée par couche du sol de 30 cm. Les teneurs sont exprimées en kg NO₃-N/ha et en kg NH₄-N/ha;

3^o l'analyse d'azote mentionne les coordonnées X-Y de la parcelle analysée, ou fait mention du numéro de référence unique de la parcelle concernée, visée à la demande unique, mentionnée à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 février 2007 contenant des dispositions relatives à la création d'une identification commune d'agriculteurs, d'exploitations et de terres agricoles dans le cadre de la politique relative aux engrains et de la politique de l'agriculture.

§ 4. L'avis de fertilisation y afférent est établi par un laboratoire agréé, un centre de pratique agréé ou une association de cultivateurs agréée. L'avis de fertilisation mentionne au moins le nombre de kilogrammes d'azote actif par hectare que requiert la culture en question.

Préalablement à l'établissement de l'avis de fertilisation, le conseiller doit demander à l'agriculteur en question des informations relatives aux résidus de récolte qui sont restés sur la parcelle en question, aux cultures qui seront cultivées sur la parcelle en question cette année-là, et aux engrains animaux, engrains chimiques ou autres engrains qui ont été épandus au cours de l'année calendaire concernée. Le conseiller doit également demander à l'agriculteur en question toutes autres informations qui sont requises pour formuler un avis de fertilisation étayé.

Lors de l'établissement de l'avis de fertilisation, au moins les éléments suivants doivent être pris en compte :

1^o les besoins en nutriments, exprimés en kg d'azote actif par hectare, et le rendement en matière sèche par hectare de la culture en question;

2^o le résultat de l'analyse d'azote, mentionnée au paragraphe 3, exprimé en kg NO₃-N/ha et en kg NH₄-N/ha;

3^o l'azote actif prévu, exprimé en kg d'azote par ha, provenant de la minéralisation de l'humus du sol, des résidus de récolte déjà abandonnés, et d'engrains animaux ou d'autres engrains épandus antérieurement. L'azote prévu, provenant de la minéralisation, doit être calculé jusqu'à la fin de la période pendant laquelle la culture faisant l'objet de l'avis de fertilisation, absorbera l'azote;

4^o la teneur en carbone organique du sol, connue jusqu'à une profondeur minimale de 23 cm et maximale de 30 cm, et exprimée en % C. L'analyse sur la base de laquelle la teneur en carbone organique est calculée, ne peut pas avoir plus de trois ans au maximum. Si la teneur en carbone organique n'est pas connue, la teneur en carbone organique est déterminée et exprimée en % C sur la couche supérieure du sol d'au minimum 23 cm et d'au maximum 30 cm;

5^o le dépôt d'azote prévu, exprimé en kg d'azote par ha;

6^o les pertes d'azote prévues, exprimées en kg d'azote par ha, causées entre autres par l'affouillement et la dénitrification. Cette perte d'azote doit être calculée jusqu'à la fin de la période pendant laquelle la culture faisant l'objet de l'avis de fertilisation, absorbera l'azote.

Sur la base de tous les éléments visés à l'alinéa trois, il sera formulé un avis de fertilisation sur la parcelle concernée. La quantité d'engrais recommandée pour la culture en question, exprimée en kilogrammes d'azote actif, est mentionnée, ainsi que le moment optimal de fertilisation. Lorsqu'une fertilisation fractionnée est conseillée, il faut mentionner les quantités d'engrais à épandre ainsi que leurs moments d'épandage. Lorsqu'il faut utiliser moins d'engrais suite à l'application de techniques de fertilisation spécifiques, l'avis de fertilisation doit mentionner le nombre de kilogrammes d'azote actif dont il faut diminuer la quantité d'engrais recommandée en cas d'application de la technique de fertilisation spécifique en question.

Chacun des éléments, visés à l'alinéa trois, exprimés en les valeurs et unités correspondantes, doivent être mentionnés dans l'avis de fertilisation qui est transmis à l'agriculteur.

La pratique de fertilisation conseillée dans l'avis de fertilisation doit être conforme aux dispositions du Décret sur les engrais.

§ 5. L'agriculteur veille à ce que la quantité d'engrais conseillée dans l'avis de fertilisation sur la parcelle en question ne soit pas dépassée. A titre de justification, l'agriculteur tient un registre de fertilisation, tel que visé à l'article 20 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 février 2008 établissant les modalités relatives à l'inventorier des données dans le cadre du décret du 22 décembre 2006 concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles. La parcelle en question doit être mentionnée séparément dans le registre de fertilisation.

Pour convertir la quantité d'azote actif conseillée dans l'avis de fertilisation en le contenu total d'azote, on utilise le tableau de conversion visé à l'article 3, 69^o, du Décret sur les engrais du 22 décembre 2006.

L'agriculteur reste responsable du respect des dispositions du Décret sur les engrais du 22 décembre 2006 et de ses arrêtés d'exécution, sur la parcelle faisant l'objet de l'avis de fertilisation.

L'avis de fertilisation est conservé par l'agriculteur, ensemble avec le registre de fertilisation y afférent.

Art. 2. Le plan de fertilisation, tel que visé à l'article 14, § 4, 3^o, du Décret sur les engrais, doit remplir les conditions visées au présent article.

Le plan de fertilisation d'une année calendaire doit être présenté au contrôle au plus tard le 15 février de ladite année calendaire.

Le plan de fertilisation doit être conservé et tenu à jour dans l'exploitation.

L'agriculteur peut produire tous les documents et pièces utiles pour étayer le plan de fertilisation.

Le plan de fertilisation mentionne au moins :

1^o par catégorie animale, visée à l'article 27, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Décret sur les engrais du 22 décembre 2006 :

a) la densité moyenne du bétail à escompter pendant l'année calendaire en cours;

b) le type d'étable hébergeant les animaux en question, tel que visé à l'article 11, § 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mars 2007 portant exécution du décret du 22 décembre 2006 concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles;

c) la production nette d'effluents d'élevage à escompter, calculée sur la base des données, visées aux points a) et b), et exprimée en kg N, en kg d'azote actif et en kg P₂O₅;

2° par type d'engrais qui sera produit sur l'exploitation concernée pendant l'année calendaire en cours :

a) la capacité de stockage;

b) la quantité prévue qui sera produite sur l'exploitation concernée pendant l'année calendaire en cours, exprimée en kg N, en kg d'azote actif, en kg P₂O₅ et en tonnes ou en m³;

3° pour chaque parcelle ou groupe de parcelles appartenant à l'exploitation :

a) une esquisse situant la parcelle ou le groupe de parcelles en question;

b) une mention de la superficie, de la culture précédente, de la culture principale et de la culture suivante de la parcelle ou du groupe de parcelles en question;

c) la mention s'il est fait usage, pour la parcelle ou pour le groupe de parcelles en question, des possibilités résultant de l'exécution d'une décision de la Commission européenne accordant une dérogation demandée par l'Etat membre Belge sur la base de la Directive sur les Nitrates;

d) les besoins en nutriments à escompter des cultures, exprimés en kg N, en kg d'azote actif et en kg P₂O₅;

e) les effluents d'élevage, les autres engrains et les engrains chimiques que l'agriculteur envisage d'épandre sur la parcelle ou le groupe de parcelles en question, répartis par type d'engrais et exprimés en kg P₂O₅, en kg N, en kg d'azote actif et en tonnes ou m³;

f) les déjections animales que l'agriculteur envisage d'épandre sur la parcelle ou le groupe de parcelles en question, par excrétion d'animaux lors du pâturage, exprimées en kg N, en kg d'azote actif et en kg P₂O₅;

4° la quantité d'effluents d'élevage et d'autres engrains que l'agriculteur envisage d'acheminer ou d'évacuer pendant l'année calendaire en cours, calculée sur la base des données visées aux points 1°, 2° et 3°, répartie par type d'engrais et exprimée en kg P₂O₅, en kg N, en kg d'azote actif et en tonnes ou m³;

5° la quantité d'engrais chimiques que l'agriculteur envisage d'utiliser pendant l'année calendaire en cours, calculée sur la base des données visées aux points 1°, 2° et 3°, répartie par type d'engrais et exprimée en kg P₂O₅, en kg N, et en tonnes ou m³.

L'agriculteur doit considérer à chaque modification de la gestion de l'exploitation si le plan doit être modifié ou complété par de nouvelles pièces. Toute modification du plan doit être effectuée dans les sept jours calendaires suivant la modification de la gestion de l'exploitation envisagée, de sorte que le plan donne de façon permanente une image vérifique de la gestion de l'exploitation en matière de fertilisation.

Art. 3. Lorsque des mesures sont imposées à un agriculteur parce que, l'année calendaire précédente, il n'a pas entièrement respecté les mesures qui lui étaient imposées, telles que visées à l'article 14, § 3, alinéa deux, § 4, alinéa deux, § 5, alinéa trois, et § 6, alinéa trois, du Décret sur les engrains du 22 décembre 2006, et les parcelles désignées par la Mestbank, sur lesquelles il doit respecter une ou plusieurs mesures telles que visées à l'article 14, § 3, § 4, § 5 ou § 6, du Décret sur les engrains du 22 décembre 2006, n'appartiennent plus à son exploitation, l'agriculteur en informe la Mestbank dans les meilleurs délais et au plus tard le 15 février de l'année calendaire en cours. L'agriculteur indique dans ce contexte les parcelles qu'il utilise encore pendant l'année calendaire en cours. La Mestbank désigne ensuite une ou plusieurs parcelles à titre de remplacement de la parcelles ou des parcelles que l'agriculteur n'utilise plus.

Lorsqu'une parcelle agricole sur laquelle on a mesuré, pendant l'année calendaire précédente, un résidu de nitrates supérieur à la valeur seuil des résidus de nitrates, n'appartient plus à l'exploitation du même agriculteur pendant l'année calendaire en cours, l'agriculteur à l'exploitation duquel appartenait la parcelle en question pendant l'année calendaire précédente, en informe la Mestbank dans les meilleurs délais et au plus tard le 15 février de l'année calendaire en cours. L'agriculteur indique dans ce contexte les parcelles qu'il utilise encore pendant l'année calendaire en cours. La Mestbank désigne ensuite une ou plusieurs parcelles à titre de remplacement de la parcelles ou des parcelles que l'agriculteur n'utilise plus.

La Mestbank mentionne les mesures telles que visées à l'article 14, § 3, § 4, § 5 ou § 6 du Décret sur les engrais du 22 décembre 2006, qui doivent être respectées sur la parcelle ou les parcelles désignées à titre de remplacement de la parcelle ou des parcelles que l'agriculteur n'utilise plus.

Art. 4. Le Ministre flamand chargé de l'environnement et de la politique des eaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2124

[2011/204137]

22 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden

De Vlaamse Regering,

Gelet op verordening (EG) nr. 2792/1999 van de Raad van 17 december 1999 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen en voorwaarden voor de structurele acties van de Gemeenschap in de visserijsector, het laatst gewijzigd bij verordening (EG) nr. 485/2005 van de Raad van 16 maart 2005;

Gelet op verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid;

Gelet op verordening (EG) nr. 1198/2006 van de Raad van 27 juli 2006 inzake het Europees Visserijfonds;

Gelet op verordening (EG) nr. 1966/2006 van de Raad van 21 december 2006 betreffende de elektronische registratie en melding van visserijactiviteiten en een systeem voor teledetectie;

Gelet op verordening (EG) nr. 744/2008 van de Raad van 24 juli 2008 tot instelling van een tijdelijke specifieke actie ter bevordering van de herstructurering van de door de economische crisis getroffen vissersvloten van de Europese Gemeenschap;

Gelet op verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controlleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen, tot wijziging van verordening (EG) nr. 847/96, (EG) nr. 2371/2002, (EG) nr. 811/2004, (EG) nr. 768/2005, (EG) nr. 2115/2005, (EG) nr. 2166/2005, (EG) nr. 388/2006, (EG) nr. 509/2007, (EG) nr. 676/2007, (EG) nr. 1098/2007, (EG) nr. 1300/2008, (EG) nr. 1342/2008 en tot intrekking van verordeningen (EEG) nr. 2847/93, nr. 1627/94 en (EG) nr. 1966/2006;

Gelet op verordening (EG) nr. 1438/2003 van de Commissie van 12 augustus 2003 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van het gemeenschappelijk vlootbeleid als omschreven in hoofdstuk III van verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad, gewijzigd bij verordening (EG) nr. 916/2004 van de Commissie van 29 april 2004;

Gelet op verordening (EG) nr. 2244/2003 van de Commissie van 18 december 2003 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake satellietvolgsystemen (VMS);

Gelet op verordening (EG) nr. 26/2004 van de Commissie van 30 december 2003 betreffende het communautaire gegevensbestand over de vissersvloot;

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, artikel 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 22 april 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, artikel 3, § 1, 1° en 5°, vervangen bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005, tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 juni 2010;

Gelet op het advies van de Strategische Adviesraad voor Landbouw en Visserij, gegeven op 14 april 2011;

Gelet op advies van de Raad van State nr. 49.915/3, gegeven op 11 juli 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 8° worden de woorden "van hoogstens 24 uur" vervangen door de woorden "van een door de minister te bepalen maximale duur";

2° in punt 13° worden de woorden "administratie Land- en Tuinbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap" vervangen door de woorden "Departement Landbouw en Visserij van de Vlaamse overheid";

3° er worden een punt 15° tot en met 17° toegevoegd, die luiden als volgt :

"15° vangstrechtfactor : de factor die toegepast wordt bij de toewijzing van vangstmogelijkheden op basis van het motorvermogen, en die meer in het bijzonder van toepassing is op het variabele gedeelte van toegekende vangstmogelijkheden per eenheid motorvermogen, eventueel verhoogd met het bijkomend motorvermogen;

16° vangstrechtcertificaat : document dat de vangstrechtfactor die verschilt van één, voor een bepaald vissersvaartuig vaststelt door te verwijzen naar het unieke nummer van het vissersvaartuig volgens het communautaire gegevensbestand over de vissersvloot;

17° toewijsperiode : de tijdspanne waarin de toegekende vangstmogelijkheden volgens motorvermogen van toepassing zijn. Voor het grote vlootsegment wordt doorgaans met drie periodes gewerkt, namelijk van 1 januari tot en met 30 juni, van 1 juli tot en met 31 oktober en van 1 november tot en met 31 december. Voor het kleine vlootsegment wordt doorgaans met twee periodes gewerkt, namelijk van 1 januari tot en met 31 oktober en van 1 november tot en met 31 december."

Art. 2. In artikel 8 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 3 vervangen door wat volgt :

"§ 3. Het gedeelte van het motorvermogen van een vissersvaartuig waarvan de visvergunning vervalt, komt ter beschikking van de Dienst en vervalt voor de betrokken eigenaar, als dat gedeelte :

1° door de Dienst niet samengevoegd kan worden met het motorvermogen van een bestaand vissersvaartuig;

2° door de Dienst niet toegekend kan worden als bijkomend motorvermogen;

3° niet ingeleverd kan worden om de vangstrechtfactor aan te passen."

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt na hoofdstuk IV een hoofdstuk IV/1, dat bestaat uit artikel 8/1 tot en met 8/4, ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Hoofdstuk IV/1. Aanpassing van de vangstrechtfactor via onttrekking en inlevering van motorvermogens

Afdeling I. modaliteiten vangstrechtfactor

Art. 8/1. Via een vangstrechtcertificaat kan de vangstrechtfactor, die zonder certificaat 1 is, tot maximaal 1,25 worden opgetrokken.

De vangstrechtfactor is vaartuiggebonden en wordt niet mee overgedragen in het kader van samenvoeging van motorvermogens.

Een vissersvaartuig kan op hetzelfde ogenblik maar één vangstrechtfactor hebben.

Als een vissersvaartuig verschillende vangstrechtfactoren heeft gedurende dezelfde toewijsperiode, is de hoogste vangstrechtfactor van toepassing op voorwaarde dat het vissersvaartuig waarvan motorvermogens worden ingeleverd, niet heeft gevist tijdens de toewijsperiode.

Afdeling II. Inlevering motorvermogens in het kader van motorvervanging

Art. 8/2. Als een vissersvaartuig in het kader van artikel 25, derde lid, punt b) en c), van verordening (EG) nr. 1198/2006 van de Raad van 27 juli 2006 inzake het Europees Visserijfonds ten minste 20 % van het motorvermogen, vermeld in het EG-visserijvlootregister, heeft ingeleverd, wordt voor dat vissersvaartuig een vangstrechtcertificaat met een vangstrechtfactor van 1,25 toegekend. Die vangstrechtfactor is van toepassing op het motorvermogen, inclusief het bijkomend vermogen, vermeld op de visvergunning, eventueel na samenvoeging.

Afdeling III. Inlevering van motorvermogens via onttrekking van bestaande vaartuigen met visvergunning

Art. 8/3. Als voor een vissersvaartuig het maximale motorvermogen, vermeld in artikel 8, § 2, is ingevuld, kan de eigenaar van een vissersvaartuig per aangetekende brief een aanvraag indienen bij de Dienst om de vangstrechtfactor aan te passen. Daarvoor gebruikt hij het formulier dat de Dienst ter beschikking stelt. De Dienst beslist over de aanvraag binnen een periode van dertig dagen, te rekenen vanaf de ontvangstdatum van het volledig ingevulde formulier.

Met behoud van de toepassing van artikel 8, § 3, kan de eigenaar van een vissersvaartuig waarvoor een visvergunning is uitgereikt, die dat vissersvaartuig aan de vloot onttrekt, een aanvraag richten tot de Dienst om het motorvermogen, vermeld op de visvergunning, geheel of gedeeltelijk in te leveren, om de vangstrechtfactor van zijn blijvende vissersvaartuig dat voorzien is van het maximale motorvermogen, vermeld in artikel 8, § 2, te verhogen. De vissersvaartuigen die behoren tot het kustvisserssegment, vermeld in artikel 1, 8°, van het te wijzigen besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005, komen niet in aanmerking voor onttrekking en inlevering.

Voor de vissersvaartuigen van het grote vlootsegment kan vanaf 2010 60 kW per jaar ingeleverd worden. Per inlevering van 60 kW verhoogt de vangstrechtfactor met 5 % ten opzichte van één. In 2014 bedraagt het ingeleverde motorvermogen maximaal 300 kW zodat de vangstrechtfactor maximaal 1,25 kan worden. Dat inleveringsrecht van 60 kW per jaar is cumulatief en vervalt niet. De ingeleverde kW's moeten afkomstig zijn van het grote vlootsegment.

Voor de vissersvaartuigen van het kleine vlootsegment kan vanaf 2010 11 kW per jaar ingeleverd worden. Per inlevering van 11 kW verhoogt de vangstrechtfactor met 5 % ten opzichte van één. In 2014 bedraagt het ingeleverde motorvermogen maximaal 55 kW zodat de vangstrechtfactor maximaal 1,25 kan worden. Dat inleveringsrecht van 11 kW per jaar is cumulatief en vervalt niet.

Art. 8/4. De ingeleverde motorvermogens die ter uitvoering van dit hoofdstuk ter beschikking komen van de dienst, kunnen niet gereactiveerd worden en zijn voor de vloot definitief verloren."

Art. 4. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Als op verzoek van de eigenaar een verlaging van het motorvermogen tot maximaal 20 % wordt geattesteerd door de dienst Scheepvaartcontrole, Maritiem Vervoer van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, wordt de geattesteerde verlaging, uitgedrukt in kW, voor maximaal 80 % vermeld als bijkomend motorvermogen. Het overblijvende motorvermogen van minstens 10 kW komt ter beschikking van de dienst.";

2° in het bestaande derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden "en het tweede" vervangen door de woorden, "het tweede en het derde".

Art. 5. Artikel 13 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

Art. 13. De visvergunning van een vissersvaartuig wordt geschorst als het vissersvaartuig niet voldoet aan de criteria, vermeld in de Europese en de nationale reglementering over het elektronische logboek of satellietvolgsysteem."

Art. 6. In artikel 17 van hetzelfde besluit worden tussen het cijfer "8" en het cijfer "9" de cijfers "8/1, 8/2, 8/3, 8/4" ingevoegd.

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt een artikel 18/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Art. 18/1. De minister kan afwijkende bepalingen over visvergunningen voor een opleidingsvissersvaartuig of voor een vissersvaartuig voor wetenschappelijk onderzoek vaststellen."

Art. 8. De Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid en de zeevisserij, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid,
Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2124

[2011/204137]

22 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques

Le Gouvernement flamand,

Vu le règlement (CE) n° 2792/1999 du Conseil du 17 décembre 1999 définissant les modalités et conditions des actions structurelles de la Communauté dans le secteur de la pêche, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 485/2005 du Conseil du 16 mars 2005;

Vu le règlement (CE) n° 2371/2002 du Conseil du 20 décembre 2002 relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques dans le cadre de la politique commune de la pêche;

Vu le règlement (CE) n° 1198/2006 du Conseil du 27 juillet 2006 relatif au Fonds européen pour la pêche;

Vu le règlement (CE) n° 1966/2006 du Conseil du 21 décembre 2006

concernant l'enregistrement et la communication électroniques des données relatives aux activités de pêche et les dispositifs de télédétection;

Vu le règlement (CE) n° 744/2008 du Conseil du 24 juillet 2008 instituant une action spécifique temporaire destinée à encourager la restructuration des flottes de pêche de la Communauté européenne touchées par la crise économique;

Vu le règlement (CE) n° 1224/2009 du Conseil du 20 novembre 2009 instituant un régime communautaire de contrôle afin d'assurer le respect des règles de la politique commune de la pêche, modifiant les règlements (CE) n° 847/96, (CE) n° 2371/2002, (CE) n° 811/2004, (CE) n° 768/2005, (CE) n° 2115/2005, (CE) n° 2166/2005, (CE) n° 388/2006, (CE) n° 509/2007, (CE) n° 676/2007, (CE) n° 1098/2007, (CE) n° 1300/2008, (CE) n° 1342/2008 et abrogeant les règlements (CEE) n° 2847/93, (CE) n° 1627/94 et (CE) n° 1966/2006;

Vu le règlement (CE) n° 1438/2003 de la Commission du 12 août 2003 établissant les modalités d'application de la politique communautaire en matière de flotte telles que définies au chapitre III du règlement (CE) n° 2371/2002 du Conseil, modifié par le règlement (CE) n° 916/2004 de la Commission du 29 avril 2004;

Vu le règlement (CE) n° 2244/2003 de la Commission du 18 décembre 2003 établissant les modalités d'application du système de surveillance des navires par satellite (VMS);

Vu le règlement (CE) n° 26/2004 de la Commission du 30 décembre 2003 relatif au fichier de la flotte de pêche communautaire;

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures visant à protéger les ressources biologiques de la mer, notamment l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 22 avril 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1^{er}, 1^o et 5^o, remplacé par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 juin 2010;

Vu l'avis du Conseil consultatif stratégique de l'Agriculture et de la Pêche, rendu le 14 avril 2011;

Vu l'avis n° 49.915/3 du Conseil d'Etat, donné le 11 juillet 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans le point 8^o, les mots « de 24 heures au maximum » sont remplacés par les mots « d'une durée maximale à déterminer par le Ministre »;

2^o dans le point 13^o, les mots « administration de l'Agriculture et de l'Horticulture du ministère de la Communauté flamande » sont remplacés par les mots « Département de l'Agriculture et de la Pêche de l'autorité flamande »;

3^o il est ajouté les points 15^o à 17^o inclus, rédigés comme suit :

« 15^o facteur du droit de pêche : le facteur appliqué lors de l'attribution

des possibilités de pêche sur la base de la puissance motrice, et s'appliquant plus particulièrement à la partie variable des possibilités de pêche par unité de puissance motrice, éventuellement majorée de la puissance motrice supplémentaire;

16^o certificat du droit de pêche : document déterminant le facteur du droit de pêche différent d'un, pour un navire de pêche déterminé, en référant au numéro unique du navire de pêche conformément au fichier de la flotte de pêche communautaire;

17^o période d'attribution : le laps de temps pendant lequel s'appliquent les possibilités de pêche attribuées sur la base de la puissance motrice. Pour le grand segment de flotte, trois périodes sont habituellement utilisées, à savoir du 1^{er} janvier au 30 juin inclus, du 1^{er} juillet au 31 octobre inclus et du 1^{er} novembre au 31 décembre inclus. Pour le petit segment de flotte, deux périodes sont habituellement utilisées, à savoir du 1^{er} janvier au 31 octobre inclus et du 1^{er} novembre au 31 décembre inclus. »

Art. 2. Dans l'article 8 du même arrêté, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. La partie de la puissance motrice d'un navire de pêche dont la licence de pêche échoit est mise à la disposition du Service et échoit pour le propriétaire concerné lorsque cette partie :

1^o ne peut être cumulée par le Service avec la puissance motrice d'un navire de pêche existant;

2^o ne peut être accordée par le Service comme puissance motrice supplémentaire;

3^o ne peut être restituée pour adapter le facteur du droit de pêche. »

Art. 3. Dans le même arrêté, il est inséré un chapitre IV/1 après le chapitre IV, se composant des articles 8/1 à 8/4 inclus, rédigé comme suit :

« Chapitre IV/1. Adaptation du facteur du droit de pêche par le retrait et la restitution de puissances motrices

Section I^e. Modalités du facteur du droit de pêche

Art. 8/1. Moyennant un certificat du droit de pêche, le facteur du droit de pêche, s'élevant à 1 sans certificat, peut être majoré jusqu'à 1,25 au maximum.

Le facteur du droit de pêche est lié au navire et ne peut pas être transféré dans le cadre de cumul des puissances motrices.

Un navire de pêche ne peut avoir qu'un seul facteur du droit de pêche au même moment.

Lorsqu'un navire de pêche dispose de plusieurs facteurs du droit de pêche pendant la même période d'attribution, le facteur du droit de pêche le plus élevé s'applique à condition que le navire de pêche dont les puissances motrices sont restituées n'ait pas pêché pendant la période d'attribution.

Section II. Restitution des puissances motrices dans le cadre du remplacement du moteur

Art. 8/2. Lorsque, dans le cadre de l'article 25, alinéa trois, point b) et c), du règlement (CE) n° 1198/2006 du 27 juillet 2006 relatif au Fonds européen pour la pêche, un navire de pêche a restitué au moins 20 % de la puissance motrice, visée au registre de la flotte de pêche de la CE, un certificat du droit de pêche avec un facteur du droit de pêche s'élevant à 1,25 est attribué à ce navire de pêche. Ce facteur du droit de pêche s'applique à la puissance motrice, y compris la puissance supplémentaire, visée à la licence de pêche, éventuellement après le cumul.

Section III. Restitution de puissances motrices par le retrait de navires existants avec une licence de pêche

Art. 8/3. Lorsque la puissance motrice maximale, visée à l'article 8, § 2, pour un navire de pêche a été remplie, le propriétaire d'un navire de pêche peut introduire une demande afin d'adapter le facteur du droit de pêche auprès du Service par lettre recommandée. A cet effet, il utilise le formulaire mis à disposition par le Service. Le Service décide de la demande dans un délai de trente jours, à compter à partir de la date de réception du formulaire dûment rempli.

Sans préjudice de l'application de l'article 8, § 3, le propriétaire d'un navire de pêche à quel titre une licence de pêche a été attribuée, qui retire ce navire de pêche de la flotte, peut adresser une demande au Service afin de restituer entièrement ou partiellement la puissance motrice, visée à la licence de pêche, afin de majorer le facteur du droit de pêche de son navire de pêche subsistant qui est prévu de la puissance motrice maximale, visée à l'article 8, § 2. Les navires de pêche appartenant au segment des pêcheurs côtiers, visé à l'article 1^{er}, 8^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 à modifier, ne sont pas éligibles au retrait et à la restitution.

Pour les navires de pêche du grand segment de flotte, 60 kW peut être restitué annuellement à partir de 2010. Par restitution de 60 kW, le facteur du droit de pêche est majoré de 5 % par rapport à un. En 2014, la puissance motrice restituée s'élève à 300 kW au maximum de sorte que le facteur du droit de pêche ne peut s'élever qu'à 1,25 au maximum. Ce droit de restitution de 60 kW par an est cumulatif et n'échoit pas. Les kW restitués doivent provenir du grand segment de flotte.

Pour les navires de pêche du petit segment de flotte, 11 kW peut être restitué annuellement à partir de 2010. Par restitution de 11 kW, le facteur du droit de pêche est majoré de 5 % par rapport à un. En 2014, la puissance motrice restituée s'élève à 55 kW au maximum de sorte que le facteur du droit de pêche ne peut s'élever qu'à 1,25 au maximum. Ce droit de restitution de 11 kW par an est cumulatif et n'échoit pas.

Art. 8/4. Les puissances motrices restituées qui sont mis à disposition du service en exécution du présent chapitre, ne peuvent être activées à nouveau et sont définitivement perdues pour la flotte. ».

Art. 4. Dans l'article 9 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1^o entre les alinéas deux et trois, il est inséré un alinéa, rédigé comme suit :

« Lorsque, à la demande du propriétaire, une diminution de la puissance motrice jusqu'à 20 % au maximum est attestée par le service du Contrôle de la Navigation et des Transports maritimes du Service public fédéral Mobilité et Transport, la diminution attestée, exprimée en kW, est mentionnée comme puissance motrice supplémentaire pour un maximum de 80 %. La puissance motrice restante de 10 kW au moins est mise à la disposition du service. »;

2^o dans l'alinéa trois existant, qui devient l'alinéa quatre, les mots « et 2 » sont remplacés par les mots « , 2 et 3. »;

Art. 5. L'article 13 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 13. La licence de pêche d'un navire de pêche est suspendue lorsque le navire de pêche ne répond pas aux critères, visés aux réglementations européenne et nationale concernant le journal de bord électronique ou le système de surveillance par satellite. ».

Art. 6. Dans l'article 17 du même arrêté, les chiffres « 8/1, 8/2, 8/3, 8/4 » sont insérés entre le chiffre « 8 » et le chiffre « 9 ».

Art. 7. Dans le même arrêté, il est inséré un article 18/1, rédigé comme suit :

« Art. 18/1. Le Ministre peut fixer des dispositions dérogatoires relatives aux licences de pêche pour un navire-école de pêche ou pour un navire de pêche destiné à la recherche scientifique. ».

Art. 8. Le Ministre flamand ayant la politique agricole et la pêche en mer dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure,
de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2011 — 2125

[C — 2011/29430]

19 JUILLET 2011. — Décret portant assentiment à la Convention OIT n° 128 concernant les prestations d'invalidité, de vieillesse et de survivants, adoptée à Genève le 29 juin 1967 (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. La convention OIT n° 128 concernant les prestations d'invalidité, de vieillesse et de survivants, adoptée à Genève le 29 juin 1967 sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 19 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

Note

(1) Session 2010-2011 :

Documents du Parlement. Projet de décret, n° 228-1. — Rapport, n° 228-2.

Comptes-rendus intégraux. — Discussion. Séance du 18 juillet 2011. — Adoption. Séance du 19 juillet 2011.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 2125

[C — 2011/29430]

19 JULI 2011. — Decreet houdende instemming met het IAO-verdrag nr. 128 betreffende uitkeringen bij invaliditeit en ouderdom en aan nagelaten betrekkingen, aangenomen te Genève op 29 juni 1967 (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het IAO-verdrag nr. 128 betreffende uitkeringen bij invaliditeit en ouderdom en aan nagelaten betrekkingen, aangenomen te Genève op 29 juni 1967, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 19 juli 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

Nota

(1) Zitting 2010-2011 :

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 228-1. — Verslag nr. 228-2.

Integrale verslagen. — Besprekking. Vergadering van 18 juli 2011. Aanneming. — Vergadering van 19 juli 2011.

MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2011 — 2126

[C — 2011/29431]

19 JUILLET 2011. — Décret portant assentiment à la Convention OIT n° 130 concernant les soins médicaux et les indemnités de maladie, adoptée à Genève le 25 juin 1969 (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. La convention OIT n° 130 concernant les soins médicaux et les indemnités de maladie, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale
Mme M.-D. SIMONET

Note

(1) Session 2010-2011 :

Documents du Parlement. Projet de décret, n° 229-1. — Rapport, n° 229-2

Comptes-rendus intégraux. — Discussion. Séance du 18 juillet 2011. — Adoption. Séance du 19 juillet 2011.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 2126

[C — 2011/29431]

19 JULI 2011. — Decreet houdende instemming met het IAO-verdrag nr. 130 betreffende de geneeskundige verzorging en de uitkeringen bij ziekte, aangenomen te Genève op 25 juni 1969 (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 127 en 128 ervan.

Art. 2. Het IAO-verdrag nr. 130 betreffende de geneeskundige verzorging en de uitkeringen bij ziekte, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 juli 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

Nota

(1) *Zitting 2010-2011 :*

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 229-1. — Verslag nr. 229-2.

Integrale verslagen. — Besprekking. *Vergadering van 18 juli 2011. Aanneming.* — *Vergadering van 19 juli 2011.*

MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2011 — 2127

[C — 2011/29428]

19 JUILLET 2011. — Décret portant assentiment au Protocole additionnel à la Charte européenne de l'autonomie locale, sur le droit de participer aux affaires des collectivités locales, signé à Utrecht le 16 novembre 2009 (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le Protocole additionnel à la Charte européenne de l'autonomie locale, sur le droit de participer aux affaires des collectivités locales, signé à Utrecht le 16 novembre 2009, sortira son plein et entier effet.

Art. 2. En conformité avec la Déclaration du Royaume de Belgique du 25 août 2004, limitant la portée de la Charte européenne de l'autonomie locale aux seules provinces et communes, la portée du Protocole additionnel à ladite Charte est, de la même manière et dans un souci de parfaite cohérence, également limitée aux provinces et communes.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

Note

(1) *Session 2010-2011 :*

Documents du Parlement. Proposition de décret, n° 227-1. — Rapport, n° 227-2

Comptes-rendus intégraux. — Discussion. Séance du 18 juillet 2011. Adoption. — Séance du 19 juillet 2011.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 2127

[C — 2011/29428]

19 JULI 2011. — Decreet houdende instemming met het Aanvullend Protocol bij het Europees Handvest inzake lokale autonomie betreffende het recht op participatie in de aangelegenheden van lokale autoriteiten, ondertekend te Utrecht op 16 november 2009 (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Het Aanvullend Protocol bij het Europees Handvest inzake lokale autonomie betreffende het recht op participatie in de aangelegenheden van lokale autoriteiten, ondertekend te Utrecht op 16 november 2009, zal volkomen gevuld hebben.

Art. 2. In overeenstemming met de Verklaring van het Koninkrijk België van 25 augustus 2004 waarbij de draagwijdte van het Europees Handvest inzake lokale autonomie beperkt wordt tot de enige provincies en gemeentes, wordt de draagwijdte van het Aanvullend Protocol bij het Europees Handvest op dezelfde manier en om coherente redenen ook tot de provincies en gemeentes beperkt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 19 juli 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

Nota

(1) *Zitting 2010-2011 :*

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 227-1. — Verslag nr. 227-2.

Integrale verslagen. — Bespreking. Vergadering van 18 juli 2011. Aanneming. — Vergadering van 19 juli 2011.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2011 — 2128

[C — 2011/29429]

19 JUILLET 2011. — Décret modifiant les décrets du 27 février 2003 organisant la reconnaissance et le subventionnement des centres sportifs locaux et des centres sportifs locaux intégrés et du 23 mai 2008 visant la reconnaissance et le subventionnement du Comité olympique et interfédéral belge (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Des centres sportifs locaux et des centres sportifs locaux intégrés*

Article 1^{er}. L'article 6 du décret du 27 février 2003 organisant la reconnaissance et le subventionnement des centres sportifs locaux et des centres sportifs locaux intégrés est modifié comme suit :

1° l'article 6 actuel forme un paragraphe 1^{er} nouveau;

2° un paragraphe 2 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, en cas d'évaluation défavorable ou réservée telle que visée aux articles 9, 8°, et 9bis, le Gouvernement met en demeure, par recommandé, le centre sportif local ou le centre sportif local intégré, de prendre les mesures nécessaires en vue de se conformer aux recommandations du rapport d'évaluation dans un délai de six mois à compter de la réception de ce courrier.

Au terme de ce délai de six mois, une nouvelle évaluation dûment motivée est réalisée par les fonctionnaires désignés par le Gouvernement et transmise à celui-ci dans un délai de 30 jours.

Si cette nouvelle évaluation est défavorable, le Gouvernement peut, après que le centre sportif local ou le centre sportif local intégré ait été invité à faire valoir ses arguments et après avis du Conseil supérieur, décider à son encontre de la suppression de la faculté d'obtenir pour l'exercice budgétaire de l'année suivante, les subventions octroyées sur base de l'article 11.

Cette décision est notifiée dans un délai de quinze jours, prenant cours à la date de transmission de l'avis du Conseil supérieur au Gouvernement, au centre sportif local ou au centre sportif local intégré par recommandé.

En cas de nouvelle évaluation défavorable au terme de l'année non subsidiée, la reconnaissance peut être retirée par le Gouvernement après avis du Conseil Supérieur et après que le centre sportif local ou le centre sportif local intégré ait été invité à faire valoir ses arguments. La décision est notifiée par recommandé. »

Art. 2. L'article 9 du même décret est modifié comme suit :

1° le point 1 est remplacé par le point suivant :

« 1° promouvoir une pratique sportive ambitieuse et de qualité sous toutes ses formes et sans discriminations. »

2° les points suivants, rédigés comme suit, sont ajoutés :

« 2bis. Promouvoir les valeurs d'éthique sportive et de fair-play auprès des utilisateurs du centre.

2ter. Remettre annuellement au Gouvernement, et au plus tard pour le 31 mars, un rapport d'activités sur les actions menées au cours de l'année civile écoulée visant à remplir les missions énoncées aux points 1, 2, 2bis, 3 et 9. Le Gouvernement fixe le modèle de ce rapport d'activités ».

3° le point 8 est remplacé comme suit :

« 8. accepter l'inspection de ses activités et le contrôle des documents comptables et administratifs et se soumettre à une évaluation annuelle, selon les modalités fixées par le Gouvernement, tant sur le plan quantitatif que sur le plan qualitatif, basée sur les données du rapport d'activités visé au point 2ter permettant d'apprécier la valeur ajoutée procurée par le financement de la Communauté française dans le cadre du présent décret. Le Gouvernement désigne les fonctionnaires chargés de réaliser cette inspection et cette évaluation.

Art. 3. Un article 9bis est ajouté au même décret :

Article 9bis. Le rapport d'évaluation visé à l'article 9, 8, que l'issue soit favorable, défavorable ou réservée, est notifié, selon les modalités déterminées par le Gouvernement, au centre sportif local ou au centre sportif local intégré.

Les objectifs à atteindre dans les différents postes du rapport d'activités permettant de qualifier l'évaluation de favorable, défavorable ou de réservée tiennent compte des caractéristiques techniques et géographiques des centres sportifs locaux ou centres sportifs locaux intégrés.

Art. 4. Un alinéa 2, rédigé comme suit, est ajouté à l'article 10 du même décret :

« Le centre sportif local et le centre sportif local intégré communiquent les informations utiles, en ce compris les modifications d'emplacement éventuelles à l'autorité administrative compétente afin d'intégrer leurs infrastructures sportives au sein du cadastre des infrastructures sportives. »

Art. 5. Les alinéas suivants, rédigés comme suit, sont ajoutés à l'article 11 du même décret :

« Une avance sur la subvention visée à l'alinéa précédent est versée aux bénéficiaires dans le courant du premier trimestre de l'année en cours.

Cette avance s'élève à 50 % du montant mis en liquidation pour le même objet au même bénéficiaire l'année précédente. »

Art. 6. L'article 13 du même décret, est modifié comme suit :

1° au § 1^{er} les mots « deux personnes » sont remplacés par les mots suivants « deux équivalents temps plein »;

2° un alinéa 2 nouveau est inséré libellé comme suit :

« Le centre sportif local ou le centre sportif local intégré qui gère une piscine couverte, ouverte au public d'une dimension d'au moins 25 mètres bénéfice, outre le nombre fixé à l'alinéa premier, d'un équivalent mi-temps sans préjudice du nombre maximum de deux équivalents temps plein. »;

3° Les mots suivants sont ajoutés au début de l'alinéa 2 devenu l'alinéa 3 : « Par dérogation au nombre maximum visé à l'alinéa premier. »

Art. 7. A l'article 15 du même décret, la phrase suivante est ajoutée après la première phrase : « Le premier agent subventionné chargé de la coordination est tenu d'être porteur d'un brevet de gestionnaire d'infrastructures sportives à partir du 1^{er} janvier 2013. Si le centre ne comporte pas d'agent de coordination, l'agent chargé des tâches de gestion est tenu d'être porteur d'un brevet de gestionnaire d'infrastructures sportives à partir du 1^{er} janvier 2013. »

CHAPITRE II. — *Du Comité olympique et interfédéral Belge*

Art. 8. L'article 3, alinéa 1^{er}, 4^o, du décret du 23 mai 2008 visant la reconnaissance et le subventionnement du comité olympique et interfédéral belge est modifié comme suit :

1° au point c), les mots «, des Universiades », « des Jeux paralympiques » et « des Jeux mondiaux » sont supprimés;

2° au point c), les mots « des Jeux olympiques de la jeunesse » sont ajoutés après les mots « des Jeux olympiques »;

3° un point g) nouveau est ajouté, rédigé comme suit : « g) La coordination dans le cadre de la participation de sportifs francophones aux Jeux Paralympiques et aux Jeux mondiaux.

Art. 9. L'article 14 du même décret est complété par l'ajout en fin de phrase des mots suivants : « et g). »

CHAPITRE III. — *Disposition finale*

Art. 10. Le présent décret entre en vigueur à une date fixée par le Gouvernement et au plus tard au 1^{er} janvier 2012 à l'exception des articles 8 et 9 qui entrent en vigueur dix jours après la publication du présent décret au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement
de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance,
de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget,
des Finances et des Sports,
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre
de l'Enseignement supérieur,
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel,
de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement
obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

Note

(1) Session 2010-2011 :

Documents du Parlement. Projet de décret, n° 224-1. — Amendements de commission, n° 224-2 - Rapport, n° 224-3. — Amendements de séance, n° 224-4

Comptes rendus intégraux. — Discussion. Séance du 18 juillet 2011. — Adoption. Séance du 19 juillet 2011.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 2128

[C — 2011/29429]

19 JULI 2011. — Decreet tot wijziging van de decreten van 27 februari 2003 houdende erkenning en subsidiëring van de plaatselijke sportcentra en de geïntegreerde plaatselijke sportcentra en van 23 mei 2008 betreffende de erkenning en de subsidiëring van het Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — Plaatselijke sportcentra en geïntegreerde plaatselijke sportcentra

Artikel 1. Artikel 6 van het decreet van 27 februari 2003 houdende erkenning en subsidiëring van de plaatselijke sportcentra en de geïntegreerde plaatselijke sportcentra, wordt als volgt gewijzigd :

1° het huidige artikel 6 vormt een nieuwe eerste paragraaf;

2° er wordt een paragraaf 2 toegevoegd, luidend als volgt :

« §2. In afwijking van de eerste paragraaf, in geval van een gunstige evaluatie of de evaluatie « met voorbehoud » zoals bedoeld bij de artikelen 9, 8^e, en 9^{bis}, stelt de Regering, per aangetekende brief, het plaatselijke sportcentrum of het geïntegreerde plaatselijke sportcentrum in gebreke de nodige maatregelen te treffen met als doel zich te schikken naar de aanbevelingen van het evaluatieverslag binnen een termijn van zes maanden vanaf de ontvangst van de brief.

Na deze zes maanden, wordt door de ambtenaren aangesteld door de Regering een nieuwe evaluatie gedaan die met redenen omkleed wordt en aan de Regering overgezonden binnen een termijn van dertig dagen.

Als deze nieuwe evaluatie ongunstig is, kan de Regering, nadat aan het plaatselijke sportcentrum of het geïntegreerde plaatselijke sportcentrum gevraagd werd zijn argumenten te laten gelden en na advies van de Hoge raad, beslissen over de afschaffing van de mogelijkheid voor dit centrum voor het volgende begrotingsjaar om de toelagen toegekend op basis van artikel 11 te krijgen.

Binnen een termijn van veertien dagen wordt bij aangetekende brief van deze beslissing aan het plaatselijke sportcentrum of aan het geïntegreerde sportcentrum kennisgegeven. Deze beslissing treedt in werking op de datum van de overzending van het advies van de Hoge raad aan de Regering.

Als de nieuwe evaluatie op het einde van het niet-gesubsidieerde jaar ook ongunstig is, kan de Regering de erkenning intrekken na advies van de Hoge raad en nadat aan het plaatselijke sportcentrum of het geïntegreerde plaatselijke sportcentrum gevraagd werd zijn argumenten te laten gelden. »

Art. 2. Artikel 9 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

1° punt 1 wordt door het volgende punt vervangen :

« 1° ambitieuze kwaliteitssportbeoefening promoten in al haar vormen en zonder discriminatie; ».

2° de volgende punten, luidend als volgt, worden toegevoegd :

« 2bis. de ethische sport- en fair-playwaarden bij de gebruikers van het centrum promoten

2ter. Jaarlijks aan de Regering, en ten laatste tegen 31 maart, een activiteitenverslag overzenden over de acties geleid tijdens het afgelopen kalenderjaar om de opdrachten bedoeld bij de punten 1, 2, 2bis, 3 en 9 te verwezenlijken. De Regering bepaalt het model van dit activiteitenverslag.

3° punt 8 wordt vervangen als volgt :

« 8 de inspectie van zijn activiteiten toelaten alsook de controle van de boekhoudkundige en administratieve documenten en zich aan een jaarlijkse evaluatie te onderwerpen, volgens de door de Regering bepaalde nadere regels, zowel op kwantitatief als kwalitatief niveau, waarbij de evaluatie op de gegevens van het evaluatieverslag bedoeld bij punt 2ter steunt, om de toegevoegde waarde verschafft door de financiering door de Franse Gemeenschap in het kader van dit decreet, te schatten. De Regering stelt de ambtenaren aan die belast zijn met deze inspectie en evaluatie. ».

Art. 3. Er wordt een artikel 9bis aan hetzelfde decreet toegevoegd :

« Artikel 9bis.

Van het evaluatieverslag bedoeld bij artikel 9, 8, wat ook het resultaat (gunstig, ongunstig of met voorbehoud) is, wordt, volgens de nadere regels bepaald door de Regering, aan het plaatselijke sportcentrum of het geïntegreerde plaatselijke sportcentrum kennisgegeven.

De te bereiken doelstellingen in de verschillende rubrieken van het activiteitenverslag, die de toekenning van de melding (gunstig, ongunstig of met voorbehoud) toelaten, houden rekening met de technische en geografische kenmerken van de plaatselijke sportcentra of de geïntegreerde plaatselijke sportcentra. »

Art. 4. Er wordt een tweede lid, luidend als volgt, toegevoegd aan artikel 10 van hetzelfde decreet :

« Het plaatselijke sportcentrum en het geïntegreerde plaatselijke sportcentrum delen de nodige informatie mee, met inbegrip van de wijzigingen van plaatsen aan de bevoegde bestuursoverheid om te zorgen voor de integratie van de sportinfrastructuur binnen het kadaster van de sportinfrastructuur. »

Art. 5. De volgende leden, luidend als volgt, worden toegevoegd aan artikel 11 van hetzelfde decreet :

« Een voorschot op de toelage bedoeld bij het vorige lid wordt aan de begunstigden gestort gedurende het eerste kwartaal van het lopende jaar.

Dat voorschot bedraagt 50 % van het uitbetaalde bedrag om hetzelfde doel aan dezelfde begunstigde tijdens het vorige jaar. »

Art. 6. Artikel 13 van hetzelfde decreet wordt als volgt gewijzigd :

1° bij § 1 worden de woorden « twee personen » vervangen door de woorden « twee voltijdse equivalenten »;

2° er wordt een nieuw tweede lid ingevoegd luidend als volgt : « Het plaatselijke sportcentrum of het geïntegreerde plaatselijke sportcentrum dat een bedekte piscine beheert, die open is voor het publiek en die minstens 25 meter bestrijkt, geniet, naast het aantal bedoeld bij het eerste lid, een halftijds equivalent onverminderd het maximumaantal van twee voltijdse equivalenten. »;

3° de volgende woorden worden toegevoegd op het begin van het tweede lid dat het derde is geworden : « In afwijking van het maximumaantal bedoeld bij het eerste lid, ».

Art. 7. In artikel 15 van hetzelfde decreet wordt de volgende zin toegevoegd na de eerste zin : « De eerste gesubsidieerde ambtenaar die belast is met de coördinatie moet houder zijn van een brevet van beheerder van sportinfrastructuur vanaf 1 januari 2013. Indien het centrum over geen coördinatieambtenaar beschikt, moet de ambtenaar belast met de beheeropdrachten houder zijn van een brevet van beheerder van sportinfrastructuur vanaf 1 januari 2013. »

HOOFDSTUK II. — *Het Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité*

Art. 8. Artikel 3, eerste lid, 4°, van het decreet van 23 mei 2008 betreffende de erkenning en de subsidiëring van het Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité, wordt gewijzigd als volgt :

1° bij punt c) worden de woorden « de Universiades », « de Paralympische spelen » en « de Wereldspelen » afgeschaft;

2° bij punt c) worden de woorden « de Jeugd Olympische spelen » toegevoegd na de woorden « de Olympische spelen »;

3° er wordt een nieuw punt g) toegevoegd, luidend als volgt : « g) de coördinatie in het kader van de deelname van Franstalige sportbeoefenaars in de Paralympische spelen en de Wereldspelen ».

Art. 9. Artikel 14 van hetzelfde decreet wordt aangevuld met « en g), », op het einde van de zin.

HOOFDSTUK III. — *Slotbepaling*

Art. 10. Dit decreet treedt in werking op een door de Regering bepaalde datum en ten laatste tegen 1 januari 2012 met uitzondering van de artikelen 8 en 9 die in werking treden tien dagen na de bekendmaking van dit decreet in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel op 19 juli 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vicepresident en Minister van Kind,
Wetenschappelijk onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vicepresident en Minister van Begroting,
Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vicepresident en
Minister van Hoger onderwijs,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele sector,
Gezondheid en Gelijke kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs
en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

Nota

(1) *Zitting 2010-2011 :*

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 224-1. — Commissieamendementen, nr. 224-2. — Verslag nr. 224-3. — Vergaderingsamendementen, nr. 224-4.

Integrale verslagen. — Bespreking. — Vergadering van 18 juli 2011. — Aanneming. Zitting van 19 juli 2011.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2011 — 2129

[C — 2011/29445]

**14 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
relatif aux indemnités allouées aux membres du Conseil de la transmission de la mémoire**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 13 mars 2009, relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, notamment les articles 5, § 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 décembre 1995 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 février 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 juillet 2011;

Sur proposition du Ministre-Président;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans la limite des crédits disponibles, les membres du Conseil de la transmission de la Mémoire, ci-après dénommé « Conseil », reçoivent un jeton de présence pour chaque réunion du Conseil.

Ce jeton est de € 30 par réunion, à l'exception des réunions visées aux articles 2 et 3.

Art. 2. Dans la limite des crédits disponibles, pour les appels à projets visés aux articles 15,16 et 17, du décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, les membres reçoivent un jeton de présence de € 150 par présence effective à chaque réunion du Conseil consacrée à l'examen de ces dossiers.

Ce montant est plafonné à € 450 par an pour chaque membre.

Art. 3. Dans la limite des crédits disponibles, pour les appels à candidature en vue de la reconnaissance de Centres de ressources ou de Centres labellisés, tels que visés aux articles 11 et 13, du décret susvisé, les membres reçoivent un jeton de présence de € 100 par présence effective à chaque réunion du Conseil consacrée à l'examen de ces dossiers.

Ce montant est plafonné à € 200 par an.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2011.

Bruxelles, le 14 juillet 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 2129

[C — 2011/29445]

**14 JULI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap
betreffende de tegemoetkomingen toegekend aan de leden van de Raad voor de overdracht van de herinnering**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 13 maart 2009 betreffende de overdracht van de herinnering aan misdaden van genocide, misdaden tegen de menselijkheid, oorlogsmisdaden en verzetsdaden of bewegingen die verzet boden tegen de regimes die deze misdaden hebben veroorzaakt, inzonderheid op artikel 5, § 8;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 december 1995 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 februari 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 14 juli 2011;

Op de voordracht van de Minister-president;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Binnen de perken van de beschikbare kredieten, genieten de leden van de Raad voor de herinnering, hierna « de Raad », een zitpenning voor elke vergadering van de Raad.

Dat zitgeld bedraagt € 30 per vergadering, met uitzondering van de vergaderingen bedoeld bij de artikelen 2 en 3.

Art. 2. Binnen de perken van de beschikbare kredieten, voor de oproepen tot de ontwerpen bedoeld bij de artikelen 15, 16 en 17 van het decreet van 13 maart 2009 betreffende de overdracht van de herinnering aan misdaden van genocide, misdaden tegen de menselijkheid, oorlogsmisdaden en verzetsdaden of bewegingen die verzet boden tegen de regimes die deze misdaden hebben veroorzaakt, genieten de leden een zitpenning van € 150 per werkelijke aanwezigheid op iedere vergadering van de Raad besteed aan het onderzoek van deze dossiers.

Dit bedrag is beperkt tot € 450 per jaar voor elk lid.

Art. 3. Binnen de perken van de beschikbare kredieten, voor de oproepen tot de kandidaten met als doel de erkenning van Bronnencentra voor de overdracht van de herinnering of gelabelde centra voor de overdracht van de herinnering, zoals bedoeld bij de artikelen 11 en 13 van het bovenvermelde decreet, genieten de leden een zitpenning van € 100 per werkelijke aanwezigheid op iedere vergadering van de Raad besteed aan het onderzoek van deze dossiers.

Dit bedrag wordt beperkt tot € 200 per jaar.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011.

Brussel, 14 juli 2011.

De Minister-president,
R. DEMOTTE

De Minister van Leerplichtonderwijs
en Onderwijs voor sociale promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 2130

[2011/204152]

20 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au contrôle par l'Etat du port

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, l'article 1^{er};

Vu l'avis n° 49.831/4 du Conseil d'Etat, donné en date du 6 juillet 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Objet.

Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2009/16/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative au contrôle par l'Etat du port.

Art. 2. Champ d'application.

Le présent arrêté s'applique à tout navire ainsi qu'à son équipage faisant escale dans un port ou mouillage de la Région wallonne pour effectuer une activité d'interface navire/port.

Les bateaux de pêche, les navires de guerre, les bâtiments de servitude, les embarcations en bois de conception primitive, les navires des pouvoirs publics utilisés à des fins non commerciales et les bateaux de plaisance utilisés à des fins non marchandes sont exclus du champ d'application du présent arrêté.

Art. 3. Définitions.

Aux fins du présent arrêté, on entend par :

1) « conventions » : les conventions ci-après ainsi que les protocoles et modifications de ces conventions et codes associés ayant force obligatoire, dans leur version actualisée :

a) la Convention internationale de 1966 sur les lignes de charge (LL 66);

b) la Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (SOLAS 74);

c) la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires, modifiée par le protocole de 1978 (MARPOL 73/78);

d) la Convention internationale de 1978 sur les normes de formation des gens de mer, de délivrance des brevets et de veille (STCW 78/95);

e) la Convention de 1972 sur le règlement international pour prévenir les abordages en mer (COLREG 72);

f) la Convention internationale de 1969 sur le jaugeage des navires (ITC 69);

g) la Convention de 1976 concernant les normes minimales à observer sur les navires marchands (convention OIT 147);

h) la Convention internationale de 1992 sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures (CLC 92);

2) « mémorandum d'entente de Paris » : le mémorandum d'entente de Paris sur le contrôle des navires par l'Etat du port, signé à Paris le 26 janvier 1982, dans sa version actualisée;

3) « région couverte par le mémorandum d'entente de Paris » : la zone géographique dans laquelle les signataires du mémorandum d'entente de Paris effectuent des inspections dans le contexte dudit mémorandum;

4) « navire » : tout navire de mer soumis à une ou à plusieurs des conventions et battant un pavillon autre que celui de l'Etat du port;

5) « activité d'interface navire/port » : les interactions qui se produisent lorsqu'un navire est directement et immédiatement affecté par des activités entraînant le mouvement de personnes ou de marchandises ou la fourniture de services portuaires vers le navire ou à partir du navire;

6) « navire au mouillage » : un navire qui est au port ou dans un autre lieu relevant de la juridiction d'un port, mais qui n'est pas à un poste d'amarrage, et qui effectue une activité d'interface navire/port;

7) « inspecteur » : l'agent chargé du contrôle de la navigation désigné à cet effet;

8) « inspection initiale » : une visite effectuée à bord d'un navire par un inspecteur pour vérifier la conformité aux conventions et règlements applicables et comprenant au moins les contrôles prescrits par l'article 12, 1, de l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port;

9) « inspection détaillée » : une inspection par laquelle le navire, son équipement et son équipage sont soumis, en tout ou en partie selon le cas, à un examen approfondi, dans les conditions précisées à l'article 12, 3, de l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port, pour tout ce qui concerne la construction, l'équipement et l'équipage, les conditions de vie et de travail et la conformité aux procédures opérationnelles à bord du navire;

10) « inspection renforcée » : inspection prévue à l'article 13 de l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port et portant au moins sur les points énumérés à l'annexe VII de ce même arrêté royal. Une inspection renforcée peut inclure une inspection détaillée si cela est clairement justifié conformément à l'article 12, 3, de l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port;

11) « autorité compétente » : toute autorité maritime chargée du contrôle par l'Etat du port conformément à la Directive 2009/16/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative au contrôle par l'Etat du port;

12) « instance compétente » : la Direction Contrôle de la navigation de la Direction générale Transport maritime du Service public fédéral Mobilité et Transports;

13) « autorité portuaire » : l'autorité ou le service compétent désigné par la Région wallonne pour chaque port pour recevoir et mettre à disposition les informations notifiées en vertu du présent arrêté;

14) « immobilisation » : l'interdiction formelle signifiée à l'encontre d'un navire de prendre la mer en raison des anomalies constatées qui, isolément ou ensemble, entraînent l'impossibilité pour le navire de naviguer.

Art. 4. Notification de l'arrivée des navires.

L'exploitant, l'agent ou le capitaine d'un navire qui est susceptible d'être soumis à une inspection renforcée et fait route vers un port ou mouillage situé en Région wallonne notifie son arrivée conformément aux dispositions de l'annexe.

Dès qu'elle a reçu la notification visée à l'alinéa 1^{er} et à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 juillet 2011 relatif à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information, l'autorité portuaire désignée pour assurer cette fonction communique les informations à l'instance compétente.

Pour toute communication prévue au présent article, il est fait usage de moyens électroniques dans la mesure du possible.

Les procédures et modèles élaborés aux fins de l'annexe sont conformes aux dispositions applicables de l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 juillet 2011 relatif à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information.

Art. 5. Immobilisation du navire et remboursement des frais.

L'autorité portuaire coopère avec l'instance compétente pour faciliter l'accueil des navires immobilisés.

En cas d'immobilisation d'un navire, tous les coûts liés à l'immobilisation dans le port sont à charge du propriétaire ou de l'exploitant du navire.

Art. 6. Rapports établis par les pilotes et les autorités portuaires.

Les pilotes de la Région wallonne qui sont chargés de la mise à quai des navires dans un port de la Région wallonne ou qui sont engagés sur des navires en transit en Région wallonne ou faisant route vers un port de la Région wallonne informent immédiatement l'instance compétente des anomalies manifestes éventuelles qu'ils constatent dans l'exercice normal de leurs fonctions et qui risquent de compromettre la sécurité de la navigation ou de constituer une menace pour le milieu marin.

Lorsque l'autorité portuaire, dans l'exercice normal de ses fonctions, apprend qu'un navire se trouvant dans l'enceinte portuaire présente des anomalies manifestes susceptibles de compromettre la sécurité du navire ou de constituer une menace déraisonnable pour le milieu marin, elle en informe immédiatement l'instance compétente.

Les pilotes et l'autorité portuaire sont tenus de communiquer au moins les informations ci-après, autant que possible en format électronique :

- données du navire (nom, numéro d'identification OMI, indicatif d'appel et pavillon);
- données du voyage (dernier port d'escale, port de destination);
- description des anomalies manifestes constatées à bord.

Art. 7. Echange d'information et coopération.

Outre les informations notifiées conformément aux articles 4 et 6 du présent arrêté, l'autorité portuaire fournit à l'instance compétente les informations suivantes dont elle dispose :

— informations concernant les navires qui n'ont pas procédé à toutes les notifications d'informations obligatoires en vertu du présent arrêté, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 février 2003 relatif aux installations de réception portuaires pour les déchets d'exploitation des navires et les résidus de cargaison, et de l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 juillet 2011 relatif à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information;

— informations concernant les navires qui ont pris la mer sans s'être conformés aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 février 2003 relatif aux installations de réception portuaires pour les déchets d'exploitation des navires et les résidus de cargaison.

Art. 8. Sanctions.

Les agents régionaux visés à l'article 6 du décret du 19 mars 2009 relatif à la conservation du domaine public régional routier et des voies hydrauliques sont chargés de rechercher et de constater les infractions au présent arrêté.

Les infractions aux obligations imposées par le présent arrêté sont punies des sanctions prévues par la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable.

Art. 9. Exécution.

Le Ministre qui a les Voies hydrauliques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 juillet 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
B. LUTGEN

ANNEXE**NOTIFICATION**

Informations à fournir en vertu de l'article 4.

Les informations énumérées ci-dessous sont communiquées à l'autorité portuaire au moins trois jours avant la date prévue de l'arrivée au port ou au mouillage ou avant que le navire ne quitte le port ou mouillage précédent si le voyage doit durer moins de trois jours :

- a) identification du navire (nom, indicatif d'appel, numéro d'identification OMI ou numéro MMS);
- b) durée prévue de l'escale;
- c) pour les navires-citernes :
 - configuration : simple coque, simple coque avec SBT, double coque;
 - état des citernes à cargaison et à ballast : pleines, vides, inertées;
 - volume et nature de la cargaison;
- d) opérations envisagées au port ou au mouillage de destination (chargement, déchargement, autres);
- e) inspections et visites réglementaires envisagées et travaux de maintenance et de réparation importants qui seront effectués dans le port de destination;

f) date de la dernière inspection renforcée dans la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 2011 relative au contrôle par l'Etat du port.
Namur, le 20 juillet 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG**ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE**

D. 2011 — 2130

[2011/204152]

20. JULI 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Hafenstaatkontrolle

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 18. Februar 1969 über die Durchführungsmaßnahmen der internationalen Verträge und Akten in Sachen Straßen-, Eisenbahn- oder Wassertransport, Artikel 1;

Aufgrund des am 6. Juli 2011 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 49.831/4;

Auf Vorschlag des Ministers für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Gegenstand.

Durch den vorliegenden Erlass wird die Richtlinie 2009/16/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 über die Hafenstaatkontrolle teilweise umgesetzt.

Art. 2 - Anwendungsbereich.

Der vorliegende Erlass gilt für Schiffe, die einen Hafen oder Ankerplatz der Wallonischen Region anlaufen, in dem eine Schnittstelle Schiff/Hafen erfolgen soll, und ihre Besatzung.

Fischereifahrzeuge, Kriegsschiffe, Flottenhilfsschiffe, Holzschiffe einfacher Bauart, staatliche Schiffe, die für nichtgewerbliche Zwecke verwendet werden, und Vergnügungsschiffe, die nicht dem Handelsverkehr dienen, sind vom Anwendungsbereich des vorliegenden Erlasses ausgeschlossen.

Art. 3 - Definitionen.

Für die Zwecke des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

- 1) "Übereinkommen": folgende Übereinkommen mit ihren Protokollen und Änderungen sowie die damit zusammenhängenden rechtlich bindenden Kodizes in der jeweils geltenden Fassung:
 - a) das Internationale Freibord-Übereinkommen von 1966 (LL 66);
 - b) das Internationale Übereinkommen von 1974 zum Schutz des menschlichen Lebens auf See (SOLAS 74);
 - c) das Internationale Übereinkommen von 1973 zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch Schiffe und das Protokoll von 1978 zu diesem Übereinkommen (MARPOL 73/78);
 - d) das Internationale Übereinkommen von 1978 über Normen für die Ausbildung, die Erteilung von Befähigungszeugnissen und den Wachdienst von Seeleuten (STCW 78/95);
 - e) das Übereinkommen von 1972 über die Internationalen Regeln zur Verhütung von Zusammenstößen auf See (COLREG 72);
 - f) das Internationale Schiffsvermessungs-Übereinkommen von 1969 (ITC 69);
 - g) das Übereinkommen von 1976 über Mindestnormen auf Handelsschiffen (ILO Nr. 147);
 - h) das Internationale Übereinkommen von 1992 über die zivilrechtliche Haftung für Ölverschmutzungsschäden (CLC 92);
- 2) "Pariser Vereinbarung": die am 26. Januar 1982 in Paris unterzeichnete Vereinbarung über die Hafenstaatkontrolle in der jeweils geltenden Fassung;
- 3) "unter die Pariser Vereinbarung fallende Region": der geografische Raum, in dem die Unterzeichnerstaaten der Pariser Vereinbarung im Rahmen dieser Vereinbarung Überprüfungen durchführen;
- 4) "Schiff": ein seegehendes Fahrzeug, auf das eines oder mehrere Übereinkommen Anwendung finden und das eine andere Flagge als diejenige des Hafenstaats führt;
- 5) "Schnittstelle Schiff/Hafen": die Interaktionen, die auftreten, wenn ein Schiff direkt und unmittelbar von Tätigkeiten betroffen ist, die im Zusammenhang mit der Beförderung von Personen oder Gütern oder mit der Erbringung von Hafendienstleistungen vom oder zum Schiff stehen;
- 6) "Schiff an einem Ankerplatz": ein in einem Hafen oder einem anderen Gebiet im Zuständigkeitsbereich eines Hafens, jedoch nicht an einem Liegeplatz, befindliches Schiff, bei dem eine Schnittstelle Schiff/Hafen vorliegt;
- 7) "Besichtiger": der mit der Schifffahrtkontrolle beauftragte Bedienstete, der zu diesem Zweck bezeichnet wird;
- 8) "Erstüberprüfung": ein Besuch an Bord des Schiffes durch einen Besichtiger zur Überprüfung der Beachtung der einschlägigen Übereinkommen und Vorschriften, wobei mindestens die in Artikel 12, 1 des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2010 über die Hafenstaatkontrolle vorgeschriebenen Kontrollen durchzuführen sind;
- 9) "gründlichere Überprüfung": eine Überprüfung, bei der das Schiff, seine Ausrüstung und seine Besatzung unter den in Artikel 12, 3 des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2010 über die Hafenstaatkontrolle genannten Umständen insgesamt oder gegebenenfalls teilweise einer ausführlichen Prüfung hinsichtlich Bau, Ausrüstung, Besatzung, Lebens- und Arbeitsbedingungen und Einhaltung der Betriebsverfahren an Bord unterzogen werden;
- 10) "erweiterte Überprüfung": eine in Artikel 13 des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2010 über die Hafenstaatkontrolle vorgesehene Überprüfung, die sich mindestens auf die in der Anlage VII des vorliegenden Erlasses angeführten Punkte bezieht. Eine erweiterte Überprüfung kann eine gründlichere Überprüfung beinhalten, wann immer dafür triftige Gründe gemäß Artikel 12, 3 des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2010 über die Hafenstaatkontrolle vorliegen;
- 11) "zuständige Behörde": eine für die Hafenstaatkontrolle gemäß der Richtlinie 2009/16/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 über die Hafenstaatkontrolle zuständige Seeschifffahrtsbehörde;
- 12) "zuständige Instanz": die Direktion der Schifffahrtkontrolle der Generaldirektion Seetransport des föderalen öffentlichen Dienstes Mobilität und Transport;
- 13) "Hafenbehörde": die zuständige Behörde oder Stelle, die von der Wallonischen Region zur Entgegennahme und Weitergabe von gemäß dem vorliegenden Erlass gemeldeten Informationen benannt worden ist;
- 14) "Festhalten": das förmliche Verbot, mit dem einem Schiff wegen festgestellter Mängel, die es einzeln oder zusammen seeuntüchtig machen, untersagt wird, auszulaufen.

Art. 4 - Anmeldung von Schiffen.

Der Betreiber, Agent oder Kapitän eines für eine erweiterte Überprüfung in Betracht kommenden und zu einem in der Wallonischen Region gelegenen Hafen oder Ankerplatz fahrenden Schiffs meldet dessen Ankunft gemäß den Bestimmungen der Anlage an.

Nach Eingang der Anmeldung gemäß Absatz 1 und Artikel 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 7. Juli 2011 über die Einrichtung eines gemeinschaftlichen Überwachungs- und Informationssystems für den Schiffsverkehr übermittelt die für diesen Zweck bezeichnete Hafenbehörde diese Information an die zuständige Instanz.

Bei allen in diesem Artikel vorgesehenen Mitteilungen ist der elektronischen Übermittlung stets der Vorzug zu geben.

Die für die Zwecke der Anlage entwickelten Verfahren und Formate müssen den einschlägigen Bestimmungen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 7. Juli 2011 über die Einrichtung eines gemeinschaftlichen Überwachungs- und Informationssystems für den Schiffsverkehr entsprechen.

Art. 5 - Festhalten des Schiffes und Kostenerstattung.

Die Hafenbehörde arbeitet im Hinblick auf die Erleichterung der Unterbringung festgehaltener Schiffe mit der zuständigen Instanz zusammen.

Wird ein Schiff festgehalten, so sind alle mit dem Festhalten im Hafen verbundenen Kosten vom Eigner oder Betreiber des Schiffes zu tragen.

Art. 6 - Berichte von Lotsen und Hafenbehörden.

Die Lotsen der Wallonischen Region, die Schiffe zu oder von ihrem Liegeplatz begleiten oder auf zu einem Hafen in der Wallonischen Region fahrenden oder auf der Durchfahrt befindlichen Schiffen in der Wallonischen Region tätig sind, unterrichten unverzüglich die zuständige Instanz, sofern sie bei der Erfüllung ihrer üblichen Pflichten von offensichtlichen Auffälligkeiten Kenntnis erhalten, die die sichere Fahrt des Schiffes gefährden oder eine Gefährdung für die Meeresumwelt darstellen können.

Erhält die Hafenbehörde im Rahmen ihrer üblichen Pflichten Kenntnis davon, dass ein Schiff in ihrem Hafen offensichtliche Auffälligkeiten aufweist, die die Sicherheit des Schiffes gefährden oder eine unangemessene Gefährdung für die Meeresumwelt darstellen können, so unterrichtet sie unverzüglich die zuständige Instanz.

Die Lotsen und die Hafenbehörden sind verpflichtet, mindestens folgende Angaben vorzugsweise in elektronischem Format zu melden:

- Angaben zum Schiff (Name, IMO-Kennnummer, Rufzeichen und Flagge);
- Informationen zur Route (letzter Anlaufhafen, Bestimmungshafen);
- Beschreibung der an Bord festgestellten offensichtlichen Auffälligkeiten.

Art. 7 - Informationsaustausch und Zusammenarbeit.

Außer den gemäß den Artikeln 4 und 6 des vorliegenden Erlasses zugestellten Informationen übermittelt die Hafenbehörde der zuständigen Instanz folgende Angaben, über die sie verfügt:

— Informationen über Schiffe, die gemäß dem vorliegenden Erlass, dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 23. Februar 2003 über Hafenauffangeeinrichtungen für Schiffsabfälle und Ladungsrückstände und dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 7. Juli 2011 über die Einrichtung eines gemeinschaftlichen Überwachungs- und Informationssystems für den Schiffsverkehr erforderliche Angaben nicht mitgeteilt haben;

— Informationen über Schiffe, die ohne Einhaltung der Bestimmungen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. Februar 2003 über Hafenauffangeeinrichtungen für Schiffsabfälle und Ladungsrückstände ausgelaufen sind.

Art. 8 - Sanktionen.

Die in Artikel 6 des Dekrets vom 19. März 2009 über die Erhaltung des regionalen öffentlichen Straßen- und Wasserstraßennetzes erwähnten regionalen Bediensteten sind damit beauftragt, die Verstöße gegen den vorliegenden Erlass aufzuspüren und festzustellen.

Die Verstöße gegen die Verpflichtungen, die durch den vorliegenden Erlass auferlegt sind, werden mit den im Gesetz vom 18. Februar 1969 über die Durchführungsmaßnahmen der internationalen Verträge und Akten in Sachen Straßen-, Eisenbahn- oder Wassertransport erwähnten Strafen geahndet.

Art. 9 - Durchführung.

Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserstraßen gehören, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Juli 2011

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten,
Natur, Forstwesen und Erbe
B. LUTGEN

ANLAGE**ANMELDUNG****Nach Artikel 4 mitzuteilende Angaben**

Der Hafenbehörde wird mindestens drei Tage vor der erwarteten Ankunft im Hafen oder am Ankerplatz bzw. vor Verlassen des vorherigen Hafens, falls die Fahrt voraussichtlich weniger als drei Tage dauert, Folgendes mitgeteilt:

- a) Identifikation des Schiffes (Name, Rufzeichen, IMO-Kennnummer oder MMSI-Nummer);
- b) vorgesehene Dauer der Liegezeit;
- c) für Tankschiffe:
 - Bauweise: einfache Hülle, einfache Hülle mit getrenntem Ballasttank (SBT), Doppelhülle;
 - Zustand der Lade- und Ballasttanks: voll, leer, inertisiert;
 - Ladungsart und -volumen;
- d) geplante Tätigkeiten im Bestimmungshafen oder am Bestimmungsankerplatz (Laden, Löschen, sonstige);
- e) geplante vorgeschrriebene Kontrollüberprüfungen und wesentliche Instandhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten, die während des Aufenthalts im Bestimmungshafen durchzuführen sind;
- f) Datum der letzten erweiterten Überprüfung in der unter die Pariser Vereinbarung fallenden Region.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 20. Juli 2011 über die Hafenstaatkontrolle als Anlage beigelegt zu werden.

Namur, den 20. Juli 2011

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten,
Natur, Forstwesen und Erbe
B. LUTGEN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

N. 2011 — 2130

[2011/204152]

20 JULI 2011. — Besluit van de Waalse Regering betreffende havenstaatcontrole

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, artikel 1;

Gelet op het advies nr. 49.831/4 van de Raad van State, gegeven op 6 juli 2011, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Doel.

Richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 23 april 2009 betreffende havenstaatcontrole wordt gedeeltelijk omgezet bij dit besluit.

Art. 2. Toepassingsgebied.

Dit besluit is van toepassing op ieder schip en zijn bemanning dat een haven of ankerplaats van het Waalse Gewest aandoet om een interactie schip/haven-raakvlak te verrichten.

Dit besluit is niet van toepassing op vissersvaartuigen, oorlogsschepen, marinehulpschepen, houten schepen van primitieve bouw, voor niet-commerciële doeleinden gebruikte overheidsschepen en niet-commerciële pleziervaartuigen.

Art. 3. Definities.

In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1) « verdragen » : de volgende verdragen, met inbegrip van de op deze verdragen betrekking hebbende protocollen, wijzigingen en voorschriften met dwingend karakter, in de versie die van kracht is

- a) het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen van 1966 (LL 66);
- b) het Internationaal Verdrag voor de veiligheid van mensenlevens op zee van 1974 (SOLAS 74);
- c) het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen van 1973, gewijzigd bij het Protocol van 1978 (MARPOL 73/78);
- d) het Internationaal Verdrag betreffende de normen voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst van 1978 (STCW 78/95);
- e) het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee van 1972 (COLREG 72);
- f) het Internationaal Verdrag betreffende de meting van schepen van 1969 (ITC 69);
- g) het Verdrag betreffende minimumnormen op koopvaardijschepen van 1976 (ILO nr. 147);
- h) het Internationaal Verdrag inzake de wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie van 1992 (CLC 92);

2) « MOU van Parijs » : het op 26 januari 1982 te Parijs ondertekende Memorandum van overeenstemming inzake havenstaatcontrole, in de versie die van kracht is;

3) « Onder het MOU van Parijs vallende gebied » : het geografische gebied waarin de ondertekenende partijen bij het MOU van Parijs inspecties uitvoeren overeenkomstig het MOU van Parijs;

4) « schip » : een zeegaand vaartuig waarop één of meer van de verdragen van toepassing zijn, varend onder een andere vlag dan die van de havenstaat;

5) « Schip/haven-raakvlak » : de interacties die plaatsvinden wanneer een schip rechtstreeks en onmiddellijk betrokken is bij de acties die gepaard gaan met de verplaatsing van personen of goederen, dan wel de verlening van havendiensten aan of vanuit het schip;

6) « Schip voor een ankerplaats » : een schip in een haven of in een ander gebied onder de jurisdictie van een haven dat niet aan de kade ligt en een schip/haven-raakvlak uitvoert;

7) « inspecteur » : de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaar die daartoe aangesteld is;

8) « eerste inspectie » : een bezoek door een inspecteur aan boord van een schip teneinde na te gaan of wordt voldaan aan de geldende verdragen en voorschriften waarbij ten minste de in artikel 12, 1, van het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole vermelde controles worden uitgevoerd;

9) « meer gedetailleerde inspectie » : een inspectie waarbij het schip, de uitrusting en de bemanning, geheel of, voor zover van toepassing, gedeeltelijk onder de in artikel 12, 3, van het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole beschreven omstandigheden worden onderworpen aan een grondig onderzoek, dat de constructie van het schip, de uitrusting, de personeelssterkte, de leef- en werkomstandigheden en de naleving van de operationele voorschriften aan boord omvat;

10) « uitgebreide inspectie » : een inspectie bedoeld in artikel 13 van het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole en die tenminste de in bijlage VII bij hetzelfde koninklijk besluit opgesomde onderdelen omvat. Een uitgebreide inspectie kan een gedetailleerde inspectie omvatten indien daarvoor op grond van artikel 12, 3, van het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole gegrondte redenen zijn;

11) « bevoegde autoriteit » : maritieme overheid die overeenkomstig Richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende havenstaatcontrole verantwoordelijk is voor de havenstaatcontrole;

12) « bevoegde instantie » : de Directie Scheepvaartcontrole van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;

13) « havenautoriteit » : de bevoegde autoriteit of de bevoegde dienst die voor elke haven door het Waalse Gewest is aangewezen om de krachtens dit besluit meegedeelde informatie in ontvangst te nemen en door te geleiden;

14) « aanhouding » : het formele verbod voor een schip om uit te varen omdat er tekortkomingen zijn geconstateerd die afzonderlijk of gezamenlijk maken dat het schip niet zeewaardig is.

Art. 4. Aanmelding van de aankomst van schepen.

De exploitant, agent of kapitein van een schip dat voor een uitgebreide inspectie in aanmerking komt en op weg is naar een haven of ankerplaats in het Waalse Gewest, dient de aankomst daarvan te melden overeenkomstig de bepalingen van de bijlage.

Zodra ze de aanmelding bedoeld in het eerste lid en in artikel 4 van het besluit van de Waalse Regering van 7 juli 2011 betreffende de invoering van een communautair monitoring en informatiesysteem voor de scheepvaart heeft ontvangen, zal de daartoe aangestelde havenautoriteit ze doorsturen naar de bevoegde instantie.

Indien mogelijk geschiedt communicatie als bedoeld in dit artikel elektronisch.

De met het oog op de bijlage ontwikkelde procedures en formulieren voldoen aan de desbetreffende bepalingen van het besluit van de Waalse Regering van 7 juli 2011 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart.

Art. 5. Aanhouding van het schip en vergoeding van kosten.

De havenautoriteit werkt samen met de bevoegde instantie om te voorzien in faciliteiten voor de opvang van aangehouden schepen.

Indien een schip wordt aangehouden, worden de kosten in verband met de aanhouding in de haven gedragen door de eigenaar of de exploitant van het schip.

Art. 6. Verslagen opgemaakt door de looden en de havenautoriteiten.

De looden van het Waalse Gewest die belast zijn met het aanleggen en losmaken van schepen in een haven van het Waalse Gewest of die werkzaam zijn op schepen die op weg zijn naar een haven van het Waalse Gewest lichten de bevoegde instantie onmiddellijk in wanneer zij bij het vervullen van hun normale taak opmerken dat er klaarblijkelijke anomalieën zijn die afbreuk kunnen doen aan de veilige vaart van het schip of gevaar voor schade aan het mariene milieu kunnen opleveren.

Indien de havenautoriteit bij de uitoefening van haar normale taken opmerkt dat een zich in hun haven bevindend schip klaarblijkelijke anomalieën vertoont die afbreuk kunnen doen aan de veiligheid van het schip of een onredelijk groot gevaar opleveren voor schade aan het mariene milieu, dient zij de bevoegde instantie daarvan onmiddellijk in kennis te stellen.

De looden en de havenautoriteit moeten ten minste de volgende gegevens rapporteren, indien mogelijk in elektronische vorm :

- scheepsinformatie (naam, IMO-identificatienummer, roepleters en vlaggenstaat);
- informatie betreffende de vaarroute (laatste aanloophaven, haven van bestemming);
- beschrijving van de aan boord vastgestelde klaarblijkelijke anomalieën.

Art. 7. Uitwisseling van informatie en samenwerking.

Naast de overeenkomstig de artikelen 4 en 6 van dit besluit verstrekte informatie deelt de havenautoriteit aan de bevoegde instantie de volgende in haar bezit zijnde informatie mee :

— informatie betreffende schepen die niet hebben voldaan aan alle voorschriften inzake verplichte aanmelding van dit besluit, van het besluit van de Waalse Regering van 23 februari 2003 betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingresiduen en van het besluit van de Waalse Regering van 7 juli 2011 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart;

— informatie betreffende schepen die uitgevaren zijn zonder te hebben voldaan aan de bepalingen van het besluit van de Waalse Regering van 23 februari 2003 betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingresiduen.

Art. 8. Sancties.

De gewestelijke ambtenaren bedoeld in artikel 6 van het decreet van 19 maart 2009 betreffende de instandhouding van het gewestelijke openbaar wegen- en waterwegendomein zijn belast met de opsporing en de vaststelling van overtredingen van dit besluit.

De overtredingen van de bij dit besluit opgelegde verplichtingen worden gestraft met de straffen bepaald bij de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg.

Art. 9. Uitvoering.

De Minister tot wiens bevoegdheden de Waterwegen behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 juli 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,
Natuur, Bossen en Erfgoed,
B. LUTGEN

BIJLAGE**AANMELDING**

Informatie die moet worden verstrekt overeenkomstig artikel 4.

De volgende informatie wordt verstrekt aan de havenautoriteit ten minste drie dagen voor het vermoedelijke tijdstip van aankomst in de haven of ankerplaats of vóór het vertrek in de vorige haven indien de reis naar verwachting minder dan drie dagen in beslag zal nemen :

- a) scheepsidentificatienummer (naam, roeplatters, IMO-identificatienummer of MMSI-nummer);
- b) geplande duur van het verblijf in de haven;
- c) voor tankers :
 - configuratie : enkelwandig, enkelwandig met SBT, dubbelwandig;
 - conditie van de lading en ballasttanks : vol, leeg, gevuld met inerte gassen;
 - volume en aard van de lading;
- d) geplande handelingen in de haven of ankerplaats van bestemming (laden, lossen, andere);
- e) geplande wettelijk voorgeschreven inspectie en belangrijke onderhouds- en reparatiewerkzaamheden, uit te voeren in de haven van bestemming;
- f) datum van de laatste uitgebreide inspectie in het gebied dat onder het MOU van Parijs valt.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 20 juli 2011 betreffende havenstaatcontrole.

Namen, 20 juli 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,
Natuur, Bossen en Erfgoed,
B. LUTGEN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2011/15081]

Service extérieur. — Nominations

Par arrêté ministériel du 22 juin 2011, les stagiaires cités ci-après sont nommés définitivement, à la date du 1^{er} novembre 2010, dans la quatrième classe administrative de la carrière du Service extérieur :

Aendenhof, Michael
 Anthierens, Jochen
 Baert, Xavier
 Bauwens, Gilles
 Boels, Valérie
 Cardon de Lichtbuer, Christophe
 Cogen, Olga
 Coppens, Katrijn
 Creffier, Mattias
 De Geest, Ellen
 De Pauw, Jan
 Debruyne, Lot
 Delcourt, Antoine
 Deman, Evy
 Fontaine, Damien
 Gaspart, Arnaud
 Janssens, Marjan
 Kennis, Arnt
 Keyers, Else
 Lechat, Christophe
 Lion, Arnaud
 Lomastro, David
 Mangez, Valentine
 Maricou, Annelies
 Misonne, Antoine
 Raeymaekers, Katherine
 Roggen, Hendrik
 Rossion, Stéphanie
 Ruymbeke, Evie
 Schaerlaekens, Wim
 Sobry, Francis
 Stevens, Thomas
 Thijs, Stefaan
 Van Eyll, Carole
 Van Hecke, Karel
 Van Hecke, Mattias
 van Kleunen, Eduard
 Vanderlander, Heikki
 Vanthemsche, Fiel
 Vodderie, Bart
 Willekens, Vincent
 Wouters, Jan

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2011/15081]

Buitenlandse dienst. — Benoemingen

Bij ministerieel besluit van 22 juni 2011 worden de stagiairs hierna vermeld, op de datum van 1 november 2010, vast benoemd in de vierde administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst :

Aendenhof, Michael
 Anthierens, Jochen
 Baert, Xavier
 Bauwens, Gilles
 Boels, Valérie
 Cardon de Lichtbuer, Christophe
 Cogen, Olga
 Coppens, Katrijn
 Creffier, Mattias
 De Geest, Ellen
 De Pauw, Jan
 Debruyne, Lot
 Delcourt, Antoine
 Deman, Evy
 Fontaine, Damien
 Gaspart, Arnaud
 Janssens, Marjan
 Kennis, Arnt
 Keyers, Else
 Lechat, Christophe
 Lion, Arnaud
 Lomastro, David
 Mangez, Valentine
 Maricou, Annelies
 Misonne, Antoine
 Raeymaekers, Katherine
 Roggen, Hendrik
 Rossion, Stéphanie
 Ruymbeke, Evie
 Schaerlaekens, Wim
 Sobry, Francis
 Stevens, Thomas
 Thijs, Stefaan
 Van Eyll, Carole
 Van Hecke, Karel
 Van Hecke, Mattias
 van Kleunen, Eduard
 Vanderlander, Heikki
 Vanthemsche, Fiel
 Vodderie, Bart
 Willekens, Vincent
 Wouters, Jan

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2011/00465]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 21 juin 2011, M. Joël Vanherle est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1 au Service public fédéral Intérieur, personnel qui est mis à la disposition des Gouverneur de la province du Brabant-flamand, du Gouverneur et du Gouverneur-adjoint de l'arrondissement administratif de Bruxelles-capitale, à partir du 16 avril 2011.

Par arrêté royal du 21 juin 2011, Mme Naomi Van Loon est nommée en qualité d'agent de l'état dans la classe A1 au Service public fédéral Intérieur, Services centraux, cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} avril 2011.

Par arrêté royal du 21 juin 2011, Mme Donja Bellinkx est nommée en qualité d'agent de l'état dans la classe A1 au Service public fédéral Intérieur, Services centraux, cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} mai 2011.

Par arrêté royal du 21 juin 2011, M. Koen Schuyten est nommé en qualité d'agent de l'état dans la classe A1 au Service public fédéral Intérieur, Services centraux, cadre linguistique néerlandais, à partir du 16 avril 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2009/203996]

**Plaquette d'hommage pour une longue
et féconde activité professionnelle. — Nominations***Plaquette d'Argent*

Arrêté royal du 20 janvier 2010 :

M. VLOORS, Frederik, Anvers.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2011/201269]

Ordre de Léopold. — Nomination

Par arrêté royal du 30 mars 2011, M. Willy Van Roy, est nommé Officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 30 mars 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2011/203658]

Ordres nationaux. — Mouvement du 8 avril 2011

Arrêté royal du 21 juillet 2011 :

Ordre de Léopold

Est promue au grade d'Officier de l'Ordre de Léopold : Mme Vanderbeke, Monique, attachée au Département.

Elle portera la décoration civile.

Est nommé au grade d'Officier de l'Ordre de Léopold : M. Cochet, Jan-Baptist, attaché au Département.

Il portera la décoration civile.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2011/00465]

Personnel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 21 juni 2011 wordt de heer Joël Vanherle, benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de provinciegouverneurs, van de adjunct van de Gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant en van de Gouverneur en de Vice-Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, met ingang van 16 april 2010.

Bij koninklijk besluit van 21 juni 2011 wordt Mevr. Naomi Van Loon benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Nederlands taalkader met ingang van 1 april 2011.

Bij koninklijk besluit van 21 juni 2011 wordt Mevr. Donja Bellinkx benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Nederlands taalkader met ingang van 1 mei 2011.

Bij koninklijk besluit van 21 juni 2011 wordt de heer Koen Schuyten benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Nederlands taalkader met ingang van 16 april 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2009/203996]

**Huldepenning voor een lange
en vruchtbare beroepsactiviteit. — Benoeming***Zilveren penning*

Koninklijk besluit van 20 januari 2010 :

De heer VLOORS, Frederik, Antwerpen.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2011/201269]

Leopoldsorde. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 30 maart 2011 wordt de heer Willy Van Roy, te Steenokkerzeel, tot Officier in de Leopoldsorde benoemd.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Hij neemt vanaf 30 maart 2011 zijn rang in de Orde in.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2011/203658]

Nationale Orden. — Uitreiking van 8 april 2011

Koninklijk besluit van 21 juli 2011 :

Leopoldsorde

Wordt bevorderd tot de graad van Officier in de Leopoldsorde : Mevr. Vanderbeke, Monique, attaché bij het Departement.

Zij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Wordt benoemd tot de graad van Officier in de Leopoldsorde : De heer Cochet, Jan-Baptist, attaché bij het Departement.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold :
 Mme Beernaert, Ingeborg, attachée au Département
 M. Bourgeois, Hervé, attaché au Département
 Mmes :
 Cheyns, Yannick, attachée au Département
 De Bruyn, Betty, assistante administrative au Département
 Delatour, Hélène, assistante administrative au Département
 Dierckx, Hilda, experte administrative au Département
 Dressen, Cécile, attachée au Département
 Mm. :
 Vanderbiest, Karel, expert technique au Département
 Van Loo, Olivier, attaché au Département
 Vyvey, Danny, expert technique au Département.
 Ils porteront la décoration civile.

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Leopoldsorde :
 Mevr. Beernaert, Ingeborg, attaché bij het Departement
 De heer Bourgeois, Hervé, attaché bij het Departement
 Mevrn. :
 Cheyns, Yannick, attaché bij het Departement
 De Bruyn, Betty, administratief assistent bij het Departement
 Delatour, Hélène, administratief assistent bij het Departement
 Dierckx, Hilda, administratief deskundige bij het Departement
 Dressen, Cécile, attaché bij het Departement
 De heren :
 Vanderbiest, Karel, technisch deskundige bij het Departement
 Van Loo, Olivier, attaché bij het Departement
 Vyvey, Danny, technisch deskundige bij het Departement.
 Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2011/203659]

Ordres nationaux. — Mouvement du 8 avril 2011

Arrêté royal du 21 juillet 2011 :

Ordre de Léopold II

Sont nommés au grade de Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

Mmes :
 Lambert, Bernadette, attachée au Département
 Ponnet, Godelieve, conseillère au Département
 Rousseau, Agnès, attachée au Département
 M. Torfs, Hugo, attaché au Département.

Sont nommés au grade d'Officier de l'Ordre de Léopold II :

Mme Briers, Stéphanie, experte technique au Département
 M. Claes, Daniël, expert technique au Département
 Mme De Smet, Gisèle, experte administrative au Département

M. Desmet, Willy, expert technique au Département
 Mme Duchatelet, Danielle, experte technique au Département

Mm. :
 Eeckhout, Dirk, expert technique au Département
 Rixhon, Jacques, expert technique au Département
 Vande Loock, Alexis, expert technique au Département.

Est promu au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold II :
 M. Riffaut, Michel, collaborateur administratif au Département.

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

Mme Colman, Kristien, experte technique au Département
 M. Driesen, Daniel, contrôleur social au Département
 Mmes :

Dechamps, Christine, experte administrative au Département
 Herman, Dominique, assistante administrative au Département
 Mm. :

Leroux, Luc, collaborateur technique au Département
 Longval, Marc, expert administratif au Département
 Mmes :
 Mangain, Annie, collaboratrice administrative au Département
 Mathelot, Valérie, experte administrative au Département
 M. Pollet, Benoit, expert technique au Département
 Mmes :

Turbante, Valeria, experte administrative au Département
 Vanderhoeven, Juliette, collaboratrice administrative au Département.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2011/203659]

Nationale Orden. — Uitreiking van 8 april 2011

Koninklijk besluit van 21 juli 2011 :

Orde van Leopold II

Worden benoemd tot de graad van Commandeur in de Orde van Leopold II :

Mevrn. :
 Lambert, Bernadette, attaché bij het Departement
 Ponnet, Godelieve, adviseur bij het Departement
 Rousseau, Agnès, attaché bij het Departement
 De heer Torfs, Hugo, attaché bij het Departement
 Worden benoemd tot de graad van Officier in de Orde van Leopold II :

Mevr. Briers, Stéphanie, technisch deskundige bij het Departement
 De heer Claes, Daniël, technisch deskundige bij het Departement
 Mevr. De Smet, Gisèle, administratief deskundige bij het Departement

De heer Desmet, Willy, technisch deskundige bij het Departement
 Mevr. Duchatelet, Danielle, technisch deskundige bij het Departement

De heren :
 Eeckhout, Dirk, technisch deskundige bij het Departement
 Rixhon, Jacques, technisch deskundige bij het Departement
 Vande Loock, Alexis, technisch deskundige bij het Departement
 Wordt bevorderd tot de graad van Ridder in de Orde van Leopold II :
 De heer Riffaut, Michel, administratief medewerker bij het Departement.

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Orde van Leopold II :

Mevr. Colman, Kristien, technisch deskundige bij het Departement
 De heer Driesen, Daniel, sociaal controleur bij het Departement
 Mevrn. :

Dechamps, Christine, administratief deskundige bij het Departement
 Herman, Dominique, administratief assistent bij het Departement
 De heren :

Leroux, Luc, technisch medewerker bij het Departement
 Longval, Marc, administratief deskundige bij het Departement
 Mevrn. :
 Mangain, Annie, administratief medewerker bij het Departement
 Mathelot, Valérie, administratief deskundige bij het Departement
 De heer Pollet, Benoit, technisch deskundige bij het Departement
 Mevrn. :
 Turbante, Valeria, administratief deskundige bij het Departement
 Vanderhoeven, Juliette, administratief medewerker bij het Departement.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2011/22276]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité d'évaluation des pratiques médicales en matière des médicaments, institué auprès du Service des soins de santé. — Nomination du président

Par arrêté royal du 27 juillet 2011, le Dr. Vermeylen, Michel, est nommé président du Comité d'évaluation des pratiques médicales en matière de médicaments, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, à partir du 30 septembre 2010.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2011/22276]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Comité voor de evaluatie van de medische praktijk inzake geneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Benoeming van de voorzitter

Bij koninklijk besluit van 27 juli 2011, wordt Dr. Vermeylen, Michel, benoemd tot voorzitter van het Comité voor de evaluatie van de medische praktijk inzake geneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, vanaf 30 september 2010.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2011/35662]

**Provincie Antwerpen. — Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen
Zonevreemde infrastructuur**

MEERHOUT. — Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 16 juni 2011 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « Zonevreemde infrastructuur » dat de gemeenteraad van Meerhout op 28 maart 2011 definitief vastgesteld heeft.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2011/35666]

Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan. — Provincie Limburg

KINROOI. — Bij besluit van 7 juli 2011 heeft de deputatie van de provincie Limburg het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Woonbeleid », dat definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad van Kinrooi, in zitting van 4 april 2011, en dat een toelichtingsnota, een plan met de bestaande juridische en feitelijke toestand, stedenbouwkundige voorschriften en een grafisch plan (6 deelplannen) bevat, gedeeltelijk goedgekeurd.

Het onteigeningsplan (deelplan 1, deelplan 3 en deelplan 4) dat samen met dit ruimtelijk uitvoeringsplan werd voorgelegd en waarvan het algemeen nut de onteigening vordert van de in het onteigeningsplan aangeduiden percelen werd goedgekeurd.

Aan de gemeente Kinrooi wordt een machtiging tot onteigenen toegekend voor de onroerende goederen zoals aangegeven op de bijgevoegde onteigeningsplannen.

Voor de perceelnummers 1, 6, 8 en 9 zoals aangegeven op het onteigeningsplan horende bij deelplan 1 mag toepassing worden gemaakt van de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden zoals bedoeld in artikel 5 van de wet van 26 juli 1962.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2011/204039]

**Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan
"Optimalisatie van het hoogspanningsnetwerk in Vlaanderen"**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2011 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde ontwerp gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Optimalisatie van het hoogspanningsnetwerk in Vlaanderen" wordt voorlopig vastgesteld.

Het ontwerp gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Optimalisatie van het hoogspanningsnetwerk in Vlaanderen" bestaat uit 2 deelplannen :

Deelplan A : Hoogspanningsleiding Zomergem-Zeebrugge (project Stevin)

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen I en II :

1° bijlage I bevat het grafisch plan (Ia) en het onteigeningsplan met het register van de onteigenen percelen (Ib);

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van bijlage III, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten, de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen, een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven en een overzicht van de conclusies van het planmilieueffectenrapport, de passende beoordeling en het ruimtelijk veiligheidsrapport;

Deelplan B : Hoogspanningsstation Schoondale te Waregem

De normatieve delen van dit deelplan van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen I en II :

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van bijlage III, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten, de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen, een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven en een overzicht van de conclusies van het planmilieueffectenrapport en het ruimtelijk veiligheidsrapport.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2011/35656]

Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening

BEVEREN. — Bij besluit van 14 juli 2011 heeft de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan « Viergemeet » van de gemeente Beveren goedgekeurd.

DESTELBERGEN. — Bij besluit van 14 juli 2011 heeft de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan « Gedeeltelijke herziening bpa Tae-terrein 1 » van de gemeente Destelbergen goedgekeurd.

EVERGEM. — Bij besluit van 14 juli 2011 heeft de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan « Handelszaak Eeksken » van de gemeente Evergem goedgekeurd.

EVERGEM. — Bij besluit van 14 juli 2011 heeft de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan « Basisschool te Belzele » van de gemeente Evergem goedgekeurd.

SINT-GILLIS-WAAS. — Bij besluit van 14 juli 2011 heeft de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan « Zonevreemd Wonen » van de gemeente Sint-Gillis-Waas goedgekeurd.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204091]

Energie

Un arrêté ministériel du 22 juillet 2011 qui entre en vigueur le 22 juillet 2011, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société Marc Tremblez SPRL, dont le siège social est établi rue Petite 25, à 5340 Gesves.

Cet agrément, repris sous la référence IS1722, est délivré pour une période renouvelable de cinq ans prenant cours le 22 juillet 2011.

Un arrêté ministériel du 22 juillet 2011 qui entre en vigueur le 22 juillet 2011, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société Heating Solutions SPRL, dont le siège social est établi rue de Saint-Paul 98, à 1457 Walhain.

Cet agrément, repris sous la référence IS1721, est délivré pour une période renouvelable de cinq ans prenant cours le 22 juillet 2011.

Un arrêté ministériel du 22 juillet 2011 qui entre en vigueur le 22 juillet 2011, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société Jacquemot SPRL, dont le siège social est établi rue Clos du Grand Sact 9, à 4607 Mortroux.

Cet agrément, repris sous la référence IS1720, est délivré pour une période renouvelable de cinq ans prenant cours le 22 juillet 2011.

Un arrêté ministériel du 22 juillet 2011 qui entre en vigueur le 22 juillet 2011, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à M. Jean-Yves Nissolle, domicilié rue Léon Dekaise 31, à 1342 Limelette.

Cet agrément, repris sous la référence IS1719, est délivré pour une période renouvelable de cinq ans prenant cours le 22 juillet 2011.

Un arrêté ministériel du 22 juillet 2011 qui entre en vigueur le 22 juillet 2011, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société Batilogis SPRL, dont le siège social est établi rue de Neupont 35, à 4550 Nandrin.

Cet agrément, repris sous la référence IS1718, est délivré pour une période renouvelable de cinq ans prenant cours le 22 juillet 2011.

Un arrêté ministériel du 22 juillet 2011 qui entre en vigueur le 22 juillet 2011, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société Mignon Sébastien SPRL, dont le siège social est établi rue A la Voie d'Ochamps 3, à 6800 Neuville (Libramont).

Cet agrément, repris sous la référence IS1717, est délivré pour une période renouvelable de cinq ans prenant cours le 22 juillet 2011.

Un arrêté ministériel du 22 juillet 2011 qui entre en vigueur le 22 juillet 2011, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à M. Nicolas Mercier, domicilié rue Impasse du Pont 1, à 5000 Beez.

Cet agrément, repris sous la référence IS1700, est délivré pour une période renouvelable de cinq ans prenant cours le 22 juillet 2011.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2011/204091]

Energie

Durch Ministerialerlass vom 22. Juli 2011, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Gesellschaft "Marc Tremblez SPRL", deren Gesellschaftssitz rue Petite 25, in 5340 Gesves gelegen ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1722 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von fünf Jahren ab dem 22. Juli 2011 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 22. Juli 2011, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Gesellschaft "Heating Solutions SPRL", deren Gesellschaftssitz rue de Saint-Paul 98, in 1457 Walhain gelegen ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1721 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von fünf Jahren ab dem 22. Juli 2011 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 22. Juli 2011, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Gesellschaft "Jacquemot SPRL", deren Gesellschaftssitz rue Clos du Grand Sact 9, in 4607 Mortroux gelegen ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1720 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von fünf Jahren ab dem 22. Juli 2011 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 22. Juli 2011, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird Herrn Jean-Yves Nissolle, wohnhaft rue Léon Dekaise 31, in 1342 Limelette, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1719 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von fünf Jahren ab dem 22. Juli 2011 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 22. Juli 2011, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Gesellschaft "Batiologis SPRL", deren Gesellschaftssitz rue de Neupont 35, in 4550 Nandrin gelegen ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1718 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von fünf Jahren ab dem 22. Juli 2011 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 22. Juli 2011, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Gesellschaft "Mignon Sébastien SPRL", deren Gesellschaftssitz rue A la Voie d'Ochamps 3, in 6800 Neuville (Libramont) gelegen ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1717 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von fünf Jahren ab dem 22. Juli 2011 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 22. Juli 2011, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird Herrn Nicolas Mercier, wohnhaft rue Impasse du Pont 1, in 5000 Beez, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1700 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von fünf Jahren ab dem 22. Juli 2011 gewährt.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

[2011/204091]

Energie

Bij ministerieel besluit van 22 juli 2011, dat in werking treedt op 22 juli 2011, wordt de vennootschap Marc Tremblez SPRL (maatschappelijke zetel rue Petite 25, te 5340 Gesves) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1722) wordt verleend voor een verlengbare periode van vijf jaar, die ingaat op 22 juli 2011.

Bij ministerieel besluit van 22 juli 2011, dat in werking treedt op 22 juli 2011, wordt de vennootschap Heating Solutions SPRL (maatschappelijke zetel rue de Saint-Paul 98, te 1457 Walhain) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1721) wordt verleend voor een verlengbare periode van vijf jaar, die ingaat op 22 juli 2011.

Bij ministerieel besluit van 22 juli 2011, dat in werking treedt op 22 juli 2011, wordt de vennootschap Jacquemot SPRL (maatschappelijke zetel rue Clos du Grand Sact 9, te 4607 Mortroux) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1720) wordt verleend voor een verlengbare periode van vijf jaar, die ingaat op 22 juli 2011.

Bij ministerieel besluit van 22 juli 2011, dat in werking treedt op 22 juli 2011, wordt de heer Jean-Yves Nissolle, woonachtig rue Léon Dekaise 31, te 1342 Limelette, als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1719) wordt verleend voor een verlengbare periode van vijf jaar, die ingaat op 22 juli 2011.

Bij ministerieel besluit van 22 juli 2011, dat in werking treedt op 22 juli 2011, wordt de vennootschap Batiologis SPRL (maatschappelijke zetel rue de Neupont 35, te 4550 Nandrin) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1718) wordt verleend voor een verlengbare periode van vijf jaar, die ingaat op 22 juli 2011.

Bij ministerieel besluit van 22 juli 2011, dat in werking treedt op 22 juli 2011, wordt de vennootschap Mignon Sébastien SPRL (maatschappelijke zetel rue A la Voie d'Ochamps 3, te 6800 Neuville (Libramont)) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1717) wordt verleend voor een verlengbare periode van vijf jaar, die ingaat op 22 juli 2011.

Bij ministerieel besluit van 22 juli 2011, dat in werking treedt op 22 juli 2011, wordt de heer Nicolas Mercier, woonachtig rue Impasse du Pont 1, te 5000 Beez, als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1700) wordt verleend voor een verlengbare periode van vijf jaar, die ingaat op 22 juli 2011.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204151]

Aménagement du territoire

ANTOING. — Un arrêté ministériel du 27 juillet 2011 approuve l'abrogation totale du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Sablière du Bois du Fouage » d'Antoing (Maubray), approuvé par arrêté ministériel le 10 juillet 1989.

BASTOGNE. — Un arrêté ministériel du 27 juillet 2011 approuve l'abrogation partielle du plan communal d'aménagement n° 8 de Bastogne (Noville), approuvé par le Roi le 15 octobre 1953 et révisé partiellement (PCA n° 10) par arrêté royal le 15 mai 1955.

FLERON. — Un arrêté ministériel du 27 juillet 2011 décide qu'il y a lieu de proroger de trente jours le délai d'approbation de la révision complète du règlement communal d'urbanisme de la commune de Fléron ainsi que ses annexes.

GOUVY. — Un arrêté ministériel du 27 juillet 2011 approuve l'abrogation totale du plan communal d'aménagement dit « Secteur de Lomré » de Gouvy (Mont-le-Ban) et le plan d'expropriation qui lui est annexé, approuvés par le Roi le 19 décembre 1951.

GOUVY. — Un arrêté ministériel du 27 juillet 2011 approuve l'abrogation totale du plan communal d'aménagement n° 1 dit « Hameau de Gouvy » à Gouvy (Limerlé) et le plan d'expropriation qui lui est annexé, approuvés par le Roi le 30 novembre 1951.

GOUVY. — Un arrêté ministériel du 27 juillet 2011 approuve l'abrogation totale du plan communal d'aménagement « Secteur de Baclain » à Gouvy (Mont-le-Ban) et le plan d'expropriation qui lui est annexé, approuvés par le Roi le 19 décembre 1951.

GOUVY. — Un arrêté ministériel du 27 juillet 2011 approuve l'abrogation totale du plan communal d'aménagement dit « Secteur de Petite Langlir » de Gouvy (Mont-le-Ban), approuvé par le Roi le 19 décembre 1951.

GOUVY. — Un arrêté ministériel du 27 juillet 2011 approuve l'abrogation totale du plan communal d'aménagement « Secteur de Langlir » à Gouvy (Mont-le-Ban) et le plan d'expropriation qui lui est annexé, approuvés par le Roi le 19 décembre 1951.

NANDRIN. — Un arrêté ministériel du 29 juillet 2011 décide qu'il y a lieu de proroger de trente jours le délai d'approbation du règlement communal d'urbanisme de la commune de Nandrin ainsi que ses annexes.

NIVELLES. — Un arrêté ministériel du 27 juillet 2011 approuve l'abrogation :

- du plan communal d'aménagement n° 1 de Nivelles (Nivelles), du plan d'expropriation et du plan de relogissement qui lui sont annexés, approuvés par le Prince Régent le 24 avril 1947;
- de la révision du plan communal d'aménagement n° 1 de Nivelles (Nivelles), approuvée par le Roi le 30 octobre 1951;
- de la révision n°s 2, 3, 4, 5, 6 et 7 du plan communal d'aménagement n° 1 de Nivelles (Nivelles), approuvée par le Roi le 14 mars 1953;
- de la révision n° 8 du plan communal d'aménagement n° 1 de Nivelles (Nivelles), approuvée par le Roi le 9 mai 1953;
- de la révision n° 5 du plan communal d'aménagement n° 1 de Nivelles (Nivelles), approuvée par le Roi le 14 juillet 1953;
- de l'arrêté du 16 août 1976 par lequel le Roi décide la révision du plan communal d'aménagement n° 1 dit « Centre sinistré » de Nivelles (Nivelles);
- de l'arrêté du 27 août 1987 par lequel le Roi décide la révision du plan communal d'aménagement n° 1 de Nivelles (Nivelles);
- de l'arrêté du 24 mai 1991 approuvant la révision partielle du plan d'expropriation relatif à la révision du plan communal d'aménagement n° 1 de Nivelles (Nivelles);
- de l'arrêté ministériel du 10 mars 1993 décidant la révision du plan communal d'aménagement n° 1 de Nivelles (Nivelles),

à l'exception de la partie du plan communal d'aménagement définie par les limites de la révision partielle dite « rue de Mons - rue Seulin » dérogatoire au plan de secteur, décidée par arrêté ministériel le 15 mars 2002 et approuvée par arrêté ministériel le 31 mai 2004.

NIVELLES. — Un arrêté ministériel du 27 juillet 2011 approuve l'abrogation :

- du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles) et le plan d'expropriation qui lui est annexé, approuvés par le Roi le 7 juillet 1951;
 - de la révision partielle du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles) et du plan d'expropriation qui lui est annexé, approuvés par le Roi le 5 juillet 1952;
 - de la révision partielle dite « Modification n° 2 » du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles), approuvée par le Roi le 1^{er} décembre 1953;
 - de la révision partielle dite « Modification n° 4 - Chapelle des Récollets » du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles), approuvée par le Roi le 1^{er} septembre 1955;
 - de l'arrêté du 24 janvier 1957 par lequel le Roi décide la révision du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles);
 - de la révision partielle dite « Modification n° 5 » du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles), approuvée par le Roi le 19 janvier 1962;
 - de l'arrêté du 31 août 1965 par lequel le Roi décide la révision du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles);
 - de la révision totale du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles), approuvée par le Roi le 20 décembre 1967;
 - de l'arrêté du 8 mai 1972 par lequel le Roi décide la révision du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles);
 - de la révision partielle dite « Révision n° 1 » du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles) et du plan d'expropriation qui lui est annexé, approuvés par le Roi le 31 octobre 1978;
 - de l'arrêté du 3 avril 1980 par lequel le Roi décide l'application de la procédure d'extrême urgence relative au plan d'expropriation annexé au plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles);
 - de la révision partielle dite « Révision n° 4 - Ilot des conceptionnistes » du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles), approuvée par arrêté ministériel le 31 juillet 1985;
 - de la révision partielle dite « Révision n° 6 » du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles), approuvée par arrêté ministériel le 4 novembre 1986;
 - de l'arrêté ministériel du 22 novembre 1996 décidant la révision du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles);
 - de la révision partielle dite « Révision n° 7 - Grand Bailli » du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles), approuvée par arrêté ministériel le 26 mars 1997,
- à l'exception des parties du plan communal d'aménagement définies par les limites des deux révisions partielles suivantes :
- la révision partielle dite « Révision n° 9 - Fief du Rognon » du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles), approuvée par arrêté ministériel le 26 août 1998;
 - la révision partielle dite « Révision partielle n° 11 - Coparty » du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Le Wichet » de Nivelles (Nivelles), approuvée par arrêté ministériel le 13 décembre 2007.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204059]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Gijsbert Willemin Van Weverwijk, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Gijsbert Willemin Van Weverwijk, le 14 juillet 2011;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Gijsbert Willemin Van Weverwijk, Dorpsstraat 11, à 5256 PH Heusden, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-07-19-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;

- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1^o les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2^o la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 19 juillet 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204060]

DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE AGRICULTURE, RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT. — OFFICE WALLON DES DÉCHETS. — ACTE PROCÉDANT À L'ENREGISTREMENT DE M. JOZEF COLMAN, EN QUALITÉ DE TRANSPORTEUR DE DÉCHETS AUTRES QUE DANGEREUX

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Jozef Colman, le 12 juillet 2011;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Jozef Colman, Mispelaarstraat 17, à 9940 Evergem, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-07-19-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 19 juillet 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204061]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « CV INT. Transportbedrijf Kerkwijk », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « CV INT. Transportbedrijf Kerkwijk », le 14 juillet 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « CV INT. Transportbedrijf Kerkwijk », sise Egelantierlaan 38, à NL-5151 ZT Drunen, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-07-19-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1^o les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2^o la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 19 juillet 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204062]

DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE AGRICULTURE, RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT. — OFFICE WALLON DES DÉCHETS. — ACTE PROCÉDANT À L'ENREGISTREMENT DE LA « BVBA DBT LOGISTICS », EN QUALITÉ DE TRANSPORTEUR DE DÉCHETS AUTRES QUE DANGEREUX

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA DBT Logistics », le 14 juillet 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BVBA DBT Logistics », sise Jos Tilborghsstraat 53, à 2920 Kalmhout, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-07-19-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1^o les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2^o la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 19 juillet 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204063]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF Transportbedrijf R. De Block », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « VOF Transportbedrijf R. De Block », le 13 juillet 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « VOF Transportbedrijf R. De Block », sise Australiëweg 26, à NL-4561 PD Hulst, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-07-19-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1^o les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2^o la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 19 juillet 2011.

Ir A. HOUTAIN

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

CHAMBRES LEGISLATIVES FÉDÉRALES

[C – 2011/18232]

Commission de contrôle des dépenses électORALES et de la comptabilité des partis politiques. — Contrôle des dépenses électORALES engagées par les partis politiques et les candidats individuels pour l'élection du Parlement européen du 7 juin 2009

En application de l'article 8, § 2, et § 3, alinéa 2, de la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électORALES engagées pour l'élection du Parlement européen, sont publiés ci-après les extraits suivants du rapport final de la Commission de contrôle relatif à l'élection du Parlement européen du 7 juin 2009 : (1) les décisions finales de la Commission de contrôle et (2) le relevé des dépenses électORALES engagées par les partis politiques et les candidats individuels pour cette élection. (1)

1. DECISIONS FINALES DE LA COMMISSION DE CONTROLE

Conformément à l'article 13, alinéa 2, des statuts de la Commission de contrôle, les décisions relatives à l'exactitude et à l'exhaustivité des rapports des présidents des bureaux principaux de collège, à l'introduction de réclamations concernant le contrôle et la limitation des dépenses électORALES et aux avis à donner au procureur du Roi ne peuvent être prises que si elles réunissent deux tiers au moins des suffrages, à condition que deux tiers au moins des membres de la commission soient présents.

Dans le respect de l'article 8, § 1^{er}, de la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électORALES engagées pour l'élection du Parlement européen, le 3 mars 2010, la Commission de contrôle a pris les décisions finales suivantes.

A. Partis politiques

Compte tenu des observations formulées par la Cour des Comptes dans son avis, les rapports des présidents des bureaux principaux de collège sont, en tant qu'ils ont trait aux déclarations relatives aux dépenses électORALES et à l'origine des fonds des partis politiques, adoptés à l'unanimité par les 14 membres présents.

Etant donné que les données disponibles ne permettent pas de conclure que les dispositions de l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 19 mai 1994 ont été violées, la commission estime qu'il n'y a pas lieu d'appliquer la sanction prévue par l'article 9 de la loi précitée, à savoir la confiscation de la dotation fédérale d'un parti politique pendant une période comprise entre un et quatre mois.

B. Candidats individuels

Compte tenu des observations formulées par la Cour des Comptes dans son avis, les rapports des présidents des bureaux principaux de collège sont, en tant qu'ils ont trait aux déclarations relatives aux dépenses électORALES et à l'origine des fonds des candidats individuels, approuvés à l'unanimité par les 14 membres présents, étant entendu qu'en application de l'article 10, § 2, de la loi du 19 mai 1994, dénonciation sera faite auprès du procureur du Roi, dans le ressort duquel le bureau principal de collège concerné a établi son siège, à l'encontre des quinze candidats qui, malgré une double sommation, n'ont pas respecté leur obligation de déclaration.

*

* * *

En exécution de ces décisions, les présidents de la Commission de contrôle ont, par des courriers recommandés à la poste, fait une dénonciation, le 22 mars 2010, auprès des procureurs du Roi de respectivement Namur et Malines à l'encontre des onze candidats francophones et des quatre candidats néerlandophones qui avaient omis de déclarer leurs dépenses électORALES.

Ces quinze candidats en ont été informés par lettre du 25 mars 2010.

Notes

(1) Le rapport final de la Commission de contrôle peut être consulté dans son intégralité sur les sites web de la Chambre des représentants (www.lachambre.be) et du Sénat (www.senate.be) : *Doc. parl.*, Chambre, n° 52 2591/1 et Sénat, n° 4-1778/1.

FEDERALE WETGEVENDE KAMERS

[C – 2011/18232]

Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen. — Controle van de verkiezingsuitgaven van de politieke partijen en de individuele kandidaten voor de verkiezing van het Europees Parlement van 7 juni 2009

Met toepassing van artikel 8, § 2, en § 3, tweede lid, van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement worden hierna de volgende uittreksels gepubliceerd uit het eindverslag van de Controlecommissie met betrekking tot de verkiezing van het Europees Parlement van 7 juni 2009 : (1) de eindbeslissingen van de Controlecommissie en (2) het overzicht van de verkiezingsuitgaven die de politieke partijen en de individuele kandidaten voor die verkiezing hebben verricht. (1)

1. EINDBESLISSINGEN VAN DE CONTROLECOMMISSIE

Overeenkomstig artikel 13, tweede lid, van de statuten van de Controlecommissie kunnen beslissingen inzake de juistheid en de volledigheid van de verslagen van de voorzitters van de collegehoofdbureaus, inzake de indiening van klachten met betrekking tot de controle en de beperking van de verkiezingsuitgaven en inzake de aan de procureur des Konings te verstrekken adviezen enkel worden genomen wanneer ze ten minste twee derden van de stemmen hebben verkregen, op voorwaarde dat ten minste twee derden van de commissieleden aanwezig zijn.

Met inachtneming van artikel 8, § 1, van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement, nam de Controlecommissie op 3 maart 2010 de volgende eindbeslissingen.

A. Politieke partijen

Rekening houdend met de opmerkingen die het Rekenhof in zijn advies heeft geformuleerd, worden de verslagen van de voorzitters van de collegehoofdbureaus, in zoverre ze betrekking hebben op de aangiften inzake verkiezingsuitgaven en herkomst van de geldmiddelen van de politieke partijen, eenparig goedgekeurd door de 14 aanwezige leden.

Aangezien uit de voorliggende gegevens niet kan worden afgeleid dat de bepalingen van artikel 2, § 1, van de wet van 19 mei 1994 werden geschonden, ziet de commissie geen reden om de door artikel 9 van de voormelde wet bepaalde sanctie toe te passen, te weten de verbeurdverklaring door een politieke partij van haar federale dotatie gedurende een periode van ten minste één en ten hoogste vier maanden.

B. Individuele kandidaten

Rekening houdend met de opmerkingen die het Rekenhof in zijn advies heeft geformuleerd, worden de verslagen van de voorzitters van de collegehoofdbureaus, in zoverre ze betrekking hebben op de aangiften inzake verkiezingsuitgaven en herkomst van de geldmiddelen van de individuele kandidaten, eenparig goedgekeurd door de 14 aanwezige leden, met dien verstande dat met toepassing van artikel 10, § 2, van de wet van 19 mei 1994 aangifte zal worden gedaan bij de procureur des Konings in wiens rechtsgebied het betrokken collegehoofdbureau zijn zetel heeft, tegen de vijftien kandidaten die, ondanks een dubbele aanmaning, hun aangifteplicht hebben verzuimd.

*

* * *

Ter uitvoering van die beslissingen hebben de voorzitters van de Controlecommissie, bij ter post aangerekende brieven, op 22 maart 2010 bij de procureurs des Konings van respectievelijk Namen en Mechelen aangifte gedaan tegen de elf Franstalige en vier Nederlandstalige kandidaten die nagelaten hadden hun aangifte van verkiezingsuitgaven in te dienen.

Deze vijftien kandidaten werden daarvan bij brief van 25 maart 2010 in kennis gesteld.

Nota's

(1) Het volledige eindverslag van de Controlecommissie is terug te vinden op de websites van de Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be) en de Senaat (www.senate.be) : *Parl. St.*, Kamer, nr. 52 2591/1 en Senaat, nr. 4-1778/1.

**2. OVERZICHT VAN DE
VERKIEZINGSUITGAVEN VOOR DE
VERKIEZING VAN HET EUROPEES
PARLEMENT OP 7 JUNI 2009**

**2. RELEVÉ DES DÉPENSES ÉLECTORALES
ENGAGÉES POUR L'ÉLECTION DU
PARLEMENT EUROPÉEN
DU 7 JUIN 2009**

**A. Verkiezingsuitgaven van de politieke
partijen¹**

**A. Dépenses électorales des partis
politiques²**

Partij (volgens kiescollege en lijstnummer)	Maximumbedrag	Totaalbedrag van de verkiezingsuitgaven	Uitgaven voor de boegbeelden	Uitgaven verricht ten voordele van kandidaten, maar ten laste genomen door de partij (de zogenaamde 25 % - 10 %-regel)
—	—	—	—	—
Parti (suivant le collège electoral et le numéro de liste)	Montant maximum	Total des dépenses électorales	Dépenses pour les figures de proue	Dépenses attribuées aux candidats mais prises en charge par le parti (la règle dite des 25 % - 10 %)

Nederlands kiescollege

Collège électoral néerlandais

1	sp.a	1.000.000	892.994,59	0	0
4	SLP	1.000.000	575.252,56	0	0
5	N-VA	1.000.000	788.979,19	Niet geïndividualiseerd / <i>Pas individualisées</i>	1.307,90
6	GROEN!	1.000.000	996.040,02	0	0
7	VLAAMS BELANG	1.000.000	985.379,94	0	0

¹ Er moet rekening mee worden gehouden dat vrijwel alle partijen hun uitgaven voor de verkiezingen van het Europees Parlement en de Gemeenschaps- en Gewestparlementen op 7 juni 2009 in één enkele aangifte hebben opgenomen. In die aangifte kan het aandeel dat met het oog op de verkiezing van het Europees Parlement werd uitgegeven, niet worden gespecificeerd.

² Il convient de tenir compte du fait que presque tous les partis ont intégré les dépenses engagées pour les élections du Parlement européen et des Parlements de Communauté et de Région dans une seule déclaration. Il n'est, dès lors, pas possible de déterminer dans cette déclaration la part des dépenses consacrées à l'élection du Parlement européen.

9	CD&V	1.000.000	954.953,37	Niet geïndividualiseerd / <i>Pas individualisées</i>	93.902,07
11	open vld	1.000.000	989.409,16	Niet geïndividualiseerd / <i>Pas individualisées</i>	97.829,88
12	Lijst Dedecker	1.000.000	602.065,57	48.760,37	26.500,00
13	CAP	1.000.000	Geen aangifte <i>Pas de déclaration</i>		
15	LSP	1.000.000	Geen aangifte <i>Pas de déclaration</i>		
17	PVDA+	1.000.000	136.978,00	0	0

Collège électoral français**Frans kiescollege**

2	PS	1.000.000	751.092,15	17.151,16	137.822,99
3	cdH	1.000.000	987.519,17	0	52.150,00
8	MR	1.000.000	629.029,34	109.956,06	192.653,26
10	ECOLO	1.000.000	30.196,55	0	0
14	R.W.F.³	1.000.000	0	0	0
16	FN	1.000.000	0	0	0
18	PTB+	1.000.000	Voir / Zie 17 PVDA+		
20	PC-GE	1.000.000	2.500,00	0	0
22	MS	1.000.000	Pas de déclaration <i>Geen aangifte</i>		
24	LCR-PSL	1.000.000	Pas de déclaration <i>Geen aangifte</i>		
26	CAP D'ORAZIO	1.000.000	Pas de déclaration <i>Geen aangifte</i>		
28	WALLONIE D'ABORD	1.000.000	2.795,85	0	0

³ Déclaration séparée pour l'élection du Parlement européen / Afzonderlijke aangifte voor de verkiezing van het Europees Parlement.

Duitstalig kiescollege***Collège électoral germanophone***

2	SP	1.000.000	Zie / voir 2 PS		
3	CSP	1.000.000	Zie / voir 3 cdH		
8	PFF⁴	1.000.000	20.132,63	0	0
10	ECOLO⁵	1.000.000	12.575,77	Niet geïndividualiseerd / <i>Pas individualisées</i>	0
29	EUROPA DER WERTE⁶	1.000.000	4.700,00	0	0
30	ProDG⁷	1.000.000	1.541,94	0	0
31	Vivant⁸	1.000.000	0	0	0
Totalen / Totaux			9.364.135,80	175.867,59	602.166,10

⁴ Gezamenlijke aangifte voor de verkiezingen van het Europees Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap / *Déclaration conjointe pour les élections du Parlement européen et du Parlement de la Communauté germanophone.*

⁵ Afzonderlijke aangifte voor de verkiezing van het Europees Parlement / *Déclaration séparée pour l'élection du Parlement européen.*

⁶ Afzonderlijke aangifte voor de verkiezing van het Europees Parlement / *Déclaration séparée pour l'élection du Parlement européen.*

⁷ Gezamenlijke aangifte voor de verkiezingen van het Europees Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap / *Déclaration conjointe pour les élections du Parlement européen et du Parlement de la Communauté germanophone.*

⁸ Gezamenlijke aangifte voor de verkiezingen van het Europees Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap / *Déclaration conjointe pour les élections du Parlement européen et du Parlement de la Communauté germanophone.*

B. VERKIEZINGSUITGAVEN VAN DE INDIVIDUELE KANDIDATEN (1)**1. NEDERLANDS KIESCOLLEGE****1.1. VERKIEZINGSUITGAVEN VAN ALLE KANDIDATEN PER LIJST**

PARTIJ

sp.a	316.517,83
SLP	6.961,66
N-VA	207.293,41
GROEN!	24.088,66
Vlaams Belang	458.500,24
CD&V	375.182,00
Open Vld	467.028,10
Lijst Dedecker	134.671,44
CAP	0,00
LSP	0,00
PVDA+	0,00

Totaal / Total**1.990.243,34**

(1) Aangezien de kandidaten die aan meer dan één verkiezing deelnamen, al hun uitgaven op dezelfde aangifte konden groeperen zonder uitsplitsing per verkiezing, wordt hier enkel het opgegeven totaalbedrag in rekening gebracht. Men dient daar uiteraard rekening mee te houden bij de analyse van het globaal bedrag inzake verkiezingsuitgaven voor het geheel van de verkiezingen van 7 juni 2009.

Deze opmerking geldt voor alle overzichtstabellen sub B.

B. DEPENSES ELECTORALES DES CANDIDATS INDIVIDUELS (1)**1. COLLEGE ELECTORAL NEERLANDAIS****1.1. DEPENSES ELECTORALES POUR TOUS LES CANDIDATS PAR LISTE**

TOTAAL INDIVIDUELE VERKIEZINGSUITGAVEN

TOTAL DES DEPENSES ELECTORALES INDIVIDUELLES

sp.a	316.517,83
SLP	6.961,66
N-VA	207.293,41
GROEN!	24.088,66
Vlaams Belang	458.500,24
CD&V	375.182,00
Open Vld	467.028,10
Lijst Dedecker	134.671,44
CAP	0,00
LSP	0,00
PVDA+	0,00

(1) Etant donné que les candidats qui ont participé à plus d'une élection ont pu grouper toutes leurs dépenses sur la même déclaration, sans les ventiler par élection, seul le montant total déclaré est ici porté en compte. Il y a lieu, évidemment, d'en tenir compte lors de l'analyse du montant global des dépenses électorales pour l'ensemble des élections du 7 juin 2009.

Cette observation vaut pour tous les tableaux synoptiques au point B.

1.2. VERKIEZINGSUITGAVEN VAN DE
VERKOZEN KANDIDATEN1.2. DÉPENSES ÉLECTORALES DES
CANDIDATS ÉLUS

Partij	Kandidaten	Maximumbedragen	Individuele uitgaven
Parti	Candidats	Montants maxima	Dépenses individuelles
sp.a.	Kathleen Van Brempt Saïd El Khadraoui	79.020 79.020	71.678,14 64.159,46
N-VA	Bart De Wever (1) (opgevolgd door/succédé par Frieda Brepoels (2))	10.000 79.020	27.256,01 37.119,56
Groen!	Bart Staes	79.020	11.538,44
Vlaams Belang	Frank Vanhecke Filip Dewinter (3) (opgevolgd door/succédé par Philip Claeys (4))	79.020 10.000 79.020	56.446,36 43.663,98 77.008,96
CD&V	Jean-Luc Dehaene Marianne Thyssen Ivo Belet	79.020 79.020 79.020	63.718,92 72.749,34 69.472,90
Open Vld	Guy Verhofstadt Annemie Neyts-Uyttebroeck Dirk Sterckx	79.020 79.020 79.020	78.258,88 74.602,78 63.352,25
Lijst Dedecker	Jean-Marie Dedecker (opgevolgd door/succédé par Derk Jan Eppink (5))	79.020 10.000	48.760,37 6.828,39

(1) Eveneens verkozen voor het Vlaams Parlement (kieskring Antwerpen) – was gerechtigd het variabele maximumbedrag uit te geven, in casu 52.258 euro
 (2) Opvolgster van Bart De Wever (lid van het Vlaams Parlement, die aan zijn mandaat van Europees Parlementslid heeft verzaakt bij brief van 17 juni 2009)
 (3) Eveneens verkozen voor het Vlaams Parlement (kieskring Antwerpen) – was gerechtigd het variabele maximumbedrag uit te geven, in casu 52.258 euro
 (4) Opvolger van Filip Dewinter (lid van het Vlaams Parlement, die aan zijn mandaat van Europees Parlementslid heeft verzaakt bij brief van 22 juni 2009)
 (5) Opvolger van Jean Marie Dedecker (lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers, die aan zijn mandaat van Europees parlementslid heeft verzaakt bij brief van 7 juli 2009).

(1) Egalement élu au Parlement flamand (circonscription électorale d'Anvers) – était autorisé à dépenser le montant maximum variable, en l'occurrence 52.258 euro
 (2) Suppléante de Bart De Wever (membre du Parlement flamand, qui a renoncé à son mandat de membre du Parlement européen par lettre du 17 juin 2009).
 (3) Egalement élu au Parlement flamand (circonscription électorale d'Anvers) – était autorisé à dépenser le montant maximum variable, en l'occurrence 52.258 euro
 (4) Suppléant de Filip Dewinter (membre du parlement flamand, qui a renoncé à son mandat de membre du Parlement européen par lettre du 22 juin 2009)
 (5) Suppléant de Jean Marie Dedecker (membre de la Chambre des représentants, qui a renoncé à son mandat de membre du Parlement européen par lettre du 7 juillet 2009).

2. FRANS KIESCOLLEGE**2.1. VERKIEZINGSUITGAVEN VAN ALLE KANDIDATEN PER LIJST****2. COLLÈGE ÉLECTORAL FRANÇAIS****2.1. DÉPENSES ÉLECTORALES POUR TOUS LES CANDIDATS PAR LISTE**

PARTI

TOTAL DES DÉPENSES ÉLECTORALES INDIVIDUELLES

PARTIJ

TOTAAL INDIVIDUELE VERKIEZINGSUITGAVEN

PS	293.873,68
cdH	175.858,66
MR	247.078,24
ECOLO	20.045,00
R.W.F.	403,56
FN	0
PTB+	0
PC-GE	375,00
MS	0
LCR-PSL	0
CAP D'ORAZIO	67,84
WALLONIE D'ABORD	0
Total / Totaal	737.701,98

2.2. VERKIEZINGSUITGAVEN VAN DE GEKOZEN KANDIDATEN		2.2. DÉPENSES ÉLECTORALES DES CANDIDATS ELUS	
Parti	Candidats	Montants maxima	Dépenses individuelles
<i>Partij</i>	<i>Kandidaten</i>	<i>Maximumbedragen</i>	<i>Individuele uitgaven</i>
PS	Jean-Claude Marcourt ¹ <i>(remplacé par/ vervangen door</i> Marc Tarabella)	51.307 10.000	49.733,98 6.998,46
	Véronique De Keyser	51.307	40.991,58
	Frédéric Daerden	10.000	9.580,30
cdH	Anne Delvaux	51.307	49.451,96
MR	Louis Michel	51.307	50.193,31
	Frédérique Ries	51.307	43.365,74
ECOLO	Isabelle Durant	51.307	20.000,00
	Philippe Lamberts	51.307	45,00

¹ Jean-Claude Marcourt a été nommé ministre du gouvernement wallon le 16 juillet 2009 / Jean-Claude Marcourt werd op 16 juli 2009 benoemd tot minister van de Waalse regering.

3. DUITSTALIG KIESCOLLEGE		3. COLLÈGE ÉLECTORAL GERMANOPHONE	
3.1. VERKIEZINGSUITGAVEN VAN ALLE KANDIDATEN PER LIJST		3.1. DÉPENSES ÉLECTORALES POUR TOUS LES CANDIDATS PAR LISTE	
PARTIJ		TOTAAL INDIVIDUELE VERKIEZINGSUITGAVEN	
<i>PARTI</i>		<i>TOTAL DES DÉPENSES ÉLECTORALES INDIVIDUELLES</i>	
SP		37.445,55	
CSP		18.756,57	
PFF		28.059,72	
ECOLO		0	
EUROPA DER WERTE		0	
ProDG		41.673,82	
Vivant		4.314,21	
Totaal / Total		130.249,87	
3.2. VERKIEZINGSUITGAVEN VAN DE GEKOZEN KANDIDAAT		3.2. DÉPENSES ÉLECTORALES DU CANDIDAT ÉLU	
Partij	Kandidaat	Maximumbedrag	Individuele uitgaven
<i>Parti</i>	<i>Candidat</i>	<i>Montant maximum</i>	<i>Dépenses individuelles</i>
CSP	Mathieu Grosch	10.000	9.274,33

C. TOTAALBEDRAGEN VAN DE VERKIEZINGSUITGAVEN			C. MONTANTS TOTaux DES DÉPENSES ÉLECTORALES		
1. Politieke partijen		9.364.135,80	1. Partis politiques		9.364.135,80
2. Individuele kandidaten	Nederlands kiescollege	1.990.243,34	2. Candidats individuels	Collège électoral néerlandais	1.990.243,34
	Frans kiescollege	737.701,98		Collège électoral français	737.701,98
	Duitstalig kiescollege	130.249,87		Collège électoral germanophone	130.249,87
3. TOTAAL		12.222.330,99	3. TOTAL		12.222.330,99

Bruxelles, le 22 juin 2011.

Les Présidents de la Commission de contrôle :
Danny PIETERS. André FLAHAUT.

Brussel, 22 juni 2011.

De Voorzitters van de Controlecommissie :
Danny PIETERS. André FLAHAUT.**AUTORITE DES SERVICES ET MARCHES FINANCIERS**

[C – 2011/03291]

Avis de cession d'un portefeuille de créances hypothécaires

En application de l'article 53 de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, est publiée la cession du portefeuille de créances hypothécaires de l'entreprise « La Propriété sociale de Binche-Morlanwelz », société anonyme, dont le siège social est situé rue Bard 9, à 7130 Binche, à l'entreprise « Crédissimo », société anonyme, dont le siège social est situé rue du Charbonnage 7A, à 4100 Seraing.

Cette cession est opposable à tous les tiers par la présente publication.

AUTORITEIT VOOR FINANCIËLE DIENSTEN EN MARKTEN

[C – 2011/03291]

Bericht van overdracht van een portefeuille van hypothecaire schuldborderingen

In toepassing van artikel 53 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet wordt bekendgemaakt de overdracht van de portefeuille van hypothecaire schuldborderingen van de onderneming « La Propriété sociale de Binche-Morlanwelz », naamloze vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is rue Bard 9, te 7130 Binche, aan de onderneming « Crédissimo », naamloze vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is rue du Charbonnage 7A, te 4100 Seraing.

Deze overdracht is tegenstelbaar aan alle derden door deze bekendmaking.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE**

[C – 2011/21076]

Marchés publics. — Taux des intérêts de retard Article 15, § 4, du cahier général des charges. — Avis

1) Marchés publics conclus avant le 8 août 2002

Conformément à l'article 15, § 4, du cahier général des charges formant l'annexe de l'arrêté royal du 26 septembre 1996, tel que modifié par l'arrêté royal du 15 février 1999, le taux des intérêts de retard à appliquer s'élève, à partir du 1^{er} août 2011, à 3,75 p.c. (taux d'intérêt de la facilité de prêt marginal de la Banque centrale européenne au 31 juillet 2011, soit 2,25 p.c., augmenté d'une marge de 1,50 p.c.), pour les marchés publiés à partir du 1^{er} mai 1997 et les marchés pour lesquels, à défaut d'obligation de publication, l'invitation à remettre offre ou à présenter une candidature a été lancée à partir de cette date.

**FEDERALE OVERHEIDS Dienst
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER**

[C – 2011/21076]

Overheidsopdrachten. — Rentvoet van de verwijlrentesten. — Artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden. — Bericht

1) Overheidsopdrachten gegund vóór 8 augustus 2002

Overeenkomstig artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden die de bijlage vormen van het koninklijk besluit van 26 september 1996, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 februari 1999, bedraagt de vanaf 1 augustus 2011 toe te passen rentvoet van de verwijlrentesten 3,75 pct. (rentvoet van de marginale beleningsfaciliteit van de Europese Centrale Bank op 31 juli 2011, namelijk 2,25 pct., verhoogd met een marge van 1,50 pct.), voor de overheidsopdrachten bekendgemaakt vanaf 1 mei 1997 en de overheidsopdrachten waarvoor, bij ontstentenis van een verplichting om een aankondiging bekend te maken, werd uitgenodigd tot het indienen van een offerte of van een kandidatuur vanaf deze datum.

Le même taux de retard s'applique à partir du 1^{er} août 2011, pour les marchés publics dont l'exécution est soumise à l'application de l'article 15, § 4, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 et qui ont été publiés à partir du 1^{er} janvier 1981 ou pour lesquels, à défaut d'obligation de publication d'un avis, l'invitation à remettre offre ou à présenter une candidature a été lancée à partir de cette date.

2) Marchés publics conclus à partir du 8 août 2002

Les marchés conclus à partir du 8 août 2002 sont soumis aux dispositions de l'arrêté royal du 17 décembre 2002.

Conformément à l'article 15, § 4, du cahier général des charges, tel que modifié par l'arrêté royal du 17 décembre 2002, les taux suivants sont d'application pour les marchés conclus à partir du 8 août 2002 :

août à décembre 2002 : 10,50 %
janvier à juin 2003 : 10 %
juillet à décembre 2003 : 9,50 %
janvier à juin 2004 : 9,50 %
juillet à décembre 2004 : 9,50 %
janvier à juin 2005 : 9,50 %
juillet à décembre 2005 : 9,50 %
janvier à juin 2006 : 9,50 %
juillet à décembre 2006 : 10 %
janvier à juin 2007 : 11 %
juillet à décembre 2007 : 11,50 %
janvier à juin 2008 : 11,50 %
juillet à décembre 2008 : 11,50 %
janvier à juin 2009 : 9,50 %
juillet à décembre 2009 : 8 %
janvier à juin 2010 : 8 %
juillet à décembre 2010 : 8 %
janvier à juin 2011 : 8 %
juillet à décembre 2011 : 8,50 %.

3) En cas de modification ultérieure du taux sous le point 1, un avis sera publié au *Moniteur belge* le quinzième jour du mois ou le premier jour ouvrable suivant ce jour.

Dezelfde rentevoet is van toepassing vanaf 1 augustus 2011 op de overheidsopdrachten waarvan de uitvoering onderworpen is aan artikel 15, § 4, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 en die bekendgemaakt zijn vanaf 1 januari 1981 of deze waarvoor, bij ontstentenis van een verplichting om een aankondiging bekend te maken, wordt uitgenodigd tot het indienen van een offerte of van een kandidatuur vanaf deze datum.

2) Overheidsopdrachten gegund vanaf 8 augustus 2002

De opdrachten gegund vanaf 8 augustus 2002 vallen onder de toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 17 december 2002.

Overeenkomstig artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit van 17 december 2002, zijn de volgende rentevoeten van toepassing voor de opdrachten gegund vanaf 8 augustus 2002 :

augustus tot december 2002 : 10,50 %
januari tot juni 2003 : 10 %
juli tot december 2003 : 9,50 %
januari tot juni 2004 : 9,50 %
juli tot december 2004 : 9,50 %
januari tot juni 2005 : 9,50 %
juli tot december 2005 : 9,50 %
januari tot juni 2006 : 9,50 %
juli tot december 2006 : 10 %
januari tot juni 2007 : 11 %
juli tot december 2007 : 11,50 %
januari tot juni 2008 : 11,50 %
juli tot december 2008 : 11,50 %
januari tot juni 2009 : 9,50 %
juli tot december 2009 : 8 %
januari tot juni 2010 : 8 %
juli tot december 2010 : 8 %
januari tot juni 2011 : 8 %
juli tot december 2011 : 8,50 %.

3) Indien de rentevoet onder punt 1 later wordt gewijzigd, zal op de vijftiende dag van de maand of op de eerstvolgende werkdag die erop volgt, een bericht in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publication prescrite par l'article 770
du Code civil*

[2011/55001]

Succession en déshérence de Mme Devaux, Emilie

Mme Devaux, Emilie, née à Châtelineau le 14 avril 1913, domiciliée à Heule, Peperstraat 141, est décédée à Kortrijk le 23 décembre 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Kortrijk a, par ordonnance du 12 avril 2011, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Bruges, le 27 avril 2011.

Le directeur régional de l'enregistrement a.i.,
F. Depreeuw.

(55001)

FEDERALE OVERHEIDS Dienst Financien

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2011/55001]

Erfloze nalatenschap van Mevr. Devaux, Emilie

Mevr. Devaux, Emilie, geboren te Châtelineau op 14 april 1913, woonachtig te Heule, Peperstraat 141, is overleden te Kortrijk op 23 december 2009, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechbank van eerste aanleg te Kortrijk, bij beschikking van 12 april 2011, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevoren.

Brugge, 27 april 2011.

De gewestelijke directeur van de registratie a.i.,
F. Depreeuw.

(55001)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2011/03286]

Administration de la trésorerie

FEDERALE OVERHEIDS DIENST FINANCIEN

[2011/03286]

Administratie der thesaurie

CODE
401**EMPRUNT A LOTS 1922**

émis par la Fédération
des Coopératives pour Dommages de Guerre

*Liste officielle du tirage n° 519
du 8 juillet 2011*

OBLIGATIONS A AMORTIR

Trois groupes à rembourser par lot ou à 1 250 BEF
(30,99 EUR) à partir du 1^{er} juin 2012

Numéros des obligations sorties par lot :

DEUX LOTS DE TWEE LOTEN VAN	{	100 000 BEF (2 478,94 EUR)
UN LOT DE EEN LOT VAN	{	250 000 BEF (6 197,34 EUR)

Les obligations faisant partie des groupes sortis, à savoir :

86 141 à (tot) 86 150

99 241 à (tot) 99 250

541 481 à (tot) 541 490

et auxquelles il n'est pas attribué de lot, sont remboursables
à 1 250 BEF (30,99 EUR).

De obligaties behorende tot de uitgelote groepen, zegge :

en waaraan geen lot toegewezen is, zijn terugbetaalbaar
tegen 1 250 BEF (30,99 EUR).

*Liste récapitulative des obligations sorties
aux tirages (n° 518 et 519) et
remboursables à partir du 1^{er} juin 2012.*

86 141 tot (à) 86 150 | 99 241 tot (à) 99 250 | 315 381 tot (à) 315 390 | 398 821 tot (à) 398 830 | 541 481 tot (à) 541 490

CODE

401

LOTENLENING 1922

uitgegeven door het Verbond
der Samenwerkende Vennotschappen voor Oorlogsschade

*Officiële lijst van de loting n° 519
van 8 juli 2011*

AF TE LOSSEN OBLIGATIES

Drie groepen terug te betalen met lot of tegen 1 250 BEF
(30,99 EUR) vanaf 1 juni 2012

Nummers van de met lot uitgekomen obligaties :

Numéros	{	86 149
Nummers	{	541 483
Numéro	{	99 250
Nummer	{	

*Verzamellijst der obligaties uitgekomen
bij de lotingen (n° 518 en 519) en
terugbetaalbaar vanaf 1 juni 2012.*

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2011/03287]

Administration de la trésorerie

EMPRUNT A LOTS 1923

émis par la Fédération
des Coopératives pour Dommages de Guerre

*Liste officielle du tirage n° 662
du 20 juillet 2011*

OBLIGATIONS A AMORTIR

90 obligations de 1 050 BEF chacune, à rembourser par lot
ou à 1 150 BEF (28,51 EUR) à partir du 15 juin 2012

Numéros des obligations sorties par lot :

SIX LOTS DE
ZES LOTEN VAN25 000 BEF
(619,73 EUR)Numéros
Nummers

 57 623
213 223
329 620
475 714
530 925
630 351
 DEUX LOTS DE
TWEE LOTEN VAN50 000 BEF
(1 239,47 EUR)Numéros
Nummers

 418 225
567 116
 UN LOT DE
EEN LOT VAN100 000 BEF
(2 478,94 EUR)Numéro
Nummer

656 600

Les obligations faisant partie des groupes sortis, à savoir :

57 621 à (tot) 57 630	329 611 à (tot) 329 620	475 711 à (tot) 475 720	567 111 à (tot) 567 120	656 591 à (tot) 656 600
213 221 " 213 230	418 221 " 418 230	530 921 " 530 930	630 351 " 630 360	

et auxquelles il n'est pas attribué de lot, sont remboursables
à 1 150 BEF (28,51 EUR).

*Liste récapitulative des obligations sorties
aux tirages (n° 661 et 662) et
remboursables à partir du 15 juin 2012.*

57 621 à (tot) 57 630	328 511 à (tot) 328 520	418 221 à (tot) 418 230	530 921 à (tot) 530 930	630 351 à (tot) 630 360
213 221 " 213 230	329 611 " 329 620	475 711 " 475 720	567 111 " 567 120	656 591 " 656 600
265 311 " 265 320				

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2011/03287]

Administration der thesaurie

CODE
402**LOTENLENING 1923**

uitgegeven door het Verbond
der Samenwerkende Vennotschappen voor Oorlogsschade

*Officiële lijst van de loting n° 662
van 20 juli 2011*

AF TE LOSSEN OBLIGATIES

90 obligaties van 1 050 BEF elk, terug te betalen met lot
of tegen 1 150 BEF (28,51 EUR) vanaf 15 juni 2012

Nummers van de met lot uitgekomen obligaties :

57 623
213 223
329 620
475 714
530 925
630 351

De obligaties behorende tot de uitgelote groepen, zegge :

57 621 à (tot) 57 630	329 611 à (tot) 329 620	475 711 à (tot) 475 720	567 111 à (tot) 567 120	656 591 à (tot) 656 600
213 221 " 213 230	418 221 " 418 230	530 921 " 530 930	630 351 " 630 360	

en waaraan geen lot toegewezen is, zijn terugbetaalbaar
tegen 1 150 BEF (28,51 EUR).

*Verzamellijst der obligaties uitgekomen
bij de lotingen (n° 661 en 662) en
terugbetaalbaar vanaf 15 juni 2012.*

57 621 à (tot) 57 630	328 511 à (tot) 328 520	418 221 à (tot) 418 230	530 921 à (tot) 530 930	630 351 à (tot) 630 360
213 221 " 213 230	329 611 " 329 620	475 711 " 475 720	567 111 " 567 120	656 591 " 656 600
265 311 " 265 320				

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2011/204208]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur-ouvrier au tribunal du travail d'Hasselt, en remplacement de M. Luc PURNELLÉ "décédé"

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blerot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2011/204208]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank van Hasselt, ter vervanging van de heer Luc PURNELLÉ "overleden"

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerichten, Ernest Blerotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[2011/204242]

"SECUREX INTEGRITY", Caisse libre d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants ASBL. — Modifications des statuts. — Approbation

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 20, § 1^{er}, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 61 modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 12 décembre 2006;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1967 portant agréation de la Caisse "INTEGRITY", Caisse libre d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants ASBL, à Bruxelles, comme Caisse libre d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants;

Vu la demande du 1^{er} juillet 2011 introduite par la Caisse "SECUREX INTEGRITY", Caisse libre d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants ASBL, en vue de faire approuver les modifications aux statuts décidées par l'assemblée générale extraordinaire du 31 mai 2011,

Le directeur général de l'administration de la Sécurité sociale des Travailleurs indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale approuve les modifications apportées à l'article 15 des statuts par l'assemblée générale extraordinaire du 31 mai 2011.

Bruxelles, le 1^{er} août 2011.

Le directeur général,
M. CROP

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[2011/204242]

"SECUREX INTEGRITY", Vrij Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen VZW. — Wijzigingen van de statuten. — Goedkeuring

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, op artikel 20, § 1, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, op artikel 61, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 december 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1967 houdende erkenning van de kas "INTEGRITY", Vrije Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen VZW, te Brussel, als Vrije Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen;

Gelet op de aanvraag van 1 juli 2011 ingediend door het Fonds "SECUREX INTEGRITY", Vrij Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen" VZW, met het oog op de goedkeuring van de wijzigingen aan de statuten waartoe werd beslist door de buitengewone algemene vergadering van 31 mei 2011,

De directeur-generaal van het bestuur van de Sociale Zekerheid der Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid keurt de wijzigingen, aangebracht door de buitengewone algemene vergadering van 31 mei 2011, aan artikel 15 van de statuten, goed.

Brussel, 1 augustus 2011.

De directeur-generaal,
M. CROP

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[2011/204243]

**"MULTIPEN", Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants ASBL
Modifications des statuts. — Approbation**

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, notamment l'article 20, § 1^{er}, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 61 modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 12 décembre 2006;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1967 portant agréation de la Caisse "MULTIPEN", Caisse d'Assurances sociales pour l'Agriculture, les Classes moyennes et les Professions libérales ASBL, à Malines comme caisse libre d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Vu la demande du 4 août 2011 introduite par la Caisse "MULTIPEN", Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants ASBL, en vue de faire approuver les modifications aux statuts rédigés en néerlandais décidées par l'assemblée générale du 28 juin 2011,

Le directeur général de l'administration de la Sécurité sociale des Travailleurs indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale approuve les modifications apportées à l'article 19, § 3, des statuts rédigés en néerlandais, décidées le 28 juin 2011 par l'assemblée générale.

Bruxelles, le 9 août 2011.

Le directeur général,
M. CROP

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[2011/204243]

**"MULTIPEN", Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen VZW
Wijzigingen van de statuten. — Goedkeuring**

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 20, § 1, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, op artikel 61 laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 december 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1967 houdende erkenning van de kas "MULTIPEN", Sociale Verzekeringskas voor Landbouw, Middenstand en Vrije Beroeven VZW, te Mechelen, als vrije sociale verzekeringsskas voor zelfstandigen;

Gelet op de aanvraag die op 4 augustus 2011 werd ingediend door het fonds "MULTIPEN", Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen VZW, met het oog op de goedkeuring van de wijzigingen aan de in het Nederlands opgestelde statuten waartoe werd beslist door de algemene vergadering van 28 juni 2011,

De directeur-generaal van het bestuur van de Sociale Zekerheid der Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid keurt de wijzigingen, aangebracht aan artikel 19, § 3, van de in het Nederlands opgestelde statuten, waartoe op 28 juni 2011 werd beslist door de algemene vergadering, goed.

Brussel, 9 augustus 2011.

De directeur-generaal,
M. CROP

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2011/24199]

Avis relatif à la nomination du président, du vice-président et des membres du conseil d'administration du Fonds des accidents médicaux

Le Fonds des accidents médicaux a été instauré par la loi du 31 mars 2010 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé (*Moniteur belge* du 2 avril 2010, p. 19913)

Par arrêté royal du 28 juillet 2011 délibéré en Conseil des Ministres, ont été nommés respectivement, pour un mandat de 6 ans :

a) En tant que respectivement président et vice-président du conseil d'administration du Fonds des accidents médicaux, dénommé ci après Conseil :

- Mme Geneviève Schamps (fr)
- M. Steven Lierman (nl)

b) En tant que représentant de l'autorité au sein du Conseil :

— d'expression française :

M. Jean-Noël Godin
(suppléante Mme Anne Junion)

M. Laurent Guinotte

(suppléante Mme Anne Kirsch)

— d'expression néerlandaise :

M. Marc Loix
(suppléant M. Daniel Devos)

M. Stefan Noreilde

(suppléante Mme Yolande Avontroodt)

c) En tant que représentant des employeurs et travailleurs indépendants au sein du Conseil :

— d'expression française :

Mme Brigitte Delbrouck
(suppléant M. Michel Devriese)

Mme Bernadette Adnet

(suppléant M. Jean Creplet)

— d'expression néerlandaise :

M. Gert Peeters
(suppléante Mme Martine Bogaert)

M. Lieven Depaepe

(suppléant M. Ivo Van Damme)

d) En tant que représentant des organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés au sein du Conseil :

— d'expression française :

Mme Marie-Hélène Ska
(suppléante Mme Andrée Debrulle)

Mme Estelle Ceulemans

(suppléant M. Paul Palsterman)

— d'expression néerlandaise :

M. Hugo Van Lancker
(suppléante Mme Sabine Slegers)

M. Joost Rampelberg

(suppléante Mme Celien Vanmoerkerke)

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2011/24199]

Bericht betreffende de benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter, en de leden van de raad van bestuur van het Fonds voor de medische ongevallen

Het Fonds voor de medische ongevallen werd opgericht bij wet van 31 maart 2010 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg (*Belgisch Staatsblad* van 2 april 2010, p. 19913)

Werden respectievelijk benoemd voor een mandaat van 6 jaar per koninklijk besluit van 28 juli 2011 beraadslaagd in de Ministerraad :

a) In de hoedanigheid van respectievelijk voorzitter en ondervoorzitter van de Raad van beheer van het Fonds voor de medische ongevallen, hierna Raad genoemd :

- Mevr. Geneviève Schamps (fr)
- De heer Steven Lierman (nl)

b) In de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de overheid in de Raad :

- Franstalig :
 - De heer Jean-Noël Godin
(plaatsvervanger Mevr. Anne Junion)
 - De heer Laurent Guinotte
(plaatsvervanger Mevr. Anne Kirsch)
 - Nederlandstalig :
 - De heer Marc Loix
(plaatsvervanger De heer Daniel Devos)
 - De heer Stefan Noreilde
(plaatsvervanger Mevr. Yolande Avontroodt)

c) in hoedanigheid van vertegenwoordiger van de representatieve organisaties van alle werkgevers en van de representatieve organisaties van zelfstandigen in de Raad :

- Franstalig :
 - Mevr. Brigitte Delbrouck
(plaatsvervanger De heer Michel Devriese)
 - Mevr. Bernadette Adnet
(plaatsvervanger De heer Jean Creplet)
 - Nederlandstalig :
 - De heer Gert Peeters
(plaatsvervanger Mevr. Martine Bogaert)
 - De heer Lieven Depaepe
(plaatsvervanger De heer Ivo Van Damme)

d) In de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de representatieve organisaties van alle werknemers in de Raad :

- Franstalig :
 - Mevr. Marie-Hélène Ska
(plaatsvervanger Mme Andrée Debrulle)
 - Mevr. Estelle Ceulemans
(plaatsvervanger De heer Paul Palsterman)
 - Nederlandstalig :
 - De heer Hugo Van Lancker
(plaatsvervanger Mme Sabine Slegers)
 - De heer Joost Rampelberg
(plaatsvervanger Mevr. Celien Vanmoerkerke)

e) En tant que représentant des organismes assureurs au sein du Conseil :

— d'expression française :

M. Jacques Boly

(suppléant M. Paul Jammar)

Mme Hélène Notable

(suppléante Mme Natacha Badie)

— d'expression néerlandaise :

Mme Renée Vander Veken

(suppléante Mme Karen Mullié)

M. Paul Kennes

(suppléant M. Hugo Coppens)

f) En tant que représentant des praticiens professionnels au sein du Conseil :

— d'expression française :

M. Michel Masson

(suppléante Mme Isabelle Lutte)

M. Michel Evrard

(suppléante Mme Fabienne Vandooren)

M. Bruno Seys

(suppléant M. Guy Bergiers)

— d'expression néerlandaise :

M.Yves Grysolle

(suppléant M. Marc De Leeuw)

Mme Heidi Vanheusden

(suppléant M. Sean Vranckx)

g) En tant que représentant des institutions de soins au sein du Conseil :

— d'expression française :

M. Alban Antoine

(suppléante Mme Anne-Marie Jaumotte)

— d'expression néerlandaise :

M. Herman Nys

(suppléant M. Johan Hellings)

Mme Annette Schuermans

(suppléant M. Bart Gords)

h) En tant que représentant des patients au sein du Conseil :

— d'expression française :

Mme Maria Lopez-Alonso

(suppléante Mme Anne-Cécile Hansenne)

M. Juan Rodriguez

(suppléante Mme Micky Fierens)

— d'expression néerlandaise :

M. Roel Heijlen

(suppléante Mme Sofie Claeskens)

Mme Denise Vander Weyden

(suppléant M. Didier Vanhede)

i) En tant que représentant des professeurs ou chargés de cours en droit, spécialisés en droit médical, au sein du Conseil :

— d'expression française :

Mme Geneviève Schamps

(suppléant M. Jean-Luc Fagnard)

— d'expression néerlandaise :

M. Steven Lierman

(suppléant M. Jean Rogge)

e) In de hoedanigheid van vertegenwoordiger van verzekeringsinstellingen in de Raad :

— Franstalig :

De heer Jacques Boly

(plaatsvervanger De heer Paul Jammar)

Mevr. Hélène Notable

(plaatsvervanger Mevr. Natacha Badie)

— Nederlandstalig :

De heer Renée Vander Veken

(plaatsvervanger Mevr. Karen Mullié)

De heer Paul Kennes

(plaatsvervanger De heer Hugo Coppens)

f) In de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de beroepsbeoefenaars in de Raad :

— Franstalig :

De heer Michel Masson

(plaatsvervanger Merv. Isabelle Lutte)

De heer Michel Evrard

(plaatsvervanger Mevr. Fabienne Vandooren)

De heer Bruno Seys

(plaatsvervanger De heer Guy Bergiers)

— Nederlandstalig :

De heer Yves Grysolle

(plaatsvervanger De heer Marc De Leeuw)

Mevr. Heidi Vanheusden

(plaatsvervanger De heer Sean Vranckx)

g) In de hoedanigheid van vertegenwoordiger van verzorgingsinstellingen in de Raad :

— Franstalig :

De heer Alban Antoine

(plaatsvervanger Mevr. Anne-Marie Jaumotte)

— Nederlandstalig :

De heer Herman Nys

(plaatsvervanger De heer Johan Hellings)

Mevr. Annette Schuermans

(plaatsvervanger De heer Bart Gords)

h) In de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de patiënten in de Raad :

— Franstalig :

Mevr. Maria Lopez-Alonso

(plaatsvervanger Mevr. Anne-Cécile Hansenne)

De heer Juan Rodriguez

(plaatsvervanger Mevr. Micky Fierens)

— Nederlandstalig :

De heer Roel Heijlen

(plaatsvervanger Mevr. Sofie Claeskens)

Mevr. Denise Vander Weyden

(plaatsvervanger De heer Didier Vanhede)

i) In de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de professoren of docenten in de rechten, gespecialiseerd in medisch recht, in de Raad :

— Franstalig :

Mevr. Geneviève Schamps

(plaatsvervanger De heer Jean-Luc Fagnard)

— Nederlandstalig :

De heer Steven Lierman

(plaatsvervanger De heer Jean Rogge)

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09584]

Ordre judiciaire
Places vacantes. — Communication importante

Toute candidature à une nomination (voir énumération à l'article 58bis, 1°, du Code judiciaire) ou à une désignation de chef de corps (voir énumération à l'article 58bis, 2°, du Code judiciaire) dans la magistrature doit, à peine de déchéance, être accompagnée :

a) de toutes les pièces justificatives concernant les études et l'expérience professionnelle;

b) d'un *curriculum vitae* rédigé conformément à un formulaire type établi par le Ministre de la Justice sur la proposition du Conseil supérieur de la Justice (voir *Moniteur belge* des 9 janvier 2004, 15 janvier 2004 et 2 février 2004 et voir également www.just.fgov.be - Un job à la Justice - Emplois vacants - Comment postuler ?).

Tous ces documents doivent être communiqués en double exemplaire.

En outre, les candidats sont invités à transmettre une copie de leur requête au chef de corps de la juridiction ou de ministère public où la nomination doit intervenir, sauf pour une nomination en qualité de conseiller ou conseiller suppléant à la cour d'appel ou en qualité de conseiller à la cour du travail pour laquelle une copie de la requête doit être transmise au président de l'assemblée générale de la juridiction où la nomination doit intervenir;

— conseiller à la cour d'appel de Mons : 1;

— conseiller suppléant à la cour d'appel de Bruxelles : 3 (dont 1 à partir du 1^{er} octobre 2011).

Ces places de conseiller suppléant à la cour d'appel de Bruxelles doivent être pourvues par la nomination de candidats francophones et une de ces places remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 17 décembre 2010.

Pour ces places vacantes de conseiller et conseiller suppléant, l'assemblée générale de la juridiction où la nomination doit intervenir et la commission de nomination compétente du Conseil supérieur de la Justice entendent les candidats qui leur en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai respectivement de cent et cent quarante jours à compter de la publication de ces vacances;

— auditeur du travail près le tribunal du travail de Turnhout.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 18 avril 2011;

— auditeur du travail près le tribunal du travail de Tournai.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 18 avril 2011.

Pour les fonctions de chef de corps, mentionnées ci-dessus, le profil général a été publié au *Moniteur belge* du 16 septembre 2000 et le plan de gestion, visé à l'article 259^{quater}, § 2, alinéa 3, du Code judiciaire, doit, sous peine de déchéance, être adressé en deux exemplaires, par courrier recommandé, au "SPF Justice" dans un délai de soixante jours à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

Dans le même délai, une version électronique du plan de gestion doit être transmise à : poste.oj1@just.fgov.be en prenant soin de bien indiquer comme sujet du mail "Plan de gestion";

— substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Gand : 4.

Ces places remplacent des places publiées au *Moniteur belge* des 21 mars 2011 et 14 juin 2011;

— substitut de l'auditeur du travail de complément dans le ressort de la cour du travail de Mons : 1;

— juge au tribunal de première instance d'Anvers : 1;

FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE

[C – 2011/09584]

Rechterlijke Orde
Vacante betrekkingen. — Belangrijke mededeling

Elke kandidatuur voor een benoeming (zie opsomming in artikel 58bis, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek) of voor een aanwijzing tot korpschef (zie opsomming in artikel 58bis, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek) in de magistratuur dient op straffe van verval, vergezeld te zijn van :

a) alle stavingstukken met betrekking tot de studies en beroepservaring;

b) een *curriculum vitae* overeenkomstig een door de Minister van Justitie, op voorstel van de Hoge Raad voor de Justitie, bepaald standaardformulier (zie *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 2004, 15 januari 2004 en 2 februari 2004 en zie ook www.just.fgov.be - Een job bij Justitie - vacatures - Hoe solliciteren ?).

Al deze stukken moeten in tweevoud worden overgezonden.

Bovendien worden de kandidaten uitgenodigd om een afschrift van hun rekwest over te maken aan de korpschef van het rechtscollege of van het openbaar ministerie bij dat rechtscollege waar de benoeming moet geschieden, behalve voor de benoeming tot raadsheer of plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep of raadsheer in het arbeidshof waarvoor een afschrift van het rekwest moet worden overgemaakt aan de voorzitter van de algemene vergadering van het rechtscollege waar de benoeming moet gebeuren;

— raadsheer in het hof van beroep te Bergen : 1;

— plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Brussel : 3 (waarvan 1 vanaf 1 oktober 2011).

Deze plaatsen van plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Brussel dienen te worden voorzien door de benoeming van Franstalige kandidaten en een van deze plaatsen vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 december 2010.

Voor deze vacante betrekkingen van raadsheer en plaatsvervangend raadsheer, hoort de algemene vergadering van het rechtscollege waar de benoeming moet geschieden en de bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie de kandidaten die hen daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van respectievelijk honderd en honderd veertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacatures;

— arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Turnhout.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 april 2011.

— arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Doornik.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 april 2011.

Het standaardprofiel van de hierboven vermelde functies van korpschef werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 september 2000 en het beleidsplan, bedoeld in artikel 259^{quater}, § 2, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, moet, op straffe van verval, in tweevoud, bij een ter post aangetekend schrijven aan "FOD Justitie" worden gericht binnen een termijn van zestig dagen na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

Binnen deze termijn moet een elektronische versie van het beleidsplan worden gestuurd naar : post.ro1@just.fgov.be. Gelieve als onderwerp van de mail enkel "Beleidsplan" te vermelden;

— toegevoegd substituut-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent : 4.

Deze plaatsen vervangen plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 2011 en 14 juni 2011;

— toegevoegd substituut-arbeidsauditeur in het rechtsgebied van het arbeidshof te Bergen : 1;

— rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 1.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ce juge sera nommé simultanément juge aux tribunaux de première instance de Malines et de Turnhout;

— juge au tribunal de première instance de Bruxelles : 1.

En application de l'article 43, § 5, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat francophone justifiant de la connaissance de la langue néerlandaise.

Pour justifier de la connaissance de la langue néerlandaise, les candidats doivent, soit avoir satisfait à un des examens visés à l'article 43*quinquies*, § 1^{er}, de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ce juge sera nommé simultanément juge au tribunal de première instance de Nivelles.

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers : 2.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ces substituts seront nommés simultanément substitut du procureur du Roi près les tribunaux de première instance de Malines et de Turnhout.

Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* des 18 avril 2011 et 19 mai 2011;

— substitut du procureur du Roi, spécialisé en matière fiscale, près le tribunal de première instance d'Anvers : 1;

Ce poste sera attribué à un candidat qui justifie, par ses titres ou son expérience, d'une connaissance spécialisée en matière fiscale.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ce substitut sera nommé simultanément substitut du procureur du Roi près les tribunaux de première instance de Malines et de Turnhout;

— substitut du procureur du Roi, spécialisé en matière fiscale, près le tribunal de première instance de Bruxelles : 2.

En application de l'article 43, § 5, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, ces places doivent être pourvues par la nomination de candidats francophones justifiant de la connaissance de la langue néerlandaise.

Pour justifier de la connaissance de la langue néerlandaise, les candidats doivent, soit avoir satisfait à un des examens visés à l'article 43*quinquies*, § 1^{er}, de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

Ces postes seront attribués à des candidats qui justifient, par leurs titres ou leur expérience, d'une connaissance spécialisée en matière fiscale.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ces substituts seront nommés simultanément substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles.

Ces places remplacent des places publiées au *Moniteur belge* des 18 février 2011 et 21 mars 2011;

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles : 11.

En application de l'article 43, § 5, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, ces places de substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles doivent être pourvues par la nomination de candidats francophones justifiant de la connaissance de la langue néerlandaise.

Pour justifier de la connaissance de la langue néerlandaise, les candidats doivent, soit avoir satisfait à un des examens visés à l'article 43*quinquies*, § 1^{er}, de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ces substituts seront nommés simultanément substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles.

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zal deze rechter gelijktijdig benoemd worden tot rechter in de rechtbanken van eerste aanleg te Mechelen en te Turnhout;

— rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel : 1.

In toepassing van artikel 43, § 5, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Nederlandse taal.

Om de kennis van de Nederlandse taal te bewijzen moeten de kandidaten, hetzij voor een van de examens overeenkomstig artikel 43*quinquies*, § 1, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zal deze rechter gelijktijdig benoemd worden tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel.

— substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 2.

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zullen deze substituten gelijktijdig benoemd worden tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbanken van eerste aanleg te Mechelen en te Turnhout.

Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 april 2011 en 19 mei 2011;

— substituut-procureur des Konings, gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden, bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 1.

Dit ambt zal worden toegewezen aan een kandidaat die titels of verdiensten voorlegt waaruit een gespecialiseerde kennis in fiscale zaken blijkt.

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zal deze substituut gelijktijdig benoemd worden tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbanken van eerste aanleg te Mechelen en te Turnhout;

— substituut-procureur des Konings, gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden, bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel : 2.

In toepassing van artikel 43, § 5, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dienen deze plaatsen te worden voorzien door de benoeming van Franstalige kandidaten die het bewijs leveren van de kennis van de Nederlandse taal.

Om de kennis van de Nederlandse taal te bewijzen moeten de kandidaten, hetzij voor een van de examens overeenkomstig artikel 43*quinquies*, § 1, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

Deze ambten zullen worden toegewezen aan kandidaten die titels of verdiensten voorleggen waaruit een gespecialiseerde kennis in fiscale zaken blijkt.

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zullen deze substituten gelijktijdig benoemd worden tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel.

Deze plaatsen vervangen plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 februari 2011 en 21 maart 2011;

— substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel : 11.

In toepassing van artikel 43, § 5, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken dienen deze plaatsen van substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel te worden voorzien door de benoeming van Franstalige kandidaten die het bewijs leveren van de kennis van de Nederlandse taal.

Om de kennis van de Nederlandse taal te bewijzen moeten de kandidaten, hetzij voor een van de examens overeenkomstig artikel 43*quinquies*, § 1, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zullen deze substituten gelijktijdig benoemd worden tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel.

Ces places remplacent des places publiées au *Moniteur belge* des 17 décembre 2010 et 21 mars 2011;

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles : 1.

En application de l'article 43, § 5, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place de substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles doit être pourvue par la nomination d'un candidat néerlandophone justifiant de la connaissance de la langue française.

Pour justifier de la connaissance de la langue française, les candidats doivent, soit avoir satisfait à un des examens visés à l'article 43*quinquies*, § 1^{er}, de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ce substitut sera nommé simultanément substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Louvain;

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Mons : 1.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ce substitut sera nommé simultanément substitut du procureur du Roi près les tribunaux de première instance de Charleroi et de Tournai.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 18 avril 2011;

— juge au tribunal du travail de Louvain : 1 (à partir du 1^{er} novembre 2011).

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ce juge sera nommé simultanément juge au tribunal du travail de Bruxelles;

— substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Bruxelles : 1.

En application de l'article 43, § 5, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat francophone et remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 19 mai 2011.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ce substitut sera nommé simultanément substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Nivelles;

— substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Gand : 1.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ce substitut sera nommé simultanément substitut de l'auditeur du travail près les tribunaux du travail de Termonde et d'Audenarde.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 21 mars 2011;

— substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Mons : 1.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ce substitut sera nommé simultanément substitut de l'auditeur du travail près les tribunaux du travail de Charleroi et de Tournai.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 19 mai 2011;

— juge de paix du canton de Zelzate.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 21 mars 2011;

— juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton (à partir du 1^{er} juillet 2011).

En application de l'article 46 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat francophone justifiant de la connaissance de la langue néerlandaise.

Deze plaatsen vervangen plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 december 2010 en 21 maart 2011;

— substituut-procureur des Konings bij de rechbank van eerste aanleg te Brussel : 1.

In toepassing van artikel 43, § 5, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken dient deze plaats van substituut-procureur des Konings bij de rechbank van eerste aanleg te Brussel te worden voorzien door de benoeming van een Nederlandstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Franse taal.

Om de kennis van de Franse taal te bewijzen moeten de kandidaten, hetzij voor een van de examens overeenkomstig artikel 43*quinquies*, § 1, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zal deze substituut gelijktijdig benoemd worden tot substituut-procureur des Konings bij de rechbank van eerste aanleg te Leuven.

— substituut-procureur des Konings bij de rechbank van eerste aanleg te Bergen : 1

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zal deze substituut gelijktijdig benoemd worden tot substituut-procureur des Konings bij de rechbanken van eerste aanleg te Charleroi en te Doornik.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 april 2011;

— rechter in de arbeidsrechbank te Leuven : 1 (vanaf 1 november 2011).

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zal deze rechter gelijktijdig benoemd worden tot rechter in de arbeidsrechbank te Brussel;

— substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechbank te Brussel : 1.

In toepassing van artikel 43, § 5, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat en vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 mei 2011.

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zal deze substituut gelijktijdig benoemd worden tot substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechbank te Nijvel;

— substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechbank te Gent : 1.

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zal deze substituut gelijktijdig benoemd worden tot substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechbanken te Dendermonde en te Oudenaarde.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 mei 2011;

— substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechbank te Bergen : 1.

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, zal deze substituut gelijktijdig benoemd worden tot substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechbanken te Charleroi en te Doornik.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 mei 2011;

— vrederechter van het kanton Zelzate.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 2011;

— vrederechter van het kanton Moeskroen-Komen-Waasten (vanaf 1 juli 2011).

In toepassing van artikel 46 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Nederlandse taal.

Pour justifier de la connaissance de la langue néerlandaise, les candidats doivent, soit avoir satisfait à l'examen visé à l'article 43*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 14 juin 2011;

— juge suppléant au tribunal de première instance d'Anvers : 1;

— juge suppléant au tribunal du travail d'Anvers : 1 (à partir du 1^{er} novembre 2011).

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 18 février 2011;

— juge suppléant au tribunal du travail de Bruxelles : 1.

Cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat francophone et remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 18 avril 2011;

— juge suppléant au tribunal du travail de Gand : 1 (à partir du 1^{er} avril 2012);

— juge suppléant à la justice de paix du troisième canton d'Anvers : 1;

— juge suppléant à la justice de paix du neuvième canton d'Anvers : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 21 mars 2011;

— juge suppléant à la justice de paix du troisième canton de Gand : 1 (à partir du 1^{er} avril 2012);

— juge suppléant à la justice de paix du canton de Dixmude : 3 (dont 1 à partir du 1^{er} mai 2012).

Deux de ces places remplacent des places publiées au *Moniteur belge* des 2 septembre 2010 et 21 mars 2011;

— juge suppléant à la justice de paix du canton d'Hamoir : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 18 avril 2011;

— juge suppléant à la justice de paix du second canton de Verviers : 1.

Cette place remplace une place publiée au *Moniteur belge* du 18 février 2011;

— juge suppléant à la justice de paix du canton de La Louvière : 1 (à partir du 1^{er} mai 2012);

— juge suppléant à la justice de paix du canton de Dour-Colfontaine : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 20 janvier 2011;

— juge suppléant au tribunal de police de Hal : 1;

— juge suppléant au tribunal de police de Dinant : 3.

Ces places remplacent des places publiées au *Moniteur belge* des 18 février 2011 et 18 avril 2011.

Toute candidature à une nomination dans l'Ordre judiciaire ou à une désignation de chef de corps doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste au « SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire – Service du Personnel – ROJ 211, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à dater de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287*sexies* du Code judiciaire).

Afin de permettre d'instruire les candidatures dans les délais impartis, les candidats sont invités à respecter strictement l'adresse ci-dessus lors de l'envoi des leur(s) candidature(s).

Une lettre séparée doit être adressée, en double exemplaire, pour chaque candidature.

Om de kennis van de Nederlandse taal te bewijzen moeten de kandidaten, hetzij voor het examen overeenkomstig artikel 43*quinquies*, § 1, vierde lid, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 juni 2011;

— plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 1;

— plaatsvervangend rechter in de arbeidsrechtbank te Antwerpen : 1 (vanaf 1 november 2011).

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 februari 2011;

— plaatsvervangend rechter in de arbeidsrechtbank te Brussel : 1.

Deze plaats dient te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat en vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 april 2011;

— plaatsvervangend rechter in de arbeidsrechtbank te Gent : 1 (vanaf 1 april 2012);

— plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het derde kanton Antwerpen : 1;

— plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het negende kanton Antwerpen : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 2011;

— plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het derde kanton Gent : 1 (vanaf 1 april 2012);

— plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Diksmuide : 3 (waarvan 1 vanaf 1 mei 2012).

Twee van deze plaatsen vervangen plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 september 2010 en 21 maart 2011;

— plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Hamoir : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 april 2011;

— plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het tweede kanton Verviers : 1.

Deze plaats vervangt een plaats gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 februari 2011;

— plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton La Louvière : 1 (vanaf 1 mei 2012);

— plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Dour-Colfontaine : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 januari 2011;

— plaatsvervangend rechter in de politierechtbank te Halle : 1;

— plaatsvervangend rechter in de politierechtbank te Dinant : 3.

Deze plaatsen vervangen plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 februari 2011 en 18 april 2011.

Elke kandidatuur voor een benoeming in de Rechterlijke Orde of voor een aanwijzing tot korpschef moet, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan « FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie – Dienst Personeelszaken – ROJ 211, Waterloolaan 115, 1000 Brussel », binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287*sexies* van het Gerechtelijk Wetboek).

Teneinde het onderzoek van de kandidaturen te kunnen verrichten binnen de opgelegde termijn, worden de kandidaten dringend uitgenodigd om, bij het verzenden van hun kandidatuurstelling(en), het volledige adres te vermelden zoals hierboven is aangeduid.

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2011/11290]

Bureau de normalisation (NBN). — Enquêtes publiques

Le Bureau de normalisation (NBN) met à l'enquête publique les projets de norme belges ci-après.

Ces projets peuvent être obtenus contre paiement de leur prix au Bureau de normalisation, rue de Birmingham 131, 1070 Bruxelles (www.nbn.be).

Observations et suggestions peuvent être envoyées au NBN jusqu'à la date de clôture de l'enquête.

La date de clôture est à modifier, le cas échéant, pour réserver un délai de cinq mois après la parution du présent avis.

prNBN B 21-613

Produits préfabriqués en béton - Pieux de fondation - Complément national à la NBN EN 12794+A1:2007 (1^{re} édition)

Enquête publique jusqu'au 16 janvier 2012

prNBN B 21-616

Produits préfabriqués en béton - Systèmes de planchers à poutrelles et entrevois - Partie 1 : Poutrelles - Complément national à la NBN EN 15037-1:2008 (1^{re} édition)

Enquête publique jusqu'au 16 janvier 2012

prNBN S 01-400-2

Critères acoustiques pour les bâtiments scolaires (1^{re} édition)

Enquête publique jusqu'au 16 janvier 2012

prNBN EN 1990 ANB

Eurocode 0 : Bases de calcul des structures - Annexe nationale (2^e édition)

Enquête publique jusqu'au 16 janvier 2012

**FEDERALE OVERHEIDSVERDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2011/11290]

Bureau voor Normalisatie (NBN). — Publicatie ter kritiek

Het Bureau voor normalisatie (NBN) publiceert ter kritiek de hierna volgende Belgische normontwerpen.

Deze ontwerpen zijn verkrijgbaar tegen betaling van hun prijs bij het Bureau voor normalisatie, Birminghamstraat 131, 1070 Brussel (www.nbn.be).

Opmerkingen en suggesties mogen overgemaakt worden aan het NBN tot op de sluitingsdatum van het onderzoek.

De vermelde sluitingsdatum dient eventueel gewijzigd te worden om een termijn van vijf maanden na het verschijnen van dit bericht te waarborgen.

prNBN B 21-613

Geprefabriceerde betonproducten - Funderingspalen - Nationale aanvulling bij NBN EN 12794+A1:2007 (1e uitgave)

Publicatie ter kritiek tot 16 januari 2012

prNBN B 21-616

Geprefabriceerde betonproducten - Combinatievloeren - Deel 1 : Balken - Nationale aanvulling bij NBN EN 15037-1:2008 (1e uitgave)

Publicatie ter kritiek tot 16 januari 2012

prNBN S 01-400-2

Akoestische criteria voor schoolgebouwen (1e uitgave)

Publicatie ter kritiek tot 16 januari 2012

prNBN EN 1990 ANB

Eurocode 0 : Grondslag voor het constructief ontwerp - Nationale bijlage (2e uitgave)

Publicatie ter kritiek tot 16 januari 2012

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[C – 2011/05013]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een hoofd thesaurie
bij de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW)
Hoofd thesaurie voor de directie Financiën en Controlling te Brussel**

Plaats in de organisatie :

De Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW) is een integraal waterbedrijf dat diensten aanbiedt binnen de hele waterketen. Naast het leveren van drinkwater (kerntaak VMW) is de VMW een deskundige partner voor waterhergebruik en voor water-op-maatoplossingen naar bedrijven toe en voor rioleringsservices en afvalwaterbeheer naar steden en gemeenten toe.

De VMW bestaat uit vijf centrale directies in Brussel, vier provinciale exploitatiadirecties respectievelijk in Kortrijk, Gent, Leuven en Hasselt en een Business Unit Industrie & Services.

De afdeling Thesaurie ressorteert onder de centrale directie Financiën en Controlling te Brussel, naast de afdelingen « Boekhouding » en « Facturatie en Kredietcontrole ». De afdeling Thesaurie staat in voor het beheer en de verwerking van de financiële verrichtingen, het beheer van de financiële stromen, de financieringen & beleggingen, het financieel risk management en de thesaurieplanning.

Functie :

In deze nieuwe functie ligt de focus van jouw activiteiten op het beheer van de liquiditeiten en de geldstromen van de VMW. Je behartigt er ook de financiële belangen van de organisatie en geeft leiding aan een klein team.

Je staat in voor het opvolgen van alle beleggingen en leningen van de organisatie, alsook voor het beheer en de verwerking van alle financiële verrichtingen. Daarnaast werk je ook verschillende procedures en richtlijnen uit met betrekking tot de thesaurieplanning. Je maakt financiële rapporten op en kunt ze interpreteren.

Aan de directeur Financiën en Controlling verstrek je onder meer informatie en advies rond leningen en doet voorstellen om met cashoverschotten om te gaan.

Binnen de VMW werk je nauw samen met de andere diensten en medewerkers van de directie Financiën & Controlling en met de provinciale directies en de Business Unit Industrie & Services. Je participeert aan de werking van de beheerscel en aan een aantal interne projecten, zoals cashoptimalisatie. Uiteraard zijn ook jouw externe relaties met onder meer financiële instellingen belangrijk.

Profiel :

Je beschikt over een master diploma of daarmee gelijkgesteld onderwijs, bij voorkeur in de economische wetenschappen of in de toegepaste economische wetenschappen, met afstudeerichting bedrijfsfinanciering ofwel met 4 à 5 jaar ervaring in een thesaurie afdeling. Je hebt kennis van boekhoudkundige en financiële processen. Je sterk analytisch en cijfermatig inzicht zorgt er voor dat je accuraat en nauwkeurig te werk gaat. Verder ga je discreet om met vertrouwelijke gegevens en ben je zowel mondelijk als schriftelijk een goede communicator. Als leidinggevende ben je vernieuwingsgericht en neem je graag initiatief.

Wij bieden :

De VMW biedt je een voltijdse betrekking aan in een boeiende omgeving. Je krijgt er ruime opleidingskansen om je potentieel verder te ontwikkelen en de kans om deze functie en de dienst Thesaurie verder te helpen uitbouwen. De VMW biedt je een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur en een brutosalaris vanaf € 3.228 aangevuld met extralegale voordelen. Bij de bepaling van je loon worden jaren relevante ervaring opgedaan in de privésector of als zelfstandige ook in rekening gebracht. De plaats van tewerkstelling is Brussel, vlak naast het station Brussel-Noord.

Voor meer informatie over de functie en de arbeidsvoorraarden neem je best een kijkje op www.vmw.be

Interesse ?

Stuur uiterlijk op 23 augustus 2011 je motivatiebrief met duidelijke vermelding van de functie, je uitgebreid cv en een afschrift van je behaalde diploma per e-mail naar info.personeel@vmw.be of per post naar : Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, Vooruitgangstraat 189, 1030 Brussel.

Het interview, afgenomen in het kader van de selectieprocedure, zal plaatsvinden op 20 september 2011.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2011/203857]

VLABEST : Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken : Oproep tot kandidaatstelling voor het mandaat van onafhankelijk deskundig lid (m/v)

Situering

Parallel aan de herstructurering van de Vlaamse administratie en de Vlaamse openbare instellingen onder de noemer Beter Bestuurlijk Beleid (BBB) besliste de Vlaamse Regering dat een herstructurering van het bestaande adviesstelsel moest worden doorgevoerd.

Om het advieslandschap te stroomlijnen werd een decreet tot regeling van de strategische adviesraden opgemaakt (decreet van 18 juli 2003). Dat kaderdecreet bepaalt dat, in de mate van het mogelijke, per beleidsdomein één strategische adviesraad wordt opgericht. Daarnaast legt het decreet een aantal algemene principes vast inzake adviesverlening en werking.

Voor het beleidsdomein Bestuurszaken werd de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken (verder : VLABEST) in het leven bij decreet van 28 april 2006 houdende de oprichting van de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken (verder : oprichtingsdecreet).

VLABEST is een onafhankelijke entiteit met aparte rechtspersoonlijkheid binnen de Vlaamse overheid. VLABEST ontvangt voor zijn eigen (beperkt) secretariaat en werking een dotatie uit de Vlaamse begroting.

Taakomschrijving

De volledige taakomschrijving van de adviesraad wordt in artikel 4 van het oprichtingsdecreet als volgt omschreven :

Inzake aangelegenheden die betrekking hebben op het beleid inzake personeels- en organisatieontwikkeling, ICT, e-government, wetsmatiging, facilitaire dienstverlening en vastgoedbeheer, binnenlandse aangelegenheden, stedenbeleid en inburgeringsbeleid, heeft de Raad de volgende opdrachten :

1. *uit eigen beweging of op verzoek advies uitbrengen over de hoofdlijnen van het beleid;*
2. *bijdragen tot het vormen van een beleidsvisie;*
3. *de maatschappelijke ontwikkelingen volgen en interpreteren;*
4. *advies uitbrengen over voorontwerpen van decreet;*
5. *uit eigen beweging of op verzoek advies uitbrengen over voorstellen van decreet;*
6. *uit eigen beweging of op verzoek advies uitbrengen over ontwerpen van besluit van de Vlaamse Regering;*
7. *reflecties leveren over de bij het Vlaams Parlement ingediende beleidsnota's;*

8. uit eigen beweging of op verzoek advies uitbrengen over ontwerpen van samenwerkingsakkoord van strategisch belang die de Vlaamse Gemeenschap of het Vlaamse Gewest wil sluiten met de Staat of met andere Gemeenschappen en Gewesten;
9. uit eigen beweging of op verzoek advies uitbrengen over beleidsvoornemens, beleidsplannen en in voorbereiding zijnde regelgeving op het niveau van de Europese Unie, alsook over in voorbereiding zijnde internationale verdragen.

De Vlaamse Regering is verplicht om advies te vragen aan de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken over :

1. de in punt 4 bedoelde voorontwerpen van decreet;
2. de in punt 6 bedoelde ontwerpen van besluit van de Vlaamse Regering die van strategisch belang zijn.

Samenstelling

De Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken bestaat uit 14 leden, door de Vlaamse Regering benoemd voor een termijn van 4 jaar (verlengbaar). Hiervan zijn er vier vertegenwoordigers van de lokale en provinciale besturen en tien onafhankelijke deskundigen.

De vertegenwoordigers van de lokale en provinciale besturen worden voorgedragen door de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten (VVSG) en de Vereniging van de Vlaamse Provincies (VVP). De onafhankelijke deskundige leden worden aangeduid na een openbare oproep tot kandidaatstelling (artikel 6, § 1 van het oprichtingsdecreet).

De voorzitter en de ondervoorzitter zijn krachtens artikel 6, § 2 van het oprichtingsdecreet aangeduid door de strategische adviesraad zelf onder zijn leden. De voorzitter vertegenwoordigt de Raad in en buiten rechte.

Oproep

Met het oog op de onmiddellijke vervanging van 10 onafhankelijke deskundige leden en op het aanleggen van een wervingsreserve, wordt nu een oproep gelanceerd om geïnteresseerden de kans te geven zich kandidaat te stellen voor het mandaat van onafhankelijk deskundig lid van de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken.

De wervingsreserve is geldig tot en met 30 september 2015. Tot die datum zal de Vlaamse Regering bij een eventuele vervanging van een onafhankelijk deskundig lid van de Raad de keuze hebben om indien gewenst direct een kandidaat te selecteren die deel uitmaakt van de reserve.

Zowel mannen als vrouwen kunnen zich kandidaat stellen. De kandidaat dient zijn of haar deskundigheid in één of meerdere van de taakgebieden van de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken te motiveren in zijn kandidatuur. De deskundigheid kan academisch zijn of kan voortvloeien uit relevante praktijkervaring. Van de kandidaten wordt verwacht dat zij niet de belangen van een bepaalde sector, maar wel het algemeen belang vooropstellen. Voorts voorziet artikel 8 van het kaderdecreet tot regeling van de strategische adviesraden van 18 juli 2003 dat het lidmaatschap van een strategische adviesraad onverenigbaar is met :

- een mandaat in het Europees Parlement, de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Vlaams Parlement en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad;
- het ambt van minister, staatssecretaris en hun kabinetsleden;
- het ambt van personeelslid van een departement of agentschap van de Vlaamse overheid, dat in een hiërarchische verhouding staat tot de minister tot wiens bevoegdheid de betrokken strategische adviesraad behoort;
- het ambt van personeelslid van het Vlaams Parlement en de bij het Vlaams Parlement opgerichte diensten;
- het ambt van personeelslid van de strategische adviesraad.

Selectie

De kandidaten zullen door de Vlaamse Regering op basis van de motivatie en het curriculum vitae beoordeeld worden op hun onafhankelijkheid, deskundigheid en ervaring in één of meerdere van de taakgebieden van de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken. Daarnaast zal de Vlaamse Regering trachten een redelijke verdeling na te streven naar benodigde competentie en profiel van de leden.

De uiteindelijke benoeming zal gebeuren bij besluit van de Vlaamse Regering. Daarbij zal de Vlaamse Regering rekening houden met het decreet van 15 juli 1997 m.b.t. de evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in de adviesraden, waarin wordt bepaald dat ten hoogste twee derde van de leden van de Raad van hetzelfde geslacht mogen zijn (zie ook artikel 7 van het decreet van 18 juli 2003 tot regeling van strategische adviesraden).

De leden ontvangen een vergoeding voor hun aanwezigheid op de vergaderingen, die momenteel 84,5 euro bedraagt per zitting (126,7 euro voor de voorzitter). De Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken komt normaal minstens één maal per maand samen (uitgezonderd juli en augustus), eventueel aangevuld met spoedvergaderingen. Daarnaast worden er, indien nodig, tijdelijke of permanente werkgroepen opgericht die de adviezen van de Raad voorbereiden. Tenslotte is er een permanent Bureau dat de dagelijkse werking van de adviesraad en het secretariaat coördineert en opvolgt.

Indiening

De kandidaat-leden worden verzocht hun gemotiveerde kandidatuur, samen met een uitgebreid curriculum vitae in te dienen tegen uiterlijk **16 september 2011**, bij :

Vlaams minister Geert Bourgeois

t.a.v. de heer Bart Huybrechts

Arenberg 7

1000 Brussel

E-mail : bart.huybrechts@vlaanderen.be

De sollicitatie gebeurt bij voorkeur per elektronische post met als onderwerp "kandidaatstelling VLABEST" (met als dagtekening de dag van de verzending van de elektronische post - u ontvangt een ontvangstmelding). Indien geopteerd wordt voor een papieren versie, gelieve dan met het oog op een vlotte administratieve afhandeling ook een kopie van de kandidatuur via elektronische weg te bezorgen.

Meer informatie

Webstek : www.vlaanderen.be/vlabest

E-mail : bram.opsomer@bz.vlaanderen.be

Telefoon : 02-553 40 15

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDEN BERICHTEN

**Decreet van 8 mei 2009
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

Gemeente Ternat

De gemeenteraad van Ternat heeft in zitting van 15 juli 2011 beslist het rooilijnplan en het onteigeningsplan voor de riolerings- en verbeteringswerken aan de Donderstraat voorlopig te aanvaarden.

Het dossier van de nieuw aan te leggen rooilijn en de daarmee gepaard gaande grondinname ligt vanaf 10 augustus 2011 tot 8 september 2011, van 8 u. 30 m. tot 12 uur, ter inzage in de burelen van de gemeentelijk technische dienst.

Voor de onteigeningen, getroffen door een rooilijn, kan dit gevolgen hebben voor werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning is vereist conform Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening van 1 september 2005, houdende vaststelling en realisatie van een rooilijnplan (zie VCRO artikel 4.3.8. in bijlage).

Art. 4.3.8.

§ 1. Een stedenbouwkundige vergunning kan niet worden verleend voor het bouwen of herbouwen van een constructie op een stuk grond dat door een rooilijn is getroffen, of voor verbouwings- of uitbreidingswerken, andere dan stabiliteitswerken, aan een door een rooilijn of een achteruitbouwstrook getroffen constructie, behoudens onder de voorwaarden die worden bepaald bij of krachtens het decreet van 8 mei 2009 houdende vaststelling en realisatie van de rooilijnen.

§ 2. Een stedenbouwkundige vergunning kan niet worden verleend voor het bouwen van een constructie in een reservatiestrook, behoudens indien voldaan is aan een van volgende voorwaarden :

1° de aanvraag heeft betrekking op de uitvoering, bescherming of instandhouding van handelingen die betrekking hebben op openbare infrastructuur of openbare wegen of nutsoorzieningen en kan worden gekaderd binnen de vigerende stedenbouwkundige voorschriften;

2. uit de adviezen van de bevoegde instanties blijkt dat de reservatiestrook niet binnen vijf jaar na afgifte van de vergunning zal worden aangewend voor de uitvoering, bescherming of instandhouding van handelingen, vermeld in 1°.

In geval van onteigening na het verstrijken van de termijn, vermeld in het eerste lid, 2°, wordt bij het bepalen van de vergoeding geen rekening gehouden met de waardevermeerdering die uit de vergunde werken voortvloeit.

§ 3. De Vlaamse Regering kan nadere formele en procedurele regelen voor de toepassing van § 1 en § 2 bepalen.

Bezwaren en opmerkingen moeten, uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek, gestuurd worden naar het college van burgemeester en schepenen of aangegeven tegen ontvangstbewijs.

(32161)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**TM Project, naamloze vennootschap,
Koning Albertstraat 50, bus 26, 3290 Diest**

De algemene vergadering zal gehouden worden op 25 augustus 2011, om 13 uur, te 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131.

Deze algemene vergadering heeft de volgende agenda : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Stemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(32222)

**PAIRI DAIZA, société anonyme,
Domaine de Cambron, 7940 Bruggelette**

Numéro d'entreprise 0406.834.628 - RPM Mons

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra à 7940 Bruggelette, Domaine de Cambron, le lundi 5 septembre 2011, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion sur les comptes annuels au 31 mars 2011 et examen de ces comptes.

2. Rapport du commissaire.

3. Proposition d'approuver les comptes annuels au 31 mars 2011.

4. Proposition d'affecter le résultat comme suit :

Bénéfice de l'exercice à affecter	1.095.882,50 EUR
Prélèvement sur les réserves disponibles	173.539,02 EUR
TOTAL	1.269.421,52 EUR
Dotation à la réserve légale	54.794,12 EUR
Rémunération du capital (dividendes)	1.214.627,40 EUR
TOTAL	1.269.421,52 EUR

5. Proposition d'accorder la décharge aux administrateurs et au commissaire.

6. Nomination d'administrateurs : Proposition de renouveler pour six ans les mandats d'administrateurs de Messieurs Pierre De Muelenaere, Frédéric Deveen, Eric Domb, Yvan Moreau, Steffen Patzwahl, Pierre Rion et de la société anonyme Sparaxis représentée par M. Thierry Balot et de nommer pour six ans Mesdames Eveline Bouchonville et Françoise Gilson, ainsi que M. Bruno Demoulin, en qualité d'administrateurs.

7. Divers.

En vue d'assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. Le dépôt d'actions, à réaliser au plus tard trois jours avant l'assemblée, peut être effectué dans toutes les agences BNP Paribas Fortis ainsi qu'au siège de la Banque Degroof.

Plus d'informations sur la société : www.pairidaiza.eu

(32223)

**BeTe, naamloze vennootschap,
Voetbalstraat 45, 2500 LIER**

Ondernemingsnummer 0441.884.587

Algemene vergadering ter zetel op 05/9/2011, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC11103815/16.08)

(32224)

**B.J.P.N., société anonyme,
chaussée de Lille 258, 7700 MOUSCRON**

Numéro d'entreprise 0475.931.092

Assemblée ordinaire au siège social le 05/9/2011, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-11-03644/16.08) (32225)

**DSV BELGIUM, naamloze vennootschap,
Jan Van Rijswijcklaan 212, 2020 ANTWERPEN**

Ondernemingsnummer 0447.039.247

Algemene vergadering ter zetel op 05/9/2011, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-11-03848/16.08) (32226)

**HOFLACK COMPANY, naamloze vennootschap,
Oostnieuwkerksesteenweg 53, 8800 ROESELARE**

Ondernemingsnummer 0455.842.095

Algemene vergadering ter zetel op 05/9/2011, om 10 u. 30 m. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31/3/2011. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-11-03739/16.08) (32227)

**IMMO YBO, naamloze vennootschap,
Kerkstraat 45, 9200 DENDERMONDE**

Ondernemingsnummer 0447.348.261

Algemene vergadering ter zetel op 05/9/2011, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-11-03521/16.08) (32228)

**Immobilière Agricole et Forestière,
en abrégé : "Immagrifor", société anonyme,
rue de Rigenée 74, 1495 VILLERS-LA-VILLE (MARBAIS)**

Numéro d'entreprise 0406.069.516

Assemblée ordinaire au siège social le 05/9/2011, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-11-03781/16.08) (32229)

**KAPELIMMO, naamloze vennootschap,
Henri Dunantlaan 13, 2900 SCHOTEN**

Ondernemingsnummer 0457.732.112

Algemene vergadering ter zetel op 31/8/2011, om 14 uur. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2010. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(AOPC-1-11-03867/16.08) (32230)

**KROKO, naamloze vennootschap,
Doornikseriksweg 10, 8510 BELLEGEM**

Ondernemingsnummer 0405.347.558

Algemene vergadering ter zetel op 05/9/2011, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-11-03501/16.08) (32231)

**MGRQ-INVEST, société anonyme,
rue des Brasseurs 44, 7700 MOUSCRON**

Numéro d'entreprise 0462.862.026

Assemblée ordinaire au siège social le 05/9/2011, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-11-02665/16.08) (32232)

**TAMASI, naamloze vennootschap,
Nazarethsesteenweg 34, 9770 KRUISHOUTEM**

Ondernemingsnummer 0438.693.881

Algemene vergadering ter zetel op 05/9/2011, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-11-03569/16.08) (32233)

**TWINQUE, naamloze vennootschap,
Hundelgemsesteenweg 304, bus 5, 9820 MERELBEKE**

Ondernemingsnummer 0864.734.808

Algemene vergadering ter zetel op 05/9/2011, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen.

(AOPC-1-11-03765/16.08) (32234)

**Beduko, naamloze vennootschap,
Kloosterstraat 5, 2000 Antwerpen**

0419.773.636 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 31/08/2011, om 20 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(32235)

**BOUSSIER, naamloze vennootschap,
Colenstraat 11A, 3840 Borgloon**

0470.601.042 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 2/09/2011, om 19 uur, op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2011. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(32236)

**Paphibri, naamloze vennootschap,
Kloosterstraat 5, 2000 Antwerpen
0423.518.628 RPR Antwerpen**

Jaarvergadering op 31/08/2011, om 18 uur, op de zetel. Agenda :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2010.
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(32237)

Administrations publiques et Enseignement technique

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

**Institut technique Cardinal Mercier – Notre-Dame du Sacré Cœur
boulevard Lambermont 17, à 1030 Schaerbeek
Tél. 02-216 21 97 - Fax : 02-215 14 78**

Recherche pour sa réserve de recrutement et pour quelques emplois définitivement ou temporairement vacants pour l'année scolaire 2011-2012

En fonction principale - titre requis - CAP - EU - conviction religieuse.

Dans l'enseignement de plein exercice: enseignement secondaire inférieur et supérieur

- Surveillant - Educateur
- AESI et/ou AESSION (titre requis) - Religion catholique

CG/CT/ER/CS/PP

- Activités techniques comptables : entreprise

- Activités d'insertion professionnelle

- Activités littéraires

- Art dramatique

- Atelier de création

- Atelier d'expression et de communication

- Bois

- Bureautique

- Communication professionnelle

- Comptabilité et informatique de gestion

- Connaissance de gestion

- Connaissance des matériaux et de l'outillage

- Construction gros œuvre

- Cours techniques Construction

- Cours techniques Chauffage

- Cours techniques Sanitaire

- Dessin technique

- Economie de l'entreprise

- Educabon artistique

- Educabon physique garçons/filles/sport

- Education plastique

- Education scientifique

- Education scientifique et technologique

- Education par la technologie
- Electricité
- Etude du milieu
- Exercices pratiques de vente et de gestion
- Exploitations de logiciels informatiques
- Expression orale
- Formation géographique et sociale
- Formation historique
- Formation scientifique mathématique
- Français
- Français et formation humaine
- Géographie
- Gestion commerciale - législation
- Histoire
- Informatique
- Informatique appliquée
- Informatique de gestion
- Laboratoire
- Labo d'électricité
- Laboratoire Diesel
- Laboratoire d'hydraulique et pneumatique
- L M Néerlandais
- L M Anglais
- Mathématique
- Mécanique
- Multimédia
- Outils d'applications bureautiques
- Programmation langages
- Questions économiques juridiques et sociales
- Sanitaire
- Sciences
- Sciences économiques
- Sciences humaines
- Sciences et technologie
- Soudage
- Stages
- Système d'exploitation et logiciel
- Technique d'accueil
- Technique d'accueil, d'organisation et secrétariat
- Technique comptable et outils de gestion
- Technique du secrétariat
- Technique d'organisation : relation publique - sociale - secrétariat
- Technique de vente et de marketing
- Technologie garage
- Technologie de l'usinage
- Technologie du soudage
- Travaux pratiques
- Travaux pratiques - Ajustage - Montage
- Travaux pratique Chauffage
- Travaux pratiques Construction

- Travaux pratiques Construction gros œuvre
 - Travaux pratiques Electricité
 - Travaux pratiques Electromécanique
 - Travaux pratiques Garage
 - Travaux pratiques Mécanique
 - Travaux pratiques Sanitaire
 - Travaux pratiques Soudage
 - Travaux pratiques Usinage
 - Travaux pratique Zinguerie
 - Travaux sur ordinateur
 - Zinguerie
- (32162)

UZ Gent

Het UZ Gent zoekt momenteel (m/v) :

- Medewerker tuindienst
- Ambulancier
- Assistant-projectleider elektriciteit
- Support engineer

Analyst-ontwikkelaar labo klinische biologie

Medewerker centrale inning

Medewerker loonadministratie

Uiterste inschrijvingsdatum : maandag 5 september 2011.

Interesse ?

Alle informatie (een uitgebreide functiebeschrijving, de bijkomende voorwaarden, contactpersonen voor meer informatie en de mogelijkheid tot inschrijving) vind je terug op www.uzgent.be

(32121)

In de zaak, ambtshalve vervolgd door het Openbaar Ministerie,
Tegen :

1302 1. de zich noemende Azir, Khalid,
geboren te Oran (Algerije) naar eigen zeggen op 23 oktober 1994,
doch blijkens een botscan wel degelijk meerderjarig,
vreemdeling van Algerijnse nationaliteit,
zonder gekende verblijfplaats op heden,
Terzake aangehouden en opgesloten in het penitentiair complex van
Brugge.

bijgestaan door Mr F. Hustinx, advocaat te Brugge;

1303 2. De zich noemende Khiwani, Faycal,
geboren te Aintemouchent, naar eigen zeggen op 16 april 1993,
doch blijkens een botscan wel degelijk meerderjarig,
vreemdeling van Algerijnse nationaliteit,
zonder gekende verblijfplaats op heden,

Terzake aangehouden en opgesloten in het penitentiair complex van
Brugge.

bijgestaan door Mr I. Goegebeur loco meester J. Van der Perre,
advocaat te Oudenburg;

Gedaagd om : te Oostende op 28 december 2010

De eerste en de tweede :

Als daders, ofwel om een misdaad of een wanbedrijf hieronder omschreven te hebben uitgevoerd, ofwel om aan de uitvoering rechtstreeks te hebben medegewerkt, ofwel om door enige daad, tot de uitvoering ervan zodanige hulp te hebben verleend dat, zonder hun bijstand, de misdaad of het wanbedrijf niet had kunnen worden gepleegd, ofwel om door giften, beloften, bedreigingen, misbruik van gezag of van macht, misdadige kuiperijen of arglistigheden, rechtstreeks het misdrijf te hebben uitgelokt,

A. Door middel van braak, inklimming of valse sleutels, goederen die hen niet toebehoren bedrieglijk weggenomen te hebben ten nadele van Boccasile, Laure, namelijk een roze sleutelhanger met balpen en een zonnebril Lacoste.

B. Goederen die hen niet toebehoren bedrieglijk weggenomen te hebben ten nadele van Goossens, Erik, namelijk een identiteitskaart, een rijbewijs, een kaart AZ Sint Jan, twee zonnebrillen, een leesbril, 1,5 euro, een paraplu, een elektronische thermostaat, een rolmeter, twee aanstekers, een poetsdoekje voor een bril, een huissleutel en sport-schoenen.

Gezien de beschikking van de raadkamer van deze Rechtbank, d.d. 18 februari 2011.

Gelet op de dagvaarding aan de gedaagden betekend.

Gezien de stukken van de bundel.

Overwegende dat de dagvaarding dient te worden verbeterd als volgt :

"de zich noemende Azir, Khalid, geboren op 23 oktober 1982";

"de zich noemende Khiwani, Faycal, geboren op 16 april 1987".

Gehoord het Openbaar Ministerie in zijn vordering.

Gehoord de eerste gedaagde in zijn antwoorden en verdediging bijgestaan door zijn raadsman én door een tolk die de wettelijke eed heeft aangelegd.

Gehoord de tweede gedaagde in zijn antwoorden en verdediging bijgestaan door zijn raadsman én door een tolk die de wettelijke eed heeft aangelegd.

De behandeling en de debatten van de zaak hadden plaats in openbare terechting.

Op strafgebied

Door de gegevens van het gerechtelijk onderzoek en door het onderzoek ter terechting zijn de tenlasteleggingen A en B in hoofde van de beide beklaagden bewezen.

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Infractions liées à l'état de faillite

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Nr. van het vonnis : 763

Nr. van het Parket : BG17.L6.22553-10 MF

Nr. van het Repertorium : 814

De rechtbank van eerste aanleg te bBrugge, vijftiende kamer, zetende in correctionele zaken, heeft het volgende vonnis uitgesproken :

De rechtbank verwijst terzake naar

- de verklaring van de getuige De Craecker, Jeremie, die 2 personen van vreemde origine, dragers van een rode JBC zak en een witte zak, uit een voertuig BMW X5 in de Ooststraat zag stappen, waarna hij ze even later in de Kaaistraat zag ter hoogte van een wagen die ze van alle kanten aan het bekijken waren;

- het aantreffen, kort na de melding door De Craecker, Jeremie, door politie Oostende van de tweede beklaagde achteraan in een voertuig Kia in de Kaaistraat, terwijl de eerste beklaagde zich ter hoogte van de achterdeur van het voertuig, naast het voertuig bevindt. De beklaagden hebben twee zakken bij : een rode JBC zak en een witte zak. De beide achterramen van het voertuig zijn verbrijzeld;

- de formele herkenning van de beide beklaagden door De Craecker, Jeremie;

- het aantreffen in de rode zak van : een paraplu, twee zonnebrils, een leesbril, een thermostaat, een rolmeter en 1,20 euro, te weten goederen afkomstig uit de BMW X5, geparkeerd in de Ooststraat;

- het aantreffen in de witte papieren zak van : een sleutelhanger afkomstig uit het geparkeerde voertuig Kia;

- het aantreffen bij fouille op de persoon van de tweede beklaagde : de identiteitskaart, het rijbewijs en de badge op naam van Goossens, Erik, afkomstig uit de BMW X5, geparkeerd in de Ooststraat.

De feiten zijn ernstig en getuigen van een mentaliteit van gemakkelijk geldgewin zonder respect voor andermans vermogen. Dergelijke feiten creëren bovendien een onveiligheidsgevoel bij de burger.

De straftoemeting moet niet alleen de vergeldingsbehoefte dienen maar ook de speciale en generale preventie. De op te leggen straf moet dan ook van aard zijn de beklaagde ervan te weerhouden zich in de toekomst nog aan dergelijke feiten schuldig te maken, hem aan te sporen tot meer verantwoordelijkheidsbesef en de sociale en wettelijke normen te respecteren.

De straftoemeting moet voorts worden bepaald gelet op de aard en de objectieve ernst van de bewezen verklarde feiten, de begeleidende omstandigheden en de persoonlijkheid van de beklaagde zoals die blijkt uit het strafrechtelijk verleden, zijn gezinstoestand en zijn arbeids-situatie voor zover bekend.

De eerste beklaagde is een thans 28-jarige man van Algerijnse nationaliteit. De tweede beklaagde is een thans 23-jarige man van Algerijnse nationaliteit. Beiden verblijven illegaal in ons land. Ze hebben geen vaste verblijfplaats en geen officiële bron van inkomsten. Het gevaar voor recidive is dan ook reëel.

De beklaagden verkeren voor onderhavige feiten in voorhechtenis sinds 28.12.2010.

Gelet op deze overwegingen, de bijzondere ernst van de feiten en de omvang van het berokkende nadeel dient de aan de beklaagden opgelegde straf van die aard te zijn dat hen de wederrechtelijkheid van hun gedrag duidelijk wordt gemaakt zodat het opleggen van een maatschappelijke terechtwijzing onder de vorm van een gevangenisstraf en een geldboete aangewezen en noodzakelijk voorkomt.

De rechtbank wijst de vraag tot opschoring af gelet op de ernst van de feiten.

De beide beklaagden pleegden de feiten sub A en B met éénzelfde misdadig opzet, zodat er overeenkomstig artikel 65 SWB slechts één straf dient te worden uitgesproken, namelijk de zwaarste, hoofdens elk van de beklaagden.

Om deze redenen :

Gelet op de hiernavolgende artikelen, door de Voorzitter aangeduid :

artikelen 40, 65, 66, 79, 80, 84, 461 lid 1, 463, lid 1, 465, 467, lid 1 en 2, 484, 486, 487 van het Strafwetboek;

artikelen 11, 12, 14, 31, 36, 37 en 41 der wet van 15 juni 1935;

artikelen 130, 162, 182, 184, 185, 189, 190, 194, 195 en 332 van het Wetboek van strafvordering.

artikel 2 van de wet van 04.10.1867, gewijzigd bij het enig artikel van de wet van 06.02.1985;

artikelen 8 en 14 van de wet van 29 juni 1964;

alsmede alle overige in de dagvaarding vermelde en hieroor aangehaalde en bewezen wetsartikelen.

De rechtbank,

Rechtdoende op tegenspraak ten aanzien van beide gedaagden;

Verbeterd de dagvaarding zoals voormeld;

In hoofde van de eerste gedaagde de zich noemende Azir, Khalid.

Verklaart de feiten sub A en B bewezen.

Wijst het verzoek tot opschoring van de uitspraak van de veroordeling af als ongegrond.

Veroordeelt de gedaagde uit dien hoofde, voor de feiten sub A en B samen, namelijk de zwaarste, tot :

een gevangenisstraf van één JAAR en

een geldboete van honderd EUR;

Zegt dat bij toepassing van artikel 1 der wet van 5 maart 1952, zoals laatst gewijzigd door art. 36 van de wet van 07.02.2003, voormelde geldboete met vijfenvierentig decimes verhoogd wordt en aldus gebracht wordt op vijfhonderd vijftig (550,00) EUR.

Beveelt dat, bij gebrek aan betaling binnen de door de wet bepaalde tijd, voormelde geldboete zal mogen vervangen worden door een gevangenisstraf van één maand.

De Rechtbank stelt vast dat deze veroordeelde nog geen veroordeling opgelopen heeft tot een criminale straf of tot een hoofdgevangenisstraf van meer dan twaalf maanden (artikel 4 van de wet van 10 februari 1994) en meent dat een opdoproefstelling van aard is om de verbetering van deze veroordeelde te doen verhopen.

Gelet op artikel 8 der wet van 29 juni 1964, beveelt dat de tenuitvoerlegging van onderhavige vonnis binnen de perken van artikel 14 van dezelfde wet, uitgesteld wordt voor een termijn van drie jaar voor wat betreft de uitgesproken gevangenisstraf behoudens de voorhechtenis.

Verwijst deze veroordeelde tevens tot het betalen van een vergoeding van 31,28 EUR krachtens artikel 91 lid 2 van het Koninklijk Besluit van 28 december 1950 houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken. (geindexeerd zoals voorzien in artikel 148 K.B. 28/12/1950 en de ministeriële omzendbrief nr. 131bis (B.S. 16/02/2011)).

Verplicht deze veroordeelde om boven de correctionele hoofdstraf een bedrag van vijfentwintig EUR + 45 decimes = 137,50 EUR te betalen bij wijze van bijdrage tot de financiering van het Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders opgericht binnen de begroting van de federale overheidsdienst Justitie. (artikelen 28 en 29 van de wet van 1 augustus 1985, in werking getreden door het K.B. van 18 december 1986, en laatst gew. bij K.B. van 31.10.2005).

Verwijst deze veroordeelde tevens tot de kosten van het geding, in totaal begroot op nul EUR.

In hoofde van de tweede gedaagde de zich noemende Khiwani, Faycal.

Verklaart de feiten sub A en B bewezen.

Wijst het verzoek tot opschoring van de uitspraak van de veroordeling af als ongegrond.

Veroordeelt de gedaagde uit dien hoofde, voor de feiten sub A en B samen, namelijk de zwaarste, tot :

een gevangenisstraf van één jaar en

een geldboete van honderd EUR;

Zegt dat bij toepassing van artikel 1 der wet van 5 maart 1952, zoals laatst gewijzigd door art. 36 van de wet van 07.02.2003, voormelde geldboete met vijfenvierentig decimes verhoogd wordt en aldus gebracht wordt op vijfhonderd vijftig (550,00) EUR.

Beveelt dat, bij gebrek aan betaling binnen de door de wet bepaalde tijd, voormelde geldboete zal mogen vervangen worden door een gevangenisstraf van één maand.

De Rechtbank stelt vast dat deze veroordeelde nog geen veroordeling opgelopen heeft tot een criminale straf of tot een hoofdgevangenisstraf van meer dan twaalf maanden (artikel 4 van de wet van 10 februari 1994) en meent dat een opddepoeftelling van aard is om de verbetering van deze veroordeelde te doen verhopen.

Gelet op artikel 8 der wet van 29 juni 1964, beveelt dat de tenuitvoerlegging van onderhavig vonnis binnen de perken van artikel 14 van dezelfde wet, uitgesteld wordt voor een termijn van drie jaar voor wat betreft de uitgesproken gevangenisstraf behoudens de voorhechtenis.

Verwijst deze veroordeelde tevens tot het betalen van een vergoeding van 31,28 EUR krachtens artikel 91 lid 2 van het Koninklijk Besluit van 28 december 1950 houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken. (geïndexeerd zoals voorzien in artikel 148 K.B. 28/12/1950 en de ministeriële omzendbrief nr. 131bis (B.S. 16/02/2011)).

Verplicht deze veroordeelde om boven de correctionele hoofdstraf een bedrag van vijfentwintig EUR + 45 decimes = 137,50 EUR te betalen bij wijze van bijdrage tot de financiering van het Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders opgericht binnen de begroting van de federale overheidsdienst Justitie. (artikelen 28 en 29 van de wet van 1 augustus 1985, in werking getreden door het K.B. van 18 december 1986, en laatst gew. bij K.B. van 31.10.2005).

Verwijst deze veroordeelde tevens tot de kosten van het geding, in totaal begroot op nul EUR.

Beveelt de teruggave van de overtuigingsstukken OS 11/273 en OS 11/274 aan de rechtmatige eigenaar.

Houdt in toepassing van art. 4 V. T. Wetboek van Strafvordering, zoals gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1994, 28 maart 2000 en 13 april 2005 ambtshalve de burgerlijke belangen aan.

Alles wat voorafgaat werd overeenkomstig de bepalingen van de wet op het gebruik der talen in het Nederlands behandeld met uitzondering van de beklaagden die werden bijgestaan door een tolk Nederlands-Arabisch en omgekeerd.

Aldus gevonnist en uitgesproken op de openbare terechting van vijftien maart tweeduizend en elf.

waar zetelden :

I. Devisscher, alleenrechtsprekend rechter;
C. Bergez, substituut procureur des Konings;
G. Demeulenaere, griffier.
(Get.) G. Demeulenaere, I. Devisscher.

(32163)

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château,
siège de Merbes-le-Château

Le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Merbes-le-Château, par décision du 28 juillet 2011, a dit pour droit que M. Romain Mathijs, né à Mons le 29 avril 1993, domicilié à 6560 Montignies-Saint-Christophe, rue Trieux à Péquots 19, est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens, son père : M. Jean-Luc Mathijs, enseignant, domicilié à 6560 Montignies-Saint-Christophe, rue

Trieux à Péquots 19, et en qualité de personne de confiance, sa mère : Mme Marylène Nachtergaele, kinésithérapeute, domiciliée à 6560 Montignies-Saint-Christophe, rue Trieux à Péquots 19.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Bailly, Katy. (70009)

Justice de paix du deuxième canton de Bruxelles

Par ordonnance du 2 août 2011, le juge de paix délégué du deuxième canton de Bruxelles a désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Albertine Van Nieuwenhove, née à Bruxelles le 30 mars 1935, résidant et domiciliée à 1000 Bruxelles, rue de la Samaritaine 46, bte 007, Mme Cathérine Raes Simetin, avocat, dont le cabinet est établi à 1200 Bruxelles, avenue de Broqueville 116/9, avec mission de gérer les biens de Mme Albertine Van Nieuwenhove, avec les pouvoirs et devoirs repris à l'article 488bis, f, du Code civil.

Pour extrait conforme : (signé) Vincent Kesteloot, juge de paix délégué; Margareta Van Rompaey, greffier délégué. (70010)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 21 juin 2011, par ordonnance de M. le juge de paix suppléant du deuxième canton de Charleroi, rendue le 8 août 2011, le nommé Gérard Haegeman, né à Charleroi le 30 octobre 1974, domicilié à 6280 Gougnies, rue des Hayettes 29, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anne Ureel, avocat à 6000 Charleroi, rue d'Italie 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paul Dumay. (70011)

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 1^{er} août 2011, par ordonnance de M. le juge de paix suppléant du deuxième canton de Charleroi, rendue le 8 août 2011, la nommée Reina Pierre-Ventura, née à Aische-en-Refail le 26 septembre 1922, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, chaussée de Namur 2A, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anne Ureel, avocat à 6000 Charleroi, rue d'Italie 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paul Dumay. (70012)

Par ordonnance rendue le 29 juillet 2011 par M. Serge Casier, juge suppléant du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Mme Elisabeth De Bodt, née le 27 novembre 1943 à Lessines, domiciliée à 6040 Charleroi, allée Verte 49, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Audrey Pepinster, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Tirou 18/26.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Ernest Laurent. (70013)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 26 juillet 2011, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 27 juillet 2011, M. Schmeits, Félix Martin Henri Antoine, né à Liège le 12 mai 1928, domicilié à 4020 Liège, rue Libotte 34, bte 52, résidant à 4000 Liège, rue d'Hesbaye 75, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Tanghe, Koenraad, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Duvivier 22.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole.
(70014)

Avis rectificatif

Suite à la requête déposée le 17 juin 2011, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 30 juin 2011, Mme Somme, Lucie Lucienne Henriette, née à Levallois Perret le 24 octobre 1928, domiciliée à 4100 Seraing, rue de la Neuville 84, résidant à 4020 Liège, quai de Coronmeuse 5, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Mantanus, Maggy, dont les bureaux sont sis à 4400 Flémalle, Grand-Route 440.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole.
(70015)

(Cet avis remplace le texte paru au Moniteur belge du 8 août 2011, p. 44842, acte n° 69800.)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul,
siège de Bouillon

Suite à la requête déposée le 28 juin 2011, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Bouillon, rendu le 26 juillet 2011, Mme Louise Leonard, née le 9 mai 1930 à Bouillon, domiciliée à 6830 Bouillon, Home Les Bastions, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Viviane Hoscheit, avocate, dont les bureaux sont sis à 6800 Libramont-Chevigny, avenue de Bouillon 16B, et comme personne de confiance : M. Jean-Louis Adam, domicilié à 6830 Bouillon, rue du Lion d'Or 11/91.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hélène Mathieu.
(70016)

Justice de paix du canton de Seneffe

Par jugement du 7 juillet 2011, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Me Authelet, Pascal, avocat, dont le cabinet est établi à 7160 Piéton (Chapelle-lez-Herlaimont), rue Allard Cambier 52, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Altun, Mehmet, né à Karaman le 1^{er} janvier 1972, résidant au Centre psychiatrique Saint-Bernard, rue Jules Empain 43, à 7170 Manage, et domicilié à 7170 Manage, rue Delfosse 79, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel Gustin.
(70017)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 29 juillet 2011, en suite de la requête déposée le 15 juillet 2011, Mme Claire Marie Madeleine Nyssens, née à Forest le 26 mars 1932, domiciliée à la Résidence Messidor, à 1180 Uccle, avenue de Messidor 207/45, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Gilliot, Roland, domicilié à 1640 Rhode-Saint-Genèse, Vijversweg 33.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Carine Herckenrath.
(70018)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 28 juin 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre rendue le 4 août 2011, Mme Martine Malherbe, née à Bordj bou Arreridj (Algérie) le 11 février 1953, domiciliée à Etterbeek, avenue Commandant Lothaire 68, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Quentin, Rey, avocat à Ixelles, avenue Louise 490/23.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(70019)

Suite à la requête déposée le 28 juin 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre rendue le 4 août 2011, M. Guillaume Tackaert, né à Anderlecht le 9 janvier 1941, domicilié à Dilbeek, Bruselstraat 337/2v, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Quentin, Rey, avocat à Ixelles, avenue Louise 490/23.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(70020)

Suite à la requête déposée le 28 juin 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre rendue le 4 août 2011, M. Michel Jehu, né à La Hestre le 15 juin 1966, domicilié à Mons, rue Grande 91, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Quentin, Rey, avocat à Ixelles, avenue Louise 490/23.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(70021)

Vrederecht van het kanton Bree

Beschikking, d.d. 28 juli 2011, Mevr. Mariette Jeanne Bernardine Nijs, gepensioneerde, geboren te As op 8 januari 1929, gedomicilieerd en verblijvende te 3665 As, Steenweg 1, werd bij beschikking van 28 juli 2011 (dossier 11A412-Rep. 977/2011), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Guido Gerard Agnes Hendrik Agten, advocaat, met kantoor te 3960 Bree, Malta 9.

Bree, 8 augustus 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Chretien Thys.

(70022)

Vrederecht van het zesde kanton Brussel

Bij beschikking verleend op 13 juli 2011, door de vrederechter van het zesde kanton Brussel, werd Jonathan Drigo, geboren te Etterbeek op 12 februari 1991, wonende te 1120 Brussel, Beukenootjesstraat 181, onbekwaam verklaard zijn goederen te beheren en werd Chantal De Gernier, wonende te 1120 Brussel, Beukenootjesstraat 181, als voorlopig bewindvoerder toegevoegd.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kathleen De Backer. (70023)

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking, d.d. 3 augustus 2011, gewezen op verzoekschrift van 19 juli 2011, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Vandenbussche, André, geboren te Oostende op 2 februari 1929, wonende te 8200 Sint-Michiels (Brugge), WZC Sint-Jozef, Spoorwegstraat 250, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. Leys, Pascal, advocaat, te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 5 augustus 2011.

De griffier, (get.) Van Welden, Stefaan.

(70024)

Vrederecht van het kanton Gent-4

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht Gent-4, verleend op 28 juli 2011, werd beslist dat Georgette Josephine Sylvie Verslycken, geboren te Gent op 13 juni 1928, wonende te 9040 Sint-Amantsberg (Gent), Potuitstraat 3, verblijvende te 9000 Gent, AZ Sint-Lucas, Campus Volkskliniek, Tichelrei 1, met rijksregisternummer 28.06.13-214.26, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. De Taeye, Sabine, advocaat, Park ter Kouter 13, 9070 Heusden (Destelbergen).

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Stefanie Temmerman.

(70025)

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht Gent-4, verleend op 4 augustus 2011, werd beslist dat Georgetta Emerentia Ernestina Verhoest, geboren op 7 januari 1922 te Gent, wonende in het Woon- en zorgcentrum Domino, te 9000 Gent, Rodelijvekensstraat 19, met rijksregisternummer 22.01.07-240.19, niet in staat is verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Van Boxelaere, Peter, advocaat, te Tweebruggenstraat 9, 9000 Gent.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Stefanie Temmerman.

(70026)

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht Gent-4, verleend op 4 augustus 2011, werd beslist dat Maria Florentia Vermeire, geboren te Gent op 5 september 1920, gepensioneerd, wonende te 9000 Gent, Sint-Vincentiusplein 10, met verblijfplaats te 9000 Gent, Dubbelslot 1A, doch thans verblijvende in het A.Z. Sint-Lucas, Campus Volkskliniek, te 9000 Gent, Tichelrei 1, met rijksregisternummer 20.09.05-038.04, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Van Caenegem, Peter, advocaat, te Einde Were 270, 9000 Gent.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Stefanie Temmerman.

(70027)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 14 juli 2011, werd Van Lierde, Patrick, geboren te Leuven op 7 april 1966, wonende te Berkendallalaan 156, 1800 Vilvoorde, en verblijvende in het Sint-Alexiusinstituut, te 1850 Grimbergen, Grimbergsesteenweg 40, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Van Rampelberg, Greta, advocate, kantoorhoudend te 1780 Wemmel, de Limburg Stirumlaan 192.

Grimbergen, 5 augustus 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Christiane Vanden Wyngaert.

(70028)

Vrederecht van het kanton Jette

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Jette, d.d. 26 juli 2011, ingevolge het verzoekschrift neergelegd op 11 juli 2011 werd de genoemde Mevr. Corbeel, Andrée, geboren op 28 oktober 1930, wonende te 1860 Meise, Willems de Zwijgerlaan 12, verblijvende te 1090 Jette, Laarbeeklaan 101, onbekwaam verklaard zijn goederen te beheren en voorzien van een voorlopige bewindvoerder, zijnde Mr. Rosseel, Klaas, advocaat, te 1050 Brussel, Livournostraat 45.

De hoofdgriffier, (get.) Hubrich, Veronica.

(70029)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 5 augustus 2011, Jonckman, Ludovicus Gerard Leon Albert, geboren te Halle (Booienvennen) op 11 november 1928, wonende te 3800 Sint-Truiden, Geelstraat 44/001, niet in staat zelf zijn goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Cox, Gunther, 3500 Hasselt, Kuringersteenweg 209.

Sint-Truiden, 5 augustus 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sonja Vangaethoven.

(70030)

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 5 augustus 2011 : Reweghs, Ghislena Maria Theresia, geboren te Sint-Truiden op 6 mei 1934, wonende te 3840 Borgloon, Sint-Truidersteenweg 571, niet in staat zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Nagels-Coune, Trudo, 3800 Sint-Truiden, Terbiest 83.

Sint-Truiden, 5 augustus 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sonja Vangaethoven.

(70031)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 4 augustus 2011, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 25 juli 2011, werd aan Alisa Ludovica Van Den Bosch, van Belgische nationaliteit, ongehuwd, geboren te Emblem op 9 oktober 1922, wonende te 2520 Emblem (Ranst), Ranstsesteenweg 36, thans verblijvende in Home Millegem, Herentalsebaan 19, te 2520 Ranst, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Mr. Erwin Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 8 augustus 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Van Thielen.

(70032)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

—

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines

—

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, du 3 août 2011, il a été mis fin au mandat de Me Nathalie Joly, dont les bureaux sont sis à Lessines, Grand rue 26, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Jules Siply, né à Lessines le 20 décembre 1923, domicilié à Lessines, rue des Quatre Fils Aymon 17, cette personne étant décédée le 25 juin 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.-M. Derobertmasure.

(70033)

—

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, du 2 août 2011, il a été mis fin au mandat de Agnès Delauw, domiciliée à Senef, rue Albert 22, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Michel Delauw, né à Grammont le 24 mars 1934, domicilié à Ghislenghien, chaussée de Soignies 10, mais résidant à Lessines, rue de l'Hôtellerie 1, cette personne étant décédée le 26 juin 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.-M. Derobertmasure.

(70034)

—

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

—

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, du 3 août 2011, il a été donné acte à Me Laurence Tilquin, avocat, dont le cabinet est établi, à 1400 Nivelles, place Emile de Lalieux 40, bte 3, de la fin de son mandat d'administrateur provisoire de M. Jean-Pierre Bredael, de nationalité belge, né à Watermael-Boitsfort le 5 août 1966, domicilié en dernier lieu, à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, rue Sart-Moulin 1, décédé le 23 juillet 2011 à Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Maïder Parise.

(70035)

—

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, du 3 août 2011, il a été donné acte à Mme Monique Jourez, de nationalité belge, née à Leuze le 18 mars 1946, domiciliée à 1410 Waterloo, drève des Dix Mètres 2A, de la fin de son mandat d'administrateur provisoire de Mme Clara Notebaert-Jardez, de nationalité belge, née à Tiegem le 21 décembre 1914, domiciliée en dernier lieu en la résidence « Le Rossignol », chemin du Rossignol 74, à 1420 Braine-l'Alleud, décédée le 3 mai 2011 à Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Maïder Parise.

(70036)

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, du 3 août 2011, il a été donné acte à M. Guy Hertoghe, de nationalité belge, né à Antwerpen le 1^{er} août 1934, domicilié à 1970 Wezembeek-Oppem, In de Poort 30, de la fin de son mandat d'administrateur provisoire de Mme Edith Hertoghe, de nationalité belge, née à Antwerpen le 12 septembre 1942, domiciliée en dernier lieu à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, rue de Sart-Moulin 1, décédée le 1^{er} avril 2011 à Ophain-Bois-Seigneur-Isaac.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Maïder Parise. (70037)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque

—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Evêque, en date du 3 août 2011, il a été constaté que, conformément à l'article 488bis d) al. 3 du Code civil, le mandat d'administrateur provisoire de M. Jean-Jacques Genty, domicilié à 6536 Thuillies, Champ Fleuri 13, a pris fin de plein droit par le décès de Mme Maria Kusik, née à Omeliniec (Pologne) le 7 mars 1920, en son vivant domiciliée et résidant à 6150 Anderlues, rue du Marais 3, décédée à Anderlues le 23 juillet 2011, désigné à cette fonction par ordonnance de cette juridiction du 30 novembre 2009 (*Moniteur belge* du 10 décembre 2009, page 76777 n° 74047).

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Fabienne Bastien.

(70038)

Justice de paix du premier canton de Namur

—

Par ordonnance du juge de paix suppléant du premier canton de Namur, prononcée en date du 4 août 2011 (RÉP. N° 4201/11), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, M. Eric Dumont, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, avenue des Champs Clairs 11, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 15 juin 2011 de la personne protégée, Mme Bodart, Anne Marie, née à Warnant le 30 novembre 1935, domiciliée en son vivant à 5020 Templeux (Namur), home « Saint-Joseph », chaussée de Nivelles 354.

Namur, le 8 août 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Capelle, Angélique. (70039)

Par ordonnance du juge de paix suppléant du premier canton de Namur, prononcée en date du 4 août 2011 (RÉP. N° 4199/11), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Me Géraldine Ledoux, avocate, dont le cabinet est établi à Namur, avenue de la Plainte 11A, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 14 juillet 2011 de la personne protégée, M. Willem, Marcel, né à Namur le 1^{er} juillet 1942, domicilié en son vivant à 5000 Namur, boulevard du Nord 43.

Namur, le 8 août 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Capelle, Angélique. (70040)

Vrederecht van het eerste kanton Brugge

—

Verklaart Van Loocke, Anne, advocate, met kantoor, te 8340 Damme, Vossenberg 7, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge (rolnummer 07A150 - Rep. R. 440/2007), tot voorlopige bewindvoerder over De Rammelaere, Jozef, geboren te Wielsbeke op 9 mei 1919, laatst wonende te 8020 Oostkamp, Oedelemsestraat 112, doch laatst verblijvende te Huize Van Zuylen, Geraalaan 50, te 8310 Assebroek (Brugge), met ingang van 5 augustus 2011, ontslagen van de opdracht gezien de beschermd persoon overleden is te Brugge op 31 juli 2011.

Brugge, 8 augustus 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) Yves Meirhaeghe.

(70041)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 3 augustus 2011, werd Ceusters, Maria Louiza, geboren te Duffel op 25 februari 1958, wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Wilsonstraat 38, aangewezen bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, op 30 juli 2010 (rolnr. 10A2205 - Rep. V. 4475/2010), tot voorlopig bewindvoerder over wijlen Goossens, Leonia Filomena, geboren te Sint-Katelijne-Waver op 18 februari 1929, laatst ingeschreven te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Wilsonstraat 83, doch laatst verblijvende in het rusthuis Sint-Elisabeth, te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Wilsonstraat 28, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 2010, blz. 51352, onder nr. 69599), met ingang van 19 juli 2011, ontslagen van haar opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermd persoon, te Sint-Katelijne-Waver op 19 juli 2011.

Mechelen, 5 augustus 2011.

Voor een sluidend uittreksel : (get.) Wim Heremans, griffier.

(70042)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Vrederecht van het kanton Bree

Beschikking d.d. 28 juli 2011.

Ontheft Didden, Maurice, met kantoor, te 3620 Lanaken, Daalbroekstraat 106, aangesteld bij beschikking van het vrederecht van het kanton Maasmechelen, van 2 september 2009, van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Moonen, Joannes, geboren te Bree op 10 februari 1968, wonende te 3960 Bree, Bocholterkiezel 1.

Stelt aan in vervanging van Didden, Maurice, voormeld de heer Agten, Guido Gerard Agnes Hendrik, advocaat, geboren te Neerpelt op 9 mei 1951, met kantoor, te 3960 Bree, Malta 9, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Moonen, Joannes, voormeld.

Bree, 8 augustus 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Chretien Thys.

(70043)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 29 juli 2011, werd de heer Didden, Maurice, Daalbroekstraat 106, te 3621 Lanaken, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van Maasmechelen, op 30 september 2006 (rolnummer 06A610 - Rep. R. 1903), tot voorlopig bewindvoerder over Maesen, Anna Maria, geboren te Rotem op 15 augustus 1945, wonende te 3620 Lanaken, Molenweideplein 1/39, opgenomen in de instelling OPZ Rekem, 3621 Lanaken, Daalbroekstraat 106, ontslagen van zijn opdracht.

De voornoemde beschermd persoon Maesen, Anna Maria kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Haenraets, Anne-Marie, advocate, kantoorhoudende te 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 73, Maasmechelen.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 juli 2011.

Maasmechelen, 4 augustus 2011.

De griffier, (get.) Vera Kees.

(70044)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Beschikking uitgesproken door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, d.d. 28 juli 2011, verklaart Mr. Philippe Versyp, advocaat, kantoorhoudende te 8660 De Panne, Koninklijke Baan 30, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, op 25 augustus 2009 (rolnummer 09A770 — Rep. nr. 1948/2009), tot voorlopige bewindvoerder over de heer Joannes Sensen, geboren te Agimont op 9 april 1944, verblijvende in het Koningin Elisabeth Instituut, te 8670 Koksijde, Dewittelaan 1, met ingang van 28 juli 2011, ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermd persoon Sensen, Joannes : Decadt, Johan, advocaat, kantoorhoudende te 8630 Veurne, Duinkerkestraat 34.

Veurne, 8 augustus 2011.

De griffier, (get.) Kris Morael.

(70045)

*Publication prescrite par l'article 793
du Code civil*

*Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek*

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Volgens akte, verleend ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 4 augustus 2011, heeft de heer Daelemans, Jan Maurits, geboren te Hingene op 11 mei 1935, wonende te 9090 Melle, Weidelaan 6, optredende in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de heer Rottiers, Guido Delphine, geboren te Gent op 1 april 1959, wonende te 9090 Melle, Park ten Hoveelaan 4, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Mevr. Godyns, Julia Amandina, geboren te Lebbeke op 9 maart 1928, laatst wonende te 2920 Kalmthout, Kapellensteenweg 81, overleden te Kalmthout op 15 februari 2011.

Keuze van woonplaats wordt gedaan bij notaris Hilde Fermon, te Opwijk, Kloosterstraat 1.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te laten kennen ter studie van voornoemde notaris.

Namens de beschermd persoon, (get.) Hilde Fermon, notaris.
(32164)

Suivant acte 11-342, répertoire 11-690 au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, Mme Durieux, Jenny Francine, née à Tournai le 15 décembre 1981, domiciliée à 1472 Vieux-Genappe, rue de la Cressonnière 81, agissant au nom de son enfant mineur, M. Van de Gucht, Dylan Léonard José, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve, le 13 décembre 1999, célibataire, domicilié à la même adresse, petit-fils du défunt venant en représentation de son père M. Van de Gucht, David, décédé à Court-Saint-Etienne le 21 août 2004, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Van de Gucht, Léonard Jean Claude Désiré, né à Eterbeek le 20 avril 1949, époux de Mme Castaigne, Claudine, domicilié en dernier lieu à 1330 Rixensart, place Cardinal Mercier 20, et décédé à Rixensart le 3 avril 2011.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Françoise Montfort, notaire à Rixensart, rue de l'Eglise 34.

(Signé) Françoise Montfort, notaire.

(32165)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 8 augustus 2011, heeft Van Daele, Marie-Rose Cordula, geboren te Waarschoot op 15 februari 1952, wonende te 9950 Waarschoot, Zevenbunder 39, handelend in eigen naam en tevens in haar hoedanigheid van voogdes, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, d.d. 17 mei 2011, over de verlengd minderjarige Van Daele, Katty Maria, geboren te Waarschoot op 14 juli 1966, wonende te 9950 Waarschoot, Kere 82, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Gussé, Marie, geboren te Zomergem op 21 september 1926, in leven laatst wonende te 9950 Waarschoot, Schoolstraat 33, en overleden te Waarschoot op 29 december 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Frank De Raedt, notaris, met kantoor te 9950 Waarschoot, Schoolstraat 60.

Gent, 8 augustus 2011.

De greffier, (get.) Twiggie De Zutter.

(32166)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 8 août 2011.

Aujourd'hui, le 8 août 2011, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Tamara Kania, greffier, M. Emmanuel Farmakidis, né à Charleroi le 5 février 1981, domicilié à 6000 Charleroi, boulevard Tirou 213, bte 1, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Mireille Meerschaut, née à Charleroi le 22 juin 1957, domiciliée à 6060 Gilly, rue du Bois de Lobbes 237, désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi le 16 novembre 2010, à ce dûment autorisé, en vertu d'une ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi le 26 juillet 2011, lequel comparant déclare, en langue française, accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Stéfanos Farmakidis, né à Kalymnos (Grèce) le 23 septembre 1950, de son vivant domicilié à Gilly (Charleroi), rue du Bois de Lobbes 237, et décédé à Gilly le 19 juin 2011.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Bernard Lemaigre, notaire de résidence à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue des Preys 28.

Charleroi, le 8 août 2011.

Pour le greffier-chef de service, le greffier, (signé) Tamara Kania.

(32167)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille onze, le neuf août.

Au greffe du tribunal de première instance de Dinant.

A comparu au greffe de ce tribunal :

Albert Charlier, né à Dion le 8 juin 1946, domicilié à 5020 Suarlée, rue des Lauriers 22,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Marie Louise Amélie Rolot, née à Dion le 17 août 1923, de son vivant domiciliée à Mesnil-Saint-Blaise, rue du Tchaurnia 32, et décédée à Mesnil-Saint-Blaise le 17 juin 2011.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Etienne Beguin, notaire de résidence à 5570 Beauraing, rue de Dinant 95.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. Collin.

(32168)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille onze, le neuf août.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Isabelle Coheur, née le 26 juillet 1972, domiciliée à Momalle, rue Momelette 33, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de Jérôme Frère, né à Charleroi le 29 mai 1981, agissant en nom personnel et en sa qualité de représentant légal de ses enfants mineurs d'âge :

James-Patrick Frère, né à Seraing le 21 décembre 2005;

Richard Frère, né à Seraing le 14 novembre 2007, tous domiciliés à Beyne-Heusay, Grand-Route 384, et à ce autorisé par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fléron du 3 mars 2011, ordonnance qui est produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte, laquelle comparante a déclaré, ès qualité, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Fabienne Renier, née à Luluabourg (Congo) le 6 décembre 1970, de son vivant domiciliée à Beyne-Heusay, Grand-Route 384, et décédée à Jacmel (Haïti) le 16 avril 2010.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Paul Wéra, notaire à Montegnée, chaussée Roosevelt 274.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signé) Diederens.

(32169)

L'an deux mille onze, le neuf août.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Isabelle Coheur, née le 26 juillet 1972, domiciliée à Momalle, rue Momelette 33, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de Daniele Coninckx, née à Ougrée le 20 décembre 1955, domiciliée rue Jules Claskin 18, à 4460 Grâce-Hollogne, agissant en sa qualité de représentante légale de son enfant Valérie Pagnoul, née à Rocourt le 17 avril 1975, domiciliée rue Jules Claskin 18, à 4460 Grâce-Hollogne, mineur prolongé, et à ce autorisé par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue en date du 7 juillet 2011, ordonnance qui est produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte,

laquelle comparante a déclaré, ès qualité, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Jean Denis Simon Pagnoul, né à Liège le 2 février 1950, de son vivant domicilié à Grâce-Hollogne, rue Jules Claskin 18, et décédé à Seraing le 30 mars 2011.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Paul Wéra, chaussée Roosevelt 274, à 4420 Montegnée.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signé) Diederens.

(32170)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mille onze, le neuf août.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier.

A comparu :

Me Marlène Laurent, avocat à 5340 Faulx-les-Tombes (Gesves), rue de la Taillette 1, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de la personne protégée, Mme Alice Moreau, née à Bioul le 2 août 1933, veuve de M. Michel Pirson, domicilié à 5640 Saint-Gérard (Mettet), Grand-Route 49, mais résidant au home « Dejaifve », rue Sainte-Brigide 43, à 5070 Fosses-la-Ville, désignée à cette fonction, en vertu d'une ordonnance rendue par Mme Véronique Damanet, juge de paix suppléant du canton de Fosses-la-Ville, en date du 28 juillet 2011, et dûment autorisée en vertu d'une ordonnance rendue par M. Jean-Louis Pirmez, juge de paix suppléant du canton de Fosses-la-Ville, en date du 2 août 2011,

laquelle comparante a déclaré, en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Michel Pirson, domicilié en son vivant à 5640 Saint-Gérard (Mettet), Grand-Rue 49, et décédé à Yvoir (Godinne) en date du 10 juillet 2011.

Dont acte requis par la comparante qui, après lecture, signe avec nous Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et les légitaires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Adélaïde Lambin, notaire à 5640 Saint-Gérard, Grand-Rue 13.

Namur, le 9 août 2011.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet.

(32171)

L'an deux mille onze, le neuf août.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier.

A comparu :

Mme Anne-Denise Sechelaye, née à Namur le 11 avril 1961, domiciliée à 4280 Moxhe, route de Namur 107, agissant en sa qualité de mère et administratrice légale des biens de l'enfant mineur, Marc Antoine (petit-fils du défunt), né à Namur le 18 décembre 1994, domicilié à 4280 Moxhe, route de Namur 107, et à ce dûment autorisée en vertu d'une ordonnance rendue par M. Philippe Carton de Tournai, juge de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut, en date du 10 mai 2011,

laquelle comparante a déclaré, en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. José Antoine, domicilié en son vivant à 5000 Namur, rue de Balarts 78, et décédé à Namur en date du 30 mars 2011.

Dont acte requis par la comparante qui, après lecture, signe avec nous Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et les légitaires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Anne-Denise Sechelaye, domiciliée à 4280 Moxhe, route de Namur 107.

Namur, le 9 août 2011.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet.

(32172)

Réorganisation judiciaire – Gerechtelijke reorganisatie

Hof van beroep te Antwerpen

Bij arrest van de vakantiekamer met drie raadsheren van het Hof van beroep te Antwerpen, d.d. 8 augustus 2011, dat op eenzijdig verzoekschrift werd gewezen, inzake BVBA Limburg Grafiek, met maatschappelijke zetel gevestigd te 3680 Maaseik, Ophovenstraat 113 en ingeschreven met KBO nummer 0869.494.637, werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie voor geopend verklaard en wordt de heer H. Joossens als gedelegeerd rechter aangesteld.

Bepaalt de termijn van opschorting op twee maanden vanaf 8 augustus 2011.

Antwerpen, 9 augustus 2011.

(Get.) C. Verswyvelen, griffier.

(32173)

Verbeterend bericht

Rechtbank van koophandel te Gent

In het *Belgisch Staatsblad* van 27 mei 2011, derde uitgave, bl. 31961, akte nr. 22947, betreffende gerechtelijke reorganisatie NV Picco Bello, moet gelezen worden : « de opschorting werd verlengd vanaf 21 april 2011 tot en met 15 september 2011 ».

(32174)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 augustus 2011, uitgesproken in raadkamer, werd aan de BVBA De Keiberg, met zetel, te 3300 Vissenaken, Desselhaegenstraat 15, KBO nr. 0438.981.517, een verlenging van de periode van opschorting toegekend om te eindigen op 1 november 2011.

(Get.) W. Coosemans.

(32175)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 augustus 2011, uitgesproken in raadkamer, werd aan de BVBA Christusog, met zetel, te 3270 Scherpenheuvel, Isabellaplein 5, KBO nr., geen verlenging van de periode van opschorting toegekend en werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie gesloten.

(Get.) W. Coosemans.

(32176)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 augustus 2011, uitgesproken in raadkamer, werd aan de heer Kuipers, Ferdinand, wonende te 3220 Holsbeek, Leuvensebaan 134, voorheen te Averbode, Langedreef 36, KBO nr. 0784.196.696, een verlenging van de periode van opschorting toegekend om te eindigen op 3 februari 2012.

(Get.) W. Coosemans.

(32177)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 augustus 2011, uitgesproken in raadkamer, werd aan de BVBA Bakkerij Verstraeten, met zetel, te 3128 Baal, Grootlosestraat 67, KBO nr. 0441.123.633, een verlenging van de periode van opschorting toegekend om te eindigen op 30 september 2011.

(Get.) W. Coosemans.

(32178)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, uitgesproken d.d. 9 augustus 2011, werd voor de BVBA Construction & Steel Logistics, met zetel, te 3300 Tienen, Oorbeekstraat 75, KBO nr. 0457.173.371, de termijn van de opschorting verlengd met drie maanden om te eindigen op 9 november 2011; bevestigt voor zoveel als nodig de aanstelling en de opdracht van de heer W. Claes, als gedelegeerd rechter.

De griffier, (get.) Willy Coosemans.

(32179)

Faillite – Faillissement

Avis rectificatif

Tribunal de commerce de Tournai

Par ordonnance présidentielle du 8 août 2011, le tribunal de commerce de Tournai, a désigné Me Pierre-Henri Van Besien, avocat, à 7700 Mouscron, rue du Beau Site 6-8, en remplacement de Me Damien Cafolis, en qualité de curateur à la faillite, sur aveu, de Mme Wallez, Dolores, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0825.268.080, domiciliée à 7742 Hérinnes-lez-Pecq, sentier de la Barque 304 et prononcée le 19 juillet 2011.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Mireille Sénéchal.
(32180)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 augustus 2011, is Govatec NV, Kontichsesteenweg 17, 2630 Aartselaar, zakelijke dienstverlenging, ondernemingsnummer 0420.184.501, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Boeynaems, Steven, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 9 augustus 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 8 september 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 7 oktober 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail. W.).

De griffier-hoofd van dienst, W. Van Zaelen.

(Pro deo) (32181)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 augustus 2011, is Govatec NV, Kontichsesteenweg 17, 2630 Aartselaar, vervaardiging van hijs-, hef- en transportwerktuigen, ondernemingsnummer 0878.119.620, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Boeynaems, Steven, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 9 augustus 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 8 september 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 7 oktober 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail. W.).

De griffier-hoofd van dienst, W. Van Zaelen.

(Pro deo) (32182)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 5 augustus 2011, bij dagvaarding, vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : Alposs BVBA, cafés en bar, eetgelegenheden met beperkte bediening, met maatschappelijke zetel te 9050 Gentbrugge, Kleine Kerkstraat 50, hebbende als ondernemingsnummer 0820.529.829.

Rechter-commissaris : de heer De Sonville, Guy.

Datum staking der betalingen : 5 augustus 2011.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 2 september 2011.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 september 2011.

De personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill. W.)

De curator : Mr. Van Asch, Veronique, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Suzanne Lilarstraat 91, bus 201.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(32183)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 5 augustus 2011, bij dagvaarding, vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : 't Geduld BVBA, eetgelegenheden met beperkte bediening, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 241, hebbende als ondernemingsnummer 0866.584.934.

Rechter-commissaris : de heer De Sonville, Guy.

Datum staking der betalingen : 5 augustus 2011.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 2 september 2011.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 september 2011.

De personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill. W.)

De curator : Mr. Van Caenegem, Peter, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Einde Were 270.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(32184)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 5 augustus 2011, op bekentenis, vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : De Dapper BVBA, detailhandel in cosmetica en toiletartikelen in gespecialiseerde winkels, schoonheidsverzorging, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Brabantdam 58, hebbende als ondernemingsnummer 0432.428.176.

Rechter-commissaris : de heer François Marc.

Datum staking der betalingen : 9 augustus 2011.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 2 september 2011.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 september 2011.

De personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill. W.)

De curator : Mr. Roose Pascale, advocaat, kantoorhouderende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 551.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(32185)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 5 augustus 2011, op bekentenis, vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : Van Vaerenbergh, Ingrid, geboren te Aalst op 28 februari 1958, wonende te 9000 Gent, Sint-Salvatorstraat 173, handelend onder de benaming « Les Caves de Beaupuy », groothandel in dranken, algemeen assortiment, detailhandel in dranken in gespecialiseerde winkels, algemeen assortiment, hebbende als ondernemingsnummer 0588.637.867.

Rechter-commissaris : de heer François Marc.

Datum staking der betalingen : 1 augustus 2011.

Indienen van schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 2 september 2011.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 september 2011.

De personen, dei zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill. W.)

De curator : Mr. Van Asch, Veronique, advocaat, kantoorhouderende te 9000 Gent, Suzanne Lilarstraat 91, bus 201.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(32186)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 9 augustus 2011, werd de BVBA De Bazuin, met zetel te 3200 Aarschot, Jozef Tielemansstraat 43, en met als activiteiten : drankgelegenheid, met ondernemingsnummer 0456.146.161, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Luc Jordens, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Dieststeenweg 325.

Rechter-commissaris : R. Cludts.

Staking der betalingen : 8 augustus 2011.

Indienen van schuldvorderingen : tot en met 16 september 2011, ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 27 september 2011.

De hoofdgriffier, (get.) E. Gustin.

(32187)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 9 augustus 2011, werd de BVBA Lungnali, met zetel te 3460 Bekkevoort, Staatsbaan 20, en met als activiteiten : massagesalon, met ondernemingsnummer 0461.476.114, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Luc Jordens, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Dieststeenweg 325.

Rechter-commissaris : R. Cludts.

Staking der betalingen : 5 augustus 2011.

Indienen van schuldvorderingen : tot en met 16 september 2011, ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 27 september 2011.

De hoofdgriffier, (get.) E. Gustin.

(32188)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Par acte du 3 septembre 2009, reçu par le notaire Philippe Dupuis, à Gosselies, les époux Pourchaux, Frédéric, ouvrier - Fantin, Sandra, infirmière, domiciliés ensemble, à Fontaine-l'Evêque, rue de Roux 25, ont modifié leur régime matrimonial par un apport par M. Pourchaux, à la communauté d'un maison à Fontaine-l'Evêque, rue de Roux 25, cadastrée section B, numéro 107.Y.8, pour une superficie de 6 ares 60 centiares.

Gosselies, le 8 août 2011.

(Signé) Philippe Dupuis, notaire.

(32189)

Par acte du 13 septembre 2010, reçu par le notaire Philippe Dupuis, à Gosselies, les époux Malherbe, Xavier Marie Pierre, professeur, Gobbe, Fina Margareta Renée Ghislaine, employée, domiciliés ensemble à Les Bons Villers section de Mellet, rue Léon Mercier 19, ont accessoirement au régime de séparation de biens considéré comme premier et principal, constituer entre eux une société limitée, qui se compose exclusivement et limitativement des biens suivants :

1. la maison d'habitation apporté par Mme Gobbe, sise à Les Bons Villers, ex-Mellet, rue Léon Mercier 19, cadastré ou l'ayant été section B, numéros 526 R et 526 K, pour une contenance de 6 ares, 40 centiares, à concurrence de dix-sept quarante-quatrièmes (17/44), en pleine propriété, et 2. la dette relative à cet immeuble, étant le crédit hypothécaire Dexia, contracté aux termes d'un acte reçu par le notaire Dupuis, soussigné le 13 août 2010, pour un montant initial de 65 000 mille euros.

Gosselies, le 8 août 2011.

(Signé) Philippe Dupuis, notaire.

(32190)

Par acte du 11 mai 2009, reçu par le notaire Philippe Dupuis, à Gosselies, les époux Gearin, Pierre Armand Camille, employé - Copily, Véra, employée, domiciliés ensemble à Châtelet, rue des Masuirs 102, ont modifié leur régime matrimonial par un apport par M. Gearin, à la communauté de 1. d'une maison à Châtelet, ex Châtelaineau, rue des Masuirs 102, cadastrée section A, numéro 17H100, pour une superficie de trente-trois ares cinquante centiares, 2. d'un ensemble composé de trois maisons d'habitation à Charleroi, ex-Gilly, rue de Châtelaineau 34, +34 et 38, cadastré section C, numéros 964 K 15, 964 L 15 et 964 T 15, pour une superficie totale de onze ares septante centiares et 3. d'un ensemble composé de quatre maisons d'habitation à Farceniennes, ex-Pironchamps, rue Emile Vandervelde 240, 0242, 244 et 246, section A, numéros 18 R, 18 S, 18 T et 18 V, pour une superficie totale de seize ares vingt-neuf centiares.

Gosselies, le 8 août 2011.

(Signé) Philippe Dupuis, notaire.

(32191)

Par acte du 24 mars 2010, reçu par le notaire Philippe Dupuis, à Gosselies, les époux Dussart, Jacques Robert Joseph Ghislain, contremaître, Descamps, Claire Félicienne Elise Ghislaine, employée, domiciliés ensemble à Charleroi, section de Jumet, rue du Carrosse 13A, ont modifié leur régime matrimonial par un apport par Mme Descamps, à la communauté d'une maison, à Charleroi ex Gosselies, rue du Carrosse 13A, cadastrée section B, numéros 8 B 2, pour une superficie de trente-quatre ares septante centiares.

Gosselies, le 8 août 2011.

(Signé) Philippe Dupuis, notaire.

(32192)

D'un acte reçu le 14 juillet 2011, par Me Benoît le Maire, notaire à la résidence de Lasne, enregistré deux rôles, sans renvoi, à Wavre, le 26 juillet 2011, vol 846, fol 78, case 15 — reçu vingt-cinq euros (25 EUR), (signé) l'inspecteur principal, il résulte que M. Bronchart, Nicolas, né à Ottignies le 3 mars 1972, et son épouse, Mme Van de Moortele, Gaëlle, née à Ixelles le 10 septembre 1975, domiciliés à 1380 Lasne, Chemin de Couture 3, mariés devant l'officier de l'état civil de la commune de Woluwe-Saint-Pierre le 27 décembre 2001, sous le régime légal de la communauté à défaut de contrat de mariage, ont requis le notaire le Maire d'acter les conventions modificatives de leur régime matrimonial antérieur.

Ladite modification consiste en l'apport par M. Bronchart d'une maison d'habitation sise à Lasne, Chemin de Couture 3, lui appartenant en propre.

Pour extrait conforme : (signé) B. le Maire, notaire.

(32193)

D'un acte reçu par Me Georges Lochet, notaire à la résidence de Fauvillers, le 14 avril 2011, enregistré à Bastogne, le 26 avril suivant, volume 540, folio 82, case 14, il résulte que :

1. M. Maquet, Fabrice Denis Ghislain, né à Bastogne le 30 novembre 1967, ouvrier, et son épouse,

2. Mme Goossens, Sonia, née à Louvain le 21 novembre 1968, infirmière, domiciliés ensemble, à 6637 Fauvillers, Hotte 31A.

Ont comparu afin d'exposer qu'ils se sont mariés devant l'officier d'état civil de la commune de Fauvillers, le 10 novembre 2000.

Ils se sont mariés sous le régime légal à défaut de convention matrimoniale.

Que les époux ont requis d'acter comme suit la convention modificative de leur régime matrimonial antérieur : les époux décident d'apporter des biens propres appartenant à M. Fabrice Maquet, à la communauté existante sans autre modification au régime matrimonial proprement dit.

Strainchamps, le 9 août 2011.

Extrait analytique conforme : (signé) G. Lochet, notaire.

(32194)

Bij akte verleden voor Jan Cloet, geassocieerd notaris, te Peer, op 9 augustus 2011, hebben de heer Paesen, Matheus René, geboren te Hechtel op 6 augustus 1937, en zijn echtgenote, Mevr. Aerts, Fernanda Francisca, geboren te Eksel op 2 maart 1938, beiden wonende te 3940 Hechtel-Eksel, Crommertenstraat 15, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door de heer Paesen, Matheus, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Jan Cloet, geassocieerd notaris.

(32195)

De heer Rombouts, Luc Edmond Marie, geboren te Tervuren op 4 januari 1946, identiteitskaart nummer 591-0360735-94 en nationaal nummer 46.01.04 253-18, en zijn echtgenote, Mevr. Schafranski, Linda Karine, geboren te Genk op 26 september 1951, identiteitskaart nummer 591-0388224-35 en nationaal nummer 51.09.26 253-18, gedomicilieerd te 3080 Tervuren, Jachtlaan 36.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Kessel-Lo op 15 februari 1974 onder het beheer van de wettelijke gemeenschap blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Edouard Duvigneaud, te Tervuren, op 12 februari 1974.

Hebben hun huwelijksstelsel gewijzigd door een inbreng in de huwgemeechschap van een onroerend goed en een onverdeelde helft van een onroerend goed toebehorende aan de heer Rombouts, Luc en een onroerend goed toebehorende aan Mevr. Schafranski, Linda, en de toevoeging van een keuzebeding; ingevolge een akte verleden op 18 juli 2011, voor notaris Alexandra Jadoul, te Tervuren, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Tervuren, 9 augustus 2011.

Voor de echtgenoten Rombouts-Schafranski : (get.) Arthur Lenaerts, notaris, te Tervuren.

(32196)

De heer Van Hove, Ralph, geboren te Deurne op 20 september 1964, identiteitskaart nummer 590-5555059-89 en nationaal nummer 640920 471-45, en zijn echtgenote, Mevr. Branders, Christine Anna Ludovica, geboren te Etterbeek op 13 januari 1965, identiteitskaart nummer 590-5555110-43 en nationaal nummer 650113 440-57, gedomicilieerd te 3080 Tervuren, Ernest Claeslaan 18.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Hoeilaart, op 11 oktober 1989 onder het wettelijk stelsel bij gebreke aan huwelijkscontract.

Hebben hun huwelijksstelsel gewijzigd door een inbreng in de huwgemeechschap van een onroerend goed toebehorende aan Mevr. Branders, Christine en de toevoeging van een keuzebeding; ingevolge een akte verleden op 13 mei 2011, voor notaris Arthur Lenaerts, te Tervuren, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Tervuren, 9 augustus 2011.

Voor de echtgenoten Van Hove-Branders : (get.) Arthur Lenaerts, notaris, te Tervuren.

(32197)

De heer Rombouts, Filip Simon, geboren te Leuven op 17 mei 1976, identiteitskaart nummer 590-4675006-20 en nationaal nummer 76.05.17 257-88, en zijn echtgenote, Mevr. Van Bocxlaer, Nancy, geboren te Zaventem op 3 mei 1973, identiteitskaart nummer 591-2069509-19 en nationaal nummer 73.05.03 272-42, gedomicilieerd te Elsene (1050 Brussel), Lensstraat 20, bus 2e.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Tervuren, op 29 juli 2006 onder stelsel der scheiding van goederen ingevolge hun huwelijkscontract verleden voor notaris Jean-Luc Peers, te Vilvoorde, op 20 juni 2006.

Hebben hun huwelijksstelsel gewijzigd door de toevoeging van een gemeenschap van aanwinsten aan hun stelsel van scheiding van goederen, inbreng in voormalde gemeenschap van aanwinsten van een toekomstig onroerend goed dat ingevolge schenking, erfenis en/of deling hetwelk zou toebehoren aan de heer Rombouts, Filip, van een onroerend goed toebehorende aan de heer Rombouts, Filip, van een onroerend goed toebehorende aan Mevr. Van Bocxlaer, Nancy, en de toevoeging van een keuzebeding; ingevolge een akte verleden op 18 juli 2011 voor notaris Alexandra Jadoul, te Tervuren, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Tervuren, 9 augustus 2011.

Voor de echtgenoten Rombouts-Van Bocxlaer : (get.) Arthur Lenaerts, notaris, te Tervuren.

(32198)

Bij akte verleden voor notaris Jean-Pierre Van Belle, te Antwerpen (Hoboken), op 19 juli 2011, hebben de heer Verdonck, Marc Jacobus Carolina, notaris, geboren te Deurne (Antwerpen) op 26 juli 1962, en zijn echtgenote, Mevr. Van Wassenhoven, Hilde Julianne, regentes lichamelijke opvoeding, geboren te Lier op 6 april 1962, samen wonende te 2560 Nijlen, Jozef Simonshof 4, een wijziging aan hun wettelijk huwelijksvermogensstelsel gebracht. Ingenvolge deze akte hebben de echtgenoten Verdonck-Van Wassenhoven, hun wettelijk

stelsel behouden, maar hebben zij een dadelijke verandering in de samenstelling van hun vermogens tot stand gebracht, door inbreng in de huwelijksgemeenschap van roerende goederen, die persoonlijk toebehoorden aan de heer Verdonck en Mevr. Van Wassenhoven. Verder werd ook voorzien in een tijdelijk alleen-bestuur en tijdelijke alleen-uitoefening van lidmaatschapsrechten door de heer Marc Verdonck, over aandelen dwelke (vermogensrechtelijk) afhangen van de huwelijksgemeenschap.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Jean-Pierre Van Belle, notaris, te Antwerpen (Hoboken).

(32199)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris, An Verwerft, te Grobbendonk, op 28 juli 2011, hebben de heer Diels, August Walter Elisa, geboren te Herentals op 21 augustus 1952, en zijn echtgenote, Mevr. Buyens, Rita Maria Augusta Baptista, geboren te Herentals op 13 maart 1954, samenwonende te 2275 Lille, Beulk 70, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd als volgt : zij bedingen dat zij hun huidig stelsel zullen behouden, doch Mevr. Buyens, Rita, doet inbreng van het onroerend goed, te Lille (Wechelderzande), ter plaatse Beulk.

(Get.) Mr. An Verwerft, geassocieerd notaris.

(32200)

Tot wijziging van huwelijkscontract, ondergetekende, Anton Van Bael, geassocieerd notaris, te Antwerpen, verklaart dat bij akte verleden voor geassocieerd notaris, Ellen Verhaert, te Antwerpen, op 19 juli 2011 : de heer Piart, Karel, en zijn echtgenote, Mevr. Gräwe, Gertrud, beiden wonende te 2980 Zoersel, Ronkaartweg 25, gehuwd te Antwerpen op 17 augustus 1955, hun huwelijkscontract minnelijk hebben gewijzigd, dat deze wijzigingsakte noch de wijziging, noch de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft.

(Get.) Anton Van Bael, geassocieerd notaris.

(32201)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Peter Dehandschutter, te Aartselaar, op 1 augustus 2011, geregistreerd te Kontich, op 2 augustus 2011, boek 539, blad 27, vak 18, blijkt dat de heer Nuyts, Lucien en Mevr. Caluwé, Christel, wonende te Waarloos, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, hun huwelijksstelsel overeenkomstig artikel 1394 en 1395 B.W. gewijzigd.

Zij hebben hierbij veranderingen en/of aanvullingen aan hun huwelijksvermogenstelsel aangebracht met inbreng van roerende en onroerende goederen en met toevoeging van verscheidene bedingen betreffende de vereffening van het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat dit de vereffening van huidig stelsel tot gevolg heeft.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Peter Dehandschutter, geassocieerd notaris.

(32202)

Bij akte, verleden voor notaris Rita Heylen, op 27 oktober 2010, hebben de heer Van den Eynde, Louis Henri Gilles Marie, geboren te Elsene op 18 september 1925, en zijn echtgenote, Mevr. Mylemans, Emma Regina Joanna Maria, geboren te Schriek op 11 april 1925, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Kerkplein 28. Comparanten verklaren gehuwd te zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Heist-op-den-Berg op 21 april 1956, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, hebben een wijziging doorgevoerd aan hun huwelijksvermogenstelsel.

Bij deze akte werd het huwelijksvermogenstelsel behouden, maar werd er door Mevr. Mylemans, Emma, volgende goederen ingebracht :

- 1) een woonhuis met garage te Heist-op-den-Berg, Kerkplein 28;
- 2) een perceel bouwland te Schriek, « Kleyn Lauwerijkens »;
- 3) een perceel bouwland te Schriek, « Verbrande Bosschen »;
- 4) een perceel bouwland te Schriek, « Verbrande Bosschen »;
- 5) een perceel bouwland te Schriek, « Verbrande Bosschen »;
- 6) een perceel bouwland te Schriek, « Verbrande Bosschen »;
- 7) een perceel bouwland te Schriek, « Agterste Hakkevelden »;

- 8) een perceel bouwland te Schriek, « Valkelaare Velden »;
- 9) een perceel bouwland te Schriek, « Valkelaare Velden »;
- 10) een perceel bouwland te Schriek, « Valkelaare Velden »;
- 11) een perceel bouwland te Schriek, « Smolders Hoeven »;
- 12) een perceel bouwland te Schriek, « Smolders Hoeven »;
- 13) een perceel bouwland te Schriek, « Valkelaare Velden »;
- 14) een perceel weiland te Keerbergen, « Aan den Dijk »;
- 15) een perceel weiland te Keerbergen, « Ouden Dijk »;
- 16) een perceel weiland te Keerbergen, « Loozenhoek »;
- 17) een perceel bouwland te Keerbergen, « Schalkenlanden »;
- 18) een perceel hooiland te Keerbergen, « Ondendijk »;
- 19) een perceel weiland te Keerbergen, « Ouden Dijk »;
- 20) een hoeve te Keerbergen, Oude Dijkstraat 18;
- 21) een perceel bouwland te Keerbergen, « Ouden Dyck »;
- 22) een perceel bouwland te Keerbergen, « Ouden Dyck ».

Voor verzoekers, (get.) Rita Heylen, notaris.

(32203)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogenstelsel, verleden op 8 juli 2011, voor mij, notaris Eugène-Christophe Beyer, geassocieerd notaris te Gent (Wondelgem), geregistreerd te Gent 6, op 11 juli 2011, boek 184, blad 85, vak 15, drie rollen, twee verzendingen. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) K. Devos Bevernage, van de heer Okrochelidze, Khvicha, geboren te Kutaisi (Georgië) op 7 april 1974, van Georgische nationaliteit, nationaal nummer 74.04.07 397-05, en zijn echtgenote, Mevr. Khmelidze, Lia, geboren te Tbilisi (Georgië) op 14 februari 1977, van Georgische nationaliteit, nationaal nummer 77.02.14 560-69, samenwonende te 9000 Gent, Frans van Ryhovelaan 165.

De echtgenoten-verschijners verklaren in de echt verbonden te zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Kutaisi (Unie der Socialistische Sovjetrepublieken) op 21 januari 1995, zonder voorafgaand huwelijkscontract en zonder daaraan tot op heden enige wijziging te hebben gebracht.

De voormelde akte wijziging overeenkomst houdt onder meer in :

de echtgenoten-verschijners verklaren dat zij toepassing wensen van het Belgische huwelijksvermogenstelsel en meer bepaald vanaf heden gehuwd wensen te zijn onder het Belgisch wettelijk stelsel;

inbreng onroerend goed;

beëindiging beding van aanwas opgenomen in de aankoopakte, d.d. 1 juni 2011, zonder het vanaf heden geen uitwerking meer zal hebben;

aanvulling met een keuzebeding.

(Get.) Christophe Beyer, notaris.

(32204)

Bij akte, verleden voor notaris William Vereeken, te Halle, op 7 juli 2011, geregistreerd, hebben de heer Dedobbeleer, Auguste Marie Paul Ghislain, geboren te Halle op 6 november 1934, en zijn echtgenote, Mevr. Severs, Lucienne Joséphine Philippine Sylvia, geboren te Sint-Pieters-Leeuw op 9 juli 1941, gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Maes, destijds te Halle, op 9 mei 1962, bij toepassing van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd door de inbreng door de heer Dedobbeleer van de landbouw-exploitatie in de gemeenschap en door wijziging van de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) William Vereeken, notaris te Halle.

(32205)

De heer Laureys, Louis, geboren te Hoeilaart op 17 maart 1943, en zijn echtgenote, Mevr. Verheyen, Magdalena, geboren te Etterbeek op 15 maart 1946, samenwonende te 1560 Hoeilaart, Waverssteenweg 180, hebben bij akte, verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 18 juli 2011, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd met behoud van het stelsel.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Dooms, Paul, op 8 juli 1970.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel werd onder andere het volgende gewijzigd : de heer Laureys, Louis, voornoemd, verklaart volgende onroerende goederen in gemeenschap te brengen, wat door Mevr. Verheyen, Magdalena, voornoemd, wordt aanvaard :

gemeente Hoeilaart :

een woonhuis met aanhorigheden op en met grond, gelegen aan de Waverssteenweg 178, gekadastreerd wijk D, nummer 4/P, met een oppervlakte van 3 a 10 ca.

Overijse, 8 augustus 2011.

(Get.) M. Van den Moortel, notaris.

(32206)

Op 7 juli 2011 hebben de heer Vuerinckx, Jan, en zijn echtgenote, Mevr. Van Goidsenhoven, Anne, samenwonende te 3220 Holsbeek, Rotselaarspad 29, voor geassocieerd notaris Catherine Croes, te Herent, een akte van wijziging huwelijkscontract verleden waarbij, met behoud van het wettelijk stelsel, door Mevr. Van Goidsenhoven, Anne, een eigen goed werd ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Deze akte draagt volgende vermelding van registratie : « Geregistreerd te Haacht, op 14 juli 2011, boek 5/69, blad 83, vak 12. Ontvangen : vijfentwintig euro. De ontvanger, (get.) Hermans, Myriam ».

Voor analytisch uittreksel : (get.) K. Lacquet, geassocieerd notaris.

(32207)

Bij akte, verleden voor notaris Geert De Roeck, te Antwerpen (Deurne), op 6 juni 2011, hebben de heer Embrechts, Johnny Emma Louis, rjksregisternummer 52.11.22-467.42, geboren te Borgerhout op 22 november 1952, en zijn echtgenote, Mevr. De Winter, Adrienne Louis Sophia, rjksregisternummer 51.06.08-484.01, geboren te Antwerpen op 8 juni 1951, samenwonende te 2660 Antwerpen (Hoboken), Scheldelei 67, bus 3, en gehuwd op 3 mei 1974, onder het beheer van de scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Gepts, Lodewijk, te Antwerpen, op 13 februari 1974, tot op heden niet conventioneel gewijzigd, overeenkomstig artikel 1394 e.v. B.W., hun huwelijksstelsel hebben gewijzigd in een stelsel van algemene gemeenschap van goederen.

Antwerpen (Deurne), 9 augustus 2011.

Voor de partijen, (get.) Geert De Roeck, notaris.

(32208)

Bij akte, verleden voor notaris Guy Verlinden, te Heusden, op 13 juli 2011, hebben de echtgenoten, de heer Willem, Eddy Gabriël Jos, en zijn echtgenote, Mevr. Geybels, Erna Ludovica, beiden wonende te Heusden-Zolder, O.-L.-Vrouwstraat 60, welke gehuwd waren onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Romain Janssen, te Zonhoven, op 8 augustus 1978, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Deze wijziging houdt in dat voornoemde echtgenoten het stelsel van scheiding der goederen behouden, maar waarbij het woonhuis, gelegen te Heusden-Zolder, Onze-Lieve-Vrouwstraat 60, en het appartement, gelegen te Heusden-Zolder, Sint-Jobstraat 60, ingebracht worden in beperkte gemeenschap, samen met de bijhorende hypothecaire schulden.

(Get.) Guy Verlinden, notaris te Heusden.

(32209)

Bij akte, verleden voor notaris Pierre Maere, met standplaats te Diksmuide, d.d. 8 augustus 2011, hebben de heer Loncke, Joannes Petrus Cornélius, brug gepensioneerd orgelbouwer, geboren te Diksmuide op 14 juni 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Lammertyn, Lena Emilie, gegradsueerde ziekenverpleegster, geboren te Roeselare op 19 september 1949, samenwonende te 8610 Kortemark, Esenstraat 35, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, inhoudende inbreng door de heer Loncke, Joannes, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen met toevoeging van een keuzebeding.

Voor de verzoekers, (get.) Pierre Maere, notaris te Diksmuide.

(32210)

Bij akte, verleden voor notaris Francis Moeykens, te Brugge, op 9 augustus 2011, hebben de heer Van Pamel, Joseph Alfons Guido Leon, geboren te Brugge op 27 februari 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Debaene, Cecile Alice Maria, geboren te Brugge op 28 juli 1947, samenwonende te 8000 Brugge, Moerstraat 52, een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract met een inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van diverse roerende goederen en een beding van ongelijke verdeling het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Francis Moeykens, notaris.

(32211)

Bij akte, verleden voor notaris Francis Moeykens, te Brugge, op 9 augustus 2011, hebben de heer Laridon, Antoine Emile Conrad, geboren te Brugge op 3 augustus 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Scheerens, Nicole Maria Anna Josephine, geboren te Brugge op 1 maart 1940, samenwonende te 8000 Brugge, Noorweegse Kaai 73, een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract met een inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Francis Moeykens, notaris.

(32212)

Uit een akte, verleden voor notaris Eric Laenens, te Zoersel, op 22 juni 2011 « Geregistreerd twee bladen, geen verzendingen, te Zandhoven. Registratie 29 juni 2011, boek 112, blad 5, vak 8. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) W. Laureys », blijkt dat de heer De Pauw, Luc, geboren te Turnhout op 24 augustus 1972, en zijn echtgenote, Mevr. Vanhout, Keena Sandra Ruth, geboren te Wilrijk op 29 juli 1974, samenwonende te 2980 Zoersel, Kasteeldreef 48A, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Zoersel op 8 mei 1999 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd ingevolge akte, verleden voor notaris Philippe Van Diest, te Zoersel, op 14 mei 2002, zonder het stelsel zelf gewijzigd te hebben, hun huwelijkscontract opnieuw hebben gewijzigd, houdende inbreng van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Vanhout, Keena.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Eric Laenens, notaris.

(32213)

Uit een akte, verleden voor notaris Eric Laenens, te Zoersel, op 18 juli 2011 « Geregistreerd drie bladen, geen verzendingen, te Zandhoven. Registratie 27 juli 2011, boek 112, blad 20, vak 5. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) W. Laureys », blijkt dat de heer Van De Walle, Walter Louis Paula, geboren te Brecht op 26 november 1946 (rjksregisternummer 46.11.26-423.34), en zijn echtgenote, Mevr. Van Peer, Francisca Celina Maria, geboren te Zoersel op 3 juni 1950 (rjksregisternummer 50.06.03-500.17), samenwonende te 2980 Zoersel, Bethaniënlei 130, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Zoersel op 30 november 1968 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd ingevolge akte, verleden voor notaris Philippe Van Diest, te Zoersel, op 28 februari 2001, door toevoeging van een verblijvingsbeding onder last, hun huwelijkscontract hebben gewijzigd, overeenkomstig artikelen 1398 en volgende van het Burgerlijk Wetboek door inbreng van onroerend goed door de heer Van De Walle.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Eric Laenens, notaris.

(32214)

Bij akte, verleden voor Mr. Chris Celis, notaris, te Brasschaat, op 12 juli 2011, hebben de heer Vande Cavey, Paul André Aimé Christian, geboren te Brugge op 30 december 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Dewickere, Christiane Marthe Marie Simonne, geboren te Gent op 9 januari 1953, samenwonende te 2930 Brasschaat, Vuurkruisenlei 30, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel van gemeenschap van aanwinsten gewijzigd door toevoeging van een keuzebeding aan de langstlevende echtgenoot, met behoud van stelsel en met inbreng van een onroerend goed.

Voor de echtgenoten : (get.) C. Celis, notaris.

(32215)

Bij akte, verleden voor het ambt van notaris Hilde Fermon, met standplaats te Opwijk op 4 augustus 2011, hebben de heer Maes, Johan Georges Angel, geboren te Opbrakel op 20 januari 1964, en zijn echtgenote, Mevr. Ringoot, Mieke Bert Magdalena Piet, geboren te Dendermonde op 29 augustus 1974, wonende te 1745 Opwijk, Fabriekstraat 16, een wijziging doorgevoerd aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende de toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen waarbij Mevr. Ringoot, Mieke, navolgend goed inbracht : in een handels- en woonhuis, gelegen te Opwijk, Kloosterstraat 5, volgens kadaster : eerste afdeling, sectie B, nr. 555/G, met een grootte van 720 m², de woongelegenheid gelegen op de eerste en tweede verdieping met een private ingang (en staanplaats) op het gelijkvloers en 55/100sten in de gemene delen, waaronder de grond.

Namens de echtgenoten Verdickt-De Plecker : (get.) H. Fermon, notaris.

(32216)

Bij akte toevoeging beperkte gemeenschap, inbreng onroerend goed, verleden op 27 juli 2011, voor geassocieerd notaris Thierry Raes, te Antwerpen (Wilrijk), werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Morre, Michel, en zijn echtgenote, Mevr. Staelen, Marie, samenwonende te 2650 Edegem, August Coolsaan 9, bus 6. De echtgenoten zijn gehuwd te Edegem op 15 april 2000 onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge een huwelijkscontract verleden voor notaris Caroline De Cort, te Antwerpen (Wilrijk), op 4 april 2000.

Het bestaande stelsel van scheiding van goederen wordt aangevuld met een beperkte gemeenschap; het stelsel van scheiding van goederen met beperkte gemeenschap wordt aangevuld met een keuzebeding.

(Get.) Thierry Raes, geassocieerd notaris De Cort.

(32217)

Bij akte, verleden voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke, van 12 juli 2011, hebben de heer Kimpe, Marc, en Mevr. Alliet, Christine, wonend te 8610 Kortemark, Ichtegemstraat 49, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Lichtervelde op 23 maart 1973, onder het stelsel der algemene gemeenschap ingevolge voorafgaand huwelijkscontract voor notaris Pierre Tommelein, te Kortemark, van 12 maart 1973, doch gewijzigd blijkens akte voor notaris Johan De Cuman, te Kortemark, van 12 maart 2007, een wijziging aangebracht aan hun vroeger huwelijksvermogensstelsel in geval het gemeenschappelijk vermogen ontbonden wordt om welke reden ook, komt het gemeenschappelijk vermogen voor de geheelheid toe aan de heer Kimpe, Marc.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Antoon Dusselier, notaris te Meulebeke.

(32218)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Bij vonnis, d.d. 27 juni 2011, gewezen door de rechtkamer van eerste aanleg te Leuven (rolnummer 10/1152/B), werd Mr. Monique den Dulk, advocate, met kantoor, te 3061 Leefdaal, Neereijsesteenweg 6, bus 2, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Denise Françoise Rosalie Marchal, geboren te Grivegnée op 27 april 1923, in leven laatst wonende te 3040 Huldenberg, Hoekstraat 23, en overleden te Waver op 23 april 2010, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap.

(Get.) J.-L. de Chaffoy, advocaat.

(32219)

Gezien het verzoekschrift neergelegd ter griffie, op 3 september 2009, strekkende tot de aanstelling van een curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Van Wynsberghe, Christine, geboren te Tienen op 22 maart 1945, in leven laatst wonende te 3401 Walshoutem, Walshoutemstraat 77, en overleden te Landen op 2 december 2006.

Benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Van Wynsberghe, Christine, geboren te Tienen op 22 maart 1945, in leven laatst wonende te 3401 Walshoutem, Walshoutemstraat 77, en overleden te Landen op 2 december 2006 : Mr. Dimitri Nagels, advocaat, te 3300 Tienen, Goossensvest 36.

Aldus gevonnist en uitgesproken in de raadkamer van de tweede kamer der rechtkamer van eerste aanleg, zitting houdende te Leuven, op 18 januari 2010.

(Get.) Steve Vyverman, advocaat.

(32220)